

Jeep®

COMPASS

מדריך הפעלה מקוצר דليل التشغيل السريع



סמלת
תמיד בתנועה

مبוא

برכותינו לרגל בחירתך ברכב **Jeep**.

מדריך מקוצר זה בעברית ובערבית אינו מהווה תחליף לקריאת ספר הנהג המלא שבו הנחיות ההפעלה המפורטות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ברכב. יש לקרוא את ספר הנהג המלא כדי להכיר את כלל מערכות הרכב ותפעולו הנכון.

לקבלת מידע נוסף לרשום בתקציר זה היעזר בספר הנהג המלא והיוועץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורוס בע"מ.

הפנייה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנהג המלא.

המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים במדריך הפעלה מקוצר זה תקפים בעת ההדפסה. יצון הרכב, שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש וללא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זהים או דומים בכלי רכב שנמכרו בעבר.

© **סמלת מוטורוס בע"מ.** כל הזכויות שמורות על התרגום לעברית ועל התרגום לערבית.

מقدمه

תהאנא מנסבת אختیارك سيارة **Jeep**.

هذا المرشد المختصر باللغة العربية والعربية لا يشكل بديل لقراءة كتاب السائق الكامل الذي به تعليمات التشغيل المفصلة وتحذيرات الامان لاستعمال صحيح للسياره. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على كل انظمة السياره وتشغيلها بشكل صحيح.

للحصول على معلومات اضافة لما هو مكتوب بهذا الكتيب استعن بكتاب السائق الكامل واستشر مركز خدمات معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

التوجيه لرقم الصفحة في هذا المرشد, يتعلق برقم الصفحة بكتاب السائق الكامل.

المعلومات والمواصفات والرسوم التوضيحية الواردة في هذا المرشد المختصر صالحة وقت الطباعة. تحتفظ الشركة المصنعة للسيارة بالحق في تغيير المواصفات والتصميمات في أي وقت دون إشعار مسبق وبدون أي التزام بإجراء تعديلات مطابقة أو مشابهة على المركبات التي تم بيعها مسبقًا.

© سملت موتورز م.ض. جميع الحقوق محفوظة للترجمة العربية والترجمة العربية.

תוכן עניינים

1. נוריות חיוי והודעות אזהרה.....3
2. החלפת גלגל וערכה לתיקון צמיג....24
3. טעינה ותדלוק.....34
טעינה.....34
תדלוק.....54
4. תחזוקה שוטפת.....59
טיפול תחזוקה תקופתיים.....59
מילוי נזלים.....63
נזלים וחומרי סיכה.....66
5. במקרה חירום.....69
פנסי אזהרת חירום.....69
שיחות חירום וסיוע.....69
במקרה של תאונה.....73
כיצד לחלץ רכב תקוע.....74
גרירה.....75

الفهرس

1. اضاء اشارة ورسائل تحذير.....3
2. تغيير عجل ومجموعة ادوات اصلاح الاطار.....24
3. الشحن والتزود بالوقود.....34
الشحن.....34
التزود بالوقود.....54
4. صيانه روتينيه.....59
خدمات الصيانه الدوريه.....59
تعينة السوائل.....63
السوائل ومواد التشحيم.....66
5. في حالة الطوارئ.....69
مصابيح تحذير الطوارئ.....69
مكالمات الطوارئ والمساعدة.....69
في حالة وقوع حادث.....73
كيفية تخليص سياره عالقه.....74
القطر.....75

1. נוריות חיווי והודעות אזהרה



חשוב נורית האזהרה נדלקת ביחד עם הודעה ייעודית בלוח המחוונים ו/או אות קולי. חיוויים אלה נועדו להתריע ולהזהיר את הנהג, וככאלה לא ניתן להתייחס אליהם כאל ממצים ו/או חלופיים למידע הכלול בספר הנהג שאותו מומלץ לקרוא בעיון רב, על כל פנים. במקרה של חיווי תקלות, ראה תמיד את התוכן של פרק זה.


אזהרה חיווי תקלה המוצגים מחולקים לשני סוגים: לתקלות חמורות ותקלות פחות חמורות. תקלות חמורות מסומנות באמצעות מחזור התרעות חוזר וארוך. תקלות חמורות פחות מסומנות באמצעות מחזור התרעות קצר יותר. ניתן לעצור את מחזור ההצגה של שני הסוגים. נורית/סמל האזהרה בלוח המחוונים יישאר עד שהתקלה תתוקן.




נוריות אזהרה והודעות





נוריות אזהרה/סמלים בצבע אדום

נורית אזהרה/סמל	פירוש
	<p>תקלה בכרית אוויר</p> <p>נורית אזהרה זו תידלק לציון תקלה בכרית האוויר, ותישאר דולקת למשך 4 עד 8 שניות בעת בדיקת נוריות כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ENGINE. אם זוהתה תקלה בכרית האוויר, היא תידלק ויישמע אות קולי. היא תוסיף לדלוק עד שהתקלה תטופל.</p> <p>(83) </p>
	<p>מפלס נוזל בלמים נמוך/ בלם חניה משולב</p> <p>מפלס נוזל הבלמים נמוך</p> <p>נורית האזהרה נדלקת כאשר מפלס נוזל הבלמים במיכל יורד מתחת לקו המינימום, כנראה בשל דליפה במעגל. הוסף נוזל הבלמים וודא שכבתה נורית האזהרה. אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p> <p>הערה נורית האזהרה עשויה להבהב לרגע בפניות חדות בשל תנועת נוזל הבלמים במיכל. במקרה כזה, הרכב חייב לעבור טיפול ומפלס הנוזל חייב להיבדק.</p> <p>(84) </p>
	<p>ניתן לבדוק את תקינות נורית אזהרת הבלמים על ידי העברת מתג ההתנעה ממצב STOP למצב ENGINE. הנורית אמורה להידלק למשך כ-4 שניות ולאחר מכן הנורה אמורה להיכבות, אלא אם בלם החניה פועל או אם זוהתה תקלה במערכת הבלמים. אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>
	<p>בלם חניה מופעל</p> <p>נורית האזהרה נדלקת כאשר בלם החניה משולב.</p> <p>הערה נורית זו מציינת רק שבלם החניה מופעל. היא אינה מציינת את עוצמת הבלימה.</p>


פירוש	נורת אזהרה/סמל
<p>תקלה במערכת EBD אם נוריות האזהרה (ⓘ) (אדומה) ו- (Ⓜ) (כתומה) נדלקות בו זמנית בעוד שהמנוע פועל, ישנה תקלה במערכת ה-EBD או המערכת לא זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל פתאום והרכב עלול לסטות במהלך בלימה חדה. נהג בזהירות רבה למרכז השירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ הקרוב לבדיקה המיידית של המערכת.</p>	
<p>תקלה בהיגוי כוח אם נורת אזהרה לא כבית, היגוי כוח לא זמין ועליך להפעיל כוח רב יותר על גלגל ההגה. אולם, ניתן לסובב את ההגה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תזכורת חגורת בטיחות נורת האזהרה דולקת קבוע וישמע צפצוף אם הרכב עומד וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב לא חגורות כהלכה. נורת האזהרה תהבהב או תידלק ברצף בלוח המחוונים, וישמע צפצוף אם הרכב נוסע וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב לא חגורות כהלכה. במקרה זה, חגור את חגורת הבטיחות. למידע נוסף, עיין בנושא "מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".</p>	
<p>נורת מערכת אזעקה (אם קיימת) הנורית תהבהב במהירות למשך כ-15 שניות כאשר מערכת האזעקה נדרכת. לאחר מכן הנורית תמשיך להבהב בקצב איטי יותר עד שנעילת הרכב תבוטל.</p>	
<p>תקלה באלטרנטור אם הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, סימן שיש תקלה באלטרנטור. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>דלת פתוחה הסמל נדלק כאשר דלת אחת או כמה דלתות לא סגורות היטב. נשמע צפצוף כאשר דלתות פתוחות והרכב בנסיעה. סגור היטב את כל הדלתות.</p>	

פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה בבקורת מצערת אלקטרונית (ETC) (אם קיימת) נורית אזהרה זו מציינת כי ישנה תקלה במערכת בקורת המצערת האלקטרונית. אם זוהתה תקלה כאשר המנוע פועל, הסמל יידלק קבוע או יהבהב בהתאם לסוג התקלה. דומם את המנוע כאשר הרכב נייח וכאשר תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמידים בהילוך P (חניה). הסמל חייב להיעלם. אם הנורית ממשיכה לדלוך בזמן שמנוע הרכב פועל, ניתן עדיין לנהוג ברכב. עם זאת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.</p> <p>הערה הנורית עשויה לדלוך אם דוושות ההאצה והבלמים נלחצות בו זמנית. פעל מיד לפתרון הבעיה אם הנורית ממשיכה להבהב כשהמנוע פועל. אתה עשוי לחוש בהפחתה בביצועי המנוע, מהירות הסרק שלו תעלה/יפעל באופן לא סדיר או עלול להיכבות בפתאומיות. הסמל מופיע כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ENGINE ונשאר דלוך למשך זמן קצר בעת בדיקת הנורית. אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>טמפרטורה גבוהה מדי של נוזל קירור המנוע הסמל יידלק כדי להזהיר מהתחממות יתר של המנוע. כאשר טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי, הנורית תידלק ויישמע צליל אזהרה.</p> <p>אם הסמל מופיע בעת נסיעה, עצור בצד ודומם את המנוע. אם מערכת מיזוג האוויר (A/C) פועלת, הפסק את פעולתה. כמו כן שלב למצב N (הילוך סרק) והפעל את המנוע במהירות סרק. אם הטמפרטורה אינה חוזרת למצב רגיל, דומם את המנוע מיד ופנה למרכז שירות, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. למידע נוסף, עיין בנושא "התחממות יתר של המנוע" בפרק "במקרה חירום".</p>	
<p>מכסה מנוע פתוח הסמל נדלק כאשר מכסה המנוע אינו סגור היטב. נשמע צפצוף כאשר מכסה המנוע פתוח והרכב בנסיעה. סגור היטב את מכסה המנוע.</p>	
<p>דלת תא מטען פתוחה הסמל נדלק כאשר דלת תא המטען אינה סגורה היטב. נשמע צפצוף כאשר דלת תא המטען פתוחה והרכב בנסיעה. סגור היטב את דלת תא המטען.</p>	
<p>לחץ שמן מנוע נמוך נורית אזהרה נורית זו תידלק כאשר לחץ השמן במנוע נמוך. אם הנורית נדלקת בעת נסיעה, עצור את הרכב ודומם מיד את המנוע וצור קשר עם מרכז שירות, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. הסמל יוצג ויישמע צליל אזהרה.  (24)</p> <p>חשוב אל תשתמש ברכב לפני שתוקנה התקלה. הסמל שנדלק אינו מציינ את כמות השמן במנוע: בדוק ידנית את מפלס השמן.</p>	
<p>טמפרטורה גבוהה מדי של שמן מנוע הסמל נדלק כאשר המנוע התחמם יתר על המידה.  (25)</p>	


פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה בתיבת הילוכים אוטומטית/ כפולת מצמדים הסמל נדלק יחד עם הודעה בתצוגה המציינת שקיימת תקלה בתיבת הילוכים האוטומטית או בתיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמדים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. (27 26) ⚠️</p>	
<p>חגורות בטיחות אחוריות לא חגורות (אם קיים) הסמל נדלק ונשמע צליל אזהרה כדי לציין שיש נוסע לא חגור במושבים האחוריים. במקרה זה, חגור את חגורת הבטיחות. למידע נוסף, עיין בנושא "מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".</p>	
<p>תקלה בהליך הטעינה של הרכב (אם קיים) סמל זה מוצג בתצוגת לוח המחוונים כאשר הרכב נייח, במקרה של תקלה בעת טעינה של סוללת המתח הגבוה. ☐ תקלות במערכת הטעינה, במקרה של ניתוק וחיבור מחדש של כבל הטעינה לשקע הטעינה או במקרה של טעינה מעמדת טעינה ציבורית, חפש מקור מתח אחר. אם הסמל וההודעה ממשיכים להיות מוצגים, פנה למרכז שירות, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. ☐ תקלות בעמדת טעינה ציבורית (בגלל שהיא לא פעילה או מקולקלת). אנו ממליצים לטעון את רכבך מעמדת טעינה ציבורית אחרת. אם הסמל וההודעה ממשיכים להיות מוצגים, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה בסוללת המתח הגבוה (אם קיימת) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של תקלה בסוללת המתח הגבוה. מומלץ לפנות למרכז שירות, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה במערכת רכב היברידי-חשמלי (אם קיימת) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של תקלה בסוללת המתח הגבוה. בתצוגה תופיע הודעה תואמת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>הגבלת ביצועים (אם קיים) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים אם ההאצה של הרכב מוגבלת בשל הפחתת ביצועים של מנוע הבעירה הפנימית (לדוגמה אם אין דלק) או המנוע החשמלי. אם נורית האזהרה מהבהבת במהלך נהיגה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. הערה אם מערכת בקרת אקלים אוטומטית הדו אזורית מופעלת, היא תיכבה אוטומטית.</p>	


פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>התרעת התערבות מערכת בקרת עייפות (DAA) הסמל מוצג בלוח המחוונים אם מערכת בקרת עייפות (DAA) הופעלה. לאחר הערכה של רמת הערנות של הנהג, באמצעות בדיקת תופעות מסוימות, המערכת תציע לנהג לעצור להפסקה, בגלל שהמשך נהיגה הוא מסוכן. עצור להפסקה במהלך הנהיגה, בעצירת הרכב במקום בטוח.</p>	
<p>טמפרטורה גבוהה של תיבת ההילוכים (אם קיימת) הסמל נדלק יחד עם הודעה בתצוגה וצליל התראה כדי לציין טמפרטורה גבוהה של תיבת ההילוכים האוטומטית או של תיבת ההילוכים אוטומטית כפולת מצמדים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>מפלס נמוך בסוללת המתח הגבוה (אם קיים) הסמל נדלק (יחד עם הודעה בתצוגה וצליל התראה) כדי לציין מפלס נמוך של נוזל סוללת המתח הגבוה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>חריגה ממהירות מותרת (אם קיים) הסמל נדלק אם נעברה מגבלת המהירות שנקבעה עבור בקרת השיט האדפטיבית או מגביל המהירות החכם. המספר המוצג משתנה בהתאם למגבלת המהירות (לדוגמה 80 קמ"ש, 120 קמ"ש וכו').</p>	

אזהרה







- 83** אם נורית האזהרה  לא נדלקת אחרי העברת מתג ההתנעה למצב ENGINE או נשארת דולקת במהלך נסיעה, ייתכן כי ישנה תקלה במערכת הריסון. במקרה זה, כריות האוויר או המותחנים עלולים לא לפעול בתאונה או במקרים נדירים יותר יפעלו שלא לצורך. לפני שאתה ממשיך לנסוע, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.
- 84** הנהיגה ברכב כאשר נורית אזהרת הבלמים האדומה דולקת היא מסוכנת. ייתכן וחלק ממערכת הבלמים אינו פועל כראוי ומרחק הבלימה עשוי להיות ארוך יותר ולהגביר את הסיכון לתאונה. הבא את הרכב לבדיקה באופן מיידי.
- 85** המשך נסיעה עם תגבור מופחת יכול לסכן אותך ואחרים. יש להביא את הרכב לתיקון בהקדם האפשרי.

חשוב




- 24** אם הסמל  נדלק במהלך נהיגה, דומם את המנוע מיד ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.
- 25** אם הסמל נדלק במהלך הנסיעה, עצור ודומם את המנוע מיד.
- 26** נהיגה ברכב שבו דולק סמל זה עלולה לגרום נזק חמור לתיבת תיבת ההילוכים ולתקלה כללית. השמן אף עלול להתחמם יתר על המידה: מגע במנוע חם או ברכיבי פליטה בטמפרטורה עלול להצית שריפה.

(27) במהלך השימוש הרגיל, ייתכן שנורית האזהרה  תידלק כאשר בורר ההילוכים במצב ביניים בין שני הילוכים למשך כעשר שניות. נורית האזהרה תיכבה כאשר בורר ההילוכים משולב כראוי. אם הבעיה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

נוריות אזהרה/סמלים בצבע צהוב


פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה במערכת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)</p> <p>נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין תקלה ב-ABS. הנורית תידלק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ENGINE. ועשויה להמשיך לדלוך למשך 4 שניות נוספות.</p> <p>אם הנורית נשארת דולקת בעת הנסיעה, ייתכן וקיימת תקלה בחלק שמונע את נעילת הגלגלים. יש לבדוק ולתקן את המערכת. אולם, במקרה כזה מערכת הבלימה הרגילה מתפקדת כרגיל אם נורית אזהרת הבלמים  אינה דולקת.</p> <p>אם נורית הבקרה אינה נדלקת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ENGINE, בדוק את תקינות מערכת הבלמים במרכז השירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה בבלם חניה חשמלי</p> <p>נורית האזהרה  או  (בהתאם לדגם/מדינה) נדלקת כאשר זוהתה תקלה בבלם החניה החשמלי. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.  (86)</p>	 
<p>תקלה במערכת ESC (אם קיימת)</p> <p>נורית האזהרה תציין מתי מערכת בקרת יציבות פעילה. נורית זו  נמצאת בלוח המחוונים ותידלק כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב ENGINE וכאשר ESC פועלת. הנורית צריכה להיכבות כאשר המנוע פועל. אם נורית החיווי ESC דולקת באופן קבוע כאשר המנוע פועל, סימן שהתגלתה תקלה במערכת. אם נורית אזהרה נשארת דולקת לאחר מספר מחזורי הפעלה של מתג ההתנעה, והרכב נסע מספר ק"מ במהירות גבוהה מ-48 קמ"ש, הבא את הרכב בהקדם למרכז שירות, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקה ולטיפול בתקלה.</p> <p><input type="checkbox"/> נורית האזהרה  ונורית האזהרה  יידלקו זמנית כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב ENGINE.</p> <p><input type="checkbox"/> מערכת ESC תפיק רעשי זמזום או נקישות כאשר היא פעילה. זוהי תופעה רגילה. זו היא תופעה רגילה והיא תיפסק כאשר המערכת תפסיק לפעול.</p> <p><input type="checkbox"/> הנורית נדלקת כאשר מתרחשת הפעלה של מערכת בקרת היציבות.</p>	
<p>תקלה בסייען זינוק בעליה</p> <p>נורית האזהרה דולקת כאשר התצוגה מציגה הודעה על תקלה בסייען זינוק בעליה. במקרה זה, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.</p>	






פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>נטרול ESC (אם קיים) נורית אזהרה זו מציינת שמערכת בקרת היציבות (ESC) נטרלה. בכל פעם שמתג ההתנעה מועבר למצב ENGINE, מערכת ESC תופעל גם כן, גם אם כובתה קודם לכן.</p>	
<p>תקלה במערכת הזרקה/EOBD נורית זו מהווה חלק ממערכת אבחון התקלות של הרכב הנקראת EOBD. המערכת מבקרת את פעולת המנוע, ואת תיבת ההילוכים האוטומטית. הנורית תידלק כאשר מתג ההתנעה במצב ENGINE, לפני התנעת המנוע. אם נורית האזהרה נשארת דלוקה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. מצבים מסוימים כמו מכסה פתח מילוי דלק חסר או רופף, או איכות דלק ירודה, וכו' עלולים לגרום להידלקות הנורית לאחר התנעת המנוע. פנה למרכז שירות, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לאחר שינוי סגנון הנהיגה. ברוב המקרים ניתן לנהוג ברכב מבלי להזדקק לגרירה. כאשר המנוע פועל, נורית האזהרה תהבהב כדי לציין מצבים מסוכנים כגון אובדן של כוח או נזק חמור לממיר הקטליטי. במקרה זה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p> <p>(87) </p> <p>(28) </p>	
<p>תקלה במערכת הזרקה AdBlue (אוריה) (מנועי דיזל) נורית האזהרה קיימת בדגמים מסוימים יחד עם הודעה תואמת בתצוגה, אם הנוזל אינו תואם למאפיינים או שמזוהה צריכה ממוצעת של AdBlue (אוריה) מעל 50%. במקרה זה, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז מרכז שירות מטעם סמלת מוטורס בע"מ. אם התקלה לא נפתרה, הודעה תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים כאשר מגיע סף מסוים עד שלא ניתן להתניע עוד את המנוע. כאשר ישנם בערך 200 ק"מ לפני שלא ניתן יהיה להתניע מחדש את המנוע, במספר גרסאות הודעה ייעודית תוצג באופן קבוע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה.</p>	
<p>תקלה במערכת ההיברידית (גרסאות רכב היברידי מתן Mild Hybrid) אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק, או אם היא נדלקת במהלך הנהיגה, המערכת ההיברידית לא פועלת כראוי. במקרה זה, מצב הטעינה של סוללת העזר לא יוצג. במקרה זה, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	







פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>TPMS תקלה ב-TPMS</p> <p>אם יש תקלה במערכת אזהרה מפני איבוד לחץ אוויר בצמיגים (TPMS), נורית האזהרה תהבהב למשך כדקה אחת ולאחר מכן תישאר דולקת. מחזור האזהרה יופעל שוב כאשר המנוע יותנע מחדש, כל עוד התקלה קיימת. כאשר הנורית דולקת, ייתכן שהמערכת לא תוכל לאתר או להתריע מפני לחץ אוויר נמוך בצמיגים. תקלה במערכת TPMS עלולה להיגרם מסיבות שונות, הכוללות התקנה של צמיגים חלופיים או גלגלים שמונעים את פעולתה התקינה של המערכת. בדוק תמיד את נורית אזהרה TPMS לאחר החלפת גלגל או צמיג אחד או יותר כדי לוודא שהצמיגים והגלגלים שהוחלפו מאפשרים את הפעולה התקינה של מערכת TPMS.</p>	
<p>לחץ אוויר נמוך</p> <p>נורית האזהרה נדלקת והודעה מוצגת, כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ ו/או שחל איבוד לחץ אטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולתצרוכת דלק נמוכה. אם אחד הצמיגים או יותר נמצאים במצב זה, התצוגה תציג חייווי התואם לכל צמיג. לכן, כאשר נדלקת נורית האזהרה, יש לעצור את הרכב ולבדוק את לחץ האוויר בצמיגים בהקדם האפשרי ולנפח ללחץ האוויר הנכון. נסיעה ברכב עם לחץ אוויר נמוך בצורה משמעותית בצמיגים יכולה לגרום לחימום יתר של הצמיג ולכשל. לחצי אוויר נמוכים מגבירים את צריכת הדלק ומקצרים את אורך החיים של סולייית הצמיגים. הם עלולים גם להשפיע על השליטה ברכב ויעילות הבלימה.</p> <p style="text-align: right;">(29 30) ⚠</p> <p>כל צמיג, כולל צמיג חלופי (אם סופק), חייב להיבדק לפחות פעם בחודש כאשר הוא קר ומנופח ללחץ המומלץ על ידי היצרן, כפי שמופיע בתווית לחצי הניפוח או על לוחית הרכב. (אם ברכב מותקנים צמיגים בגודל שונה מזה שדורש היצרן, עליך לברר מהו לחץ האוויר הנכון לצמיגים אלו). יש לזכור כי מערכת TPMS אינה מהווה תחליף לתחזוקה רגילה של הצמיג, ובאחריות הנהג לשמור על לחץ אוויר תקין בצמיגים, גם אם לחץ האוויר לא נמוך מספיק כדי להדליק את נורית החיווי של המערכת.</p>	
<p>פנס ערפל אחורי</p> <p>נורית האזהרה נדלקת כאשר פנס הערפל האחורי נדלק.</p>	
<p>חימום קדם של מצתי להט (גרסאות דיזל)</p> <p>נורית זו תדלק למשך כ-2 שניות כשמתג ההתנעה מועבר למצב ENGINE. היא עשויה להידלק למשך זמן ארוך יותר בטמפרטורות קרות. המנוע לא יתניע כשנורית האזהרה דולקת. למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".</p> <p>הערה נורית אזהרת חימום קדם עשויה לא להידלק אם טמפרטורת סעפת היניקה גבוהה דיה.</p>	



פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>מערכת ניתוק דלק הופעלה (אם קיימת) הסמל נדלק אם המערכת לניתוק דלק הופעלה.</p>	
<p>מערכת התרעה על סטייה מנתיב LaneSense (אם קיימת) הסמל נדלק בצהוב קבוע כאשר הרכב מתקרב לסימון הנתיב. הסמל יהבהב כשהרכב חוצה את סימון הנתיב. למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת LaneSense" בפרק "התנעה ונהיגה".</p>	
<p>תקלה במערכת LANESENSE (אם קיימת) הסמל נדלק אם ארעה תקלה במערכת LaneSense. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>עתודת דלק/טווח נסיעה מוגבל הסמל נדלק אם מפלס הדלק יורד מתחת למפלס העתודה.</p>	
<p>מפלס נמוך של נוזל שטיפת שמשות נורית אזהרה זו נדלקת כאשר מפלס נוזל הניקוי לשמשות נמוך. מלא נוזל: לשם כך עיין בנושא "תא המנוע" בפרק "תחזוקה וטיפול". השתמש תמיד בנוזל בעל המאפיינים המפורטים בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" שבפרק "נתונים טכניים".</p>	
<p>תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC) הסמל נדלק כדי לציין שקיימת תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC). במקרה זה, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה בתפקוד בלימת חירום AEB של מערכת למניעת התנגשות קדמית (אם קיימת) סמל זה נדלק אם יש תקלה בתפקוד בלימת חירום AEB של מערכת למניעת התנגשות קדמית יחד עם הודעה ייעודית המופיעה בצג. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. למידע נוסף, עיין בנושא "תפקוד בלימת חירום של מערכת התנגשות קדמית" בפרק "בטיחות".</p>	

פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה במערכת STOP&START (אם קיימת) הסמל נדלק כדי לציין שקיימת תקלה במערכת STOP&START. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה בוו גרירה (אם קיים) סמל זה נדלק אם קיימת תקלה בוו גרירה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה במגביל מהירות פעיל (אם קיים) הסמל נדלק כשישנה תקלה במגביל מהירות. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>מסנן DPF (לוכד חלקיקים) בתהליך ניקוי (דגמי דיזל עם DPF בלבד) הסמל דולק קבוע, או הודעה מופיעה הצג, כדי להודיע לנהג שעל מערכת ה-DPF לשרוף מזהמים (החלקיקים) הלכודים בתהליך ההתחדשות. הסמל אינו דולק (או הודעה אינה מוצגת) במהלך כל תהליך התחדשות, רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה המשך לנהוג ברכב עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. התהליך לוקח בדרך כלל 15 דקות. התנאים המיטביים להשלמת התהליך ההתחדשות מושגים בנהיגה במהירות של כ- 60 קמ"ש, במהירות מנוע מעל 2,000 סל"ד. כאשר הסמל נדלק (או הודעה מופיעה בתצוגה), הוא אינו מצוין תקלה ולכן אין להביא את הרכב למרכז שירות. בגרסאות מסוימות, תוצג הודעה תואמת ביחד עם סמל. אזהרה! אי ביצוע ההליך שתואר לטיפול בהידלקות נורית אזהרת DPF לאחר 30 ק"מ ומעלה או לאחר שעתיים ומעלה, עלול לגרום להידלקות נורת האזהרה 🚨 ולגרירת נזק קבוע למערכת DPF. זכור שאם נורית אזהרה 🚨 דולקת, חובה להביא את הרכב למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לתיקון התקלה במערכת DPF.</p>	
(31) ⚠️	
<p>ניקוי GPF (מסנן חלקיקים) מתבצע (רק למנועי בנזין עם GPF) הסמל דולק בקביעות, בגרסאות מסוימות בליווי הודעות, כדי להודיע לנהג שעל מערכת ה-GPF לשרוף מזהמים (החלקיקים) הלכודים בתהליך ההתחדשות. נורית האזהרה אינה דולקת במהלך כל תהליך ההתחדשות, רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה המשך לנהוג ברכב עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. התנאים המיטביים להשלמת התהליך הם נהיגה במהירות משתנות (לחץ ושחרר את דוושת האצה), שמור על מהירות מעל 60 קמ"ש, בכבישים בינעירוניים, כאשר המנוע פועל במהירות שמעל 2,000 סל"ד, עד שהסמל וההודעה ייעלמו בתצוגה. כאשר נורית אזהרה זו נדלקת, היא לא מציינת תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.</p>	

פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה ב-GPF (מסנן חלקיקים) (רק למנועי בנזין עם GPF) (אם קיים) הסמל דולק קבוע יחד עם סמל  והודעה ייעודית המופיע בתצוגה במקרה של תקלה ב-GPF (מסנן חלקיקים למנועי בנזין). במקרה זה, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>מערכת בלימת חירום אוטומטית (בקרת AEB) פעילה (אם קיימת) סמל זה נדלק במספר גרסאות בליווי הודעה, כדי לציין סיכון של התנגשות ברכב מלפנים.</p>	
<p>מערכת בלימת חירום אוטומטית (בקרת AEB) מנוטרלת (אם קיימת) סמל זה דולק כדי לציין שמערכת אזהרת ההתנגשות מלפנים מופסקת.</p>	
<p>תקלה של מערכת האזעקה/ניסיון פריצה הנורית תדלק כאשר מערכת האזעקה של הרכב תזהה שנעשה ניסיון לפרוץ לרכב. הערה לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ENGINE, הסמל יכול להידלק אם יש תקלה במערכת האזעקה. מצב זה יגרום להדממת המנוע לאחר 2 שניות.</p>	
<p>אזהרה של מפלס נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue (אוריאה) (דגמי דיזל בלבד) נורית אזהרה למפלס נמוך של נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue (אוריאה) נדלקת כאשר מפלס AdBlue (אוריאה) נמוך. מלא את מיכל AdBlue (אוריאה) בהקדם האפשרי בלפחות 5 ליטרים של AdBlue (אוריאה). אם המילוי התבצע לאחר שטווח הנסיעה הגיע ל-0 ק"מ, ייתכן שתידרש המתנה של 2 דקות לפני התנעת המנוע.</p>	
<p>מים במסנן דיזל (גרסאות דיזל) (אם קיים) סמל זה מציין שהתגלו מים במסנן הדלק. אם הסמל ממשיך לדלוק, אל תתניע את המנוע לפני שאתה מנקז את המים ממסנן הדלק כדי למנוע נזק למנוע.  (32)</p>	
<p>תקלה בחיישן גשם (אם קיים) נורית האזהרה נדלקת בליווי הודעה ייעודית בתצוגה, כאשר זוהה תקלה בחיישן הגשם. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	

פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה במערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (Enter-N-Go) (אם קיימת) הסמל דולק ומלווה בהודעה, במקרה של תקלה במערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (Keyless Enter-N-Go). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>סכנת קרח בכביש הסמל דולק (יחד עם הודעה תואמת בתצוגה) כאשר הטמפרטורה החיצונית היא 3°C ומטה. הערה אם ארעה תקלה בחיישן טמפרטורה חיצונית, במקום הספרות מוצגים מקפים.</p>	
<p>תקלה בחיישן לחץ שמן מנוע (אם קיים) אם יש תקלה בחיישן לחץ שמן מנוע, הסמל דולק יחד עם הודעה בתצוגה.</p>	
<p>תקלה במערכת ניתוק דלק נורית האזהרה נדלקת בליווי הודעה בתצוגה, כאשר זוהה תקלה במערכת ניתוק דלק. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>החלפת שמן מנוע (אם קיים) גרסאות דיזל: הסמל מוצג בכמה גרסאות בליווי הודעה תואמת. הסמל מוצג במחזורים של 3 דקות במרווחים של 5 שניות, עד שמוחלף השמן. גרסאות בנזין: הסמל מוצג לזמן מוגבל בלבד. חשוב לאחר הציון הראשון, בכל התנעת המנוע ימשיך להידלק כמתואר למעלה עד שיוחלף השמן. בגרסאות מסוימות תופיע הודעה תואמת. אזהרה נורית האזהרה המהבהבת לא מצביעה על תקלה ברכב, אלא מודיעה לנהג כי יש להחליף את שמן המנוע כתוצאה מהפעלה רגילה. התיישנותו של שמן המנוע מואצת באמצעות נסיעות קצרות שמונעות מהמנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה.</p>	

פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה בפנסים חיצוניים הסמל נדלק כאשר מזוהה תקלה באחד מהפנסים הבאים (אם קיימים):</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> תאורה לנהיגה ביום (DRL) <input type="checkbox"/> פנסי תנייה <input type="checkbox"/> פנסי איתות של גרור (אם קיימים) <input type="checkbox"/> פנסי גרור (אם קיימים) <input type="checkbox"/> פנסי צד <input type="checkbox"/> פנסי איתות <input type="checkbox"/> פנסי ערפל אחוריים <input type="checkbox"/> פנס נסיעה לאחור <input type="checkbox"/> פנסי בלימה <input type="checkbox"/> תאורת לוחית רישוי <input type="checkbox"/> אור נמוך בפנסים הראשיים LED (אם קיים) 	
<p>תקלה באור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (אם קיימים) הסמל נדלק כשיש תקלה במערכת אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים.</p>	
<p>תקלה במערכת השמע הסמל נדלק כדי לציין שקיימת תקלה במערכת השמע.</p>	
<p>תקלה בחיישן האור נורית האזהרה נדלקת בליווי הודעה ייעודית בתצוגה, כאשר זוהה תקלה בחיישן האור.</p>	
<p>תקלה בחיישן מפלס דלק (אם קיים) הסמל נדלק והודעה מופיעה על הצג, אם המערכת מזהה תקלה בחיישן מפלס דלק. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה במערכת אזהרת הולכי רגל (אם קיימת) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של תקלה במערכת האזהרה הקולית להולכי רגל. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ,</p>	

פירוש	נורת אזהרה/סמל
<p>שילוב מצב 4WD LOW (אם קיים) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של שילוב מצב 4WD LOW.</p>	<p>4WD LOW</p>
<p>שילוב מצב 4WD LOCK (אם קיים) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של שילוב מצב 4WD LOCK.</p>	<p>4WD LOCK</p>
<p>שילוב מצב סרקן (אם קיים) הסמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של שילוב מצב סרקן.</p>	<p>NEUTRAL</p>
<p>תקלה במערכת ההנעה לכל הגלגלים (אם קיימת) הודעה זו מופיעה בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין שמצב 4WD אינו זמין (לדוגמה כולל אם אין דלק) או כדי לציין תקלה במערכת ההנעה לכל הגלגלים. אם הבעיה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	<p>SERV 4WD</p>
<p>טמפרטורה גבוהה של תיבת ההילוכים (אם קיימת) ההודעה הזו מוצגת בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין טמפרטורה גבוהה של מערכת ההנעה לכל הגלגלים. אם הבעיה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	<p>4WD</p>
<p>תקלה במערכת סייען נסיעה בכביש מהיר (אם קיימת) הסמל מוצג במקרה של תקלה בסייען נסיעה בכביש מהיר. אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה במערכת זיהוי תמרורים (אם קיימת) סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת זיהוי תמרורים (TSR). אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה במערכת שילוב אוטומטי של בלם חניה (Hold 'N' Go) (שילוב אוטומטי של בלם חניה). אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	<p>HOLD!</p>

פירוש	נורית אזהרה/סמל
<p>תקלה במערכת BSA (אם קיימת) סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת ניטור שטחים מתים (BSA). אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה בבקרת השיוט (אם קיימת) סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת בקרת שיוט. אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>ניתוק של סולל ההנעה (48V) של המערכת ההיברידית (רכב היברידי מתון Mild Hybrid) הסמל מוצג בכדי לציין שיש תקלה במערכת ההיברידית בשל ניתוק של סוללת ההנעה (48V). במקרה זה, מצב הטעינה של סוללת העזר לא יוצג. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>סוללת המתח הגבוה מנותקת (אם קיימת) סמל זה מופיע כדי להודיע שסוללת המתח הגבוה מנותקת. חבר אותה מחדש במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>טמפרטורה גבוהה של נוזל תיבת ההילוכים (אם קיימת) ההודעה הזו מוצגת בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין טמפרטורה גבוהה של שמן תיבת ההילוכים האוטומטית. אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה בחיישן לחץ שמן מנוע ההודעה הזו מוצגת בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין תקלה בחיישן לחץ שמן מנוע. אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה ביחידת בקרה תאורה של הגרור (אם קיימת) הסמל נדלק כדי לציין תקלה ביחידה הבקרה אשר שולטת על תאורת הגרור. בדוק שתאורת הגרור מחוברת כראוי באמצעות השקע. אם התקלה חוזרת בפעם הבאה שאתה מתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>מכסה מיכל דלק לא סגור הסמל נדלק אם מכסה מיכל הדלק פתוח או לא סגור כראוי. הדק את המכסה.</p>	



הפעלה של כוונן אוטומטי של זווית פנסיים ראשיים (אם קיימים) הסמל נדלק בעקבות הפעלתו של כוונן אוטומטי של זווית פנסיים ראשיים.



אזהרה

(86) אם קיימת תקלה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל והרכב עלול להסתחרר במהלך בלימה חדה.
(87) כאשר קיימת תקלה בממיר הקטליטי כפי שהוזכר לעיל, הטמפרטורות יכולות להיות גבוהות יותר מאשר הטמפרטורות הנמדדות במצבי הפעלה רגילים. מצב זה עלול לגרום לשרפה בנטיעה אטית או בעת החנייה מעל משטחים דליקים כגון עץ, עלים יבשים, קרטונים וכו'. קיימת סכנת מוות או פציעה חמורה לנהג, לנוסעים או לאחרים בסביבה.



חשוב

(28) נסיעה ממושכת בעת שמורת חיוי תקלה  (MIL) דולקת, עלולה לגרום נזק למערכת הבקרה של רכב. וגם להשפיע על תצורת הדלק ועל הנהיגה ברכב. אם הנורית מהבהבת, סימן שהמונע עומד לאבד מעוצמתו ושעומד להיגרם נזק חמור לממיר הקטליטי. פנה מיד למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(29) אל תמשיך לנהוג עם צמיג אחד או מספר צמיגים נקורים, מכיוון שהם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. תקן מיד את הצמיג באמצעות ערכת התיקון המיועדת לכך ופנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

(30) מערכת TPMS תוכננה להתאמה עבור הגלגלים והצמיגים המקוריים של הרכב. היא מותאמת ללחצים של גודל הצמיגים המותקנים ברכבך. שימוש בצמיגים ובגלגלים לא מקוריים או בעלי גודל, סוג ו/או צורה שונה, עלול לגרום לפעולה לא תקינה של המערכת או נזק לחיישנים. גלגלים לא מקוריים יכולים לגרום נזק לחיישנים. שימוש בחומר איטום לצמיגים לא מקורי עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS. לאחר שימוש בחומר איטום לא מקורי, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ כדי לבדוק את תפקוד החיישן.

(31) יש להתאים את מהירות הרכב לתנאים התנועה ומוזג האוויר ולציית תמיד לחוקי התנועה. ניתן לדומם את המנוע כאשר סמל DPF דולק (או הודעה תואמת מופיעה בתצוגה). בכל מקרה, הפרעות חוזרות של תהליך ההתחדשות עלול לפגוע באיכות שמן המנוע. מסיבה זו אנו ממליצים להמתין עד שהסמל נכבה (או ההודעה תיעלם) ולבצע את ההוראות שפורטו לעיל לפני הדממת המנוע. אל תשלים את תהליך ההתחדשות של ה-DPF אחרי שהרכב עצר.

(32) מים במעגל האספקה של מערכת הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכת ההזרקה ולשבש את פעולת המנוע. אם הסמל  מוצג, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי כדי לנקות את המערכת. אם נורית האזהרה נדלקת מיד לאחר התדלוק, ייתכן כי מים חדרו לתוך מיכל הדלק. במקרה זה, דומם מיד את המנוע ופנה למרכז שירות, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

נוריות אזהרה/סמלים בצבע ירוק

פירוש	נורת אזהרה/סמל
פנסי צד ואור נמוך בפנסים ראשיים נורת החיווי נדלקת כאשר נדלקים פנסי הצד או האור הנמוך בפנסים הראשיים.	
פנסי ערפל (אם קיימים) הנורת נדלקת כאשר פנסי הערפל הקדמיים נדלקים.	
הרכב עצר ותפקוד Hold 'N' Go הופעל (אם קיים) הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין שהרכב עצר ובלם החניה הופעל (תפקוד Hold 'N' Go).	
מחווני כיוון כאשר מחוון כיוון ימני או שמאלי מופעל נורת מחוון הכיוון תהבהב בנפרד ופנס האיתות התאום יבהב. מחווני הכיוון יפעלו כאשר הידית הרב תפקודית מוזזת למטה (שמאל) או למעלה (ימין). הערות: <input type="checkbox"/> צליל אזהרה רציף יישמע אם מחוון האיתות לא נכבה לאחר נסיעה של 1.6 ק"מ. <input type="checkbox"/> אם אחת מנוריות החיווי מהבהבת בקצב מהיר בדוק אם קיימת תקלה בנורת איתות חיצונית.	
הפעלת מערכת Stop&Start (אם קיימת) נורת האזהרה דולקת כאשר מערכת Stop&Start הופעלה (הדממת המנוע). התנעת המנוע, תגרום לכיבוי הנורת.	
אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (אם קיים) נורת החיווי נדלקת כאשר מערכת אור הגבוה אוטומטי פעילה.	
הרכב מוכן לנסיעה (אם קיים) נורת אזהרה מודיעה לנהג כאשר הרכב מוכן לפעולה. כל עוד נורת READY מוצגת בלוח המחוונים, אין זה משנה אם מנוע הבעירה הפנימית מותנע או לא, מערכת ההנעה זמינה תמיד. כאשר הרכב נע, נורת האזהרה נכבית. אם נורת האזהרה ממשיכה לדלוך או מהבהבת פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.	
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) פעילה ללא רכב מלפנים (אם קיימת) הסמל מופיע כשנקבעה מהירות למערכת בקרת השיוט האדפטיבית ולא זוהה רכב מלפנים. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)" בפרק "התנעה ונהיגה".	

פירוש	נורת אזהרה/סמל
<p>בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) פעילה ללא רכב מלפנים (אם קיימת) הסמל מופיע כשנקבעה מהירות למערכת בקרת השיוט האדפטיבית ולא זוהה רכב מלפנים. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)" בפרק "התנעה ונהיגה".</p>	
<p>בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) פעילה עם רכב מלפנים (אם קיימת) הסמל מופיע כשנקבעה מהירות למערכת בקרת השיוט האדפטיבית וזוהה רכב מלפנים. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)" בפרק "התנעה ונהיגה".</p>	
<p>מערכת LANESENSE (אם קיימת) סמל LaneSense דולק בירוק קבוע כאשר זוהו שני סימוני הנתיב והמערכת מוכנה לתת אזהרה חזותית ואזהרת תנודה של גלגל ההגה אם מתבצעת סטייה בלתי מכוונת מהנתיב. למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת LaneSense" בפרק "התנעה ונהיגה".</p>	
<p>מצב SPORT (אם קיימים) הסמל דולק בצד בלוח המחוונים כאשר מצב נהיגה SPORT (ספורט) פעיל.</p>	
<p>בקרת שיוט אלקטרונית פעילה הסמל נדלק אם ארעה תקלה בבקרת השיוט. למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת שיוט אלקטרונית" בפרק "התנעה ונהיגה".</p>	
<p>חגורות בטיחות אחוריות לא חגורות (אם קיים) הסמל נדלק כדי לציין שיש נוסע לא חגור במושבים האחוריים. למידע נוסף, עיין בנושא "מערכות ריסון לנוסעים" בפרק "בטיחות".</p>	
<p>כבל טעינה מחובר (אם קיים) כשסמל זה מוצג הוא מציין שהכבל מחובר לשקע הטעינה של הרכב ולא שהליך הטעינה מתבצע. הסמל מוצג יחד עם הודעות ייעודיות. הודעות אלה מציינות את מצב החיבור לשקע הטעינה עד לטעינה מלאה. אזהרה התנעת המנוע אינה מותרת עד שהליך הטעינה הושלם.</p>	

חישוקים וצמיגים מאושרים

(480 (479 

צמיגי שלג	צמיגים	גלגלים	גרסאות
215/65 R16 98Q (M+S)	215/65 R16 98H (*)	6.5J x 16 ET40 (*)	
215/60 R17 96Q (M+S)	215/60 R17 96H 215/60 R17 96V	7J x 17 ET37.5	0" כ"ס 130 1.3
225/55 R18 99Q (M+S)	225/55 R18 98V 225/55 R18 98H	7J x 18 ET37.5	0" כ"ס 150 1.3 (****) 0" כ"ס 130 1.5
235/45 95Q (M+S)	235/45 R19 99H 235/45 R19 99V	7.5J x 19 ET40 (*)	
215/60 R17 96H (M+S) (***)	215/60 R17 96H (***)	7J x 17 H2 ET 37.5	
235/60 R17 XL 102H (M+S)	235/60 R17 102H	7J x 17 H2 ET 37.5	(**) 0" כ"ס 240 1.3 / 0" כ"ס 190 1.3
235/55 R18 100H (M+S)	235/55 R18 100H	7J x 18 H2 ET 37.5	
235/45 R19 XL 99H (M+S)	235/45 R19 XL 99H	7.5J x 19 H2 ET40	
215/60 R17 96H (M+S) (***)	215/60 R17 96H (***)	7J x 17 H2 ET 37.5	(**) Trailhawk 0" כ"ס 240 1.3
235/60 R17 XL 102H (M+S)	235/60 R17 102H M+S	7J x 17 H2 ET 37.5	
215/65 R16 98Q (M+S)	215/65 R16 98H (*)	6.5J x 16 ET40 (*)	
215/60 R17 96Q (M+S)	215/60 R17 96H 215/60 R17 96V	7J x 17 ET37.5	
225/55 R18 99Q (M+S)	225/55 R18 98H 225/55 R18 98V	7J x 18 ET37.5	1.6 16V Multijet
235/45 95Q (M+S)	235/45 R19 99H 235/45 R19 99V	7.5J x 19 ET40 (*)	
T165/80 R17 104M		4J x 17 ET25	גלגל חלופי קומפקטי (*)

צמיגי שלג	צמיגים	גלגלים	גרסאות
215/60 R17 96H (M+S)		6.5J x17 H2 ET40	גלגל חלופי (אופציונלי)
215/65 R17 99S (M+S) (**)		6.5J x17 H2 ET40	

(*) אם קיים

(**) דגם היברידי נטען

(***) רק בשימוש בשרשראות שלג עם חוליות 7 מ"מ

(****) דגם היברידי מתון

אזהרה כאשר מותקן גלגל חלופי המהירות של הרכב לא תעלה על 80 קמ"ש: למידע נוסף עיין בנושא "החלפת גלגל" בפרק "במקרה חירום".

אזהרה



479 אל תתקין צלחות גלגל אם הותקנו צלחות משולבות (עם קפיצים) לחישוקי פלדה, ולאחר מכירה צויד במגן חישוב. שימוש בצמיגים ובצלחות לא נכונים עלול לגרום לאיבוד פתאומי של לחץ אוויר.

480 אם ברכב מותקנים צמיגי חורף בעלי שיעור מהירות נמוך מהמצוין במסמכי הרישוי, אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת של הצמיגים המותקנים.

לחץ אוויר בצמיגים קרים

הוסף +0.3 בר לערך לחץ האוויר המומלץ כאשר הצמיגים עדיין חמים. אך יש לבדוק מחדש את ערכי הניפוח הנכונים כשהצמיגים קרים. עבור צמיגי שלג הוסף +0.2 בר ללחצי הניפוח של צמיגים רגילים. אם צריך להגביה את הרכב, עיין בנושא "הגבהת הרכב" בפרק "במקרה חירום".

דגמי בנין, היברידי מתון ויזל

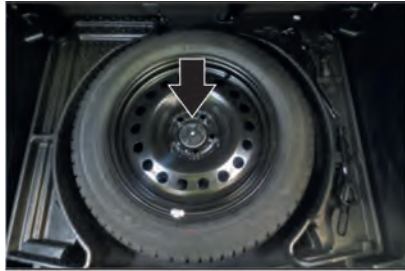
קומפקטי	גלגל חלופי בגודל מלא (**)	עומס מלא		ללא מטען/עומס בינוני		צמיגים
		אחורי	קדמי	אחורי	קדמי	
4.2	2.4	2.2	2.4	2.2	2.4	215/65 R16 98H (*) (***)
		2.2	2.4	2.2	2.4	215/60 R17 96H (***) 215/60 R17 96V (***)
		2.2	2.4	2.2	2.4	225/55 R18 98H (***) 225/55 R18 98V (***)
		2.2	2.4	2.2	2.4	235/45 R19 99H (***) 235/45 R19 99V (***)

(*) אם קיים

(**) אחרי השימוש בגלגל החלופי במקרה חירום, תקן את לחץ האוויר בגלגל לערך המומלץ המופיע בטבלה הבאה בהקדם האפשרי.

(***) לחצי האוויר המצוינים נועדו לנוחות נסיעה. לשיפור צריכת הדלק, ניתן להעלות את לחצי הניפוח עד 3.0 בר בגלגלים הקדמיים ו- 2.8 בר בצמיגים האחוריים.

שעל רצפת המטען.
 3. הסר את התפסנים המחזיקים את הגלגל החלופי (איור 291), והוצא את הגלגל החלופי מהרכב.
 עבור גרסאות בנזין/דיזל, המגבה ממוקם בארגז הכלים בתוך הגלגל החלופי.



291

55203790

אחסון המגבה/אחסון גלגל חלופי

הגלגל החלופי או בהתאם לדגם הגלגל החלופי הקומפקטי נמצא מתחת לרצפת תא המטען (בגרסאות דיזל ובנזין), או בתוך תא האחסון של הגלגל החלופי (גרסה היברידית נטענת) איור 290.

לגרסאות היברידית נטענת:

1. פתח את דלת תא המטען והרם את רצפת תא המטען.
2. הוצא את המגבה ואת מהדק הגלגל (1) החלופי איור 290.
3. הוצא את המגבה ואת מפתח להסרת הברגים מהגלגל החלופי. סובב את הבורג של המגבה לשחרור של מפתח בורגי גלגל ולהפרדתו ממכלול המגבה.
4. הוצא את הגלגל החלופי מתא המטען.



290

55207490

לגרסאות בנזין/דיזל:

1. פתח את דלת תא המטען.
2. הרם את מכסה הגישה באמצעות הידית

2. החלפת גלגל וערכה לתיקון צמיג

החלפת גלגל

(379) 380

מגבה

נא שים לב כי:

- אין צורך לכווין את המגבה.
- לא ניתן לתקן את המגבה; אם הוא לא תקין יש להחליפו במגבה מקורי אחר.
- לא ניתן לחבר למגבה כלי אחר מלבד ידית הסיבוב שלו.

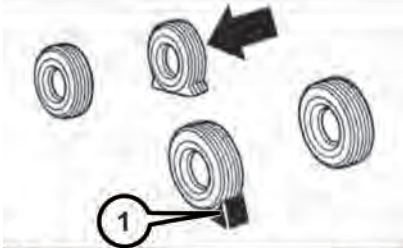
תחזוקה

- מנע הצטברות של לכלוך על הבורג.
- שמור על הבורג משומן.
- לעולם אל תבצע שינויים במגבה.

תנאי לאי שימוש

- טמפרטורה מתחת ל-40°C-.
- על קרקע חולית או בוצית.
- על קרקע לא ישרה.
- במדרונות תלולים.
- בתנאי מזג אוויר קיצוניים: סערות רעמים, טייפונים, הוריקנים, סופות שלג, סערות וכד'.
- במגע ישיר עם המנוע או לשם ביצוע תיקונים מתחת לרכב.
- בסירות.

□ מקם את סד העצירה (1) איור 294 (אם קיים) או אבן מאחור, על גלגל הנמצא באלכסון מול הגלגל שיוחלף, כדי למנוע תנועה לא רצויה של הרכב כאשר הוא מורם מהקרקע.



294

55207510

הערה אסור להשאיר נוסעים ברכב בעת שהרכב מורם על מגבה.

הוראות הגבהה

(387) ⚠

תזיית אזהרת מגבה



295

55201200

(119) ⚠

□ התרע בפני עוברים ושבים שאתה עומד להגביה את הרכב, מכיוון שעל האנשים להתרחק מהרכב ולא לגעת בו עד להנמכתו בתום ההחלפה.

תהליך החלפה

(381) (382) (383) (384) (385) (386) ⚠

□ עצור את הרכב במקום בטוח, הרחק מהתנועה בדרך, היכן שאתה יכול לטפל בצמיג בבטחה, רחוק ככל האפשר מהדרך. על הקרקע להיות ישרה ודחוסה דיה.

□ הדלק את פנסי תאורת החירום והפעל את בלם החניה.

□ שלב הילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית) או העבר את ידית ההילוכים למצב חניה P (תיבת הילוכים אוטומטית עם מצמד כפול).

□ דומם את המנוע.

□ לבש את האפוד הזוהר (לבטיחותך ובהתאם לחוקים התקפים במדינה שבה אתה נמצא), לפני צאתך מהרכב.

□ אם אתה נמצא במדרון בדרך, בייחוד תלול מרוד, או על קרקע לא ישרה, הוצא את סד העצירה (A) פתח אותו כמוצג באיור 293.



293

55204660

מגבה וכלים איור 292



292

55204800

□ 1: מגבה

□ 2: מברג

□ 3: מתאם לתדלוק חירום

□ 4: פין יישור הגלגל (אם קיים, לשימוש בעת התקנת גלגל חלופי).

□ 5: סד עצירה להחזקת הגלגלים

□ 6: טבעת גרירה

□ 7: מפתח בורגי גלגל להסרה/הידוק של בורגי הגלגל והפעלת המגבה.



307

J0A0159C

□ הנח את המגבה על מגש הכלים ופתח אותו מספיק בשביל לקבע אותו. החזר את המגבה ואת התקן הנעילה של הגלגל החלופי.

⚠ (388) (389) (390)

אזהרות

□ אם אין ברירה אלא לבצע את התיקון בדרך או סמוך אליה, שים לב והיזהר מאוד מתנועת המכונית.

□ היזהר במיוחד בעת שימוש במפתח להסרת בורגי הגלגל, עשויים להיות להם קצוות חדים.

□ הרמת הרכב למעלה מהנדרש עלולה להפחית את היציבות: מגובה עלול להחליק ולפצוע אנשים קרוב אליו. אל תרים את הרכב מעל לגובה הדרוש להחלפת הגלגל.

□ צמיגים עם כיוון תנועה ניתנים לזיהוי בחצים המסומנים על דופן הצמיג ומציינים את כיוון התנועה. חובה להתקינם בהתאם להוראות. רק באופן זה הצמיגים ישמרו על תכונות האחיזה, הרעש, עמידות לבלאי וניקוז

נקודות הרמה



298

306

5520394D

□ הגבה את הרכב עד שהוא מספר סנטימטרים מעל לקרקע.

□ הסר את ברגי ההידוק ואת הצמיג.

□ הכנס את פין היישור בטבור הגלגל (במקרה של גלגלי אלומיניום) כדי לסייע בהתקנת הגלגל החלופי.

□ ודא ששטח המגע בין הגלגל החלופי לצלחת הגלגל נקיים, כדי שהברגים לא ישתחררו.

□ התקן את הגלגל החלופי.

□ התקן את הברגים, מבלי להדקם.

□ הפעל את המגבה והורד לגמרי את הרכב.

□ הדק את בורגי הגלגל, לסירוגין מבורג אחד לזה שמולו (בהתאם לסדר הממוספר המתואר באיור 298). במקרה של ספקות בנוגע למומנט ההידוק של בורגי הגלגל, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

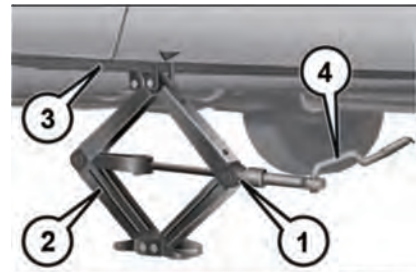
כמו כן אסור שיישארו נוסעים ברכב.

□ אם הרכב מצויד בגלגלי אלומיניום, בהם המכסה המרכזי מכסה את בורגי הגלגל, השתמש במפתח בורגי הגלגל כדי להסיר בזהירות את המכסה המרכזי, לפני הגבהת הרכב.

□ לפני הגבהת הרכב, שחרר – מבלי להסיר – את בורגי הגלגל הנקור באמצעות מפתח בורגי הגלגל. כאשר הגלגל עדיין על הקרקע, סובב את הברגים סיבוב אחד נגד כיוון השעון.

□ הנח את המגבה מתחת לרכב, ליד הגלגל שיש להחליף. 297

□ הכנס את המפתח (4) (איור 296) בחיבור המשושה (1) של המגבה (2) וסובב אותו בכיוון השעון עד שתושבת ההגבהה תיתפס היטב באזור ההגבהה של קורת הצד המצוין בסמל ∇ על הדופן שמתחת לדלת.



296

5520393D

מים על משטחים רטובים.

□ אם לאחר נקר, יש להתקין צמיג כזה בכיוון ההפוך, יש להמשיך לנסוע בזהירות רבה, מאחר וביצועי הצמיג מוגבלים בתנאים אלה. אמצעי זהירות זה חשוב במיוחד בעת נסיעה שמשטח הדרך רטוב.

□ כדי לקבל את הביצועים הטובים ביותר מצמיגים עם כיוון תנועה, מומלץ להחזיר את כל הגלגלים לכיוון התנועה הנכון בהקדם האפשרי.

□ ודא שהגלגל החלופי מותקן עם השסתום פונה כלפי חוץ. הגלגל עלול להינזק אם הוא מותקן באופן שגוי.

□ ברכבים שיש להם מכסה טבור או מכסה גלגל, אל תנסה להתקין אותם על הגלגל החלופי או על הגלגל החלופי הקומפקטי.

□ למניעת פציעה, יש להשלים את ההידוק של הברגים כאשר כל גלגלי הרכב על הקרקע, כדי למנוע מהרכב מליפול מהמגבה.

□ לאחר נסיעה של כ-40 ק"מ עצור ובדוק שהברגים מהודקים כראוי.

התנה מחדש של הגלגל הרגיל

בהתאם להליך שתואר קודם לכן, הרם את הרכב באמצעות המגבה, הסר את הצמיג החלופי או הצמיג החלופי הקומפקטי.

התקן מחדש את הגלגל הרגיל באופן המ- תואר להלן.

□ ודא שפני המגע בין הגלגל הרגיל לטבור הגלגל נקיים, כדי שהברגים לא ישתחררו.

□ התקן את הגלגל והדק את הברגים באמצעות המפתח המסופק.

□ הנמך את הרכב והסר את המגבה.

□ באמצעות מפתח הגלגלים שסופק הדק באופן מלא את חמשת הברגים לפי הסדר באיור 298. במקרה של ספקות בנוגע למומנט ההידוק של בורגי הגלגל, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

□ אם קיים התקן את כיסוי טבור הגלגל, תוך שאתה נזהר למקם את שלושת הפינים בתושבות שלהן בגלגל. היזהר לא לשבור את הפינים שאתה לוחץ על הכיסוי.

בסוף הפעולה

פעל באופן הבא:

□ הנח את המגבה והכלים האחרים במקום המיועד בתא המטען.

□ אחסן את הגלגל החלופי ואת הגלגל החלופי הקומפקטי במקום המיועד בתא המטען.

□ החזר את רצפת תא מטען למקומה הנכון.

אזהרה



379 מסוכן להיכנס מתחת רכב מוגבה.

הרכב עלול להחליק מהמגבה וליפול עליך.

אתה עלול להימחץ. לעולם אל תכניס חלק מגופך מתחת לרכב המורם על מגבה. אם עליך להיכנס מתחת לרכב, הבא אותו למרכז שירות, היכן שניתן להעלותו על מגבה של מוסך.

380 לעולם אל תתניע או תאיץ את המנוע

כאשר הרכב מורם על מגבה.

381 אם הגלגל הנקר והמגבה מאוחסנים בתא

הנוסעים, הם מהווים סכנה חמורה לנוסעים בעת תאונה או בלימה חדה. לפיכך, אחסן את הגלגל ואת המגבה במקומות הייעודיים בתא המטען.

382 מסוכן מאוד להחליף גלגל בצד הרכב הפונה לנתיב התנועה. ודא שהרכב רחוק דיו מהכביש, כדי לא להידרס בידי רכב חולף.

383 סמן את מיקומו של רכב עומד בהתאם לתקנות המקומיות: גוריות אזהרה, משולש

אזהרה, וכו'. על האנשים שבתוך הרכב לצאת החוצה ולהמתין לתיקון הגלגל הרחק מהרכב ומסכנות אפשריות של התנועה. בשיפועים ודרכים לא ישירות, חסום את הגלגלים בסדי עצירה.

384 המגבה הוא כלי שנועד להחלפת גלגל בלבד, אם צמיג נקר או ניזוק ברכב שהוא סופק בו או בכלי רכב אחרים מאותו דגם.

אסור בהחלט להשתמש במגבה למטרות אחרות או בדגמי רכב אחרים.

לעולם אל תבצע משימות תחזוקה או תיקונים מתחת לרכב ואל תחליף צמיגי קיץ בחורף ולהיפך, לשם כך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

לעולם אל תיכנס מתחת לרכב שמורם במגבה.

הצב את המגבה בנקודות ההגבהה הייעודיות בלבד.

אל תשתמש במגבה, כדי להרים עומסים הגבוהים מאלה הנקובים בתווית.

לעולם אל תתניע מנוע ברכב שמורם על מגבה. אם הרכב מורם לגובה רב מהדרוש הרכב והמגבה עלולים לאבד יציבות, והרכב עלול ליפול מהמגבה ולגרור נזק רב.

לכן הרם את הרכב רק מספיק כדי להחליף גלגל

חלופי (אם קיים).


385 בעת שאתה מסובב את ידידת המגבה, ודא שהיא נעה בחופשיות ושידך לא נשרטת במגע עם

ערכת תיקון צמיג

(אם קיימת)

תיאור

 (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398)

 (120) (121)

 (5)

הרכב עשוי להיות מצוי בערכת תיקון צמיג (ערכה אופציונלית 1 או ערכה אופציונלית) בהתאם לגרסה.

הליך תיקון

פעל באופן הבא:

עצור את הרכב הרחק מהתנועה במקום שבו ניתן לתקן את הגלגל בבטחה. יש לעצור את הרכב במפרץ, חניון או אזור חניה או שירות, והקרקע חייבת להיות ישרה ומוצקה ככל האפשר.

דומם את המנוע, הדלק את פנסי תאורת החירום, הפעל את בלם החניה החשמלי ושלב להילוך ראשון בעלייה או הילוך אחורי בירידה בגרסאות עם תיבת הילוכים ידנית. שלב למצב P (חניה) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית.

סובב את הגלגלים סיבוב מלא.

במקרה שהרכב עומד במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגל.

לפני היציאה מהרכב, לבש אפוד זוהר (אם תקנות התעבורה דורשות זאת), וציית להוראות התעבורה במדינה שבה אתה נוהג.

מאותו סוג. לעולם אל תתקין צמיג רגיל על חיטוק שמיועד עבור גלגל חלופי קומפקטי. תקן את הצמיג והחלף אותו בהקדם האפשרי. אסור להשתמש ביותר מגלגל חלופי קומפקטי אחד. אל תסכך את ההברגה של בורגי הגלגל לפני התקנתם: הם עלולים להשתחרר בעת נהיגה! **(389)** הגלגל החלופי הקומפקטי (אם קיים) נועד לשימוש ברכב בלבד: אין להתקין אותו בדגמים אחרים או להשתמש בגלגלים קומפקטיים של דגמים אחרים ברכב. יש להשתמש בגלגל החלופי הקומפקטי רק במקרה חירום. לעולם אל תאריך את השימוש בו מעבר לנדרש ואל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. אזהרה! לשימוש זמני בלבד! עד 80 קמ"ש! החלף בגלגל סטנדרטי בהקדם האפשרי. לעולם אין להסיר או לכסות את המדבקה על הגלגל החלופי. לעולם אל תתקין צלחת גלגל על גלגל חלופי קומפקטי. הימנע מהאצות ומבלימות פתאומיות, מפעולות היגוי חדות ומפניות מהירות. **(390)** לא ניתן להתקין שרשראות שלג על גלגל חלופי קומפקטי (אם קיים). אם יש נקר בגלגל קדמי (מונע) ונדרשת התקנת שרשראות, החלף אותו בגלגל אחורי והתקן את הגלגל החלופי במקום הגלגל האחורי. באופן זה יש שני גלגלים רגילים על הגלגלים המונעים וניתן להתקין עליהם שרשראות שלג.

חשוב



(119) אל תנסה להרים את הרכב בהגבהה במקומות שלא צוינו כמקומות הגבהה בהוראות של הרכב.

הקרקע. החלקים הנעים של המגבה (ברגים וחי" בורים) עלולים לגרום פציעות: אל תיגע בהם. אם באת במגע עם חומר סיכה, נקה אותו ביסודיות. **(386)** בסיום הליך ההגבהה/נעילה באמצעות המגבה, יש להוציא את המפתח ולהיזהר לא לסובבו בכיוון הנגדי בניסיון לסייע לחילוף המפתח כדי למנוע שחרור של התקן החיבור וכשל של אבטחת הבטיחות.

(387) הקפד למלא אחר האזהרות להחלפת גלגל, כדי למנוע פציעה או נזק לרכב:

חנה תמיד על קרקע ישרה ומוצקה רחוק ככל האפשר מהדרך לפני הגבהה של הרכב.

הפעל את המהבז תאורת החירום.

חסום את הגלגל הנמצא באלכסון הנגדי למיקום המגבה מצדדי הקדמי והאחורי.

הפעל את בלם החניה בחוזקה והעבר את תיבת הילוכים אוטומטית עם מצמד כפול למצב P

(חניה) או בתיבת הילוכים ידנית שלב הילוך ראשון.

לעולם אל תלנע או תאיץ את המנוע כאשר הרכב מורם על מגבה.

אל תתיר לאדם לשבת ברכב בעת הגבהתו.

אם עליו להיכנס מתחת לרכב, הבא אותו למרכז שירות שבו ניתן להעלות על מגבה של מוסך.

השתמש במגבה רק במיקומים המצוינים ורק לשם הגבהת הרכב לצורך החלפת גלגל. אם אתה מבצע את ההחלפה בכביש או בסמוך לו, היזהר

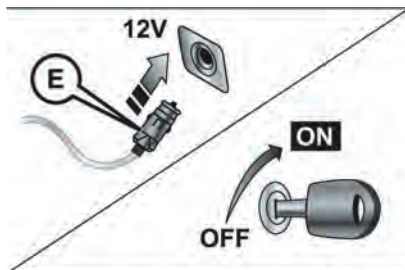
מאוד לא להיפגע מרכב חולף.

כדי לוודא שהגלגל החלופי, נקור או מנופח מאוחסן כראוי, יש לאחסנו כשהסתום פונה כלפי מטה.

(388) מאפייני הנהיגה של הרכב ישתנו כאשר יותקן גלגל חלופי. הימנע מהאצות ומבלימות

חזקות, מפעולות היגוי חדות ומפניות מהירות.

אורך חייו השירות של צמיג חלופי קומפקטי הם כ-3000 ק"מ, ואחריהם יש להחליף אותו בגלגל חדש



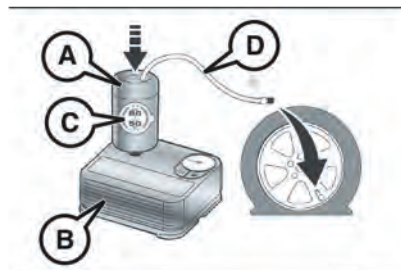
300

5520961D

□ הכנס את מחבר החשמל (E) (איור 300) בשקע 12 וולט של הרכב והתנע את המנוע.

□ הפעל את המדחס בלחיצה על מתג ההפעלה/הכיבוי (F) (איור 301). כאשר לחץ האוויר (G) זהה לרשום בנושא "גלגלים" בפרק "נתונים טכניים" ובתווית התואמת המופיע על מד לחץ האוויר, הפסק את פעולת המדחס בלחיצה שוב על מתג הפעלה וכיבוי.

□ נתק את המיכל (A) (איור 302) מהמדחס בלחיצה על לחצן השחרור (H) והרם את המיכל כלפי מעלה.



299

5520960D

הליך תיקון

פעל באופן הבא:

□ הכנס את מיכל חומר האיטום (1) לשקע התואם במדחס (2) ולחץ אותו בחוזקה כלפי מטה.

□ הסר את מדבקת הגבלת המהירות (C) והדק אותה במקום נראה לעין.

□ עטה את כפפות המגן.

□ הסר את המכסה משסתום הצמיג וחבר את הצינורית השקופה של נוזל האיטום (D) לשסתום.

□ אם קיים מיכל של 250 מ"ל, בבית הצינורית השקופה יש טבעת ניתנת להסרה כדי לסייע בהוצאה.

□ ודא שמתג ההפעלה/ הכיבוי (F) איור 301 במצב כבוי (המתג אינו לחוץ).

□ ודא שהנוסעים יוצאים מהרכב ונמצאים במקום בטוח, היכן שאינם מפריעים לתנועה וחשופים לסיכון של פציעה. במקרה של נקר בצמיג, החלף גלגל בהתאם לחוק במדינה שבה אתה נמצא.

תיאור ערכה אופציונלית 1

399 ⚠

ערכת תיקון צמיג נמצאת בתיבה ייעודית בתא המטען. המארז אף כולל מברג, טבעת גרירה ומתאם לתדלוק בחירום.

לגישה לערכת תיקון צמיג, פתח את דלת תא המטען, הסר את רצפת תא המטען המשתנה והרם את השטיח. למידע מפורט עיין בנושא "החלפת גלגל"

ערכת תיקון צמיג איור 299 כוללת:

□ מיכל אחד (A) המכיל חומר איטום, צינורית חיבור שקופה להזרקות חומר איטום (D) ומדבקה (C) עם הכיתוב MAX. 80 km/h / 50 mph / שיש להדביקו במקום נראה לעין (לדוגמה על לוח המכשירים) לאחר תיקון הצמיג.

□ מדחס אחד (B)

□ זוג כפפות מגן הנמצא בתא האחסון של הצינורית (D) במדחס.

אם קריאת לחץ האוויר גבוהה מ- 1.8 בר/ 26 psi תקן את לחץ האוויר וסע למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. אם לחץ האוויר נמוך יותר מ- 1.8 בר (26 psi) אל תמשיך בניסיעה. עליך לפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

400 ⚠

הליך ניפוח ללחץ אוויר תקין

פעל באופן הבא:

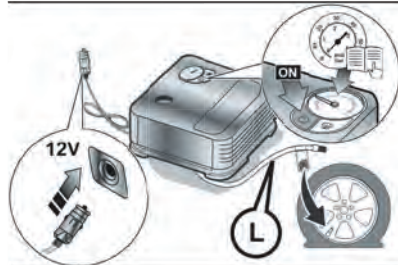
- עצור את הרכב במקום בטוח, כמתואר לעיל, והפעל את בלם החניה החשמלי.
- הוצא מהמדחס את צינור הניפוח השחור הברג אותו בחוזקה לשסתום הצמיג. בצע את ההוראות המפורטות להלן. לחץ על לחצן שחרור אוויר להתאמה של לחץ אוויר עודף בצמיגים (ראה נושא "הליך תיקון").

החלפת מיכל חומר איטום

פעל באופן הבא:

- השתמש רק במיכלי חומר איטום מקוריים שנרכשו ממשווקים מורשים של Jeep.
- להסרת המיכל לחץ על לחצן השחרור והרם אותו (ראה תיאור בעמודים קודמים).

מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. לאחר נהיגה של 8 ק"מ (איור 304), הזז את הרכב למקום בטוח ושלל את בלם החניה החשמלי. הוצא המדחס ונפח באמצעות צינור הניפוח השחור (L).



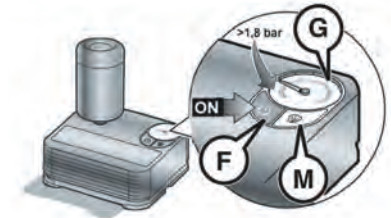
303

5520964D



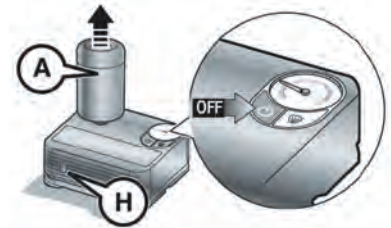
304

5520965D



301

5520962D



302

5520963D

אם מד לחץ האוויר (G) (איור 301) מציג לחץ הנמוך מ- 1.8 בר (26 psi) 15 דקות לאחר הפעלת המדחס, כבה את המדחס, נתק את צינורית חומר האיטום (D) מהמדחס (A). הזז את הרכב כ- 10 מטרים כדי לאפשר את פיזור החומר. עצור את הרכב במקום בטוח, הפעל את בלם החניה החשמלי ונפח את הצמיג באמצעות צינור הניפוח (L) (איור 302).

אם גם כעת לחץ האוויר נמוך יותר מ- 1.8 בר (26 psi) לאחר 15 דקות של הפעלה, אל תמשיך בניסיעה. מומלץ לפנות למרכז שירות

הליך תיקון

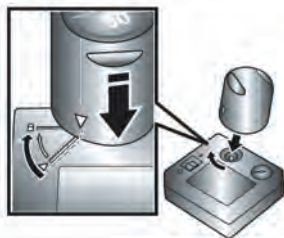


309

55209530

פעל באופן הבא:

- הוצא את הערכה, הסר את המדבקה (I)
- איור 307 והדבק אותה במיקום נראה לעין
- איור 309

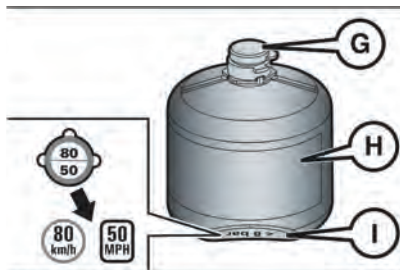


310

55209540

- פתח את המכסה של המדחס, הכנס את המיכל וסובב רבע סיבוב בכיוון השעון, איור 310.

- הסר את המכסה משסתום הצמיג וחבר את הצינונית השחורה על השסתום.

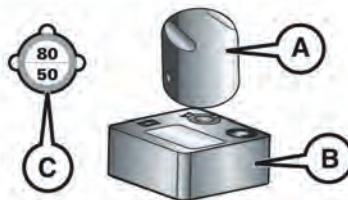


307

55209510

- (G) מכסה של מיכל חומר איטום.
- (H) מיכל ותאריך תפוגה
- (U) מדבקות מהירות

תיאור



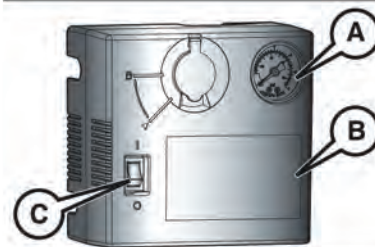
308

55209520

- ערכת תיקון מהיר של הצמיג איור 308 נמצאת בתא המטען או בתיבת הכלים וכוללת מדחס (B) מיכל חומר איטום (A) ומדבקה (C) עם הכיתוב Max km 80Km/h שיש להדביק במקום נראה לעין (לדוגמה לוח המכשירים) לאחר התיקון.

תיאור ערכה אופציונלית 2

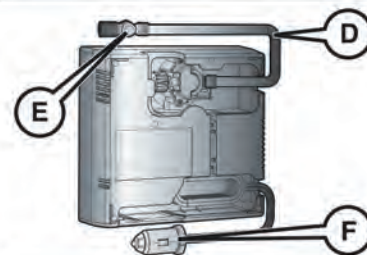
(403 (402 (401



305

55209490

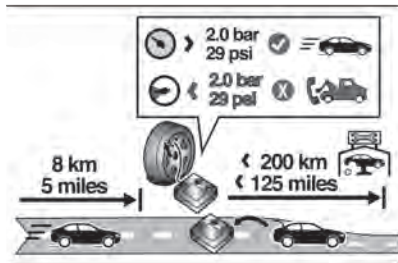
- (A) מד לחץ
- (B) תווית הוראות
- (C) מתג הפעלה/כיסוי



306

55209500

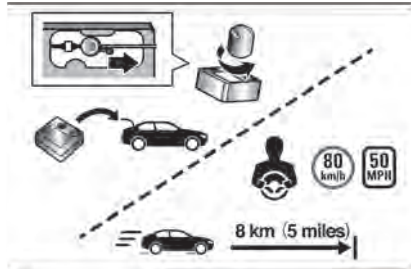
- (D) צינור ניפוח
- (E) לחצן שחרור אוויר
- (F) כבל זינה חשמלי /תקע 12V



314

55209580

אחרי נהיגה של כ-8 ק"מ, עצור הרכב במקום בטוח, דומם את המנוע הדלק את פנסי אזהרת חירום והפעל את בלם החניה, שלב להילוך ראשון או הילוך אחורי בתיבת הילוכים ידנית בחניה במורד כאשר הגלגלים מסובבים עד הסוף לכיוון אחד. במקרה שהרכב עומד במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגלים. הוצא המדחס ונפח באמצעות צינור הניפוח השחור. אם קריאת לחץ האוויר גבוהה מ-2 בר / 29 psi תקן את לחץ האוויר וסע למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה של מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.
אם לחץ האוויר נמוך יותר מ-2 בר (29 psi) לאחר 15 דקות של הפעלה, אל תמשיך בנסיעה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

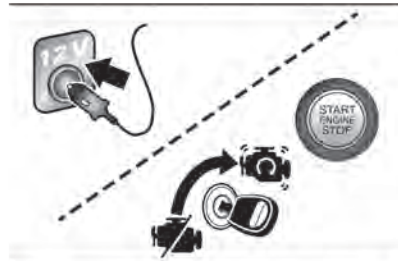


313

55209570

אם מד לחץ האוויר איור 313 מציג לחץ הנמוך מ-2 בר / 29 psi דקות לאחר הפעלת המדחס, כבה את המדחס, נתק את צינורית חומר האיטום משסתום הצמיג והסר את המיכל מהמדחס בסיבוב רבע סיבוב נגד כיוון השעון ומשיכה כלפי מעלה. הזז את המכונית כ-10 מטרים כדי לאפשר את פיזור החומר. דומם את המנוע, הדלק את פנסי אזהרת חירום, עצור את הרכב בבטחה, הפעלה את בלם החניה, שלב להילוך ראשון או אחורי אם אתה חונה במדרון והפנה הצידה את הגלגלים. במדרון תלול הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגלים ונפח באמצעות הצינורית השחורה של המדחס איור 313 עד שלחץ האוויר המצוין מושג. אם גם כעת לחץ האוויר נמוך יותר מ-2 בר / 29 psi לאחר 10 דקות של הפעלה, אל תמשיך בנסיעה.
מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

□ ודא שמתג ההפעלה/הכיבוי במצב כבוי (המתג במצב 0).



311

55209550

□ הכנס את המחבר החשמלי איור 311 לשקע 12V של המכונית והתנע את המנוע.

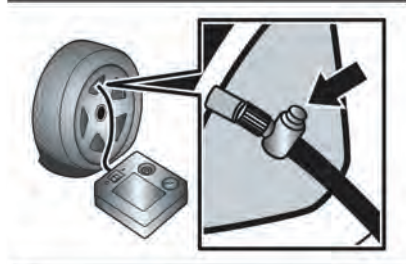


312

55209560

□ הפעל את המדחס בהעברת מתג ההפעלה/הכיבוי עמוד 312 למצב פועל (מתג במצב 1).

□ כאשר מד הלחץ מציין את הלחץ המצוין בנושא "גלגלים" בפרק "נתונים טכניים" או הרשום על גבי התווית, הפסק את פעולת המדחס בהעברת המתג למצב כבוי (0).



315

55209590

אם לחץ האוויר הצמיג גבוה מהצפוי, ניתן לאחר כיבוי המדחס להפחיתו באמצעות לחיצה על לחצן הנמצא על מחבר הצינור השחור.

אזהרה

(391) אזהרה: אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ובלומות פתאומיות. הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למומחה לבדיקת הצמיג ולתקנו בהקדם האפשרי. לפני השימוש בצמיג ודא שהצמיג לא ניזוק יותר מדי ושהחישוק במצב טוב, אחרת אל תשתמש בו וטלפן לשירותי דרך. אל תוציא גופים זרים מהצמיג. אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-20 דקות רצופות – סכנת התחממות יתר.

(392) לא ניתן לתקן תקר בדופן הצמיג. אל תנסה להשתמש בערכת חירום, אם הצמיג ניזוק בגלל מחסור באוויר.

(393) לבש את כפפות המגן שסופקו בערכת החירום לתיקון צמיגים.

(394) הדבק את התווית בשדה הראייה של הנהג כתזכורת לכך שצמיג תוקן בערכת התיקון. נהג בזהירות, במיוחד בעיקולים. אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ובלומות פתאומיות.

(395) לא ניתן לבצע תיקונים אם נגרם נזק לחי"שוק הגלגל (חריצים עמוקים שגורמים לאיבוד לחץ אוויר). אל תוציא גופים זרים (ברגים או מסמרים) מהצמיג.

(396) על פי תקנות מקומיות וכדי למנוע פגיעה בבני אדם ובסביבה, מידע על חומרים כימיים ואופן השימוש הנוכח בחומר האיטום מופיע בתווית הערכה. שימוש בערכה לפי הוראות היצרן מבטיח בטיחות הערכה ויעילותה. הקפד לקרוא בתשומת לב את המידע בתווית לפני השימוש. נזק מכל סוג שנגרם עקב שימוש לא נכון בערכה הוא באחריות המשתמש.

לחומר איטום תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק, אם פג תוקפו של חומר האיטום.

(397) הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למומחה לבדיקת הצמיג ולתקנו בהקדם האפשרי.

(398) הזהר נהיגם אחרים שהרכב ניח בהתאם לדרישות המקומיות: הפעל פנסי תאורת חירום, הצב משולש אזהרה וכד'. על נוסעי הרכב לצאת ממנו, בפרט אם הוא עמוס במטען כבד.

על הנוסעים להתרחק מהתנועה במהלך החלפת הגלגל. בשיפועים או בדרכים משובשות השתמש בסדי עצירה או בחפצים דומים, כדי לחסום את גלגלי הרכב.

(399) לעולם אל תפעיל את המדחס במשך למעלה מ-20 דקות רצופות: קיימת סכנת להתחממות יתר.

(400) אם לחץ האוויר ירד מתחת ל-1.8 בר, אל

תמשיך בנסיעה: ערכת החירום לתיקון הצמיג אינה יכולה להבטיח את האטימה ההולמת של הצמיג כי הנזק חמור מדי.

לפעולות אלו צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

(401) קרא את התווית על המיכל בעיון לפני השימוש. הימנע משימוש לא כראוי.

השימוש בערכה מותר למבוגרים בלבד ואסור לילדים.

(402) אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות רצופות – סכנת התחממות יתר.

(403) השתמש בערכת התיקון רק עבור צמיג נקור.

חשוב

(120) חומר האיטום יעיל בטמפרטורות חיצוניות שבין 40°C- ל-50°C+. לחומר האיטום יש תאריך תפוגה. ניתן לתקן צמיגים עם נזק עד קוטר של 6 מ"מ בסוליה. הראה את האריזה ואת התווית לטכנאי מרכז שירות שיטפל בצמיג שתיתקנת באמצעות ערכת תיקון צמיג.

חשוב

(5) סלק כהלכה את הבקבוק ואת חומר האיטום. סלק אותם בהתאם לתקנות החוק הקיימות.

3. טעינה ותדלוק

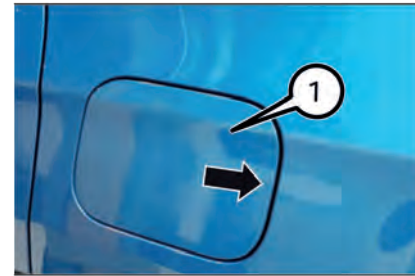
טעינה

(לרכב היברידי נטען)

(309) (308) ⚠️
(99) ⚠️

לפני טעינה של סוללת מתח גבוה, מומלץ להעביר את מתג ההתנעה למצב STOP כדי להשיג טעינה מלאה בזמן הקצר ביותר. אזהרה נעילת קליפר הבלם מבוצעת במהלך הטעינה: ביטול הנעילה יבוצע אוטומטית כאשר תהליך הטעינה מסתיים.

שקע טעינה של הרכב



224

55206140

לגישה לשקע הטעינה לחץ על מכסה שקע הטעינה (1) איור 224 הנמצא בצד שמאל בלחיצה במיקום המצוין בחץ.

אזהרה תאורת הנוחות בשקע הטעינה יידלקו למשך מספר שניות וייכבו לאחר טעינה.

תאורת חיווי שקע הטעינה

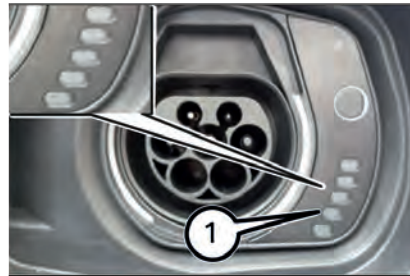
ליד שקע הטעינה נמצאות מספר נוריות LED (1) איור 225 המציינות את מצב הטעינה באמצעות ארבעה צבעים שונים ואופני הבהוב:

❑ **כחולה:** מציינת שהמערכת מחכה לטעינה מתוזמנת.

❑ **ירוק מהבהב:** במהלך הליך הטעינה.

❑ **ירוק קבוע:** מציינת שהליך הטעינה הושלם.

❑ **אדום מהבהב:** מציינת תקלה במערכת הטעינה או תקלה בהליך הטעינה (לדוגמה מחבר הטעינה מחובר לשקע הטעינה ברכב אך הכבל לא חובר למקור מתח).

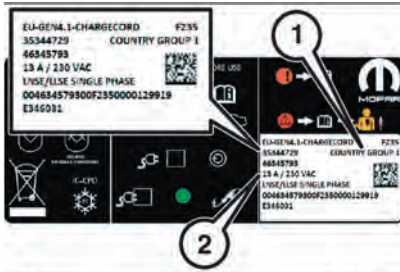


225

55206150

אזהרה השתמש רק בכבל הטעינה שסופק עם רכבך. ראה את התוויות שעל יחידת הבקרה המציינת את Country Group (קבוצת המדינה) (1) איור 226 ואת עוצמת זרם החשמל (אמפר) (2) והטבלה של סוגי כבלי **Mode 2** בפרק "מקורות חשמל שניתן להשתמש בהם" בספר הנהג או כבל חלופי

שהומלץ ע"י FCA.



226


55206160


סמלי תוויות

בחלק הפנימי של דלתית שקע הטעינה ישנן תוויות עם האזהרות והסמלים הבאים שיש לקרוא ולהקפיד עליהן בעת טעינת סוללת מתח גבוה.


בתוויות באיור 227, 228 נמצאים הסמלים הבאים בהתאם לגרסה:

בתווית באיורים 228 או 229 נמצאים הסמלים הבאים, בהתאם לגרסה:


מציין הפנייה לתיאורים ולאיורים
בנספח זה. 


מציין שאין להשתמש בכבלים
מאריכים ו/או מתאמים לביצוע הליך
הטעינה.  או

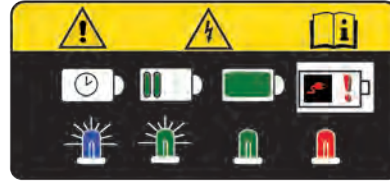


מציין שיש למנוע מגע של מים עם
שקע הטעינה של הרכב.  או



מציין שיש לחבר לצד של עמדת
הטעינה. 

מציין שיש לחבר לצד של שקע
הטעינה של הרכב. 



227


J0B6004E




228

J0B6168E

מציין סכנה של התחשמלות. 


מציין מצב סכנה כללי. 

מציין הפנייה לתיאורים ולאיורים
בנספח זה. 

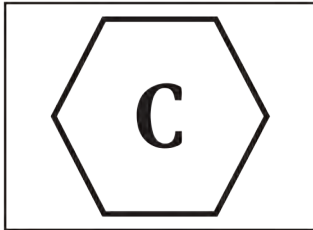
מציין את זמן הטעינה שנקבע. 

מציין שהליך הטעינה מתבצע. 

מציין שהליך הטעינה הושלם. 

מציין שקיימת תקלה בהליך
הטעינה. 

כבל הטעינה והשווה אותו לסמל על כבל הטעינה (אם קיים).



231

F1A0725

טעינת AC (זרם חילופין) בעמדת טעינה
($< 480 \text{ V RMS}$).

אזהרה



308 רמת זרם הטעינה (Level 1 / Level 2 / Level 3 וכו') ניתנת לשינוי רק באמצעות צג מערכת *Uconnect* (עין "הגדרות" בנושא "מצב הרכב" בפרק "מולטי-מדיה"). ברירת המחדל של רמת הטעינה היא *Level 3*. במדינות שבהן ניתן להשתמש בכבלי טעינה *Mode 2* או *Mode 3*, אמפר, אם שקע החשמל הביתי אינו מאושר מומלץ להגדיר לרמת טעינה המרבית של *Level 4*, שתואמת לזרם של 10 אמפר. לרשימה של המדינות שבהן יש כבלי טעינה ייחודיים, עיין בפירוט בנושא "טבלת סוגי כבל *Mode 2*"

309 כדי להפחית את הסכנה של התחשמלות או נזק להתקן, יש לפעול בזהירות רבה בעת ניקוי: תנמיד נתק את ההתקן משקע חשמל ביתי ומהשקע ברכב.

מקורות מתח עבור טעינה חשמלית. זיהוי של תאימות לרכב. סמל גרפי למידע ללקוח בהתאם לתקן EN17186:2019.

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את מקור מתח הנכון לשימוש ברכב.

לפני טעינה בדוק את הסמל (אם קיים) בחלק הפנימי של דלתית שקע הטעינה והשווה אותו לסמל על כבל הטעינה (אם קיים).

סמלים עבור רכבים עם הנעה חשמלית: הסמל על מחבר הכבל (צד הרכב) עבור כבלים *Mode 2* - *Mode 3* ועל דלתית שקע הטעינה.



230

F1A0717

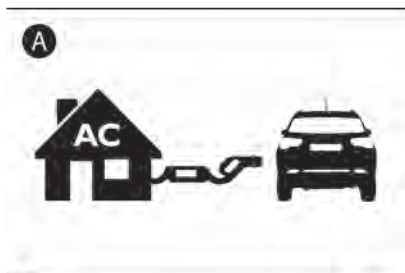
הסמל על מחבר הכבל (צד עמדת הטעינה) עבור כבל *Mode 3* ועל עמדת הטעינה

טעינת AC (זרם חילופין) בבתים או בעמדת טעינה ($< 480 \text{ V RMS}$).



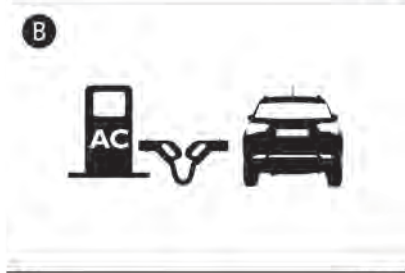
229

J086005E



232

J0B6062



233

J0B6063

כבל הטעינה MODE 2

הרכב מצויד בכבל טעינה **MODE 2** 100 – 240 וולט (1) AC איור 234, שמאוחסן בתיק מיוחד איור 235 בתא המטען. הכבל כולל:

- מחבר טעינה (2) מיוחד לחיבור לרכב.

הערה הרכב אינו יכול לזהות באופן אוטומטי את עוצמת הזרם המרבית המותרת בהתאם לסוג של שקע ביתי/עמדת טעינה ציבורית והתקנות התקפות במדינה שהרכב מופעל בה (לדוגמה עומסים). הפחת את זרם הטעינה המרבי הנדרש באמצעות שימוש באפשרות **Charge setting** (הגדרות טעינה) במסך מערכת **UConnect™** (למידע נוסף עיין בנושא **UConnect™** בפרק "מערכת המולטימדיה"). לפני טעינה בביתך או במקום אחר, בדוק את עוצמת הזרם המותרת ביצירת קשר עם חשמלאי מוסמך, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

סוגי כבלי טעינה

ישנם שני סוגים של כבלי טעינה שניתן להשתמש בהם לטעינה:

- Mode 2 (A)** (איור 232) כבל טעינה (סטנדרטי): מאפשר טעינה משקע ביתי עם הארקה. שקע זה משמש לטעינה משקע בזרם חילופין. כבל טעינה **Mode 2** תואם לתקני IEC 61851, IEC 62752 ו-IEC 1772 SAE.

- Mode 3 (B)** (איור 233) כבל טעינה (אופציונלי): מאפשר טעינה מעמדת טעינה ציבורית ועמדת טעינה ביתית AC (זרם חילופין). מהירות הטעינה עשויה להיות מהירה יותר מטעינה דרך שקע ביתי.


חשוב



99 הימנע מהשארת הסוללה במשך מספר ימים כשחיווי הטעינה נמצא באפס או קרוב אליו. סוללת המתח הגבוה עלולה להינזק.

מקורות מתח הניתנים לשימוש

(דגם היברידי נטען)

(320)(319)(318)(317)(316)(315)(314)(313)(312)(311)(310) 
 (331)(330)(329)(328)(327)(326)(325)(324)(323)(322)(321)
 (336)(335)(334)(333)(332)

מידע כללי

ניתן לטעון את סוללת המתג הגבוה של הרכב לא רק באמצעות מנוע הבעירה הפנימית, אלא גם באמצעות כבלי טעינה מיוחדים המאפשרים:

- חיבור של שקע טעינה הנמצא בחלק האחורי השמאלי של הרכב לשקעי טעינה בעמדות טעינה ציבוריות.

או

- לשקע חשמל ביתי.

טעינה רגילה ומלאה של סוללת המתח הגבוה מפחיתה את צריכת הדלק באמצעות שימוש באנרגיית חשמל הודות להפעלה של המנוע החשמלי.

הבקרה והניטור של הליך הטעינה מתבצעת באופן אוטומטי לחלוטין.

מים או לכלוך במחבר/טעינה והתקע עלול לגרום לשריפה או התחשמלות. שימוש בשקעי חשמל שחוקים עלול לגרום לשריפה ולפציעה.

313 אם אתה משתמש בהתקנים רפואיים חשמליים (לדוגמה קוצבי לב), ודא מראש שהטעינה של סוללת המתח הגבוה אינה משפיעה על פעולתם של התקנים אלה. בכמה מקרים גלים אלקטרומגנטיים הנוצרים מהמטען משפיעים על ההפעלה של התקנים רפואיים.

314 הפסק מיד את הטעינה אם אתה מבחין בתופעות לא רגילות (לדוגמה ריח, עשן וכו').

315 החלף את כבל הטעינה אם הסיכור של הכבל ניזוק, כדי למנוע התחשמלות.

316 בעת חיבור או הסרה של כבל הטעינה, תפוס את הידית של מחבר הטעינה ותקע הטעינה. אם אתה מושך את הכבל ישירות (לא מהידית) החיבורים הפנימיים עלולים להתנתק ולגרום לנזק שיכול לגרום להתחשמלות או מוות.

317 כבל הטעינה הוא מוליך של זרם במתח גבוה. מגע עם מתח גבוה יכול לגרום לפציעה קשה או קטלנית. לכן גם על תיגע בכבלי מתח הגבוה הכתומים.

318 אסור בהחלט להשתמש במתאמים או התקנים דומים לצורך טעינה. לעולם אל תשתמש בכבל טעינה המחובר לכבל מאריך.

319 לעולם אל תחבר את כבל הטעינה לכבל מאריך או מפצל רב שקע. מפצלים רבי שקעים, כבלים מאריכים, התקני הגנה ממתח יתר או התקנים דומים אינם ניתנים לשימוש יחד עם כבל טעינה כיוון שהם יכולים להוות סיכון של שריפה, התחשמלות, וכו'.

320 היצרן מבטיח שכבל הטעינה שסופק אטום למים באופן תקני: אל תשתמש בכבלים אחרים שלא סופקו ו"ו FCA.



235

JOB6059E

אזהרה



310 דומם תמיד את המנוע לפני טעינת סוללת המתח הגבוה. גם כאשר המנוע כבוי, מאוורר הקירור בתא המנוע יכול להתחיל לפעול אוטומטית במהלך הטעינה. אין להתקרב למאוורר הקירור בעת טעינה.

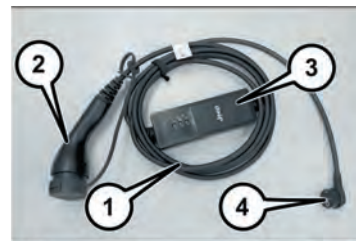
311 הבטיחות והתאימות של המערכת הביטית לטעינה דרך רשת החשמל הביתי חיוניות ובאחריות הנהג.

312 אל תנתק את מחבר כבל טעינה אם ישנם אבק ו/או מים בשקע הטעינה. חיבור כאשר יש

□ יחידת בקרת טעינה (3) המצוידת בנוריות ומסוגלת לספק הראות בכל הנוגע לתקלות כלשהן בהליך הטעינה.

□ תקע חיבור (4) לשקע ביתי.


הערה לאחר שימוש זכור להחזיר את כיסוי המגן (אם קיימים) אל מחבר הטעינה (2) כדי למנוע מלחות ו/או אבק להיכנס לתוכו.



234

5520748D

יחידת בקרת מצב טעינה UNIT

337 (338) 

נורית חיווי

ישנן שלוש נוריות חיווי בצד הקדמי של יחידת בקרת מצב טעינה:

☐ נורית ירוקה (מתח) דולקת (1) איור 238): מציינת שאין כל תקלות באספקת המתח הביתית: ולכן ניתן להמשיך בטעינת הסוללה.

☐ נורית אדומה (תקלה) דולקת (2): מציינת שיש תקלה במערכת הטעינה.

☐ נורית צהובה (טמפרטורה) דולקת (3): מציינת התחממות יתר של יחידת הבקרה או שקע הטעינה של מערכת אספקת החשמל הביתית.

אזהרה לעולם אל תבצע תיקון או עבודה בעצמך: פנה תמיד למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הבית או עמדת הטעינה במהלך הטעינה. הפסק תמיד את הטעינה ולאחר מכן נתק את הכבל, ראשית משקע הטעינה ברכב ולאחר מכן מהשקע הביתי או מעמדת הטעינה הציבורית.

(333) לעולם אל תשתמש בשקע חשמלי שיש בו בלאי או נזק הנראים לעין. עלולה להיגרם שריפה או נזק חמור אחר.

(334) יש לטעון סוללת מתח גבוה בזרם המרבי המותר או בזרמים נמוכים יותר בהתאם למצוין בחוקים ובתקנות המקומיים לטעינת סוללת מתח גבוה.

(335) ההתקן משמש רק לטעינת הרכב.

(336) לעולם אל תנסה לתקן ו/או לבצע תחזוקה בכבלי טעינה, זה עלול לגרום לפציעה קשה ואף למוות. מומלץ לפנות תמיד למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(321) אל תיגע במחבר הטעינה ובכבל הטעינה בידים רטובות.

(322) אל תטען כאשר המחבר ושקע הטעינה רטובים.

(323) אל תטען בתנאי מזג אוויר קשים (לדוגמה במהלך סופות רעמים) בעמדות טעינה.

(324) שמור תמיד על מחבר טעינה ושקע

הטעינה נקיים ויבשים. הקפד להרחיק את הכבל מלחות ורטובות. אל תשתמש בכימיקלים וממסים.

(325) הקפד להשתמש בכבל הטעינה המיועד לטעינת רכבך. שימוש בכבלי טעינה אחרים עלול לגרום לפציעה או לנזק לרכב.

(326) כיצד להשתמש בכבלי טעינה.

טפל בכבלי הטעינה בזהירות: הימנע מקיפול ו/

או כיפוף על משטחים חדים. לאחר השימוש

בכבל הטעינה, סגור היטב את המכסים (אם

קיימים) בשני הצדדים של הכבל. הימנע מחשיפה ממושכת של כבל הטעינה לקרינת שמש. הימנע מהפלה של כבל הטעינה: זעזועים עזים עלולים לגרום נזק לכבל. אל תטבול את כבל הטעינה בנוזלים.

(327) היזהר לא להפיל את מחבר הטעינה.

כתוצאה מכך הוא עלול להינזק.

(328) אל תשאיר ילדים לא השגחה בקרבת של

כבל הטעינה כאשר הוא מחובר.

(329) מקם את כבל הטעינה באופן כזה שהוא לא

יימחץ ע"י כלי רכב אחרים, שאנשים לא ידרכו עליו,

או ימקום באופן כזה שאנשים בקרבת הרכב לא

ימנעו וייגרם נזק או פציעה.

(330) נתק את כבל הטעינה מהשקע הביתי או

עמדת הטעינה לפני ניקויו.

(331) אל תשתמש בכבל טעינה אם יש בו חלקים ניזוקים.

(332) לעולם אל תנתק את כבל הטעינה מהשקע

הסמל מציינ שאין להשליך את יחידת הטעינה לאשפה אם היא לא פועלת יותר: להשלכה, ראה את תקנות שמירת הסביבה התקפות במדינתך למחזור.



סמל זה מבקש ממך לקרוא את ההוראות בעיון לפני שימוש בכבל הטעינה.



239

JOB6002E

אזהרה



337 ההתקן משמש רק לטעינת הרכב.
338 לעולם אל תנסה לתקן ו/או לבצע תחזוקה בכבלי טעינה, זה עלול לגרום לפציעה קשה ואף למוות. פנה תמיד למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

סמל זה מציינ את טמפרטורת ההפעלה המינימלית של יחידת בקרת מצב טעינה בהתאם לתקנים IEC 61851-1 ו-IEC 62752.

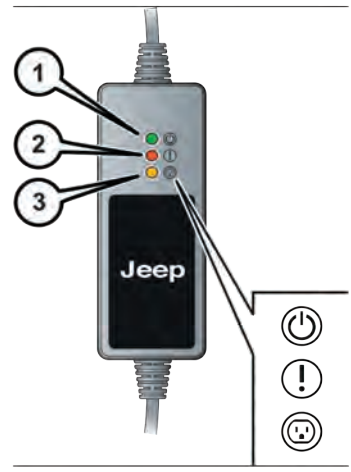


הערה FCA מבטיחה שההתקן נבדק לשימוש בטמפרטורות בין 40°C- ל-50°C+. אם ההתקן אינו בשימוש, יש לאחסנו בטמפרטורות שבין 40°C- ל-80°C+. עלול להיגרם נזק להתקן במקרה של חריגה מתחום טמפרטורות זה.

קיומו של סמל זה על התווית מציינ שלא ניתן להשתמש בכבל טעינה Mode 2 למערכות חשמל ביתיות היכן שלא קיימת הארקה. עבור מדינות מסוימות, ללא כבלי הארקה בודק את COUNTRY GROUP (קבוצת המדינה) על התווית של כבל הטעינה.



סמל זה מציינ שיחידת בקרת מצב הטעינה אינה כוללת תפקוד ניתוק כבל הארקה.



238

55207500

לברור סוג התקלה, עיין בתיאור בנושא "תקלה במערכת הטעינה" בעמודים הבאים.

סמלי תוויות

בצד האחורי של יחידת בקרת מצב טעינה יש תווית מסכמת איור 239, שעליה מודפסים מספר סמלים.

הסמלים העיקריים מתוארים להלן:

יחידת בקרת מצב טעינה סמל זה מציינ סכנה של התחשמלות.



מציינ מצב סכנה כללי.



תקלה במערכת הטעינה

תקלות במערכת הטעינה מוצגות באמצעות נוריות הדולקות קבוע או מהבהבות, הנמצאות בחזית של יחידת בקרת מצב טעינה. עיין בטבלה למטה.

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
	כבל הטעינה אינו מחובר לשקע הטעינה הביתי או שיש הפסקת חשמל בזרם החשמל הביתי.	כבויה	כבויה	כבויה	1
	אין תקלה במערכת החשמל הביתית וניתן לחבר את כבל הטעינה לשקע הטעינה ברכב.	כבויה	כבויה	דולקת	2
כאשר הטמפרטורה מגיעה לטמפרטורה הרגילה, המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש בעוצמת זרם נמוכה יותר.	התחממות יתר של שקע הטעינה של מערכת החשמל הביתית.	דולקת	דולקת (מהבהבת)	דולקת	3
	טעינה בזרם בעוצמה נמוכה יותר בשל התחממות יתר של שקע הטעינה של מערכת החשמל הביתית (ראה נקודה 3).	דולקת (מהבהבת)	כבויה	דולקת	4

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
<p>התחממות יתר במהלך טעינה בזרם בעוצמה נמוכה (ראה נקודה 4) בצע את הפעולות הבאות:</p> <p><input type="checkbox"/> נתקן בזהירות את כבל הטעינה מהרכב ומהשקע הביתי. (השקע הביתי עלול להיות חם).</p> <p><input type="checkbox"/> המתן עד שהשקע הביתי והשקע ברכב יגיעו לטמפרטורה הרגילה.</p> <p><input type="checkbox"/> חבר מחדש את הכבל לשקע הביתי ולשקע הטעינה של הרכב ונסה להטעין שוב.</p> <p>במקרה של תקלה חדשה צור קשר עם חשמלי מוסמך.</p>	התחממות יתר של שקע הטעינה של מערכת אספקת החשמל הביתית	דולקת (מהבהבת)	דולקת	דולקת	5
המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכול).	העדר הארקה של שקע הטעינה של מערכת החשמל הביתית.	דולקת (מהבהבת פעמיים)	דולקת (מהבהבת פעמיים)	דולקת	6
ניסיון טעינה חדש (ראה נקודה 6) כשל. נתקן את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי, חבר שוב ונסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה צור קשר עם חשמלאי מוסמך.	העדר הארקה של שקע הטעינה של מערכת החשמל הביתית.	דולקת (מהבהבת פעמיים)	דולקת	דולקת	7

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכול). אם התקלה נמשכת, נתק את כבל הטעינה מהרכב ומהשקע הביתי, חבר שוב ונסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה צור קשר עם חשמלי מוסמך.	אספקת מתח לא תקינה מרשת החשמל הביתית	כבייה	כבייה	דולקת (מהבהבת)	8
נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי, חבר שוב ונסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.	פיזור חשמל ברכב	כבייה	דולקת	דולקת	9
המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסה"כ)	זרם הטעינה החשמלי גבוה מדי	כבייה	דולקת (מהבהבת)	דולקת	10
ניסיון טעינה חדש (ראה נקודה 10) כשל. נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל של הרשת הביתית וחבר אותו מחדש, לאחר מכן נסה לטעון מחדש. במקרה של תקלה חדשה צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.	זרם הטעינה החשמלי גבוה מדי	כבייה	דולקת (7) (הבזקים)	דולקת	11

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
<p>המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכול). אם התקלה נמשכת, נתקן את כבל הטעינה מהרכב ומהשקע הביתי, חבר שוב ונסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	תקלה בטעינת הרכב	כבייה	דולקת (2) (הבזקים)	דולקת	12
	תקלה בכבל הטעינה	כבייה	דולקת (3 הבזקים)	דולקת	13
		כבייה	דולקת (4) (הבזקים)	דולקת	14
		כבייה	דולקת (5) (הבזקים)	דולקת	15
		כבייה	דולקת (6 הבזקים)	דולקת	16

מקרא

דולקת = נורית LED דולקת

כבייה = נורית LED כבייה

הבזק = 0.5 שניות דולקת / 0.5 שניות כבייה / 3 שניות כבייה

הבהוב = 0.5 שניות דולקת / 0.5 שניות כבייה



240

JOB6140E



241

JOB6080E

תחזוקה / ניקוי מערכת הטעינה

ההתקן אינו דורש תחזוקה. אם נדרש ניקוי של ההתקן, השתמש במטלית רכה ולחה עם חומר ניקוי עדין, לאחר מכן נגב במטלית יבשה. אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או חומרים דליקים (כגון אלכוהול, דלק או נגזרות שלהם). **אין** לשטוף את ההתקן במים, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות שעלולה לגרום לפגיעה קשה או קטלנית.

אם ההתקן אינו פועל באופן תקין צור קשר עם מרכז מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה שינויים ו/או תיקונים המבוצעים באופן שגוי ושאינם מבוצעים באמצעות מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ יגרמו לפגיעתה של האחריות והדרישות לעיל.

כבל הטעינה MODE 3

(אופציונלי)

ניתן לצייד את הרכב בכבל טעינה **Mode 3** איור 240, הנמצא בתיק מיוחד איור 241, המונח בתא המטען.

כבל הטעינה **Mode 3**:

תואם לתקני EN 61851-1, EN 62196-1 ו-EN 62196-2.

ניתן לשימוש בטמפרטורת מינימום של -40°C עד טמפרטורת מקסימום של $+50^{\circ}\text{C}$. סוג הכבל מאפשר חיבור לעמדות טעינה ציבוריות (AC) מהירות הטעינה עשויה להיות מהירה יותר מטעינה דרך שקע ביתי. בשימוש בסוג זה של כבל טעינה ניתן לטעון את רכבך בזרם בעוצמה של 32A.

הערה לאחר השימוש, זכור להחזיר את מכסי המגן בשני הצדדים של כבל הטעינה כדי למנוע מלחות ו/או מלכלוך לחדור לתקעי כבל הטעינה.

תחזוקה / ניקוי מערכת הטעינה

ההתקן אינו דורש תחזוקה. אם נדרש ניקוי של ההתקן, השתמש במטלית רכה ולחה עם חומר ניקוי עדין, לאחר מכן נגב במטלית יבשה. אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או חומרים דליקים (כגון אלכוהול, דלק או נגזרות שלהם). **אין** לשטוף את ההתקן במים, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות שעלולה לגרום לפגיעה קשה או קטלנית.

אזהרה נקה את ההתקן רק כאשר הוא מנותק מהשקע הביתי ומשקע הטעינה ברכב.

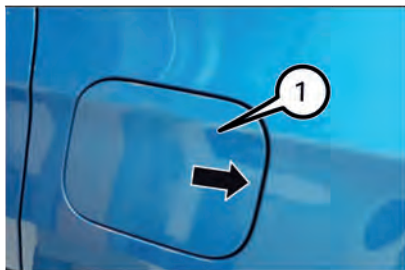
מפריטי FCC

(רשות התקשורת הפדרלית)

יחידת בקרת מצב טעינה: תואמת לפרק 15 של תקנת FCC. השימוש בהתקן עומד בשתי הדרישות הבאות:

1. ההתקן זה אינו גורם להפרעה מזיקה.
2. הפעלה נכונה של ההתקן עשויה להיות מושפעת מהפרעה של התקנים חשמליים/אלקטרוניים קרובים.

ההתקן מתוכנן לעמוד בהפרעה בתדר רדיו (RFI), אך כמה גורמים (לדוגמה אותו רדיו בעוצמה חזקה או משדרי רדיו בקרבת ההתקן) עלולים לגרום לתקלה בפעולתו.

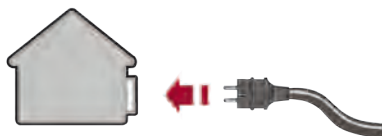


243 5520614D

□ הסר את מכסה המגן (2) איור 244 של שקע הטעינה והנח אותו על המחזיק המיועד (3).

□ אחוז בידית מחבר הטעינה (4) איור 245 הסר את מכסה המגן (אם קיים) והכנס אותו לשקע הטעינה (5) עד שאתה שומע נקישה המציינת שהוא ננעל.

□ גלול את כבל הטעינה וחבר את אותו לשקע טעינה AC, איור 242.



242

JOB6000E

הערה מהרגע שהכבל מחובר לשקע החשמל הביתי, ארבע נוריות ה-LED על יחידת הבקרה של הכבל מבהבות למשך 2.5 שניות (שלב ההפעלה של יחידת הבקרה)

□ לפתיחת שקע הטעינה לחץ על מכסה שקע הטעינה (1) איור 243 הנמצא בצד שמאל בלחיצה במיקום המצוין בחץ.

□ הסר את האבק שייטכן והצטבר על מחבר הטעינה ועל שקע הטעינה.

אזהרה נקה את ההתקן רק כאשר הוא מנותק משקע הטעינה הציבורי ומשקע הטעינה ברכב.

הליך טעינה משקע ממקור מתח ביתי (AC)

(לרכב היברידי נטען)

(347 (346 (345 (344 (343 (342 (341 (340 (339 ⚠ (348

(107 (106 (105 (104 (103 (102 (101 (100 ⚠

הליך טעינה

אזהרה חבר תמיד את הכבל ראשית לשקע החשמל הביתי ורק לאחר מכן לרכב.

סוללת המתח הגבוה נטענת באמצעות חיבור כבל טעינה Mode 2, שסופק עם הרכב לחיבור לטעינה משקע AC. למידע על מאפייני כבל Mode 2, עיין בנושא "מקורות מתח הניתנים לשימוש כבל Mode 2" בספר הנהג.

לטעינה פעל באופן הבא:

□ החנה את הרכב באופן בטוח (תיבת ההילוכים במצב P - חניה).

□ שלב את בלם החניה החשמלי.

□ דומם את המנוע.

□ הוצא את ערכת הטעינה מתא המטען.

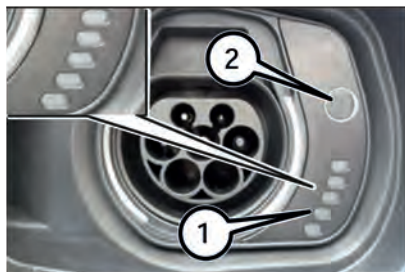
□ הסר את האבק שייטכן והצטבר על מחבר הטעינה ועל שקע הטעינה.

אזהרה השתמש רק בכלל הטעינה שסופק עם רכבך המכונית או כבל חלופי שהומלץ ע"י FCA.

אזהרה סוללת המתח הגבוה חייבת להיות טעונה בהתאם לערכי האמפר המרביים שמתירות התקנות במדינתך עבור טעינת רכבים חשמליים.

סיום הליך הטעינה

הליך הטעינה מסתיים כאשר כל נוריות ה-LED (1) איור 246, הנמצאות לצד שקע הטעינה דולקות קבוע בצבע ירוק (במהלך הטעינה הנורית הראשונה תהבהב, כאשר הנוריות האחרות ידלקו באור קבוע).



246

55205960

ניתוק של כבל הטעינה Mode 2

במהלך הטעינה הכבל ננעל אוטומטית בשקע הטעינה ברכב.

בפרק "תפקודי טעינה", הטעינה תתחיל באופן אוטומטי. אם טעינה מתוזמנת נקבעה, לחץ על הלחצן (2) איור 246 הנמצא ליד שקע הטעינה או דרך יישום ייעודי בטלפון החכם.

□ בדוק את הידלקות נוריות ה-LED על התקן הבקרה של כבל הטעינה, כדי לוודא שאין תקלות במערכת הטעינה (למידע נוסף ראה "מצב טעינה של יחידת הבקרה" בנושא "מקורות מתח הניתנים לשימוש - כבל Mode 2" בספר הנהג). אם אין תקלות, נוריות ה-LED הירוקות לצד שקע הטעינה ידלקו רגעית.

הערה הליך הטעינה יופסק אם מכסה המנוע ייפתח: הודעה תואמת תופיע בתצוגת לוח המחוונים. הטעינה תתחדש כאשר מכסה המנוע ייסגר באופן מלא.

הזמן הדרוש לטעינה של סוללת המתח הגבוה תלוי במספר גורמים: למידע מפורט ראה את התיאור בנושא "זמן טעינה" בפרק "הכר את לוח המחוונים ומערכת המולטימדיה."

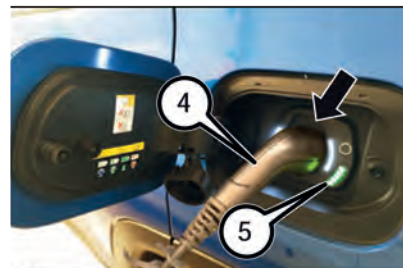
אם מופעל מיזוג אוויר מקדים של תא הנוסעים, זמן הטעינה של הסוללה יתארך. הזמן הנדרש לחימום/לקירור של הרכב תלוי בעיקר בטמפרטורת הסביבה.

אזהרה צריכת המתח המרבית של שקע הטעינה תלויה בסוג ההסכם של המשתמש ובסוג הכבל שבשימוש ורמת הטעינה המוגדרת בתפריט מערכת **Uconnect™**.



244

55206170



245

55206180

□ אם לא נקבעה טעינה מתוזמנת (ראה

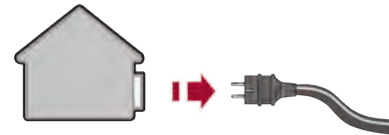
להשלמת הטעינה, פעל באופן הבא:

- שחרר את הנעילה של כל הדלתות כדי לאפשר את שחרור נעילת הכבל.
- נתק את הכבל משקע הטעינה של הרכב באחיזה בידיית של מחבר הטעינה והימנע מלמשוך מהכבל עצמו איור 247.
- נתק את הכבל משקע הטעינה איור 248.



247

J086065E



248

J086001E

□ סגור מחדש את מכסה המגן של שקע הטעינה.

□ סגור את דלתית שקע הטעינה, וודא שהיא סגורה היטב.

□ גלול את כבל הטעינה כראוי, והתקן מחדש כראוי את מכסה המגן (אם קיים) על מחבר הטעינה. היזהר לא לפגוע בכבל בעת הטעינה. לאחר מכן הנח את הכבל יחד עם ערכת הטעינה בתוך מקום האחסון בתא המטען.

אזהרה לפני ניתוק מחבר הטעינה, ודא שהדלתות לא נעולות. אם הדלת נעולה, מערכת הנעילה של מחבר הטעינה לא תאפשר ניתוק.

זהירות



339 רמת זרם הטעינה (Level 1/Level 2/Level 3 וכ"ו)

ניתנת לשינוי רק באמצעות מערכת UConnect™ (למידע נוסף עיין בנושא UConnect™ בפרק "מערכת המולטימדיה" בספר זה). ברירת המחדל של רמת הטעינה היא Level 3. לרשימה של המדינות בהם יש כבל טעינה ייחודיים, עיין בפירוט בנושא "טבלת סוגי כבל Mode 2" בספר הנהג.

340 כדי להפחית את הסכנה של התחשמלות או נזק להתקן, יש לפעול בהירות רבה בעת ניקוי: תמיד נתק את ההתקן משקע החשמל הביתי ומשקעי הרכב.

341 הגדרה לא נכונה של עוצמת זרם הטעינה יכולה לגרום לעומס יתר או התחממות יתר של מערכת אספקת המתח של שקע החשמל הביתי. סכנת שריפה לפני טעינה משקעי חשמל ביתיים, התאם את עוצמת זרם הטעינה של מערכת החשמל. אם אינך יודע את נתוני מערכת

החשמל, הגדר לרמה הנמוכה ביותר. לעולם אל תשתמש בכללים מאריכים לטעינה.

342 חיבור לא תקין בין המחבר ושקע הטעינה עלול לגרום לשריפה!

343 במהלך הפעלה רגילה, שקע החשמל הביתי עלול להתחמם יתר על המידה. במקרה של התחממות קיצונית, הטעינה תיפסק ותידלק נורית האזהרה ביחידת הבקרה בחלק הקדמי של הכבל. עיין בטבלה בנושא "תקלה במערכת הטעינה" בפרק "מקורות מתח שניתן להשתמש בהם".

344 יש לחבר כבל טעינה Mode 2 רק למעגל חשמלי שאינו משותף עם התקנים אחרים שצורכים אנרגיה חשמלית.

345 אל תכניס אצבעות או עצמים למחבר הטעינה.

346 מלא בקפידה אחת ההוראות במדריכי ההתקנה והפעלה של ההתקן.

347 סוללת המתח הגבוה חייבת להיטען דרך שקעים ביתיים מאורקים או בעמדת טעינה ציבורית באמצעות כבל טעינה המסופק בניפרד כאופציה ע"י FCA (כבל טעינה Mode 3).

348 סגור את דלתית שקע הטעינה כאשר שקע הטעינה אינו בשימוש.

הערה התצורה של עמדת הטעינה החכמה עשויה להשתנות בהתאם למדינה שבה הרכב נרכש.

הערה יש לבדוק את מערכת החשמל הביתית באופן סדיר בידי חשמלאי מוסמך.

ערך הטעינה המרבי מוגדר אוטומטית באמצעות ההתקן כתלות במערכת החשמל של המבנה.

עבור הליך הטעינה, עיין "הליך טעינה משקע ממקור מתח ביתי (AC)".

הליך טעינה מעמדת טעינה ציבורית (AC)

(לרכב היברידי נטען)

349 (350) 351 ⚠️

108 (109) 110 ⚠️

סוללת המתח הגבוה של הרכב יכולה להיטען ישירות באמצעות כבל הטעינה בעמדת טעינה ציבורית או באמצעות כבל "Mode 3" (אופציונלי).

למידע על מאפייני כבל Mode 3, עיין בנושא "מקורות מתח הניתנים לשימוש בכבל Mode 3" בספר זה.

לטיעינה פעל באופן הבא:

הליך טעינה מעמדת טעינה על הקיר (עמדת טעינה חכמה)

(לרכב היברידי נטען)

אזהרה עמדת טעינה ביתית חכמה על הקיר חייבת להיות מותקנת ע"י איש מקצוע לאחר בדיקה של רשת החשמל הביתית. למידע על עמדת טעינה חכמה לקיר, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

סוללת המתח הגבוה של הרכב יכולה להיטען ישירות באמצעות כבל הטעינה בעמדת טעינה חכמה או באמצעות כבל "Mode 3" (אופציונלי)

למידע על מאפייני כבל Mode 3, עיין בנושא "מקורות מתח הניתנים לשימוש כבל Mode 3" בספר הנהג. טעינה באמצעות עמדת טעינה חכמה מאפשרת למשתמש ביתי להגיע לעוצמת טעינה גבוה יותר מבשקע ביתי: כתוצאה מכך זמן הטעינה המתקצר באופן משמעותי. כמה עמדות טעינה חכמות ניתנות להפעלה מיישום בטלפון הנייד.

אזהרה אם התכנות ניתן לביצוע בעמדת הטעינה "הקטנה" ובמערכת Uconnect™ או ביישום בטלפון הנייד, מערכת הטעינה תעניק העדפה לתכנות מעמדת הטעינה (תתעלם מהתכנות של הרכב).

אזהרה



110 אינך צריך להמתין עד שרמת הטעינה של הסוללה תהיה נמוכה כדי לטעון אותה. הביצועים של הסוללה הם מיטביים כאשר היא נטענת באופן סדיר.

111 טעינה של סוללת המתח הגבוה יכולה להיות ארוכה יותר אם טמפרטורת סוללת המתח הגבוה גבוהה או נמוכה מדי.

112 במהלך הטעינה בייחוד טעינה מהירה, רכיבי קירור הסוללה עשויים לפעול.

לך רעשים במהלך הטעינה זו תופעה רגילה.

113 אל תטען את הרכב אם טמפרטורה הסביבה היא 30°C - ומטה, כיוון שהטעינה תהיה איטית יותר והתקן הטעינה עלול להינזק.

114 אל תעזוב את הרכב או תשאיר את כבל הטעינה באזורים שטמפרטורת הסביבה היא מתחת ל- 40°C כיוון שעלול להיגרם לו נזק.

115 בטמפרטורות קרות כבל הטעינה עלול להיחלק לקשיח. לכן, היזהר לא להפעיל כוח מופרז על להיחלק כבל הטעינה כיוון שעלול להיגרם לו נזק.

116 אל תשתמש בגרטורים ביתיים לטעינת סוללת המתח הגבוה. הם עשויים לגרום לתנודות בזרם הטעינה והמתח עשוי לא להיות מספיק, ולגרום נזק למערכות במכונית.

117 טעינת סוללת המתח הגבוה באמצעות שקעים או כבלי טעינה לא מתאימים או לא תקינים ולא בהתאם להוראות הטעינה המפורטות עלולה לגרום לקצרים, שריפה או סכנה של נזק למערכת החשמל של הרכב.



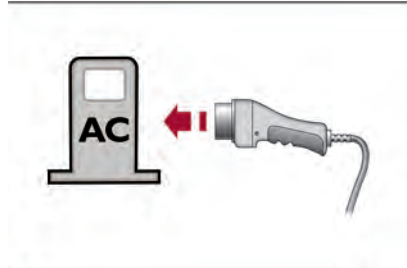
252

55206170

□ הטעינה תתחיל אוטומטית. אם דרוש, עמדת הטעינה ציבורית חייבת להיות מופעלת, מלא אחר ההוראות והאזהרות של היצרן בעת שימשו בעמדת הטעינה.

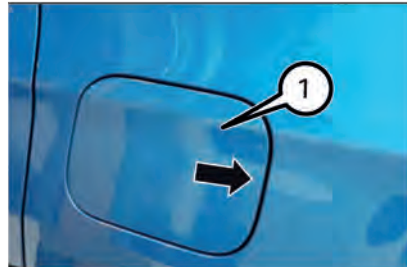
□ במהלך הליך הטעינה, נורית ה-LED הראשונה הנמצאת ליד שקע הטעינה שברכב מהבהבת ברוק כאשר נוריות ה-LED האחרות דולקות קבוע.

הערה הליך הטעינה יופסק אם מכסה המנוע ייפתח: הודעה תואמת תופיע בתצוגת לוח המחוונים. הטעינה תתחדש כאשר מכסה המנוע ייסגר באופן מלא.



250

JOB6067E



251

55206140

□ החנה את הרכב באופן בטוח (תיבת ההילוכים במצב P - חניה).

□ שלב את בלם החניה החשמלי.

□ דומם את המנוע.

□ הוצא את כבל הטעינה (אופציונלי) איור 249 מתג המטען (בתוך תיק מיוחד), הסר את מכסה המגן (אם קיים) במחבר הטעינה הדו-גוני (4) ותקע לשקע של עמדת הטעינה הציבורית איור 250.

□ פתח את דלתית שקע הטעינה (1) איור 251 הנמצא בצד שמאל בלחיצה במיקום המצוין בחץ.

□ הסר את האבק שייטכן והצטבר על מחבר הטעינה ועל שקע הטעינה.

□ הסר את מכסה המגן (2) איור 252 של שקע הטעינה וחבר אותו למחזיק (3) איור 252.

□ אחוז בידיית מחבר הטעינה, הסר את מכסה המגן (אם קיים) של המחבר (5) איור 249 והכנס אותו לשקע הטעינה עד שאתה שומע נקישה המציינת שהוא ננעל.



249

55207440

זהירות



(349) רמת זרם הטעינה (Level 1/Level 2/Level 3) (כ"ו)

ניתנת לשינוי רק באמצעות מערכת **UConnect™** (למידע נוסף עיין בנושא הגדרות בפרק "מערכת המולטימדיה" בספר זה). ברירת המחדל של רמת הטעינה היא **Level 3**. הרמה המוגדרת ישימה באופן זהה לטעינה ביתית (**Mode 2**) AC, וטעינה מעמדת טעינה ציבורית (**Mode 3**), לכן מומלץ תמיד לבדוק שמוגדרת הרמה הרצויה עבור סוג הטעינה שאמורה להתבצע.

(350) סוללת המתח הגבוה חייבת להיטען דרך שקעים ביתיים מאורקים או בעמדת טעינה ציבורית באמצעות כבל טעינה המסופק בנפרד כאופציה ע"י **FCA** (כבל טעינה **Mode 3**).

(351) סגור את דלתית שקע הטעינה כאשר שקע הטעינה אינו בשימוש.

אזהרה



(108) אינך צריך להמתין עד שרמת הטעינה של הסוללה נמוכה כדי לטעון אותה. הביצועים של הסוללה הם מיטביים כאשר היא נטענת באופן סדיר.

(109) טעינה של סוללת המתח הגבוה יכולה להיות ארוכה יותר אם טמפרטורת סוללת המתח הגבוה גבוהה או נמוכה מדי.

(110) במהלך הטעינה בייחוד טעינה מהירה, רכיבי קירור הסוללה עשויים לפעול.

לכן רעשים במהלך הטעינה זו תופעה רגילה.



253

5520743D

ניתוק של כבל הטעינה **MODE 3**

להשלמת הטעינה, פעל באופן הבא:

- בטל את נעילת הדלתות של הרכב.
- נתק את הכבל משקע הטעינה של הרכב והתקן את מכסה המגן בחזרה על המחבר (5) איור 249.
- נתק את הכבל משקע הטעינה של עמדת הטעינה הציבורית והתקן את מכסה המגן בחזרה על המחבר הדו גוני (4) איור 249.
- סגור מחדש את מכסה המגן של שקע הטעינה.
- סגור את דלתית שקע הטעינה, וודא שהיא סגורה היטב.
- גלול את כבל הטעינה כראוי, והתקן מחדש כראוי את מכסי המגן בשני הצדדים של הכבל (היזהר לא לגרום נזק לכבל בעת גלילתו). לאחר מכן הנח את הכבל יחד עם ערכת הטעינה בתוך מקום האחסון בתא המטען.

הערה בכמה מדינות כבל טעינה **Mode 3** אינו זמין.

אזהרה חבר תמיד את הכבל ראשית לשקע החשמל הביתי ורק לאחר מכן למכונית.

אזהרה ביטול הנעילה של הדלתות במהלך הטעינה יגרום להפסקתה. הטעינה תתחדש לאחר 60 שניות.

אזהרה בעוזבך את הרכב נעל תמיד את כל הדלתות בלחיצה על הלחצן במפתח. אם לא ניתן לנעול את הדלתות בלחיצה על לחצן במפתח, נעל את הדלתות בלחיצה על הלחצן בידיית דלת הנהג.

אזהרה לא כל עמדות טעינה AC תואמות לטעינה מחדש.

במקרים אלה, הטעינה לא תתבצע אף שהכבל מחובר כראוי והודעה תואמת תופיע בתצוגת לוח המחוונים.

סיום הליך הטעינה

הליך הטעינה מסתיים כאשר כל נוריות ה-LED (1) איור 253, הנמצאות לצד שקע הטעינה דולקות קבוע בצבע ירוק (במהלך הטעינה הנוריות הראשונה תהבהב, כאשר הנוריות האחרות יידלקו באור קבוע).

תפקודי טעינה

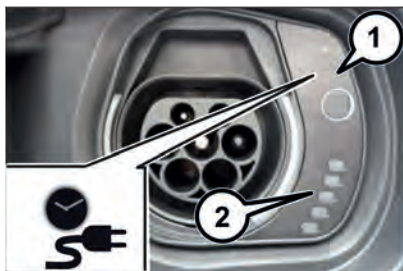
(לרכב היברידי נטען)

טעינה מתוזמנת

דרך מסך מערכת **Uconnect™** ניתן לבחור Charging Schedule (טעינה מתוזמנת) שמאפשרת להגדיר זמני התחלה וסיום של טעינה של סוללת המתח הגבוה.

למידע נוסף עיין בפרק "הכר את לוח המחוונים ומערכת המולטימדיה" בספח זה.

אם הרכב נטען אבל הוא מחוץ לטווח הטעינה שהוגדר דרך מערכת **Uconnect™**, הנורית (1) איור 256 תידלק (נמצאת לידי שקע הטעינה) והנורית (2) תידלק בכחול. אם הטעינה מתבצעת הנוריות יידלקו בירוק קבוע/מהבהב בהתאם למצב הטעינה של הסוללה שמציינות הנוריות.



256

5520747D



254

5520745D




255

J0B6492E

שחרור חירום של כבל הטעינה

(לרכב היברידי נטען)

אם כבל הטעינה אינו משתחרר בסיום הטעינה, ניתן לשחרר אותו מהנעילה ידנית. אם לאחר סגירה ופתיחה של הדלתות בלחיצה על הלחצנים התואמים   הנמצאים על המפתח, עדיין לא ניתן לנתק את כבל הטעינה מהשקע של הרכב, ניתן להשתמש בהתקן שחרור חירום ידני מיוחד הנמצא בצד שמאל של תא המטען בביצוע הפעולות הבאות:

- פתח את דלת תא המטען.
- הסר את המדף האחורי ממשטח המטען (אם קיים).
- השתמש בקצה של מפתח ההתנעה להסרת מכסה הגישה (1) איור 254, הנמצא בדופן השמאלית של תא המטען, כדי לשחרר את הכבל.
- אחוז במחזיק של כבל השחרור ומשוך בעדינות ביד לשחרור מפעיל שקע הטעינה איור 255.
- הוצא את מחבר הטעינה משקע הטעינה של הרכב.
- הנח את הכבל ואת מחזיק הכבל בחזרה באופן נכון.
- הערה שימוש בכוח רב מדי עלול לגרום נזק לרצועת הכבל.
- הערה כדי להחזיר את התפקוד התקין של המערכת פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

הערה לחצן (1) איור 257 פעיל רק כאשר הדלתות לא נעולות.

סיום הליך הטעינה

הליך הטעינה מסתיים כאשר כל נורית ה-LED (1) איור 258, הנמצאות לצד שקע הטעינה דולקות קבוע בצבע ירוק (במהלך הטעינה הנורית הראשונה תהבהב, כאשר הנוריות האחרות יידלקו באור קבוע).



258

55207430


תקלה במהלך הטעינה

אם מתגלה תקלה במהלך הטעינה, נורית ה-LED הראשונה והאחרונה ליד שקע הטעינה יבהבו באדום, איור 259.

מחובר לשקע הטעינה, הטעינה תתחדש אוטומטית והכבל יינעל בשקע הטעינה. הודעת תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים.

הערה ניתן לעצור את הליך הטעינה בעת שימוש בכבל טעינה Mode 2 או בעת שימוש בכבל טעינה Mode 3.

כידוש של הליך הטעינה

לאחר עצירה של הליך הטעינה, אם ברצונך לחדש את ההליך, אתה יכול לבצע את הליך הנעילה באמצעות לחיצה על לחצן  במפתח או המתנה בערך 60 שניות לאחר שביטול נעילת הדלתות הפועלה.

במקרה זה סגירה של הדלתות כאשר כבל הטעינה עדיין מחובר לשקע הטעינה תחדש את הטעינה והכבל יינעל בשקע הטעינה. לאחר שהליך הטעינה יתחדש, נורית (2) ליד שקע הטעינה תיכבה.

ניהול טעינה מידית

טעינה מידית מבוצעת באמצעות לחצן (1) איור 257 הנמצא ליד שקע הטעינה או דרך יישום ייעודי בטלפון החכם.

עצירה של הליך הטעינה

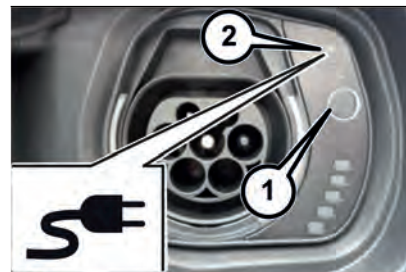
הטעינה תחל אוטומטית כאשר מחבר הטעינה יחובר לשקע הטעינה ברכב.

לחץ על לחצן טעינה מהירה (1) איור 257 כדי "לעקוף" תזמון טעינה שכבר הוגדר במסך מערכת **UConnect™** (למידע נוסף עיין בנושא "UConnect™" בפרק "מולטימדיה").

לעצירת הטעינה, בטל את נעילת הדלתות בלחיצה על לחצן  במפתח או על לחצן בידיית דלת הנהג.

נורית (2) איור 261 תידלק כאשר הרכב נטען מבלי שמוגדר תזמון או במקרה של טעינה מידית.

אם הטעינה נעצרת נורית (2) נכבית.



257

55207460

אם כ-60 שניות לאחר שבוטלה נעילת הדלתות, המערכת מזהה שהכבל עדיין



263

55208740



264

55205420

□ בתום התדלוק המתן כ-10 שניות לפני הסרת האקדה, כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.

□ לאחר מכן הוצא את אקדה התדלוק וסגור את דלתית פתח המילוי.
הליך התדלוק שתואר לעיל מתואר על התוויות בצד הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק.

תדלוק הרכב (לרכב היברידי נטען)

כדי לתדלק פעל באופן הבא:

תדלוק (גרסאות דיזל, בנזין והיברידי

די מתון)

פתיחת המכסה

כדי לתדלק פעל באופן הבא:

□ פתח את המכסה (איור 262) באמצעות לחיצה על הנקודה שמוצגת באיור על ידי החץ.



262

55203320

□ הכנס את הפייה במלואה לפתח המילוי (2) איור 263 (גרסת דיזל) או (3) איור 264 (גרסת בנזין) עד שהפייה משתלבת ותדלק.

אזהרה לעולם אל תמשיך לתדלק לאחר שאקדה התדלוק קפץ שלוש פעמים כדי לציין שהמפלט הגיע לתכולה המרבית של המיכל.

תדלוק הרכב

לפני התדלוק ודא שאתה משתמש בסוג הדלק הנכון.
דומם תמיד את המנוע לפני תדלוק.

מנוע בנזין והיברידי

השתמש בדלק נטול עופרת בלבד שדירוג האוקטן שלו (R.O.N) לא נמוך מ-95.

מנוע דיזל

השתמש רק בסולר לכלי רכב (מפרט EN590).

אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מאוד, הסולר מסמיך מכיוון שנוצרים קרישי פרפין שפוגעים במערכת אספקת הדלק.
כדי למנוע את הבעיות האלה קיימים סוגים עונתיים שונים של סולר: סולר קיץ, סולר חורף וסולר ארקטי (עבור אזורים קרים/הרריים).

במקרה של תדלוק בסולר שאינו מתאים לטמפרטורת ההפעלה מומלץ לערבב את הסולר עם תוסף מתאים, יש להכניס את החומר מנוע הקיפאון ולאחר מכן את הסולר. בעת שימוש ממושך ברכב או החנייתו באזורים הרריים או קרים, מומלץ לתדלק בסולר מקומי. במקרה זה, אף מומלץ לשמור על המיכל מלא מעל 50%.

(352) ⚠

□ לעולם אל תנסה להתניע את המנוע כשאין דלק במיכל הדלק. במקרה זה מנוע הבעירה הפנימית לא יהיה מסוגל לטעון את סוללת המתח הגבוה.

תדלוק חירום ממיכל דלק נייד

רוב מיכלי דלק ניידים לא יפתחו את המכסה הנפתח הפנימי.

מסופק משפך (איור 267) המיועד לפתוח את המכסה הפנימי כדי לאפשר תדלוק חירום ממיכל נייד.

1. הוצא את המשפך מאזור האחסון של הגלגל החלופי.

2. הכנס את המשפך לאותו פתח מילוי המשמש את אקדח התדלוק.



267

55208750

3. ודא שהמשפך מוכנס במלואו ומחזיק את המכסה הפנימי פתוח.

4. שפוך דלק לפתח המשפך.

5. הסר את המשפך מצינור המילוי, נקה אותו לפני החזרתו לאזור האחסון בגלגל האחורי.

הערות:

□ במזג אוויר קר, קרח עשוי למנוע את פתיחת דלתית פתח המילוי. אם הדבר

□ הכנס את אקדח התדלוק לפתח המילוי והמשך בתדלוק: הודעה תואמת תופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר ניתן לתדלק.

□ כאשר נשמעת נקישת של אקדח התדלוק או שהוא מפסיק לפעול, לפני הסרת האקדח המתן לפחות כ-10 שניות כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.

□ לאחר מכן הוצא את אקדח התדלוק וסגור את דלתית פתח המילוי.

אזהרה לעולם אל תמשיך לתדלק לאחר שאקדח התדלוק קפץ שלוש פעמים כדי לציין שהמפלס הגיע לתכולה המרבית של המיכל.

הליך התדלוק שתואר קודם לכן מוצג באיורים על תווית בדלתית פתח מילוי הדלק.

הערה לאחר לחיצה על הלחצן איור 268 יש לך 20 דקות לתדלק. לאחר זמן זה תצטרך ללחוץ שוב על הלחצן כדי לתדלק.

אזהרות

□ ברכבים היברידיים נטענים, בהתאם לסוג השימוש הדלק עשוי להישאר במיכל למשך זמן ארוך ומאפייניו עשויים להשתנות. כדי למנוע נזק למערכת הזנת הדלק מומלץ לצרוך לפחות מיכל דלק אחד כל 6 חודשי הפעלה של הרכב.

□ כבה את המנוע והעבר את בורר ההילוכים למצב חניה (P).

□ מיד כאשר לחצן שחרור דלתית פתח מילוי דלק איור 268 נלחץ, ותיבת ההילוכים האוטומטית במצב P (חניה), מבוצעות פעילות להפחתת הלחץ במיכל הדלק (במהלך תהליך זה הודעה תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים).



265

55207050

□ כאשר הפחתת לחץ הושלמה, יהיה ניתן לתדלק (במהלך תהליך זה הודעה תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים). בדרך כלל הליך הפחתת הלחצים הוא די מהיר: הוא יכול לקחת 15 עד 20 שניות במקרה של טמפרטורות סביבה גבוהות. דלת פתח מילוי הדלק כעת תשוחרר מנעילה ותיפתח (אם דרוש השלם את הפתיחה ידנית ותדלק).

□ בעת שהתדלוק הושלם, סגור את דלתית פתח מילוי הדלק. אם הדלתית אינה סגורה, הודעה תואמת תופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי להורות על סגירת הדלתית.

ו/או בסביבה מחוממת, ולהמתין שה- AdBlue (אוריאה) יחזור למצב נוזלי לפני המילוי. פעל באופן הבא:

□ החנה את הרכב על קרקע ישרה ודומם את המנוע בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP.

□ פתח את דלתית מיכל הדלק (איור 263) ולאחר מכן הברג החוצה והסר את המכסה (1) (כחול) מפתח מילוי AdBlue.

מילוי באמצעות פייה

המערכת מתוכננת להתאמה לתקן - ISO 22241 5 (קיבול פייה 10 ל' לדקה). ניתן למלא בתחנות דלק עם קצבי מילוי גבוהים יותר, אבל הפייה עלולה להיסגר והכמות שתיכנס למיכל עשויה להשתנות. פעל באופן הבא:

□ הכנס את פיית AdBlue בפתח המילוי, החל למלא ועצור בסגירה הראשונה (הסגירה מלמדת שמיל AdBlue (אוריאה) מלא). אל תמשיך למלא את המיכל כדי למנוע שפיכה של AdBlue.

□ הוצא את הפייה.

מילוי ממכלים

בצע את הפעולות הבאות:

□ בדוק את תאריך התפוגה.

□ קרא את העצה לשימוש בתווית לפני שפיכת תוכן הבקבוק למיכל AdBlue.

□ אם משתמשים לתדלוק בהתקנים שלא ניתן להבריגם (לדוגמה מיכלים), לאחר שהחיווי מוצג בתצוגת לוח המחוונים, (עיין בנושא "נורית אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים"), מלא את מיכל AdBlue

4. אחוז ברצועת כבל השחרור איור 269 ומשוך כלפי מעלה בעדינות כדי לשחרר מנעילה את דלתית פתח מילוי הדלק.

הערה שימוש בכוח רב מדי עלול לגרום נזק לרצועת הכבל.

הערה אם לצורך תדלוק בוצע שחרור ידני של דלתית פתח מילוי הדלק, יש לשים לב להוראות ההפעלה כדי שדלק לא יישפך החוצה.



269

55206550

5. לחץ בקצה החיצוני (איור 262) כדי לפתוח את דלתית פתח מילוי הדלק.

מילוי נוזל הפחתת גזי פליטה

AdBlue (אוריאה)

(אם קיים) (דגמי דיזל בלבד)

(357) ⚠

תנאים מקדימים

AdBlue (אוריאה) קופא בטמפרטורות מתחת ל-11°C, אם הרכב עומד במשך זמן רב בטמפרטורות אלה, עלול להיות קושי במילוי. מסיבה זו, מומלץ להחנות את הרכב במוסך

קורה, לחץ קלות על דלתית פתח מילוי דלק לשבירת הקרח שהצטבר ושחרר את הדלתית באמצעות לחצן השחרור הפנימי. אל תפתח בכוח את הדלתית.

□ כאשר הדק אקדח התדלוק קופץ או מפסיק לפעול מיכל הדלק מלא.

(356) (355) (354) (353) ⚠

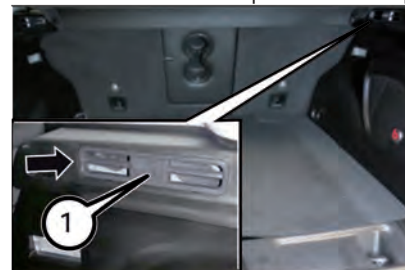
שחרור חירום של דלתית פתח

מילוי דלק

(אם קיים)

אם אינך יכול לפתוח את דלתית פתח מילוי דלק, בשל תקלה במערכת הנעילה החשמלית ניתן להשתמש במנגנון שחרור חירום של דלתית פתח מילוי דלק באמצעות החוט הנמצא בצד ימין של תא המטען בדופן הצדדית הקרובה לדלתית פתח מילוי דלק.

1. פתח את דלת תא המטען.
2. הסר את מדף האחסון, אם קיים.
3. פתח את מכסה הגישה (1) (איור 268) הנמצא בדיפון הפנימי, לשחרור הכבל בעזרת קצה המפתח שלך.



268
270

55202500

בלא יותר מ-5 ליטרים.

□ אם אתה משתמש במיכלים המתברגים לפתח המילוי, המיכל מלא כאשר נפסקת הדרימה של AdBlue מהמיכל. אל תמשיך למלא.
□ מפלס AdBlue במיכל ניתן להצגה בתפריט הראשי של תצוגת לוח המחוונים.

פעולות לאחר מילוי

פעל באופן הבא:

□ התקן את מכסה (1) (איור 263) חזרה על פתח מילוי AdBlue וסובב אותו בכיוון השעון כדי לסגרו לגמרי.

□ העבר את מתג ההתנעה למצב ENGINE (אין צורך להתניע את המנוע)

□ המתן שהחיווי בלוח המחוונים יכבה לפני הזזת הרכב. החיווי עשוי להישאר למשך מספר שניות עד לכחצי דקה. אם המנוע מותנע והרכב הוזז, החיווי יישאר דולק זמן רב יותר.

□ אם מולא AdBlue (אוריה) כאשר המיכל היה ריק, עיין בנושא "תדלוק" בפרק "נתונים טכניים" והמתן 2 דקות לפני התנתעת המנוע.

אזהרה אם AdBlue נשפך מצוואר המילוי, נקה היטב את האזור והמשך למלא. אם הנוזל מתגבש, הסר אותו עם ספוג ומים חמים.

זהירות

□ אל תמלא מעבר למפלס המרבי: הדבר יכול לגרום לנזק למיכל. AdBlue® (אוריה) קופא בטמפרטורה שמתחת ל-11°C.
□ למרות שהמערכת תוכננה לפעול מתחת לנקודת הקיפאון של אוריה מומלץ לא למלא את המיכל מעבר למפלס המרבי, כיוון שאם AdBlue® קופא המערכת עלולה להינזק. פעל לפי ההנחיות המובאות בפרק זה.

□ אם AdBlue® נשפך על משטחים צבועים או אלומיניום נקה מיד את האזור במים והשתמש בחומר סופג לאיסוף הנוזל שנשפך על הקרקע.

□ אל תנסה להתניע את המנוע אם AdBlue® הוסף בטעות לסולר במיכל הדלק, פעולה זו עלולה לגרום לנזק חמור למנוע, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

□ אל תוסיף תוספים או נוזלים ל AdBlue®, כיוון שעלול להיגרם נזק למערכת.

□ השימוש בנוזל AdBlue® לא תואם או באיכות ירודה, יכול לגרום להופעת חיוויים בתצוגת לוח המחוונים, עיין בנושא "נורית אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים".

□ לעולם אל תשפוך AdBlue® למיכל אחר: הוא עשוי להזדהם.

□ האחריות לא תחול על נזק שייגרם למערכת הפליטה כתוצאה משימוש בתוספי סולר או חדרית מים לסולר/מי ברז או אי מילוי של ההוראות.

□ אם AdBlue® (אוריה) אזל, עיין בנושא "נורית אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים", למידע נוסף ולהמשך שימוש רגיל ברכב.

□ מפלס AdBlue® לא יתעדכן אם הרכב חונה במדרון.

□ הצריכה של תוסף AdBlue® (אוריה) תלויה בתנאי השימוש ברכב ומצוינת באמצעות נורית אזהרה ו/או הודעה בתצוגת לוח המחוונים.

אחסון AdBlue

AdBlue נחשב למוצר בטוח בעל אורך חיי מדף ארוכים. כאשר הוא מאוחסן בטמפרטורות נמוכות מ-32°C, יש לו חיי מדף של לפחות שנה אחת. מלא אחר ההוראות על המיכל.



111



358

דלקים - זיהוי של תאימות לרכב סמל גרפי למידע לצרכן בהתאם לתקן EN16942

הסמלים המוצגים מתחת מסייעים לתדלוק הרכב בסוגי הדלק הנכונים.

לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).

חשוב



111 ציית להנחיות אלו כדי לשמור על ביצועי הרכב: שימוש בדלק המכיל עופרת הוא אסור לפי חוק. שימוש בדלק המכיל עופרת יכול לפגוע בביצועי המנוע ולגרום נזק למערכת בקרת גזי הפליטה. מנוע לא מכוון או תקלות מסיימות בדלק או בהצתה יכולים לגרום להתחממות יתר של הממיר הקטליטי. אם אתה מבחין בריח חזק של שריפה או בעשן קל, ייתכן שהמנוע לא מכוון או שקיימת תקלה במנוע ועליך לתקן אותו מיד. פנה לטיפול במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. השימוש בתוספי דלק, הנמכרים כיום כמשפרי אוקטן, לא מומלץ. רוב המוצרים האלו מכילים ריכוזים גבוהים של מתנול. נזק למערכת הדלק או בעיות בביצועי הרכב הנגרמות עקב שימוש מתוספי דלק מהסוג הזה אינן באחריותו של היצרן וייתכן שלא יהיו מכוסות במסגרת האחריות המוגבלת לרכב חדש.

354 לעולם אל תתדלק כשהמנוע פועל.
355 אל תצמיד שום חפץ/מכסה שלא מסופק ברכב אל פתח המילוי. שימוש בחפצים לא מתאימים עלול לגרום לעלייה בלחץ אוויר בתוך המיכל, וזוהו מצב מסוכן.
356 עלולה להתרחש שריפה אם דלק נשאב למיכל נייד בתוך הרכב וקיימת סכנה של כוויית. הנח תמיד מיכלי דלק ניידים על הקרקע בעת מילוי.

357 אם AdBlue מתחמם יתר על המידה במשך זמן רב בתוך המיכל לטמפרטורה מעל 50°C (לדוגמה בשל חשיפה ממושכת לקרינת שמש ישירה), עשוי AdBlue להתפרק וייצרו אדי אמוניה. אדי אמוניה הם בעלי ריח חריף שיורגש אשר את פותח את מכסה מיכל AdBlue, לכן היזהר שלא לשאוף אדי אמוניה היוצאים מפתח המילוי. עם זאת בריכוז זה אדי האמוניה אינם מזיקים ומסוכנים לבריאות.

358 פחמן חד חמצני הוא גז פליטה רעיל. הקפד על אמצעי הזהירות הבאים כדי למנוע הרעלת פחמן חד חמצני: הימנע משאיפת גזי פליטה. הם מכילים פחמן חד חמצני, גז חסר צבע וריח, העלול לגרום למוות.

לעולם אל תפעיל את המנוע במקומות סגורים, כגון מוסך, ולעולם אל תשב במשך זמן רב, ברכב חונה כשמנוע פועל. אם הרכב עומד במקום פתוח, כאשר המנוע פועל למשך פרק זמן לא קצר, כוון את מערכת האוורור להכנסת אוויר צח מחוץ לרכב. תחזוקה הולמת תגן מפני פחמן חד חמצני. דאג לבדיקת מערכת הפליטה בכל פעם שהרכב מועלה על מוגבה. דאג לתקן במהרה כל גורם חריג. עד לתיקון המצב נהג כשכל החלונות פתוחים.

סמלים למנועי דיזל



E5: דלק נטול עופרת המכיל עד 2.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 5% (V/V) אתנול ותואם לתקן **EN228**.
E10: דלק נטול עופרת המכיל עד 3.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 10% (V/V) אתנול ותואם לתקן **EN228**.

סמלים למנועי דיזל



B7: סולר המכיל 7% (V/V) של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות) תואם למפרט **EN590**.
B10: סולר המכיל 10% (V/V) של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות) תואם למפרט **EN16734**.

אזהרה



352 אל תשתמש באלכוהול או בגזין כחומר לערבוב בדלק, כיוון שהם יכולים להיות בלתי יציבים בתנאים מסוימים וקיימת סכנת פיצוץ אם הם יעורבבו עם סולר.

353 לעולם אל תחזיק חומרי עישון דולקים ברכב או מחוצה לו, בעת שדלתית פתח מילוי דלק פתוחה או בעת תדלוק.

4. תחזוקה שוטפת

טיפול תחזוקה תקופתיים

תחזוקה נכונה של הרכב חיונית לשמירה על תקינות במשך שנים רבות. לשם כך קבעה Jeep סדרת בדיקות וטיפולים שיש לבצע בהתאם למרחק שהרכב נסע (נסועה) ובדגמים/מדינות מסוימים, וכן בפרקי זמן קבועים, בהתאם למפורט בתוכנית הטיפולים. לפני כל טיפול חשוב להקפיד ולמלא את ההוראות המפורטות בתכנית הטיפולים התקופתיים (למשל לבדוק באופן קבוע את מפלס הנוזלים, לחץ האוויר בצמיגים וכו').

את הטיפולים התקופתיים מומלץ לבצע בכל מרכזי השירות המורשים מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אם במהלך הטיפולים עלה הצורך לבצע תיקונים או החלפת חלקים בנוסף על הטיפול העיקרי, ניתן לבצע אותם באישור מפורש מבעל הרכב בלבד. אם רכבך גורר גרור לעתים קרובות, יש לקצר את פרק הזמן בין מועדי התחזוקה.

חשוב מועדי הטיפולים בתוכנית הטיפולים נקבעו על ידי היצרן. אי ביצוע טיפולי תחזוקה גורר ביטול אחריות. מומלץ לדווח למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ על כל תקלה מיד עם הופעתה, ולא להמתין עד הטיפול הבא.

בדיקות תקופתיות

כל 1,000 ק"מ או לפני נסיעות ארוכות בדוק פריטים הבאים ומלא, אם צריך:

□ מפלס נוזל קירור המנוע

□ נוזל קירור של סוללת המתח הגבוה (עבור רכב היברידי נטען) או סוללת עזר 48V (עבור רכב היברידי מתנן).

□ הערה יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור כאשר המנוע קר. על המפלס להיות בין סימון MIN לסימון MAX שעל המיכל.

אם המפלס מתחת לסימון MIN, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. אל תנסה לפתוח את המכסה בעצמך כדי למנוע כוויית ו/או נזק למערכת הקירור ורכיבים אלקטרוניים. המילוי חייב להתבצע רק בידי איש שירות מוסמך במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ באמצעות ציוד מיוחד למילוי בוואקום.

□ מפלס נוזל בלמים

□ מפלס נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue (אוריה) (אם קיים)

□ מפלס של נוזל שטיפה שמשות

□ מצב צמיגים ולחץ אוויר בצמיגים

□ פעולה של מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה וכד')

□ הפעלה של מגבים/מתזים של שמשה קדמית ומיקום/בלאי של להבי מגבים של שמשה קדמית/חלון אחורי

□ צריכת השמן של המנוע תלויה בתנאים ובסגנון הנהיגה. מסיבה זו יש לבדוק כל 3,000 ק"מ את מפלס שמן המנוע ואם דרוש להחליפו (למידע על הכמות הנדרשת להחלפה עיין "בדיקות מפלס בתא המנוע" בנושא "נוזלים וקיבולים" בפרק "נתונים טכניים").

הפעלת הרכב בתנאים קשים

אם הרכב מופעל באחד מהתנאים הבאים:

□ רכבי שיטור ופיקוח (או שירותי אבטחה), מונית

□ גרירת גרור או קרוואן

□ בדרכים מאובקות

□ נסיעות חוזרות קצרות (קצרות מ- 7-8 ק"מ) בטמפרטורות נמוכות מ- 0°C מעלות.

□ הפעלה מרובה במהירות סרק או נהיגה ארוכה במהירות נמוכה או בתקופה ארוכה של חוסר שימוש ברכב.

יש לבצע את הבדיקות הבאות לעתים קרובות יותר מהמצוין בתכנית התחזוקה:

□ בדוק רפידות בלם קדמיות ואחוריות.

□ בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהקישורים נקיים ומשומנים.

□ בדוק חזותית את מצבם של: המנוע, תיבת ההילוכים, ממסרה, צינורות קשיחים וגמישים (מערכת פליטה/דלק, בלמים) וחלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, הרמוניקות).

□ בדוק את מצב הטעינה ומפלס הנוזל של המצבר (אלקטרוליט).

□ בדוק חזותית את רצועת ההנעה של האביזרים.

□ בדוק שמן מנוע ומסנן שמן והחלף, אם צריך.

□ בדוק מסנן אבקנים והחלף, אם צריך.

□ בדוק קרב מסנן אוויר והחלף, אם צריך.

תכנית טיפולים (מנועי בנזין והיברידי נטען/ היברידי מתון)

אזהרה! לאחר שביצעת את הפעולה האחרונה בטבלה, המשך עם הטיפול התקופתי על פי התדירות המצוינת בתכנית התחזוקה בנקודה או באמצעות הערה. לתשומת ליבך: ביצוע מחדש של תכנית התחזוקה מההתחלה עלול לגרום לחריגה ממרווח השירות עבור כמה טיפולים!

הטיפול התקופתי מתבצע כל שנה או ק"מ, הקודם מביניהם.

150	135	120	105	90	75	60	45	30	15	אלפי קילומטרים/הקודם מביניהם
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	שנים/הקודם מביניהם
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב/בלאי הצמיגים ותקן את לחץ האוויר, אם צריך. בדוק את תאריך התפוגה של הערכה לתיקון צמיגים TireKit (בגרסאות/שווקים אם קיימת)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	בדוק את מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, פנסי אזהרת חירום, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים, תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכד').
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	בדוק מפלסי נוזלים בתא המנוע (נוזל קירור מנוע, מערכת קירור סוללת המתח הגבוה (רכב היברידי נטען), נוזל בלמים, נוזל שטיפת שמשות וכד') והוסף, אם צריך (1)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	בדוק את פעולת מערכות ניהול מנוע/ דלק, מערכת הפליטה וסוללת המתח הגבוה (רכב היברידי נטען) באמצעות ציוד אבחון.
	●		●		●		●		●	בדוק חזותית: צבע חיצוני, הגנת גחון, צינורות קשיחים וגמישים (פליטה, מערכת דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, תותבים וכד')
	●		●		●		●		●	בדוק את המיקום/בלאי של להבי המגבים של השמשה הקדמית/החלון האחורי (אם קיים).
	●		●		●		●		●	בדוק הפעלה של מגבים/מתזים וכוונן את המתזים, אם צריך.
●		●		●		●		●		בדוק מנעולי מכסה מנוע ותא מטען, תקינותם, נקה ושמן מסילות ומנעולים אלו.

150	135	120	105	90	75	60	45	30	15	אלפי קילומטרים/הקודם מביניהם
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	שנים/הקודם מביניהם
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיות ואחוריות ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.
						●				בדוק חזותית את רצועת ההינע של האביזרים (2)
								●		בדוק מתיחה של רצועת ההינע של האביזרים (דגמים ללא מותחן אוטומטי)
		●								בדוק מפלס שמן של המפעיל האלקטרו-הידראולי ומלא אם דרוש (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית ומצמד כפול) (3)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	בדוק חזותית את המצב והשלמות של שקע מערכת הטעינה החשמלית (גרסת רכב היברידי נטע).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	החלף שמן מנוע ומסנן שמן
										(8) החלף שמן תיבת הילוכים (גרסאות רכב היברידי מתון)
		●				●				החלף מצתים (4)
										(2) החלף רצועת/ות הינע של אביזרים
●		●		●		●		●		החלק קרב מסנן אוויר (5)
										(1) החלף את נוזל הבלמים (6) (1)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	החלף מסנן אוויר בתא הנוסעים (9)
										(7) החלף את הסוללה של מערכת UConnect Box

- (1) יש למלא רק בנוזלים המתוארים בספר זה, ורק לאחר בדיקת שלימות ותקינות המערכת.
 - (2) המרחק המרבי שהרכב נסע יהיה 120,000 ק"מ. יש להחליף את רצועה כל 6 שנים, ללא קשר למספר הקילומטרים שהרכב נסע. לרכבים הפועלים בתנאים קשים (אזורים מאובקים, תנאי מזג אוויר קיצוני, טמפרטורות נמוכות או גבוהות מאוד במשך זמן רב או בנסיעות עירוניות אוהפעלה מרובה במהירות סרק). הנסועה המרבית היא 60,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 4 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.
 - (3) יש לבצע בדיקה שנתית של הרכבים בארצות עם תנאי אקלים קשים (ארצות קרות).
 - (4) כדי להבטיח הפעלה נכונה ולמנוע נזק חמור למנוע, מומלץ להקפיד על הדבר הבא: השתמש רק במצתים שאושרו לשימוש במנועים אלה. על כל המצתים להיות מאותו סוג ויצרן (עיין בנושא "מנוע" בפרק "נתונים טכניים"). הקפד על מועדי ההחלפה המפורטים בתכנית התחזוקה. כדי להחליף את המצתים מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
 - (5) אם הרכב מופעל באזורים מאובקים, יש להחליף מסנן זה כל 15,000 ק"מ.
 - (6) יש להחליף נוזל בלמים כל שנתיים.
 - (7) סוללת מערכת UConnect Box חייבת להיות מוחלפת אחת לחמש (5) שנים, ללא קשר למרחק שהרכב נסע.
 - (8) יש להחליף נוזל תיבת הילוכים כל 60,000 ק"מ או 6 שנים הקודם מביניהם.
 - (9) כדי להשיג הגנה מרבית כנגד אלרגנים חיצוניים, ריכוז גבוה של אוזון ומזהמים, מומלץ להחליף את מסנן תא הנוסעים כל 6 חודשים, עדיף לבצע זאת בתחילה של כל אביב וסתיו.
- פעולות חובה
- הערה החלף שמן תיבת הילוכים אוטומטית ומסנן שמן כל 240,000 ק"מ (רק גרסאות רכב היברידי נטען).

מילוי נוזלים

נוזלים מומלצים ושמונים מקוריים	1.5 130 כ"ס (***)	1.3 190 / 240 כ"ס (* 1.3 כ"ס *)	1.3 150 כ"ס	1.3 130 כ"ס	
דלק נטול עופרת באוקטן 95 (מפרט EN228) לפחות	55	36.5 (°) / 42.5	55	55	מיכל דלק (ליטרים):
	8	-	8	8	כולל עתודה (ליטרים):
	5.5	5.4	7.5	7.5	מערכת קירור מנוע (ליטרים):
תערובת של מים מזוקקים ו-50% PARAFLU (**)	-	7.0	-	-	מערכת קירור סוללת מתח גבוה (ליטרים) (**):
	6.05	-	-	-	מערכת קירור רכיבים אלקטרוניים של סוללת העזר (ליטרים) (***) (***):
0W-20 SELENIA ECO2 (גרסאות בנזין מנוע 1.3 130/150 כ"ס וגרסאות היברידי מתון מנוע 1.5 130 כ"ס) 0W-30 SELENIA/(O כ"ס) DIGITEK P.E. (גרסאות היברידי נטען 190/240 כ"ס)	4.1	4.2	4.5	4.5	שמן מנוע (ליטרים):
	4.3	4.5	4.7	4.7	שמן מנוע ומסנן (ליטרים):
TUTELA TRANSMISSION 1.3 (מנוע) GEARFORCE TUTELA / (O כ"ס) 150 / 130 TRANSMISSION GI/VI (גרסאות רכב היברידי נטען) / (גרסאות רכב היברידי נטען) TUTELA DCT 700 H (גרסת רכב היברידי מתון)	5.5	6.5	1.8	1.8	נוזל תיבת הילוכים/ דיפרנציאל (ליטרים):

נוזלים מומלצים ושמו מקוריים	150 1.5 כ"ס (****)	1.3 190 כ"ס / 240 כ"ס (*)	150 1.3 כ"ס	130 1.3 כ"ס	
TUTELA TOP EVO	1.14	1.14	0.83	0.83	מערכת הבלמים ההידראוליים (ליטרים):
תערובת של מים ונוזל PETRONAS DURANCE SC 35	2.5	2.5	2.5	2.5	מיכל נוזל שטיפה של שמשה קדמית וחלון אחורי (ליטרים):

(⁰) גרסאות Trailhawk/Euro 6D Final

(*) גרסאות רכב היברידי נטען

(**) כאשר הרכב מופעל בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFLO^{UP} ו- 40% מים מזוקקים.

(***) הערה הנהג אינו יכול למלא את מיכל הקירור של סוללת המתח הגבוה. אם נדרש מילוי נוזלים, יש לפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

(****) גרסאות רכב היברידי מתון

(*****) הערה הנהג אינו יכול למלא את מיכל הקירור של סוללת העזר 48V. אם נדרש מילוי נוזלים, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

נוזלים מומלצים ושמיים מקוריים	1.6 16V Multijet	
סולר לכלי רכב (מפרט EN590)	55	מיכל דלק (ליטרים):
	8	כולל עתודה (ליטרים):
AdBlue® (מפרטים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1)	13	מיכל AdBlue® (אם קיים) תכולה משוערת (ליטרים):
תערובת של מים מזוקקים ו-50% *PARAFLU ^{UP}	5.5	מערכת קירור מנוע (ליטרים):
SELENIA WR FORWARD	4.8	שמן מנוע ומסנן (ליטרים):
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE	1.8	נוזל תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ק"ג):
TUTELA TOP EVO	0.83	מערכת בלמים הידראולית (ליטרים):
PETRONAS תערובת של מים ונוזל DURANCE SC 35	2.5	מיכל נוזל שטיפה של שמשה קדמית/חלון אחורי (ליטרים):

(* כאשר הרכב מופעל בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFLU^{UP} ו-40% מים מזוקקים.

נוזלים וחומרי סיכה

כבך מצויד בשמן מנוע שפותח ונוסה בקפידה כדי לעמוד בדרישות של תוכנית טיפולי השירות. שימוש קבוע בחומרי הסיכה המומלצים מבטיח תצורת דלק ופליטות מזהמים בהתאם למפרטים. חומרי סיכה איכותיים הם חיוניים לפעולת המנוע ולחיי השירות הארוכים שלו.

(169 )

מפרטי מוצרים

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	מרווח החלפה
חומרי סיכה לגרסאות היברידי נטען (מנוע 1.3 190/240 כ"ס)	SAE 0W-30 ACEA C2 / API SN	9.55535-GS1	SELENIA DIGITEK P.E. F020.B12 מס' מפרט טכני	בהתאם לתכנית הטיפולים
חומרי סיכה למנועי בנזין דגמים 1.3 130/150 כ"ס (מלבד דג' היברידי נטענת) ו-1.5 130 כ"ס היברידי מתון	SAE 0W-20 ACEA C5	9.55535-DM1	SELENIA ECO2 F049.C18 מס' מפרט טכני	בהתאם לתכנית הטיפולים
חומרי סיכה למנועי דיזל	SAE 0W-20 ACEA C2	9.55535-DSX	SELENIA WR FORWARD 0W-20 F.013.K15 מס' מפרט טכני	בהתאם לתכנית הטיפולים
שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	ייעוד
חומרי סיכה וגריז למערכות הנעה	שמן סינתטי מלא עם תוסף ייעודי	9.55550-SA1	TUTELA CS SPEED F005.F98 לפי מפרט טכני	חומר סיכה למפעיל אלקטרו-הידראולי (גרסאות תיבת הילוכים אוטומטית ומצמד כפול)
חומר סיכה סינתטי		9.55550-AV2	TUTELA TRANSMISSION GI/VI F336.G05 מס' מפרט טכני	שמן לתיבת הילוכים אוטומטית ATF AW-1

מרווח החלפה	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	מפרט	מאפיינים	שימוש
שמן לתיבת הילוכים אוטומטית מצמד כפול חשמלית (גרסה רכב היברידי מתון).	TUTELA DCT 700 H מס' מפרט טכני F003.I21	9.55550-HE2	שמן סינתטי, לשימוש ראשוני EG FFL-7A	חומרי סיכה וגריז למערכות הנעה
סך חשמלי			שמן סינתטי בדירוג SAE 75W API GL4	
תיבות הילוכים ידניות ודיפרנציאל	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE מס' מפרט טכני F002.F10	9.55550-MZ6	שמן סינתטי בדירוג SAE 75W API GL4	
מפרקי מהירות קבועה בצד הגלגל	TUTELA ALL STAR מס' מפרט טכני F702.G07	9.55580-GRAS II	גריז מוליבדנום דיסולפיד, עמיד לטמפרטורות גבוהות NLGI צמיגות 1-2.	
מפרקי מהירות קבועה בצד הדיפרנציאל	TUTELA STAR 700 מס' מפרט טכני F701.C07	9.55580-GRAS II	מקדם חיכוך נמוך חומר סיכה למפרקי מהירות קבועה בצד הגלגל NLGI צמיגות 0-1.	
בקרת בלמים ומצמד היראולית	TUTELA TOP EVO מס' מפרט טכני F002.L18	או 9.55597 MS.90039	נוזל סינתטי למערכת בלימה ומצמד. העולה על מס' מפרטים: נוזל סינתטי 116 DOT 4 מס' F.M.V.S.S., ISO 4925 Class 6 SAE J1704	נוזל בלמים
לשימוש למילוי מיכל AdBlue® בגרסאות המצוידות עם ממיר קטליטי סלקטיבי (SCR)	AdBlue®	-I DIN 70 070 ISO 22241-1	תערובת מים ו-AdBlue® (אוריאה)	תוסף AdBlue® להפחתת פליטות ממנועי דיזל (*)

מרווח החלפה	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	מפרט	מאפיינים	שימוש
לערבוב עם סולר (25 סמ"ק ל- 10 ליטרים)	PETRONAS DURANCE DIESEL ART מס' מפרט טכני F601.L06		תוסף לסולר עם נוגד קיפאון וחומר מגן למנוע דיזל	תוסף לסולר
יחסי שימוש בנוזל קירור: 50% מים ו- 50% חומר הגנה (**)	PARAFLO^{UP} מס' מפרט טכני F101.M01	IX 9.55523 MS.90032	חומר הגנה אדום עם הגנה נגד קפיאה, מבוסס על מונואתילן גליקול בנוסחה אורגנית. העולה על מפרטי CUNA NC 956-16 ASTM D 3306	חומר הגנה למצננים
לשימוש במצב מדולל או לא מדולל במערכות שטיפה של השמשה הקדמית	PETRONAS DURANCE SC 35 מס' מפרט טכני F001.D16	IX 9.55522 MS.90043	תערובת כוהלים וחומרים פעילי שטח. עולה על מפרט CUNA NC 956-11	נוזל שטיפה של שמשה קדמית/חלון אחורי

(*) AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של איגוד תעשיית הרכב הגרמנית (VDA).
(**) לתנאי מזג אוויר קשים, מומלצת תערובת של 60% נוזל הגנה ו- 40% מים מזוקקים.

חשוב



169 השימוש במוצרים עם מפרטים השונים מאלו המצוינים לעיל ועלול לגרום נזק למנוע ואינו מכוסה במסגרת האחריות.

6. במקרה חירום

פנסי אזהרת חירום

לחץ על המתג (איור 275) כדי להדליק/לכבות את הפנסים.

כאשר פנסי אזהרת החירום דולקים, מחווני הכיוון  /  מהבהבים.

אזהרה שימוש בפנסי אזהרת החירום מוכתב בידי חוקי התעבורה של המדינה שאתה נוהג בה. הקפד למלא את דרישות החוק.



275



55206560

אל תשתמש בפנסי החירום כאשר הרכב בתנועה. הדלק אותם רק במקרה תקלה כדי לאותת על נוכחות הרכב למשתמשי הנתוב האחרים.

כאשר עליך לעזוב את רכבך כדי להזעיק עזרה, מהבהבי החירום ימשיכו לפעול גם לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב STOP.

הערה בעת שימוש ממושך, מהבהבי החירום עלולים לגרום להתרוקנות המצבר.

בלימת חירום

במהלך בלימת חירום פנסי אזהרת החירום נדלקים אוטומטית, כמו גם נוריות מחווני הכיוון  ו- בלוח המחוונים. הפנסים כבים אוטומטית בתום מצב החירום.

שיחת חירום

(אם קיים)

הרכב מצויד בתפקוד סיוע מובנה המתוכנן לספק עזרה במקרה של תאונה או במקרה חרום (HELP).

הם מנוהלים באמצעות תיבת Uconnect.

תפקוד HELP (שיחת חירום) מופעל:

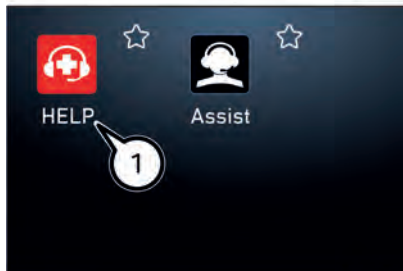
אוטומטית, במקרה של התנגשות חזקה שגרשמה ע"י ההתקן המובנה ברכב;

ידנית, באמצעות לחיצה ארוכה על לחצן HELP במראה הפנימית איור 276 (אם קיים) או על ידי בחירה בלחצן איור 277 (1) במערכת Uconnect™.



276

55206900



277

55208460

אזהרה אם שירות החירום HELP מופעל, השיחה נתובת אוטומטית למוקד טלפוני פרטי. לתשומת ליבך, כל טקסט בספר זה הנוגע לשיחת החירום HELP מתייחס לשירות זה כשירות הניתן באופן פרטי. שירות שיחת חירום HELP אינו זהה למערכת e-call לשיחות חירום הנדרשת על פי חוקי האיחוד האירופי עבור כלי רכב חדשים.

יש תאריך סיום לשירות HELP. עיין בתנאי השירות העדכניים ביותר באתר My Uconnect.

תפקוד שיחת חירום HELP מופעל:

☐ כאשר מתג ההתנעה במצב MAR.

☐ כאשר מתג ההתנעה במצב STOP וצג מערכת **Uconnect™** דלוק.

לאחר הפעלה אוטומטית או ידנית של תפקוד שיחת חירום HELP (אם קיים) בלחיצה על לחצן התואם, תפקוד HELP ישלח את נתוני המיקום של הרכב למוקד התפעול ויזום שיחה קולית עם המוקדן.


הערה אם תפקוד שיחת חירום HELP אינו פועל, התקלה במערכת תצוין בתצוגה.

אם הדבר קורה, מומלץ להביא את הרכב לתיקון במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

הערה פעולה תקינה של שיחת חירום HELP מובטחת רק אם יש כיסוי טוב של רשת סלולרית.

אזהרה תפקוד HELP עשוי להיות לא זמין בדקה הראשונה לאחר התנעת הרכב.

פרטיות: מיקום GPS פעיל תמיד עבור תפקוד שיחת חירום HELP. ביטולו דרך תפריט Settings (הגדרות) של מערכת **Uconnect™** יגרום לחלק משירותים אחרים להיות בלתי זמינים (לפרטים נוספים עיין בפרק "הגדרות" של מערכת **Uconnect™**).

אזהרה סמל  מעל לתצוגת מערכת **Uconnect™** מצוין שתפקוד מיקום גאוגרפי פעיל (ON).

כאשר המיקום הגאוגרפי פעיל, מתבצע מעקב על מיקום הרכב כדי לאפשר הפעלה של תפקודים הדורשים זאת.

כאשר המיקום הגאוגרפי נוטרל, מיקום הרכב מנוטר רק באמצעות מערכות הניווט, הבטיחות, ביטוח ומערכת סיוע לנהיגה (אם קיים). לנטרול התפקוד, עיין בפרק "הגדרות" של מערכת **Uconnect™**.

שיחת חירום ידנית

(אם קיים)

במקרה הצורך, החזק את לחצן העזרה (אם קיים) במראה הפנימית איור 276 לחוץ במשך 2 שניות או לחץ על לחצן (1) איור 277 בתצוגת **Uconnect™** (אם קיים).

נורית LED בלחצן HELP תהפוך לירוקה כאשר מתבצעת השיחה עם מוקד HELP ותיכבה כאשר השיחה מסתיימת.

הערה אם לחצן HELP נלחץ בטעות, ניתן ללחוץ עליו שוב תוך 10 שניות כדי לבטל את הפעלתו או ללחוץ על לחצן ביטול בתצוגת מערכת **Uconnect™**.

מיד כשנוצרה תקשורת, הנתונים הבאים משודרים אוטומטית למוקד התפעול, בהתאם לאישור הלקוח:

☐ חייוני על כך שהנוסע ביצע שיחת חירום HELP;

☐ המותג של המכונית;

☐ נתוני מיקום GPS האחרונים ביותר של הרכב.

אם אתה יכול לדבר עם המוקדן, עשה זאת דרך מערכת השמע של הרכב כדי לספק מידע נוסף על נושא הסיוע.

אם המערכת אינה יכולה לבצע שיחה קולית, או הקו מתנתק בשל כיסוי לא מספיק, שירות HELP ינסה להתקשר למוקד שוב לאחר 5 דקות.

אם מוקד התפעול צריך ליצור קשר עם רכב שוב, המערכת יכולה לקבל שיחה נכנסת, אשר תתקבל אוטומטית.

אזהרה כאשר תוקף השירות פג, לא תוכל להתקשר למוקד התפעול והמערכת תזהיר אותך שהשירות אינו זמין.

אזהרה אם מערכת HELP מזהה תקלה, היא תציין:

☐ במהלך שלב ההתנעה;

☐ באמצעות הדלקת נורית LED אדומה במראה הפנימית והופעת הודעה בתצוגת מערכת **Uconnect™** כאשר מזהה התקלה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה במקרה של סכנה (שריפה, עשן או תנאי דרך מסוכנים או מצבים מסוכנים), אל תמתין ליצירת קשר קולי עם מפעיל שיחת HELP, אלא צא מהרכב מיד ועבור למקום בטוח, אם התנאים מאפשרים זאת.

אזהרה אל תמקם אנטנות רשת אלחוטית, מכשירי קשר ומערכת חשמליות לא מקוריות כדי למנוע הפרעה. הפרעה כזו עלולה למנוע את ביצוע שיחת חירום.

שיחת סיוע

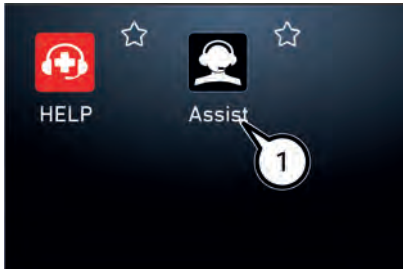
(אם קיים)

הרכב מצויד בתפקוד סיוע מובנה המתוכנן לספק עזרה במקרה של תאונה או מקרה חירום (ASSIST).

הם מנוהלים באמצעות תיבת **Uconnect™**. תפקוד ASSIST (סיוע) מופעל:

אוטומטית (אם קיים) לאחר תקלות במערכת הבלימה, מערכת הדלק, מנוע וכו'.

ידנית בלחיצה על לחצן ASSIST (אם קיים) הנמצא ליד המראה החיצונית או דרך בחירת לחצן מתאים (1) איור 278 המוצג במערכת **Uconnect™** (אם קיים).



278
278

55208470

תפקוד ASSIST מופעל:

כאשר מתג ההתנעה במצב MAR;

מתג ההתנעה במצב STOP וצג מערכת **Uconnect™** דלוק.

לאחר הפעלה אוטומטית או ידנית של תפקוד שיחת חירום ASSIST (אם קיים), לחיצה על

חשוב לציין שבכל מקום שנזכרת שיחת חירום HELP בספר זה יש לראותה כמנוהלת באמצעות נותני שירות פרטיים.

דרישות מקדימות להפעלה

כדי להשתמש בחלק משיירות **Uconnect™** צריך להירשם בפורטל ייעודי שניתן להגיע אליו מהאתר הרשמי של Jeep, להפעיל את ההתקנים שבשותך ולהתחבר אליהם.

שיירות **Uconnect™** אינם זמינים בכל השווקים, וכפופים למגבלות בהתאם לסוג מערכת **Uconnect™**, למיקום ולזמן השימוש בשיירות.

התפקוד המלא של שיירות **Uconnect™**, כולל שיחת חירום (HELP), תלוי בכיסוי של הרשת הסלולרית ויכולת קליטת GPS. אם הם אינם זמינים, פעולה תקינה של השירות תים אינה מובטחת. כיסוי עשוי לא להיות זמין במקומות כגון מנהרות, מוסכים, חניונים רב קומתיים וזהירים.

השיירות עשויים להיות לא זמינים במקרה של עומס ברשת הסלולרית או בעיות הקשורות במקור מתח חשמל של הרכב (לדוגמה: טעינת מצבר נמוכה).

בעת שימוש בשיירות אלה, על הלקוחות לשמור על סודיות הסמאות שלהם לשימוש פרטי בלבד ולא לחלוק אותן עם אנשים אחרים.

אזהרה התעלמות מאזהרות שגיאת המערכת (נורית LED אדומה) בתקרת הקונסולה יכולה לגרום לכך שלא יהיה אפשר לבצע שיחת חירום HELP במקרה הצורך.

גם אם מערכת שיחת חירום HELP תקינה לגמרי, גורמים מחוץ לשליטה של FCA יכולים לגרום להפרעה שתמנע את ביצוע שיחת החירום.

גורמים אלו יכולים להיווצר כתוצאה מכך שמערכת החשמל של הרכב אינה תקינה, נזק שנגרם למערכת HELP במהלך תאונה, עומס באותות לוויין או אי זמינות שלהם, עומס על הרשת, תנאי מזג אוויר קשים, בניינים, מבנים, הפרעות, מנהרות וכו'.

התניות כלליות

נתונים אישיים ופרטיות

FCA אוספת, מעבדת ומשתמשת בנתונים הפרטניים של הרכב בהתאם לדרישות החוק. ניתן למצוא מידע נוסף בתנאים הכלליים של השירות ועל מדיניות הגנת מידע באתר הרשמי של Jeep.

הלקוח הוא האחראי הבלבדי על השימוש בשיירות הרכב, גם ע"י אנשים אחרים, ועליו להודיע לכל המשתמשים ברכב והנוסעים על השיירות והתפקודים ומגבלות המערכת.

אם שיירות שיחת חירום (HELP), מופעל (אם קיים בגרסאות/שווקים), השיחה מנותבת אוטומטית למרכז שירות פרטי.

הלחצן התואם תישלח את נתוני המיקום של הרכב באופן אוטומטי למוקד השיחות הפרטי ותיזום שיחה קולית עם מוקדן.

הערה אם תפקוד שיחת חירום ASSIST אינו פועל, התקלה במערכת תצוין בתצוגה.

אם הדבר קורה, מומלץ להביא את הרכב לתיקון במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה הפעולה התקינה של שירותי סיוע ASSIST מובטחת רק אם יש כיסוי טוב של רשת סלולרית. תפקוד ASSIST עשוי להיות לא זמין בדקה הראשונה לאחר התנגעת הרכב.

פרטיות: מיקום GPS פעיל תמיד עבור תפקוד שיחת סיוע ASSIST. ביטול דרך תפריט Settings (הגדרות) של מערכת **Uconnect™** יגרום לחלק משירותים אחרים להיות בלתי זמינים (לפרטים נוספים עיין בפרק "הגדרות" של מערכת **Uconnect™**).

אזהרה הסמל  מעל לתצוגת מערכת **Uconnect™** מצוין שתפקוד מיקום גאוגרפי פעיל (ON). כאשר המיקום הגאוגרפי פעיל, מתבצע מעקב על מיקום הרכב כדי לאפשר הפעלה של תפקודים הדורשים זאת. כאשר המיקום הגאוגרפי מנוטרל, מיקום הרכב מנוטר רק באמצעות מערכות הניווט, הבטיחות, ביטוח ומערכת סיוע לנהיגה (אם קיים).

לנטרול התפקוד עיין בפרק "הגדרות" של מערכת **Uconnect™**.

שיחת סיוע ידנית

(אם קיים)

לחיצה על לחצן ASSIST (אם קיים) הנמצא ליד נורית המראה הפנימית או על לחצן (1) איור 278 בתצוגת מערכת **Uconnect™** (אם קיים) לקריאה לאחד או לכמה מהשירותים הבאים:

שירותי דרך: במקרה הצורך תתבצע תקשורת לשירותי דרך שתקבל את סוג הרכב והמיקום ישירות. ייתכנו חיובים נוספים עבור שירותי דרך.

שירות הלקוחות (אם קיים): שירות

לקוחות לתמיכה בפתרון תקלות ברכב.

נורית LED בלחצן ASSIST בתאורת התקרה תידלק ברוק בעת חיבור למפעיל שירותי סיוע ASSIST ותיכבה כאשר התקשורת תסתיים.

הערה אם לחצן שיחת סיוע ASSIST נלחץ בטעות, ניתן לבטל את השיחה בלחיצה חוזרת על אותו הלחצן או בלחיצה על לחצן ביטול בתצוגת מערכת **Uconnect™**.

מיד כשנוצרה תקשורת, הנתונים הבאים משודרים אוטומטית, בהתאם לאישור הלקוח:

חייוו שנלחץ לחצן שיחת סיוע ידנית;

המותג של הרכב;

נתוני מיקום GPS האחרונים ביותר של הרכב;

סוג תקלה שאירעה ברכב אשר שידרה אוטומטית את בקשת הסיוע (במקרה של שיחה אוטומטית - אם קיים).

אם המערכת אינה יכולה לבצע שיחה קולית, או הקו מתנתק בשל כיסוי לא מספיק, שירות ASSIST ינסה להתקשר למוקד שוב מספר מסוים של פעמים.

אזהרה אם אין לך מינוי לשירותים הקשורים או תוקף חבילת My Assistant פג או אינו זמין לרכישה, שיחת סיוע לא תהיה פעילה. למידע נוסף, פנה לאתר הרשמי של Jeep.

אזהרה אם שירות שיחת חירום מזהה תקלה, ידלקו נוריות LED אדומות במראה הפנימית והודעה תואמת תוצג בתצוגת מערכת **Uconnect™**. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אם שיחת חירום (SOS) כבר פעילה ונעשה ניסיון להפעיל שיחת סיוע ASSIST - היא לא תופעל.

התניות כלליות

נתונים אישיים ופרטיות

□ FCA אוספת, מעבדת ומשתמשת בנתונים הפרטניים של הרכב בהתאם לדרישות החוק. ניתן למצוא מידע נוסף בתנאים הכלליים של השירות ועל מדיניות הגנת המידע באתר הרשמי של Jeep.

□ הלקוח הוא האחראי הבלבדי על השימוש בשירותים ברכב, גם ע"י אנשים אחרים, ועליו להודיע לכל המשתמשים ברכב והנוסעים על השירותים והתפקודים ומגבלות המערכת.

דרישות מקדימות להפעלה

□ כדי להשתמש בחלק משירותי **Uconnect™** צריך להירשם בפורטל ייעודי שניתן להגיע אליו מהאתר הרשמי של Jeep, להפעיל את ההתקנים שברשותך ולהתחבר אליהם.

□ שירותי **Uconnect™** אינם זמינים בכל השווקים וכפופים למגבלות בהתאם לסוג מערכת **Uconnect™**, למיקום ולזמן השימוש בשירותים.

□ התפקוד המלט של שירותי **Uconnect™**, כולל שיחת סיוע ASSIST, כפוף לכיסוי של הרשת הסלולרית ויכולת קליטת GPS, אם הם אינם זמינים, פעולה תקינה של השירותים אינה מובטחת. כיסוי עשוי לא להיות זמין במקומות כגון מנהרות, מוסכים, חניונים רב קומתיים והרים.

□ השירותים עשויים להיות לא זמינים במקרה של עומס ברשת הסלולרית או בעיות הקשורות במקור מתח של הרכב (לדוגמה: טעינת מצבר נמוכה).

□ בעת שימוש בשירותים אלה, על הלקוחות לשמור על סודיות הסמאות שלהם לשימוש פרטי בלבד ולא לחלוק אותן עם אנשים אחרים.

סוללת מערכת תיבת Uconnect™

מערכת תיבת **Uconnect™** כוללת סוללה עצמאית המאפשרת ביצוע של מספר שירותים מקושרים גם אם מצבר 12V מנותק.

המערכת מזהירה את המשתמש שיש צורך להחליף את הסוללה באמצעות הודעה ייעודית בצג מערכת **Uconnect™** (אם קיים) ובאמצעות הודעה ביישום בטלפון הנייד (אם קיים).

פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

הערה אי החלפה של הסוללה וכתוצאה מכך התעלמות מאזהרות של המערכת יכולים להשפיע על פעולת השירות או למנוע את פעולתו.

הערה ללא קשר למצב הטעינה, יש להחליף את הסוללה כל 5 שנים במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

במקרה של תאונה

(גרסה היברידית מתונה וגרסה היברידית נטענת)

ניתוק אוטומטי של סוללת המתח הגבוה

(גרסה היברידית נטענת)

במקרה של תאונה שבה הופעלו מערכת ניתוק אספקת דלק וכריות האוויר, סוללת המתח הגבוה תנותק אוטומטית, כדי למנוע סכנות אפשריות לשריפה שעלולה לסכן את הנוסעים, משתמשי דרך אחרים ו/או רכבים בנמצאים בקרבת מקום.

להפעלה מחדש של סוללת מתח גבוה צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אמצעי זהירות במקרה של תאונה

(גרסה היברידית נטענת)

כדי למזער את הסיכון לפציעה חמורה, הקפידו על אמצעי הזהירות הבאים:

□ חנו בבטחה בצד הדרך, הפעילו את בלם החניה החשמלי, סובבו את ידית ההילוכים האוטומטית למצב P (חניה) וכבו את המנוע;

צור קשר מיד עם שירותי הצלה והזהר

אותם שמדובר ברכב היברידי חשמלי עם סוללת מתח גבוה;

כיצד לחלץ רכב תקוע

כדי לחלץ רכב שגלגליו שקעו למחצה בבוץ, חול או שלג, מספיק לעתים קרובות לנדנד את הרכב מעט קדימה ואחורה.

סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לפיניו המכשולים מאזור שמסביב הגלגלים הקדמיים.


ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, החזק את לחצן שחרור ידיית ההילוכים לחוץ.

לאחר מכן העבר את בורר ההילוכים לחלופין בין מצב D (נהיגה) למצב R (נסיעה לאחור) (תיבת הילוכים אוטומטית) או בין הילוך שני למצב R (נסיעה לאחור) (תיבת הילוכים ידנית) ולחיצה בו זמנית על דוושת ההאצה.

הערה בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן לבצע החלפה בין מצב נסיעה והילוך אחורי כאשר מהירות הרכב היא 8 קמ"ש ומטה. כאשר תיבת ההילוכים במצב N (סרק) למשך יותר משתי שניות, אתה חייב ללחוץ על דוושת הבלם לשילוב מצב D (נהיגה) או R (נסיעה לאחור).

הפעל לחץ מינימלי על דוושת ההאצה כדי לשמור על תנועת הנדנדו מבלי לגרום לגלגלים להסתובב או להגדיל את סל"ד המנוע.

413 

הערה לפני שאתה יוזם את תנועת הנדנדו של הרכב, לחץ על לחצן  (במידה והכרחי) כדי להגדיר את בקורת היציבות האלקטרונית (ESC) למצב משוחרר חלקית. למידע נוסף, עיין ב"מערכת בקרת היציבות האלקטרונית"


צור קשר מיד עם שירותי הצלה.

אם אתה מבחין בדליפת אלקטרוליט מסוללת העזר, אל תתקרב לרכב. אם אלקטרוליט מהסוללה בא במגע עם העיניים או העור עלולים להיגרם כוויית, עיוורון או פציעה בעור. גם נשימה של אדי אלקטרוליט, עלולה לגרום להרעלה. במקרה של מגע עם אלקטרוליט שטוף את האזור מיד בכמות גדולה של מים ופנה לקבלת טיפול רפואי.

הרחק להבה גלויה ממצבר העזר: סכנת שריפה.

במקרה של שריפה התרחק מהאזור שסביב הרכב וקרא מיד לשירותי הצלה.

אם הרכב ניזוק בצורה חמורה, שמור מרחק בין הרכב ורכבים אחרים – סכנה מחומרים דליקים.

אין לגעת ברכיבי המתח הגבוה (המזוהים על ידי התווית המשולשת הצהובה עם סמל  או שהם מחוברים לכבלים כתומים) או ברכיבים כלשהם שבאו במגע עם כבלי מתח גבוה לא מוכסים.

לעולם אל תיגע בכבלי מתח גבוה: סכנת התחשמלות.

אם אתה מבחין בדליפת אלקטרוליט מסוללת המתח הגבוה, אל תתקרב לרכב. אם אלקטרוליט מסוללת המתח הגבוה בא במגע עם העיניים או העור עלולות להיגרם כוויית או עיוורון. בליעה של אלקטרוליט או נשימה של אדי אלקטרוליט, עלולה לגרום להרעלה. במקרה של מגע עם אלקטרוליט, שטוף את האזור מיד בכמות גדולה של מים ופנה לקבלת טיפול רפואי.

אל תתקרב לסוללת המתח הגבוה אם יש להבות חשופות: סכנת שריפה. במקרה של שריפה התרחק מהאזור שסביב הרכב וקרא מיד לשירותי הצלה.

אם הרכב ניזוק בצורה חמורה, שמור מרחק בטוח בין הרכב ורכבים אחרים – קיימות סכנה מפני חומרים דליקים.

אמצעי זהירות במקרה של תאונה

(גרסאות רכב היברידי מתון)

כדי להימנע מפציעות חמורות או קטלניות, הקפד על אמצעי זהירות הבאים:

החנה בבטחה בצד הדרך הפעל את בלם החניה החשמלי, העבר את תיבת ההילוכים האוטומטית למצב P (חניה) וזדומם את המנוע.

בפרק "בטיחות".

לאחר שהרכב השתחרר, לחץ על לחצן פעם נוספת כדי להפעיל שוב את מצב ביקורת היציבות האלקטרונית (ESC).

127 

אזהרה



413 האצה פתאומית יכולה להיות מסוכנת. הכוחות הנוצרים מסחרור יתר של הגלגלים עלולים אף לגרום לנזק קבוע לצירים ולצמיגים. במקרה הגרוע ביותר, הצמיג עלול להתפוצץ ולפצוע מישהו. אל תנסה לשחרר את הרכב על ידי האצה למהירות גבוהה מ-24 קמ"ש במשך יותר מ-30 שניות ברציפות כשאתה תקוע, ואל תתן לאף אחד להתקרב לגלגל מסתובב, ללא קשר למהירות.

חשוב



127 העלאת סל"ד המנוע או סחרור של הגלגלים יכולים לגרום להתחממות יתר ולגרום נזק לתיבת היילוכים. אפשר למנוע לפעול במצב סרק כאשר תיבת היילוכים בהילוך סרק במשך דקה אחת לפחות לאחר כל חמישה מחזורים של תנועה קדימה ואחורה. זה ימנע התחממות יתר ויפחית את הסיכון לנזק למצמד או לתיבת היילוכים במקרה של ניסיונות ממושכים לשחרר את הרכב. כאשר אתה מנסה לשחרר רכב תקוע בהעברה מהילוך S (נהיגה) /שני ל-R (הילוך אחורי), הימנע מהחלקת הגלגלים במהירות הגבוהה מ-24 קמ"ש כדי למנוע נזק לתיבת היילוכים. העלאת סל"ד המנוע או סחרור של הגלגלים יכולים לגרום

להתחממות יתר ולגרום נזק לתיבת היילוכים. הצמיגים יכולים להיפגע גם כן. מסיבה זו, הימנע מהאצה למהירות גבוהה מ-24 קמ"ש עם הילוך משולב (בלי להעביר היילוכים).

גרירת הרכב

לגרסאות היברידיט נטענת, מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים מהקרקע.

לכן ניתן לגרור את הרכב על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

לפרטים נוספים, עיין בנושא "גרירת רכב מושבת".

הערות:

ודא שתפקוד בלם החניה האוטומטי Auto (בלם חניה חשמלי) מושבת לפני גרירת הרכב כדי למנוע הפעלה לא רצונית של בלם החניה החשמלי. תפקוד הפעלה אוטומטית של בלם החניה מופעל או מנוטרל באמצעות תפקודים שניתן להגדיר דרך הגדרות מערכת **Uconnect™**.


לרכב עם מצבר מרוקן, או עם כשל כולל במערכת החשמל כאשר בלם החניה החשמלי (EPB) פועל, יהיה צורך בעגלת גרירה או מגבה כדי להרים את הגלגלים האחוריים מהקרקע כשהוא יועבר למשטח גרירה.

אם נדרשת הפעלה של אבזירים במהלך הגרירה (מגובים, מפשירים וכו'), העבר את מתג ההתנעה למצב ENGINE.

תפקוד SafeHold יפעיל את בלם החניה

החשמלי ברגע שדלת הנהג תיפתח (אם המצבר מחובר, מתג ההתנעה במצב ENGINE תיבת היילוכים אוטומטית אינה במצב P (חניה) ודוושת הבלם משוחררת.

אם אתה גורר רכב עם מתג ההתנעה במצב ENGINE, עליך לנטרל ידנית את בלם החניה החשמלי בכל פעם שדלת הנהג נפתחת, באמצעות לחיצה על דוושת הבלם ולאחר מכן שחרור בלם החניה החשמלי (EPB). אם מצבר הרכב פרוק, עיין בנושא "שחרור בורר היילוכים" בפרק הקודם, להוראות על העברת בורר היילוכים מחוץ למצב P (חניה) בתיבת היילוכים האוטומטית כך שאפשר יהיה להזיז את הרכב.

128 129 130 131 

דגמים עם כניסה והתנעה ללא מפתח

יש להיזהר במיוחד בעת גרירת רכב כאשר מתג ההתנעה במצב STOP. הדרך המותרת היחידה לגרור רכב ללא מפתח היא באמצעות משאית משטח. ציוד גרירה נכון דרוש כדי למנוע נזק לרכבך.

דגמים עם מפתח

היצרן ממליץ לגרור את רכבך על משטח כאשר כל ארבעת הגלגלים אינם נוגעים בקרקע.

אם משטח הגרירה לא זמין, חובה לגרור רכב זה כשארבעת הגלגלים לא נוגעים בקרקע (באמצעות עגלת גרירה, או ציוד מיוחד להרמת הגלגל כשהגלגלים הקדמיים מורמים).



55207310

325

התקנת טבעת גרירה אחורית

נקודת החיבור של טבעת הגרירה האחורית נמצאת על דלתית בצד הימני של הפגוש האחורי (איור 326).

כדי להתקין את טבעת הגרירה, פתח את הדלתית באמצעות מפתח הרכב או מברג קטן והכנס את טבעת הגרירה לתוך נקודת החיבור. טבעת הגרירה צריכה להיות מוכנסת במלואה בתושבת המחברת העוברת בחלק התחתון של הפגוש האחורי.

אין להזיז את הרכב אם טבעת הגרירה לא ממוקמת במלואה בתושבת החיבור.

תווית אזהרת טבעת גרירה



322

0614050352

(418) (417) (416) (415) (414) ⚠

התקנת טבעת הגרירה הקדמית

נקודת החיבור של טבעת הגרירה הקדמית נמצאת מאחורי מכסה בפגוש הקדמי (איור 325). כדי להתקין את טבעת הגרירה, פתח את המכסה באמצעות מפתח הרכב או מברג קטן והכנס את טבעת הגרירה לתוך נקודת החיבור.

הכנס את החלק השטוח של ידית המגבה לתוך טבעת הגרירה והדק את הטבעת, למידע נוסף עיין בנושא "החלפת גלגל" בפרק זה. טבעת הגרירה צריכה להיות ממוקמת במלואה בתושבת החיבור העוברת בחלק התחתון של הפגוש הקדמי. אין להזיז את הרכב אם טבעת הגרירה לא ממוקמת במלואה בתושבת החיבור.

ודא שבלם החניה החשמלי משוחרר ונשאר משוחרר בעת גרירה. אין צורך לשחרר את בלם החניה החשמלי אם כל ארבעת הגלגלים לא נוגעים בקרקע.

(132) ⚠

התקנה של טבעת גרירה

רכב מצויד בטבעת גרירה (איור 321) שניתן להשתמש בה כדי להזיז רכב מושבת. בעת שימוש בטבעת גרירה ודא שאתה ממלא אחר הוראות "אמצעי זהירות בשימוש בטבעת גרירה" בפרק זה.



328

55204550

אמצעי זהירות בשימוש בטבעת גרירה

(137) (136) (135) (134) (133) ⚠

130) ודא שבלם החניה החשמלי משוחרר ונשאר משוחרר בעת גרירה.

131) אל תשתמש במוט גרירה שמחובר אל הפגוש של רכבך. הפגוש עלול להינזק.

132) גרירת הרכב בניגוד להוראות הני"ל, יכולה לגרום לנזק חמור לתיבת ההילוכים ו/או לתיבת ההעברה. נזק מגרירה באופן לא תקין אינו מכוסה באחריות עבור רכב חדש.

133) יש להשתמש בטבעת הגרירה רק במקרי חירום. בשולי הדרך יש להשתמש בהתקן מתאים ובהתאם לחוקי התעבורה (מוט קשיח), להזזת הרכב להכנה לגרירה או להובלה על גבי משאית גר.

134) אין להשתמש בטבעת הגרירה כדי להזיז את הרכב לשולי הדרך או למקום שבו יש מכשולים. **135**) אל תשתמש בטבעת הגרירה כדי להתחבר למשאית גרירה או לגרירה בכביש מהיר.

136) אל תשתמש בטבעת גרירה כדי לשחרר רכב תקוע.

למידע נוסף, עיין בפרק "חילוץ הרכב".

137) להוראות מפורטות עיין בפרק "גרירת רכב מושבתי". עלול להיגרם נזק לרכב אם לא תמלא אחר הוראות אלו.

138) יש להשתמש בוו גרירה רק במקרי חירום כדי לחלץ רכב שתקוע בשטח. אל תשתמש בוו הגרירה כדי להתחבר למשאית גרירה או לגרירה בכביש מהיר. אתה עלול לגרום נזק לרכב.

אזהרה



414) שמור מרחק מרכבים גוררים ונגררים באמצעות טבעת הגרירה.

415) אל תשתמש בשרשרת ביחד עם טבעת גרירה. שרשראות יכולות להישר ולגרום לפגיעה חמורה או קטלנית.

416) אל תשתמש ברצועה ביחד עם טבעת גרירה. רצועות הגרירה עלולות להשתחרר, ולגרום לפגיעה חמורה.

417) שימוש לא נכון בטבעת הגרירה יכול לגרום לשבירת רכיבים והדבר יוביל לפגיעה חמורה או קטלנית.

418) מערכות תגבור הבלימה והגה המוח אינן פועלות כאשר הרכב נגרר. לכן תיאלץ להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל לגל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים בגרירה והימנע מתנועות חדות. אל תתניע את המנוע כאשר הרכב נגרר. לפני הידוק הטבעת נקה היטב את הברגת התושבת.

ודא שהטבעת הדוקה במלואה לפני גרירת הרכב. **419**) אל תשתמש בשרשרת כדי לשחרר רכב תקוע. שרשראות יכולות להישר ולגרום לפגיעה חמורה או קטלנית.

420) התרחק מהרכב כאשר הוא נגרר באמצעות ווי גרירה. רצועות הגרירה עלולות להשתחרר, ולגרום לפגיעה חמורה.

חשוב



128) אל תשתמש בצידוד מסוג מתלה בעת גרירה. עלול להיגרם נזק לרכב.



326

55204310

רכבים המצוידים עם מפתח שלט רחוק משולב עם מפתח רכב

העבר את מפתח ההתנעה למצב ENGINE ואז למצב STOP מבלי להוציא אותו. הוצאת המפתח תפעיל אוטומטית את נעילת לגל ההגה.

העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק. רכבים המצוידים בתפקוד כניסה ללא

מפתח Enter-N-Go

העבר את מותג ההתנעה למצב ENGINE, ולאחר מכן למצב STOP מבלי לפתוח את הדלת.

בעת גרירה עליך לזכור שבלי העזרה של כוח הבלמים והכוח האלקטרו-מכני, יהיה צורך להשתמש בכוח חזק יותר בעת לחיצה על הבלמים וביצוע פעולות היגוי.

(138)  (420) (419) 

1. اضاءة واشارات تحذير

مهم تراقق اضاءة التحذير رساله خاصه و/او اشاره صوتيه في لوحة الاشارات. هذه الاشارات اعدت من اجل تنبيه وتحذير السائق, ولذلك لا يمكن اعتبارها كافيه و/او بديله للمعلومات الموجوده في كتاب السائق الذي ينصح قراءته بتمعن, على جميع الاحوال. تصفح دائماً المعلومات في هذا الفصل اذا حدث خلل في الاشاره. تحذير إشارات الخلل المعروضه على الشاشة مقسمه الى نوعين: اعطال شديده الخطوره واعطال اقل خطوره. الاعطال شديده الخطوره يشار اليها بواسطه دورة تحذير مستمره الذي يعود على نفسه. اعطال اقل خطوره يشار اليها بواسطه دورة تحذير محدوده. يمكن ايقاف التحذير من كلا النوعين. ضوء/اشاره التحذير في لوجه الاشارات حتى يتم اصلاح الخلل.

اضواء التحذير والرسائل

اضواء تحذير حمراء

المعنى	ضوء تحذير/اشاره
خلل في الوسائد الهوائية سيضيء ضوء التحذير هذا للإشارة إلى وجود خلل في الوسادة الهوائية، وسيظل مضاءً لمدة 4 إلى 8 ثوانٍ عند فحص الأضواء عندما يتم تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE. إذا تم اكتشاف خلل في الوسادة الهوائية، فسوف يضيء ويستسمع إشارة صوتيه. سوف يستمر بالاضاءه حتى يتم تصليح الخلل. (83) 	
مستوى سائل الفرامل منخفض/فرامل الوقوف المطول مدمجه مستوى سائل الفرامل منخفض يضيء ضوء التحذير عندما ينخفض مستوى سائل الفرامل في الخزان عن الحد الأدنى، ربما بسبب تسرب في الدائرة. اصف سائل الفرامل وتأكد من ان ضوء التحذير انطفئ. إذا بقي ضوء التحذير مضيئاً، فمن المستحسن الاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض. ملحوظة قد يومض ضوء التحذير للحظة عند انع (84) 	
فرامل الوقوف المطول مدمجه يضيء ضوء التحذير عند تشغيل فرامل الوقوف المطول. يشير هذا الضوء إلى تشغيل فرامل الوقوف المطول فقط. لا يشير إلى قوة الكبح.	

المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
<p>عطل في نظام EBD</p> <p>إذا أضاءت أضواء التحذير (ⓘ) (الحمراء) و- (Ⓜ) (البرتقالية) في نفس الوقت أثناء تشغيل المحرك، فهناك خلل في نظام EBD أو النظام غير متوفر. في هذه الحالة، قد تقفل العجلات الخلفية فجأة وقد تنحرف السيارة أثناء الكبح الحاد. قم بالقيادة بحذر شديد إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. القريب من اجل الفحص الفوري للنظام.</p>	
<p>خلل في التوجيه المعزز</p> <p>إذا لم يطفئ ضوء التحذير، فلن يكون التوجيه المعزز متاحًا ويجب عليك استخدام المزيد من القوة على عجلة القيادة. ومع ذلك، يمكن تدوير عجلة القيادة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>تذكير حزام الامان</p> <p>يضيء ضوء التحذير ويصدر صوت صفير إذا كانت السيارة تسير وكان حزام مقعد السائق أو الراكب الأمامي جالسًا في المقعد ولم يتم ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح. سيومض ضوء التحذير أو يضيء بالتتابع على لوحة الاشارات، وسيصدر صوت صفير إذا كانت السيارة تسير وكان حزام مقعد السائق أو الراكب الأمامي جالسًا في المقعد ولم يتم ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح. في هذه الحالة، اربط حزام الأمان. لمزيد من المعلومات، راجع "أنظمة تقبيد حركة الركاب" في فصل "الأمان".</p>	
<p>ضوء نظام الإنذار (إذا وجد)</p> <p>سيومض الضوء بسرعة لمدة 15 ثانية تقريبًا عند تشغيل نظام الإنذار. بعد ذلك سيستمر وميض الضوء بوتيرة أبطأ حتى يتم إبطال الغاء السيارة.</p>	
<p>عطل في المولد</p> <p>إذا أضاء الرمز أثناء تشغيل المحرك، فهناك عطل في المولد. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>باب مفتوح</p> <p>يضيء الرمز في حالة عدم إغلاق باب واحد أو عدة أبواب بشكل صحيح. يُسمع صوت صفير عندما تكون الأبواب مفتوحة والمركبة في حالة حركة. أغلق جميع الأبواب بإحكام.</p>	

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
<p>عطل التحكم الإلكتروني في الخانق (ETC) (إذا وجد)</p> <p>يشير ضوء التحذير هذا إلى وجود عطل في نظام التحكم الإلكتروني في الخانق. إذا تم اكتشاف عطل أثناء تشغيل المحرك، فستضيء الاشارة بشكل دائم أو يومض حسب نوع العطل. قم بإيقاف تشغيل المحرك عندما تكون السيارة متوقفة وعندما يكون ناقل الحركة الأوتوماتيكي ثنائي القابض في ترس P (وقوف). يجب أن تختفي الاشارة. إذا بقي الضوء مضاءً أثناء تشغيل محرك السيارة، فلا يزال من الممكن قيادة السيارة. ومع ذلك، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد في أسرع وقت ممكن. ملاحظة قد يضيء الضوء إذا تم الضغط على دواسة الوقود والفرامل في نفس الوقت. تصرف فوراً لحل المشكلة إذا استمر الضوء في الوميض مع تشغيل المحرك. قد تواجه انخفاضاً في أداء المحرك، وسوف تزداد وتيرة التباطؤ / تعمل بشكل متقطع أو قد تغلق فجأة. تظهر الاشارة عند تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE وتبقى مضاءة لفترة قصيرة أثناء فحص الضوء. في حالة استمرار إضاءة ضوء التحذير، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>ارتفاع درجة حرارة سائل تبريد المحرك</p> <p>ستضيء الاشارة للتحذير من ارتفاع درجة حرارة المحرك. عندما تكون درجة حرارة سائل التبريد مرتفعة للغاية، سيضيء الضوء وسيصدر صوت تحذير. إذا ظهرت الاشارة أثناء القيادة، توقف على جانب الطريق وأطفئ المحرك. إذا كان نظام تكييف الهواء (A/C) قيد التشغيل، فاقف عمله. أيضاً ادمج وضع N (حيادي) وأبدأ تشغيل المحرك بسرعة حيادية. إذا لم تعود درجة الحرارة إلى الوضع العادي، قم بإيقاف تشغيل المحرك على الفور واتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. لمزيد من المعلومات، تصفح "تسخين المحرك" في فصل "بحالة الطوارئ".</p>	
<p>غطاء محرك السيارة مفتوح</p> <p>تضيء الاشارة عندما لا يكون غطاء المحرك مغلقاً بإحكام. هناك صفيح عندما يكون غطاء المحرك مفتوحاً والمركبة تسير. اغلق غطاء المحرك تماماً.</p>	
<p>باب صندوق الحمولة مفتوح</p> <p>تضيء الاشارة عندما لا يتم إغلاق باب صندوق الأمتعة بإحكام. يصدر صوت صفيح عندما يكون باب صندوق الأمتعة مفتوحاً أثناء السفر. أغلق باب صندوق الأمتعة بإحكام.</p>	
<p>انخفاض ضغط زيت المحرك</p> <p>ضوء التحذير يضيء عندما يكون ضغط الزيت في المحرك منخفضاً. إذا أضاء الضوء أثناء القيادة، أوقف السيارة اطفئ المحرك فوراً واتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. سيتم عرض الاشارة وسيسمع صوت تحذير ⚠️ (24) هام لا تستخدم السيارة حتى يتم إصلاح العطل. لا تشير اشارة الإشعال إلى كمية الزيت في المحرك: تحقق يدوياً من مستوى الزيت.</p>	
<p>ارتفاع درجة حرارة زيت المحرك</p> <p>يضيء الرمز عندما ترتفع درجة حرارة المحرك. ⚠️ (25)</p>	

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
<p>خلل في ناقل الحركة الأوتوماتيكي / ثنائي القابض تضيء الأشارة مع رسالة في الشاشة تشير إلى وجود خلل في ناقل الحركة الأوتوماتيكي أو في علبة التروس مزدوج القابض الاوتوماتيكي. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبا شركة سملت م.ض. (26 27) ⚠️</p>	
<p>أحزمة المقاعد الخلفية غير مربوطة (إن وجد) يضيء الرمز وتصدر نغمة تحذير للإشارة إلى وجود راكب غير مربوط في المقاعد الخلفية. في هذه الحالة، اربط حزام الأمان. لمزيد من المعلومات ، راجع موضوع "أنظمة تقييد الركاب" في فصل "الأمان".</p>	
<p>خلل في عملية شحن المركبة يتم عرض هذا الرمز على شاشة لوحة الاشارات عندما تكون السيارة متوقفة، في حالة حدوث عطل أثناء شحن بطارية الجهد العالي. ⚠️ أعطال في نظام الشحن، في حالة فصل وإعادة توصيل كابل الشحن بمقبس الشحن أو في حالة الشحن من محطة شحن عامة، ابحث عن مصدر طاقة آخر. إذا استمر عرض الرمز والرسالة، فاتصل بمركز الخدمة، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبا شركة سملت م.ض ⚠️ أعطال في محطة شحن عامة (لأنها غير نشطة أو معطلة). نوصي بشحن سيارتك من محطة شحن عامة أخرى. إذا استمر عرض الرمز والرسالة، فاتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>عطل بطارية الجهد العالي يتم عرض الاشارة على شاشة لوحة الاشارات في حالة حدوث عطل في بطارية الجهد العالي. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة شركة سملت م.ض.</p>	
<p>عطل في نظام السيارة الكهربائية الهجينة (إذا وجد) يتم عرض الرمز على شاشة لوحة العدادات في حالة حدوث عطل في بطارية الجهد العالي. ستظهر رسالة مقابلة على الشاشة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد معتمد من قبل شركة شركة سملت م.ض.</p>	
<p>قيود الأداء (إذا وجد) يتم عرض الرمز على شاشة لوحة الاشارات إذا كان تسارع السيارة محدوداً بسبب انخفاض أداء محرك الاحتراق الداخلي (على سبيل المثال في حالة عدم وجود وقود) أو محرك كهربائي. إذا كان ضوء التحذير (في الشكل) يومض أثناء القيادة، فاتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة شركة سملت م.ض. ملاحظة إذا تم تنشيط نظام التحكم التلقائي بالمناخ ثنائي المنطقة، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائياً.</p>	

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
تحذير من تدخل نظام مراقبة التعب (DAA) يتم عرض الاشارة على لوحة العدادات في حالة تنشيط نظام مراقبة التعب (DAA). بعد تقييم مستوى بقطة السائق، من خلال التحقق من بعض الظواهر، يقترح النظام أن يتوقف السائق للاستراحة، لأن الاستمرار في القيادة أمر خطير. توقف لأخذ قسط من الراحة أثناء القيادة، وذلك بإيقاف المركبة في مكان آمن.	
ارتفاع درجة حرارة علبة التروس (إذا وجد) تضيء الاشارة مع رسالة على الشاشة وصوت تحذير للإشارة إلى ارتفاع درجة حرارة ناقل الحركة الأوتوماتيكي أو ناقل الحركة الأوتوماتيكي المزدوج. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
مستوى منخفض في بطارية الجهد العالي (إن وجد) يضيء الرمز (مع رسالة على الشاشة وصوت تنبيه) للإشارة إلى مستوى منخفض من سائل البطارية عالية الجهد. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
تجاوز السرعة المحددة (إن وجد) تضيء الاشارة في حالة تجاوز حد السرعة المحدد لنظام التحكم التكميلي في ثبات السرعة أو محدد السرعة الذي يختلف الرقم المعروض وفقاً لحد السرعة (على سبيل المثال 80 كم / ساعة، 120 كم / ساعة، إلخ).	

تحذير

(83) إذا كان ضوء التحذير لا تضيء بعد تحريك مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE أو يبقى قيد التشغيل أثناء القيادة، قد يكون هناك عطل في أنظمة الربط. في هذه الحالة، قد لا تنتفخ الوسائد الهوائية أو الشدادات في حادث أو في حالات نادرة، قد تنتفخ دون داع. قبل مواصلة القيادة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. للتحقق من النظام.

(84) من الخطورة قيادة السيارة أثناء إضاءة ضوء تحذير الفرامل الأحمر. قد لا يعمل جزء من نظام الفرامل بشكل صحيح وقد تكون مسافة الكبح أطول وتزيد من خطر وقوع حادث. قم بإحضار السيارة للفحص على الفور.


(85) قد يؤدي الاستمرار في القيادة بقوة منخفضة إلى تعريضك أنت والآخرين للخطر. يجب إحضار السيارة للإصلاح في أسرع وقت ممكن.

مهم

(24) إذا كانت الاشارة تضيء أثناء القيادة، أوقف المحرك فوراً وتوجه إلى مركز الخدمة، يوصى بالذهاب إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

(25) إذا ظهرت الاشارة أثناء القيادة، فتوقف وأوقف المحرك على الفور.

(26) قد تتسبب قيادة السيارة في وضع تشغيل هذا الرمز في حدوث أضرار جسيمة بعلبة التروس وتعطل عام. قد يسخن الزيت أكثر من اللازم: قد يؤدي التلامس مع محرك ساخن أو مكونات العادم الساخنة إلى نشوب حريق.

27) أثناء الاستخدام العادي > قد يكون ضوء التحذير  سيضيء عندما يكون محدد التروس في وضع وسيط بين ترسين لمدة عشر ثوانٍ تقريبًا. سينطفئ ضوء التحذير عند دمج ذراع اختيار التروس بشكل صحيح. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

أضواء تحذير / اشارات صفراء

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
خلل في نظام ABS (نظام المكابح المانعة للانغلاق) يضيء ضوء التحذير للإشارة إلى خلل ABS. سيضيء الضوء عند تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE. وقد يستمر في الإضاءة لمدة 4 ثوانٍ أخرى. إذا بقي الضوء مضاءً أثناء القيادة، فقد يكون هناك عطل في قسم يمنح العجلات من الانغلاق. يجب فحص النظام وإصلاحه. ومع ذلك، في مثل هذه الحالة، يعمل نظام الكبح العادي بشكل طبيعي في حالة عدم إضاءة ضوء تحذير الفرامل (P) إذا لم يضيء مصباح التحكم عند نقل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE. فتتحقق من سلامة نظام الفرامل في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
خلل فرامل الانتظار الكهربائية ضوء التحذير  أو  يضاء حسب الطراز / الدولة) عند اكتشاف خلل في فرامل الانتظار الكهربائية. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.  86	 
خلل بنظام ESC (إذا وجد) سيشير ضوء التحذير إلى وقت تنشيط نظام التحكم في الاستقرار. هذا الضوء  سيضيء على لوحة القيادة عند نقل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE وعندما يكون نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC) قيد التشغيل. يجب أن ينطفئ الضوء عند تشغيل المحرك. إذا كان مصباح مؤشر ESC مضاءً باستمرار أثناء تشغيل المحرك، فهذا يعني أنه تم اكتشاف خلل في النظام. في حالة استمرار إضاءة ضوء التحذير بعد عدة دورات من تشغيل مفتاح الإشعال، وقيادة السيارة عدة كيلومترات بسرعة أعلى من 48 كم / ساعة، قم بإحضار السيارة إلى مركز خدمة في أسرع وقت ممكن، يوصى بما يلي: فحص مركز الخدمة المعتمد من قبل شركة سملت م.ض. ومعالجة الخلل. اشارات تحذير  واضواء تحذير  سوف يضيء مؤقتًا عند تحويل مفتاح الإشعال إلى الوضع ENGINE. <input type="checkbox"/> نظام ESC ستصدر أصوات مهمة أو نقر عندما تكون نشطة. هذه ظاهرة طبيعية. هذه ظاهرة طبيعية وستتوقف عندما يتوقف النظام عن العمل. <input type="checkbox"/> يضيء المصباح عند تفعيل نظام التحكم في الثبات.	
عطل في مساعدة القفز صعودًا في منحدر يضيء ضوء التحذير عندما تُظهر الشاشة عطلًا في مساعد بدأ السفر إلى أعلى بمنحدر. في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	

المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
<p>تعطيل ESC (إذا وجد) يُشير ضوء التحذير هذا إلى أنه تم تعطيل نظام التحكم في الاستقرار (ESC). في كل مرة يتم فيها تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE، سيتم تنشيط نظام ESC أيضًا، حتى إذا تم إيقاف تشغيله مسبقًا.</p>	
<p>خلل بنظام الحقن/ EOBD هذا الضوء جزء من نظام تشخيص أعطال السيارة يسمى EOBD. يتحكم النظام في تشغيل المحرك، وبنقل الحركة الأوتوماتيكي. يضيء الضوء عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع ENGINE، قبل بدأ تشغيل المحرك. إذا بقي ضوء التحذير مضاء، اتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. قد تتسبب بعض المواقف مثل عدم وجود غطاء فتحة تعبئة الوقود أو ارتخاءه، أو رداءة جودة الوقود، وما إلى ذلك، في حدوث اشتعال الضوء بعد بدأ تشغيل المحرك. اتصل بمركز خدمة يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. بعد تغيير أسلوب القيادة. في معظم الحالات، يمكن قيادة السيارة دون الحاجة إلى جرها. عندما يكون المحرك قيد التشغيل، سيومض ضوء التحذير للإشارة إلى المواقف الخطيرة مثل فقدان الطاقة أو التلف الشديد للمحول المحفز (الكتاليتي). في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. (87)  (28) </p>	
<p>خلل في نظام حقن AdBlue (يوريا) (محركات الديزل) يوجد ضوء تحذير في بعض النماذج مع رسالة مطابقة على الشاشة، إذا كان السائل لا يتطابق مع الخصائص أو تم اكتشاف متوسط استهلاك AdBlue (يوريا) أعلى من 50%. في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. إذا لم يتم اصلاح الخلل، فسيتم عرض رسالة مطابقة في شاشة لوحة القيادة عند الوصول إلى حد معين حتى يتعذر بدء تشغيل السيارة. عندما يكون هناك حوالي 200 كيلومتر قبل أن لا يكون من الممكن إعادة تشغيل المحرك، في عدة نماذج سيتم عرض رسالة خاصة بانتظام على شاشة لوحة القيادة مع صوت تحذير.</p>	
<p>عطل في النظام الهجين (نماذج المركبات الهجينة المعتدلة Mild Hybrid) إذا بقي ضوء التحذير مضيئًا، أو إذا ظهر أثناء القيادة، فإن النظام الهجين لا يعمل بشكل صحيح. في هذه الحالة، لن يتم عرض حالة شحن البطارية المساعدة. في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.</p>	

TPMS

خلل في TPMS

في حالة وجود عطل في نظام تحذير ضغط الهواء بالاطارات (TPMS)، سيومض ضوء التحذير لمدة دقيقة واحدة تقريبًا ثم يبقى مضاء. سيتم تنشيط دورة التحذير مرة أخرى عند إعادة تشغيل المحرك، طالما أن الخلل موجود. عندما يكون الضوء مضاء، قد لا يتمكن النظام من اكتشاف أو التحذير من انخفاض ضغط الهواء بالإطارات. خلل في نظام TPMS يمكن أن يحدث لأسباب مختلفة، بما في ذلك تركيب الإطارات أو العجلات البديلة التي تمنع تشغيل النظام بشكل سليم. تحقق دائمًا من ضوء تحذير TPMS بعد استبدال واحدة أو أكثر من العجلات أو الإطارات للتأكد من الإطارات والعجلات المستبدلة تسمح بالتشغيل السليم لنظام TPMS.



ضغط هواء منخفض

يضيء ضوء التحذير ويتم عرض رسالة للإشارة إلى أن ضغط الهواء بالإطار أقل من القيمة الموصى بها و / أو أن هناك انخفاضًا بطيء في الضغط. في ظل هذه الظروف، لا يوجد ضمان لفترة خدمة طويلة للإطارات واستهلاك منخفض للوقود. في حالة وجود إطار واحد أو أكثر في هذا الوضع، ستعرض الشاشة مؤشرًا يطابق كل إطار. لذلك، عندما يضيء ضوء التحذير، أوقف السيارة وافحص ضغط الهواء بالإطار في أسرع وقت ممكن وقم بنفخه لضغط الهواء المناسب. قد تؤدي قيادة السيارة مع ضغط هواء منخفض بشكل ملحوظ في الإطارات إلى ارتفاع درجة حرارة الإطارات ولفشلها. تؤدي ضغوط الهواء المنخفضة إلى زيادة استهلاك الوقود وتقصير عمر مداس الإطار. ذلك قد يؤثر أيضًا على التحكم في السيارة وكفاءة الكبح.



(29) 30

يجب فحص كل إطار، بما في ذلك الإطار البديل (إذا تم تزويده)، مرة واحدة على الأقل شهريًا عندما يكون باردًا ومنفوخًا للضغط الموصى به من قبل الشركة المصنعة، كما هو مذكور على ملصق ضغط النفخ أو على لوحة السيارة. (إذا كانت سيارتك بها إطارات ذات أحجام مختلفة مما هو مطلوب من قبل الشركة المصنعة، تحتاج إلى معرفة ضغط الهواء الصحيح لهذه الإطارات). تذكر أن نظام TPMS ليس بديلًا عن الصيانة العادية للإطارات، وتقع على عاتق السائق مسؤولية الحفاظ على ضغط الهواء في الإطارات، حتى لو لم يكن ضغط الهواء منخفضًا بما يكفي لتشغيل ضوء مؤشر النظام.

مصباح الضباب الخلفي

يضيء ضوء التحذير عند إضاءة مصباح الضباب الخلفي.



التسخين المسبق للإشعال (نماذج الديزل)






سيضيء هذا الضوء لمدة ثانيتين تقريبًا عند تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE. قد تشتعل لفترة أطول في درجات الحرارة الباردة. لن يعمل المحرك عندما يضيء ضوء التحذير. لمزيد من المعلومات، تصفح "بدء تشغيل المحرك" في فصل "التشغيل والقيادة". ملاحظة: قد لا يضيء ضوء تحذير التسخين المسبق إذا كانت درجة حرارة مجمع الشفط مرتفعة بدرجة كافية.



المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
تم تفعيل نظام قطع الوقود (اذا وجد) تضيء الاشارة إذا تم تنشيط نظام قطع الوقود.	
نظام تحذير مغادرة المسار LaneSense (اذا وجد) الاشارة  تضيء بلون أصفر ثابت عندما تقترب السيارة من علامات المسار. سيومض الرمز عندما تتجاوز السيارة علامة المسار. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "نظام LaneSense" في فصل "بدء التشغيل والقيادة".	
خلل في نظام LANESENSE (اذا وجد) تضيء الاشارة في حالة حدوث خطأ في نظام LaneSense. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
احتياطي الوقود / نطاق قيادة محدود تضيء الاشارة إذا انخفض مستوى الوقود عن مستوى الاحتياطي.	
انخفاض مستوى سائل غسيل الزجاج الأمامي تضيء الاشارة التحذير هذا عندما يكون مستوى سائل غسيل الزجاج الأمامي منخفضاً. املاً بالسوائل: لهذا ، راجع موضوع "حجرة المحرك" في فصل "الصيانة والعناية". استخدم دائماً سائلاً بالخصائص المحددة في موضوع "السوائل ومواد التشحيم" في فصل "البيانات الفنية".	
عطل مثبت السرعة التكييفي (ACC) تضيء الاشارة للإشارة إلى وجود خطأ في التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC). في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
عطل في وظيفة فرملة الطوارئ في نظام AEB لنظام تجنب الاصطدام الأمامي (اذا وجد) يضيء هذا الرمز في حالة وجود عطل في وظيفة فرملة الطوارئ في نظام AEB لنظام منع الاصطدام الأمامي إلى جانب رسالة مخصصة تظهر على الشاشة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "وظيفة الفرملة الطارئة لنظام الاصطدام الأمامي" في فصل "الأمان".	

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
<p>عطل في نظام STOP & START (إذا وجد) تضيء الاشارة للإشارة إلى وجود عطل في نظام STOP & START. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>عطل بخطاف القطر (إذا وجد) تضيء هذه الاشارة في حالة وجود عطل في خطاف السحب. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>خلل في محدد السرعة النشط (إذا وجد) تضيء هذه الاشارة عند وجود عطل في محدد السرعة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.</p>	
<p>مرشح DPF (مصيدة الجسيمات) في عملية التنظيف (موديلات الديزل مع DPF فقط) تضيء الاشارة بشكل دائم، أو تظهر رسالة على الشاشة لإبلاغ السائق أن نظام DPF يجب أن يحرق الملوّثات (الجسيمات) المحاصرة في عملية التجديد. لا تضيء الاشارة (أو لا يتم عرض رسالة) أثناء أي عملية تجديد، فقط في ظروف القيادة حيث يجب إخطار السائق. لكي تنطفئ الاشارة، استمر في قيادة السيارة حتى تكتمل عملية التجديد. تستغرق العملية عادة 15 دقيقة. تتحقق أفضل الظروف لاستكمال عملية التجديد من خلال القيادة بسرعة حوالي 60 كم / ساعة، مع سرعة محرك أعلى من 2000 دورة في الدقيقة. عندما تضيء الاشارة (أو تظهر رسالة على الشاشة)، فهذا لا يشير إلى وجود خلل، لذلك لا تحضر السيارة إلى مركز الخدمة. في بعض الإصدارات، سيتم عرض رسالة مقابلة مع الاشارة. تحذير: قد يؤدي الفشل في اتباع الإجراء الموصوف لمعالجة ضوء تحذير DPF الذي يضيء بعد 30 كم أو أكثر أو بعد ساعتين أو أكثر إلى إضاءة ضوء التحذير  والتسبب في ضرر دائم لنظام DPF. تذكر أنه إذا ظهر ضوء تحذير  فمن الضروري إحضار السيارة إلى مركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة من قبل شركة سملت م.ض. لإصلاح العطل في نظام DPF.</p>	
<p>جاري تنظيف GPF (مرشح الجسيمات) (فقط لمحركات البنزين المزودة بـ GPF) تضيء الاشارة بانتظام، في إصدارات معينة مصحوبة برسائل، لإبلاغ السائق أن نظام GPF يجب أن يحرق الملوّثات (الجسيمات) المحاصرة في عملية التجديد. لا يضيء ضوء التحذير أثناء عملية التجديد بالكامل، فقط في ظروف القيادة حيث يجب إخطار السائق. لكي تنطفئ الاشارة، استمر في قيادة السيارة حتى تكتمل عملية التجديد. أفضل الظروف لإكمال العملية هي القيادة بسرعات متفاوتة (اضغط وحرر دواسة الوقود). حافظ على سرعة أعلى من 60 كم / ساعة، على الطرق بين المدن، مع تشغيل المحرك بسرعة تزيد عن 2000 دورة في الدقيقة، حتى تختفي الاشارة والرسالة من الشاشة. عندما يضيء ضوء التحذير هذا، فإنه لا يشير إلى وجود خلل ويجب عدم إحضار السيارة إلى مركز الخدمة.</p>	

المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
<p>عطل GPF (مرشح الجسيمات) (فقط لمحركات البنزين مع GPF) (إذا وجد) تضيء الاشارة بشكل دائم مع رمز تحذير ورسالة مخصصة تظهر على الشاشة في حالة حدوث عطل في GPF (مرشح الجسيمات لمحركات البنزين). في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>نظام الكبح التلقائي في حالات الطوارئ (التحكم في AEB) نشط (إذا وجد) تضيء هذه الاشارة بعدة إصدارات مصحوبة برسالة، للإشارة إلى خطر الاصطدام بالسيارة التي أمامك.</p>	
<p>تم إلغاء تنشيط نظام الكبح التلقائي في حالات الطوارئ (التحكم في AEB) (إذا وجد) تضيء هذه الاشارة للإشارة إلى أن نظام التحذير من الاصطدام الأمامي غير نشط.</p>	
<p>عطل في نظام الإنذار / محاولة اقتحام سيضيء الضوء عندما يكتشف نظام الإنذار في السيارة محاولة اقتحام السيارة. ملاحظة بعد تحريك مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE، يمكن أن يظهر الرمز في حالة وجود عطل في نظام الإنذار. سيؤدي هذا الوضع إلى توقف المحرك بعد ثانييتين.</p>	
<p>تحذير بشأن مستوى سائل تقليل انبعاثات AdBlue (اليوريا) (نماذج الديزل فقط) يضيء ضوء التحذير منخفض المستوى AdBlue (اليوريا) عندما يكون مستوى AdBlue (اليوريا) منخفضاً. املاً خزان AdBlue (اليوريا) في أسرع وقت ممكن بما لا يقل عن 5 لترات من AdBlue (اليوريا). إذا تم التعبئة بعد وصول مسافة القيادة إلى 0 كم، فقد يكون من الضروري الانتظار لمدة دقيقتين قبل بدأ تشغيل المحرك.</p>	
<p>الماء في مرشح الديزل (نماذج الديزل) (إذا وجد) تشير هذه الاشارة إلى اكتشاف وجود ماء في مرشح الوقود. إذا بقيت الاشارة مضيئة، فلا تبدأ تشغيل المحرك قبل تصريف الماء من مرشح الوقود لمنع تلف المحرك. 🚰 (32)</p>	
<p>عطل مستشعر المطر (إذا وجد) يضيء ضوء التحذير مصحوباً برسالة مخصصة على الشاشة، عند اكتشاف عطل في مستشعر المطر. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	

المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
<p>عطل في نظام الدخول والبدء بدون مفتاح (Enter-N-Go) (إذا وجد)</p> <p>تضيء الاشارة ويرافقها رسالة, في حالة حدوث عطل في نظام Keyless Enter-N-Go. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>خطر الجليد على الطريق</p> <p>تكون الاشارة قيد التشغيل (مع الرسالة المقابلة على الشاشة) عندما تكون درجة الحرارة الخارجية 3 درجات مئوية أو أقل. ملاحظة: في حالة حدوث عطل في مستشعر درجة الحرارة الخارجية, يتم عرض الشروط بدلاً من الأرقام.</p>	
<p>عطل في مستشعر ضغط زيت المحرك (إذا وجد)</p> <p>في حالة وجود عطل في مستشعر ضغط زيت المحرك, تضيء الاشارة مع رسالة على الشاشة.</p>	
<p>عطل في نظام قطع الوقود</p> <p>يضيء ضوء التحذير مصحوباً برسالة على الشاشة, عند اكتشاف عطل في نظام قطع الوقود. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>تغيير زيت المحرك (إذا وجد)</p> <p>نماذج الديزل: تظهر الاشارة في عدة إصدارات مصحوبة برسالة مقابلة. يتم عرض الاشارة في دورات 3 دقائق كل 5 ثوان حتى يتم تغيير الزيت. نماذج البنزين: تظهر الاشارة لفترة محددة فقط. مهم بعد الاشارة الأولى, في كل مرة يتم فيها تشغيل المحرك, سيستمر تشغيله كما هو موضح أعلاه حتى يتم تغيير الزيت. في بعض النماذج, ستظهر رسالة مقابلة.</p> <p>تحذير لا يشير ضوء التحذير الوامض إلى وجود عطل في السيارة, ولكنه يخبر السائق بضرورة تغيير زيت المحرك كنتيجة للتشغيل العادي. يتم تسريع تقادم زيت المحرك من خلال الرحلات القصيرة التي تمنع المحرك من الوصول إلى درجة حرارة التشغيل.</p>	

المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
<p>عطل في الأضواء الخارجية يضئ الرمز عند اكتشاف عطل في أحد الأضواء التالية (إذا وجد):</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> مصابيح نهارية (DRL) <input type="checkbox"/> مصابيح ركن السيارات <input type="checkbox"/> مصابيح الإشارة في المجرور (إن وجدت) <input type="checkbox"/> مصابيح المجرور (إن وجدت) <input type="checkbox"/> مصابيح جانبية <input type="checkbox"/> مصابيح الإشارة <input type="checkbox"/> مصابيح ضباب خلفية <input type="checkbox"/> مصابيح السفر الى الخلف <input type="checkbox"/> مصابيح الفرامل <input type="checkbox"/> إضاءة لوحة الترخيص <input type="checkbox"/> ضوء منخفض في المصابيح الأمامية LED (إن وجدت) 	
<p>عطل الشعاع العالي الأوتوماتيكي في المصابيح الأمامية (إذا وجد) تضيء الاشارة عند وجود عطل في نظام الضوء العالي الأوتوماتيكي في المصابيح الأمامية.</p>	
<p>عطل في نظام الصوت تضيء الاشارة للإشارة إلى وجود عطل في نظام الصوت.</p>	
<p>عطل مستشعر الضوء تضيء اشارة التحذير مصحوبه برسالة مخصصة على الشاشة، عند اكتشاف عطل في مستشعر الضوء.</p>	
<p>عطل مستشعر مستوى الوقود (إذا وجد) تضيء الاشارة وتظهر رسالة على الشاشة، إذا اكتشف النظام عطلاً في مستشعر مستوى الوقود. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	
<p>عطل في نظام تحذير المشاة (إذا وجد) يتم عرض الرمز على شاشة لوحة العدادات في حالة حدوث عطل في نظام التحذير الصوتي للمشاة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.</p>	

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
دمج من وضع 4WD LOW (إذا وجد) تظهر الاشارة على شاشة لوحة القيادة في حالة دمج الوضع 4WD LOW.	4WD LOW
دمج من وضع 4WD LOCK (إذا وجد) تظهر الاشارة على شاشة لوحة العدادات في حالة دمج وضع 4WD LOCK.	4WD LOCK
دمج وضع حيادي (إذا وجد) يتم عرض الاشارة على شاشة لوحة القيادة في حالة دمج في وضع حيادي.	NEUTRAL
عطل في نظام الدفع الرباعي (إذا وجد) تظهر هذه الرسالة على شاشة لوحة العدادات للإشارة إلى أن وضع الدفع الرباعي غير متاح (على سبيل المثال هما في ذلك في حالة عدم وجود وقود) أو للإشارة إلى وجود خلل في نظام الدفع الرباعي. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.	SERV 4WD
ارتفاع درجة حرارة علبة التروس (إذا وجد) يتم عرض هذه الرسالة على شاشة لوحة العدادات للإشارة إلى ارتفاع درجة حرارة نظام الدفع الرباعي. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.	4WD
عطل في نظام مساعد القيادة على الطريق السريع (إذا وجد) يتم عرض الرمز في حالة حدوث خلل مع مساعد القيادة على الطريق السريع. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.	!
عطل في نظام التعرف على إشارات المرور (إذا وجد) يظهر هذا الرمز للإشارة إلى خطأ في نظام التعرف على لافتة المرور (TSR). إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.	!
عطل في نظام الجمع التلقائي لفرامل الانتظار (Hold 'N' Go) يظهر هذا الرمز للإعلام بوجود عطل في نظام Hold 'N' Go (الدمج التلقائي لفرامل الانتظار). إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.	HOLD!

المعنى	ضوء تحذير/ اشارة
عطل في نظام BSA (إن وجد) تظهر هذه الاشارة للإشارة إلى عطل في نظام مراقبة المساحات غير المرئيه العمياء (BSA). إذا لم يتم حل المشكلة ، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
عطل التحكم في السرعة (إذا وجد) يبدو أن هذه الاشارة تشير إلى وجود خلل في نظام تثبيت السرعة. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
فصل بطارية القيادة (48 فولت) للنظام الهجين (السيارة الهجينة الخفيفة) يتم عرض الرمز للإشارة إلى وجود عطل في النظام الهجين بسبب فصل بطارية محرك الأقراص (48 فولت). في هذه الحالة ، لن يتم عرض حالة شحن البطارية المساعدة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.	
تم فصل بطارية الجهد العالي (إذا وجد) تظهر هذه الاشارة للإشارة إلى فصل بطارية الجهد العالي. أعد توصيله في مركز خدمة معتمد، يوصى بذلك في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
ارتفاع درجة حرارة سائل ناقل الحركة (إذا وجد) يتم عرض هذه الرسالة على شاشة لوحة العدادات للإشارة إلى ارتفاع درجة حرارة زيت ناقل الحركة الأوتوماتيكي. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
عطل مستشعر ضغط زيت المحرك يتم عرض هذه الرسالة على شاشة لوحة العدادات للإشارة إلى خلل في مستشعر ضغط زيت المحرك. إذا لم يتم حل المشكلة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
عطل في وحدة التحكم في الإضاءة للمقطورة (إذا وجد) تضيء الاشارة للإشارة إلى خطأ في وحدة التحكم التي تتحكم في إضاءة المقطورة. تأكد من توصيل ضوء المقطورة بشكل صحيح عبر المقبس. إذا تكرر الخلل في المرة التالية التي تقوم فيها بتشغيل المحرك، فاتصل بمركز خدمة معتمد، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن، لإصلاح العطل.	
غطاء خزان الوقود غير مغلق تضيء الاشارة إذا كان غطاء خزان الوقود مفتوحًا أو غير مغلق بشكل صحيح. شد الغطاء.	



تحذير

86) إذا كان هناك عطل، فقد تقفل العجلات الخلفية وقد تدور السيارة أثناء الفرملة الحادة.
87) عندما يكون هناك عطل في المحول الحفاز كما هو مذكور أعلاه، يمكن أن تكون درجات الحرارة أعلى من درجات الحرارة المقاسة في ظروف التشغيل العادية. قد تسبب هذه الحالة في نشوب حريق عند القيادة ببطء أو عند الوقوف فوق الأسطح القابلة للاشتعال مثل الخشب والأوراق الجافة والكرتون وما إلى ذلك. هناك خطر وفاة أو إصابة خطيرة للسائق أو الركاب أو غيرهم في المنطقة المجاورة.



مهم

28) القيادة المطولة عندما يكون ضوء مؤشر الخلل مضاء (MIL)  مضاء، قد تسبب في تلف نظام التحكم في السيارة. ويؤثر أيضًا على استهلاك الوقود وقيادة السيارة. إذا كان المصباح يومض، فهذه علامة على أن المحرك على وشك أن يفقد طاقته وأنه على وشك حدوث أضرار جسيمة في المحول الحفاز. اتصل بمركز خدمة معتمد على الفور، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

29) لا تستمر في القيادة مع ثقب واحد أو أكثر من الإطارات، فقد يؤدي ذلك إلى تعطيل التحكم في السيارة. أوقف السيارة ولكن تجنب الفرملة الحادة وحركات التوجيه المفاجئة. قم بإصلاح الإطارات فورًا باستخدام مجموعة أدوات الإصلاح المحددة واتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بمراجعة مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.

30) تم تصميم نظام TPMS ليلائم العجلات والإطارات الأصلية للمركبة. يتم ضبطه وفقًا لضغوط حجم الإطارات المثبتة في سيارتك. قد يؤدي استخدام الإطارات والعجلات غير الأصلية أو التي تختلف في الحجم والنوع و/أو الشكل إلى تعطل النظام أو إتلاف أجهزة الاستشعار. يمكن أن تسبب العجلات غير الأصلية في تلف المستشعرات. قد يؤدي استخدام مادة مانعة للتسرب غير أصلية للإطارات إلى إتلاف مستشعر TPMS. بعد استخدام مادة مانعة للتسرب غير أصلية، يوصى بإحضار السيارة إلى مركز خدمة معتمد، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. للتحقق من وظيفة المستشعر.


31) يجب تعديل سرعة السيارة حسب أحوال المرور والطقس والامتثال دائمًا لقوانين المرور. يمكن إيقاف تشغيل المحرك عندما يكون رمز DPF قيد التشغيل (أو تظهر رسالة ملاحظته على الشاشة). في أي حال، قد تؤدي الانقطاعات المتكررة لعملية التجديد إلى الإضرار بجودة زيت المحرك. لهذا السبب، نوصي بالانتظار حتى يتم إيقاف تشغيل الرمز (أو اختفاء الرسالة) واتباع الإرشادات المفصلة أعلاه قبل إيقاف تشغيل المحرك. لا تكمل عملية تجديد DPF بعد توقف السيارة.

32) قد تسبب المياه الموجودة في دائرة إمداد نظام الوقود في حدوث أضرار جسيمة لنظام الحقن وتعطل تشغيل المحرك. إذا كانت الاشارة  معروضه، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن لتصريف النظام. خزان الوقود. في هذه الحالة، أوقف المحرك على الفور واتصل بمركز الخدمة، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
الأضواء الجانبية والإضاءة المنخفضة في المصابيح الأمامية يضيء ضوء المؤشر عندما تضاء الأضواء الجانبية أو الشعاع المنخفض في المصابيح الأمامية.	
مصابيح الضباب (إذا وجد) يضيء الضوء عند إضاءة مصابيح الضباب الأمامية.	
توقفت السيارة وتم تنشيط وظيفة Hold 'N' Go (إذا وجد) تظهر الاشارة على شاشة لوحة العدادات للإشارة إلى أن السيارة قد توقفت وتم دمج فرامل الانتظار (وظيفة Hold 'N' Go).	
مؤشرات الاتجاه عند تنشيط مؤشر الاتجاه الأيمن أو الأيسر، يومض ضوء مؤشر الاتجاه بشكل منفصل وسيومض مصباح إشارة الانعطاف المقابل. ستعمل مؤشرات الاتجاه عند تحريك الرافعة متعددة الوظائف لأسفل (يسارًا) أو لأعلى (يمينًا). ملاحظات: <input type="checkbox"/> ستصدر نغمة تحذير مستمرة إذا لم ينطفئ مؤشر إشارة الانعطاف بعد القيادة لمسافة 1.6 كم. <input type="checkbox"/> إذا كان أحد أضواء المؤشر يومض بمعدل سريع، فتتحقق مما إذا كان هناك عطل في ضوء إشارة خارجي.	
تفعيل نظام Stop & Start (إن وجد) يضيء ضوء التحذير عند تنشيط نظام Stop & Start (توقف المحرك). سيؤدي بدأ تشغيل المحرك إلى إطفاء الضوء.	
شعاع آلي عالي في المصابيح الأمامية (إن وجد) يضيء ضوء المؤشر عندما يكون نظام الضوء العالي التلقائي نشطًا.	
السيارة جاهزة للسفر (إذا وجد) ضوء تحذير يعلم السائق عندما تكون السيارة جاهزة للعمل. طالما أن مصباح الاستعداد معروضًا على لوحة العدادات، فلا يهم ما إذا كان محرك الاحتراق الداخلي قد بدأ أم لا، فإن نظام القيادة متاح دائمًا. عندما تتحرك السيارة، ينطفئ ضوء التحذير. في حالة استمرار إضاءة ضوء التحذير أو وميضه، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	
يعمل نظام التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC) بدون وجود سيارة في المقدمة (إذا وجد) يظهر الرمز عند ضبط السرعة لنظام التحكم التكييفي في ثبات السرعة ولم يتم اكتشاف أي سيارة في المقدمة. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC)" في فصل "البدا والقيادة".	

المعنى	ضوء تحذير / اشارة
يعمل نظام التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC) بدون وجود سيارة في المقدمة (إذا وجد) تظهر الاشارة عند ضبط السرعة لنظام التحكم التكييفي في ثبات السرعة ولم يتم اكتشاف أي سيارة في المقدمة. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC)" في فصل "التشغيل والقيادة".	
يعمل نظام التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC) مع وجود سيارة أمامك (إذا وجد) تظهر الاشارة عند ضبط السرعة لنظام التحكم التكييفي في ثبات السرعة واكتشاف سيارة في الأمام. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "التحكم التكييفي في ثبات السرعة (ACC)" في فصل "التشغيل والقيادة".	
نظام LANESENSE (إن وجد) تضيء الاشارة باللون الأخضر الثابت عند اكتشاف كلتا علامتي المسار ويكون النظام جاهزاً لإعطاء تحذير مرئي وتحذير من اهتزاز عجلة القيادة في حالة مغادرة المسار بشكل غير مقصود. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "نظام LaneSense" في فصل "بدء التشغيل والقيادة".	
الوضع الرياضي (إذا وجد) تضيء الاشارة على جانب لوحة القيادة عندما يكون وضع القيادة SPORT نشطاً.	
مثبت السرعة الإلكتروني النشط تضيء الاشارة في حالة حدوث عطل في مثبت السرعة. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "مثبت السرعة الإلكتروني" في فصل "التشغيل والقيادة".	
أحزمة المقاعد الخلفية غير مربوطة (إذا وجد) تضيء الاشارة للإشارة إلى وجود راكب بدون حزام في المقاعد الخلفية. لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "أنظمة تقييد الركاب" في فصل "الأمان".	
كابِل الشحن متصل (إذا وجد) عندما يتم عرض هذه الأيقونة، فإنها تشير إلى أن الكبل متصل بمقبس شحن السيارة وليس أن إجراء الشحن قيد التقدم. يتم عرض الرمز مع الرسائل المخصصة. تشير هذه الرسائل إلى حالة الاتصال بمقبس الشحن حتى اكتمال الشحن. تحذير لا تقم بتشغيل المحرك حتى تكتمل عملية الشحن.	

عجلات معدنيه وإطارات معتمدة

(480 (479 

إطارات الثلج	عجلات	عجلات	نماذج
215/65 R16 98Q (M+S)	215/65 R16 98H (*)	6.5J x 16 ET40 (*)	
215/60 R17 96Q (M+S)	215/60 R17 96H 215/60 R17 96V	7J x 17 ET37.5	حصان 130 1.3
225/55 R18 99Q (M+S)	225/55 R18 98V 225/55 R18 98H	7J x 18 ET37.5	حصان 150 1.3 حصان (***) 130 1.5
235/45 95Q (M+S)	235/45 R19 99H 235/45 R19 99V	7.5J x 19 ET40 (*)	
215/60 R17 96H (M+S) (***)	215/60 R17 96H (***)	7J x 17 H2 ET 37.5	
235/60 R17 XL 102H (M+S)	235/60 R17 102H	7J x 17 H2 ET 37.5	حصان 190 1.3 / حصان (***) 240 1.3
235/55 R18 100H (M+S)	235/55 R18 100H	7J x 18 H2 ET 37.5	
235/45 R19 XL 99H (M+S)	235/45 R19 XL 99H	7.5J x 19 H2 ET40	
215/60 R17 96H (M+S) (***)	215/60 R17 96H (***)	7J x 17 H2 ET 37.5	حصان Trailhawk (***) 240 1.3
235/60 R17 XL 102H (M+S)	235/60 R17 102H M+S	7J x 17 H2 ET 37.5	
215/65 R16 98Q (M+S)	215/65 R16 98H (*)	6.5J x 16 ET40 (*)	
215/60 R17 96Q (M+S)	215/60 R17 96H 215/60 R17 96V	7J x 17 ET37.5	
225/55 R18 99Q (M+S)	225/55 R18 98H 225/55 R18 98V	7J x 18 ET37.5	1.6 16V Multijet
235/45 95Q (M+S)	235/45 R19 99H 235/45 R19 99V	7.5J x 19 ET40 (*)	
T165/80 R17 104M		4J x 17 ET25	عجل احتياطي مصغر (*)

اطارات الثلج	عجلات	عجلات	نماذج
215/60 R17 96H (M+S)		6.5J x17 H2 ET40	عجل احتياطي(اختياري)
215/65 R17 99S (M+S) (**)		6.5J x17 H2 ET40	

(*) إذا وجد

(**) نموذج هجين قابل للشحن

(***) فقط عند استخدام سلاسل الثلج ذات الوصلات 7 مم

(****) نموذج هجين معتدل

تحذير عند تركيب العجل الاحتياطي, يجب ألا تتجاوز سرعة السيارة 80 كم / ساعة؛ لمزيد من المعلومات, راجع موضوع "تغيير العجلة" في فصل "في حالة الطوارئ".

تحذير



479) لا تقم بتركيب ألواح العجلات إذا تم تركيب ألواح مدمجة (مع نوابض) لحافات الصلب, وبعد البيع مزودة بواقى حافة. قد يؤدي استخدام الإطارات والألواح الخاطئة إلى فقدان مفاجئ لضغط الهواء.

480) إذا كانت سيارتك مزودة بإطارات شتوية ذات معدل سرعة أقل مما هو مذكور في وثائق الترخيص, فلا تتجاوز السرعة القصوى المسموح بها للإطارات المثبتة.

ضغط الهواء في الإطارات الباردة

أضف 0.3 بار إلى قيمة ضغط الهواء الموصى بها عندما لا تزال الإطارات ساخنة. ولكن يجب إعادة فحص قيم النفخ الصحيحة عندما تكون الإطارات باردة. بالنسبة لإطارات الثلج، أضف 0.2 بار إلى ضغوط النفخ للإطارات العادية.

إذا كنت بحاجة إلى رفع السيارة، فراجع موضوع "رفع السيارة" في فصل "في حالة الطوارئ".

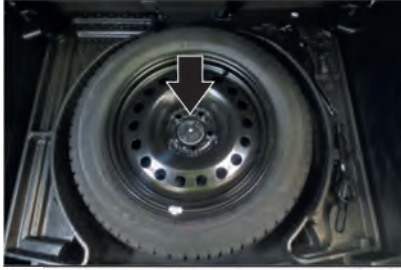
نماذج البنزين، الهجينة المعتدلة ديزل

عجل احتياطي مصغر	عجل احتياطي بحجم كامل (**)	حمولة كامله		بدون حمولة / حمولة متوسطة		اطارات
		خلفي	امامي	خلفي	امامي	
4.2	2.4	2.2	2.4	2.2	2.4	215/65 R16 98H (*) (***)
		2.2	2.4	2.2	2.4	215/60 R17 96H (***)
						215/60 R17 96V (***)
		2.2	2.4	2.2	2.4	225/55 R18 98H (***)
						225/55 R18 98V (***)
		2.2	2.4	2.2	2.4	235/45 R19 99H (***)
						235/45 R19 99V (***)

(*) إن وجد

(**) بعد استخدام الإطار الاحتياطي في حالة الطوارئ، قم بتصحيح ضغط الهواء في الإطار إلى القيمة الموصى بها الموضحة في الجدول التالي في أسرع وقت ممكن.
(***) ضغوط الهواء المشار إليها لتوفير الراحة أثناء القيادة. لتحسين استهلاك الوقود، يمكن زيادة ضغط النفخ حتى 3.0 بار في العجلات الأمامية و 2.8 بار في الإطارات الخلفية.

(شكل 291). وقم بإزالة العجل الاحتياطي من السيارة.
بالنسبة لنماذج البنزين / الديزل، الرافعة موجوده في
صندوق الأدوات داخل العجل الاحتياطي.



291

5520379D

تخزين الرافعه / تخزين العجل الاحتياطي

العجل الاحتياطي أو حسب النموذج، يكون العجل الاحتياطي المصغر تحت أرضية صندوق الأمتعة (بنموذجي الديزل والبنزين)، أو داخل حجرة تخزين العجل الاحتياطي (نسخة هجينة قابله للشحن) شكل 290.
بالنسبة للنماذج الهجينة القابلة لإعادة الشحن:

1. افتح باب صندوق الأمتعة وارفع أرضية صندوق الأمتعة.
2. قم بفك الرافعة ومشبك العجل الاحتياطي (1) شكل 290.
3. قم بفك الرافعه ومفتاح فك البراغي من العجل الاحتياطي. لف البرغي اللولبي للرافعة لتحرير مفتاح العجل وفصله عن مجموعة الرافعة.
4. قم بإزالة العجل الاحتياطي من صندوق السيارة.



290

5520749D

بالنسبة لنماذج البنزين / الديزل:

1. افتح الباب الخلفي.
2. ارفع غطاء الوصول باستخدام المقبض الموجود على أرضية الحموله.
3. قم بإزالة المشابك التي تحمل العجل الاحتياطي

2. استبدال العجلات ومجموعة أدوات إصلاح الإطارات

تغيير عجل

⚠ (379 380)

رافعه

من فضلك انتبه ان:

ليست هناك حاجة لضبط الرافعه.

لا يمكن إصلاح الرافعه، إذا كانت لا تعمل بشكل

صحيح، فاستبدلها برافعه أصلية أخرى.

لا توجد أداة أخرى يمكن تركيبها بالرافعه بخلاف

مقبض الدوران الخاص بها.

صيانه

امنع تراكم الأوساخ على البرغي.

حافظ على تشحيم البرغي.

لا تقم أبدًا بإجراء تغييرات على الرافعه.

شرط عدم الاستخدام

درجة الحرارة أقل من 40- درجة مئوية.

على أرض رملية أو موحلة.

على أرض غير مستوية.

على منحدرات شديدة.

في الظروف الجوية القاسية: العواصف الرعدية،

والأعاصير المدارية، والأعاصير، والعواصف الثلجية،

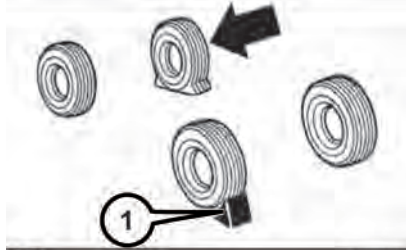
والعواصف، إلخ.

في اتصال مباشر مع المحرك أو لإجراء إصلاحات

أسفل السيارة.

في القوارب

□ ضع دعامة الإيقاف (1) الشكل 294 (إن وجدت) أو حجرًا في الخلف، على العجل الموجود بشكل قطريًا مع العجل المراد استبدالها، لمنع الحركة غير المرغوب فيها للسيارة عند رفعها عن الأرض.



294

55207510

ملاحظة: يحظر ترك الركاب في السيارة أثناء رفع السيارة على الرافعة.

تعليمات الرفع

⚠ (387)

لاصقة تحذير الرافعة



295

55201200

⚠ (119)

□ حذر المارة من أنك سترفع السيارة، حيث يجب على الأشخاص الابتعاد عنها وعدم لمسها حتى يتم إنزالها في نهاية التغيير.

عملية التغيير

⚠ (381) (382) (383) (384) (385) (386)

□ أوقف السيارة في مكان آمن، بعيداً عن حركة المرور على الطريق، حيث يمكنك معالجة الإطار بأمان، بعيداً عن الطريق قدر الإمكان. يجب أن تكون الأرض مستوية ومضغوطة بشكل كاف.

□ قم بتشغيل أضواء التحذير من الخطر واستخدم فرامل الانتظار.

□ قم بتعشيق الترس الأول أو الرجوع للخلف (ناقل الحركة اليدوي) أو أنقل ذراع التروس إلى موضع الركن P (ناقل حركة أوتوماتيكي مزدوج القابض).

□ اغلق المحرك.

□ ارتد السترة المضئمة (حفاظاً على سلامتك ووفقاً للقوانين المعمول بها في البلد الذي تتواجد فيه) قبل مغادرة السيارة.

□ إذا كنت على منحدر في الطريق، وخاصة المنحدر منه، أو على أرض غير مستوية، فقم بإزالة دعامة الإيقاف (A) وافتحها كما هو موضح في الشكل 293.



293

55204660

النسخ الاحتياطي وأدوات التوضيح 292



292

55204800

□ 1: نسخ احتياطي

□ 2: مفك البراغي

□ 3: محول للتزود بالوقود في حالات الطوارئ

□ 4: مسمار موازنة العجلة (إن وجد، للاستخدام عند تركيب عجلة احتياطية).

□ 5: وقف الدعامة لتثبيت العجلات

□ 6: حلقة الجر

□ 7: مفتاح براغي العجل لإزالة / شد براغي العجل وتفعيل الرافعة.



298

JOA0159C

ضع الرافعه على صينية الادوات وافتحه بما يكفي لتأمينها. اعد الرافعه وجهاز اقفال العجل الاحتياطي.

(390) (389) (388) ⚠

تحذيرات

□ إذا لم يكن هناك خيار سوى إجراء الإصلاح على الطريق أو بالقرب منه، فأحرص على توخي الحذر الشديد من حركة مرور السيارات.

□ كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام مفتاح لإزالة براغي العجلات، فقد يكون لها حواف حادة.

□ قد يؤدي رفع السيارة إلى مستوى أعلى من اللازم إلى تقليل ثباتها: فقد تنزلق الرافعه وتسبب إصابة الأشخاص القريبين منها. لا ترفع السيارة فوق الارتفاع اللازم لتغيير العجل.

□ يمكن التعرف على الإطارات ذات اتجاه الحركة من خلال الأسهم المميزة على الجدار الجانبي للإطار والتي تشير إلى اتجاه الحركة. يجب تثبيتها وفقًا للتعليمات. بهذه الطريقة فقط ستحافظ الإطارات على خصائص التماسك والوضوء ومقاومة التآكل والتصرف

نقطة الرفع



297

5520394D

□ ارفع السيارة حتى ترتفع عن الأرض بعدة سنتيمترات.

□ قم بإزالة براغي التثبيت والإطار.

□ أدخل مسمار المحاذاة في محور العجل (في حالة عجلات الألمنيوم) للمساعدة في تثبيت العجل البديل.

□ تأكد من نظافة منطقة التلامس بين العجل الاحتياطي وصحن العجل، حتى لا تنفك البراغي.

□ قم بتثبيت العجل الاحتياطي.

□ قم بتثبيت البراغي بدون شد.

□ قم بتشغيل الرافعه وقم بإنزال السيارة تمامًا.

□ قم بشد براغي العجل، بالتناوب من برغي واحد إلى

الآخر المقابل (وفقًا للترتيب المرقم الموضح في الشكل 298). في حالة الشك فيما يتعلق بعزم إحكام ربط مسامير العجلات، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

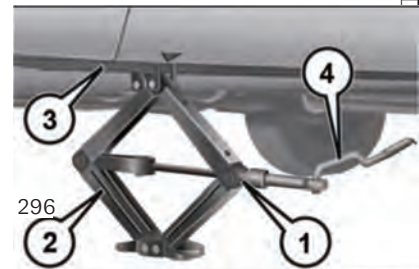
كما يحظر على الركاب البقاء في السيارة.

□ إذا كانت السيارة مزودة بعجلات من الألمنيوم، حيث يغطي الغطاء الأوسط براغي العجل، فاستخدم مفتاح ربط العجل لإزالة الغطاء الأوسط بعناية قبل رفع السيارة.

□ قبل رفع السيارة، قم بفك براغي العجل المرصعة باستخدام مفتاح ربط العجل بدون فكها. مع استمرار وجود العجل على الأرض، قم بتدوير البراغي مرة واحدة في عكس اتجاه عقارب الساعة.

□ ضع الرافعة أسفل السيارة، بجانب العجل المراد استبداله.

□ أدخل المفتاح (4) (الشكل 296) في الوصلة السداسية (1) للرافعه (2) وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيت قاعدة الرافعة بإحكام في منطقة الرفع للعمود الجانبي المشار إليه بالرمز ▽ على الجانب تحت الباب.



296

305

5520393D

الماء على الاسطح الرطبة

□ إذا كان لا بد من تثبيت مثل هذا الإطار في الاتجاه المعاكس بعد حدوث ثقب، فيجب مواصلة القيادة بحذر شديد، لأن أداء الإطار محدود في هذه الظروف. هذا الاحتياط مهم بشكل خاص عند القيادة على طرق ممللة.

□ للحصول على أفضل أداء من الإطارات الاتجاهية، يوصى بإعادة جميع العجلات إلى الاتجاه الصحيح للسيير في أسرع وقت ممكن.

□ تأكد من تركيب العجل الاحتياطي بحيث يكون الصمام متجهًا للخارج. يمكن أن يتلف العجل إذا تم تركيبه بشكل غير صحيح. في المركبات التي تحتوي على أغطية محاور أو أغطية محاور، لا تحاول تثبيتها على العجل الاحتياطي أو العجل الاحتياطي المصغر.

□ لمنع الإصابة، يجب استكمال شد البراغي عندما تكون جميع عجلات السيارة على الأرض، لمنع السيارة من السقوط عن الرافعة.

□ بعد القيادة لمسافة 40 كم، توقف وتأكد من إحكام ربط المسامير بشكل صحيح.

إعادة تثبيت العجلة العادية

باتباع الإجراء الموصوف سابقًا، ارفع السيارة باستخدام الرافعة أو انزع الإطار الاحتياطي أو الإطار الاحتياطي المضغوط.

أعد تثبيت العجلة العادية كما هو موضح أدناه.

□ تأكد من أن أسطح التلامس بين العجل العادي ومحور العجلة نظيفة، حتى لا تنفك البراغي.

□ قم بتركيب العجل وشد البراغي باستخدام مفتاح الشد المزود.

□ اخفض السيارة وازل الرافعة.

□ باستخدام مفتاح شد العجلة المزود، شد البراغي الخمسة بالكامل وفقًا للترتيب الموضح في الشكل 298. في حالة الشك بشأن عزم شد براغي العجلات، اتصل بمركز خدمة معتمد، وينصح بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

□ إذا كان موجودًا، قم بتثبيت غطاء محور العجل، مع الحرص على وضع المسامير الثلاثة في مكانهم في العجل. احرص على عدم كسر المسامير التي تضغط عليها في الغطاء. في نهاية العملية اعمل كما يلي:

□ ضع الرافعة والأدوات الأخرى في المكان المخصص لذلك في صندوق السيارة.

□ قم بتخزين العجل الاحتياطي والعجل الاحتياطي المصغر في المكان المخصص في صندوق السيارة.

□ أعد أرضية صندوق الأمتعة إلى موضعها الصحيح.

تحذير



379) يعتبر من الخطورة الدخول تحت مركبة مرفوعة.

قد تنزلق المركبة من الرافعة وتسقط عليك.

قد يتم سحقك. لا تضع أبدًا أي جزء من جسمك تحت السيارة المرفوعة. إذا كان لا بد من النزول أسفل السيارة، فقم بإحضارها إلى مركز خدمة حيث يمكن رفعها على رافعه مرآب.

380) لا تقم مطلقًا بتشغيل المحرك أو تسريعه عند رفع السيارة لأعلى.

381) إذا تم تخزين العجل المثقوب وارتفاعه في مقصورة

الركاب، فإنها تشكل خطرًا جسيمًا على الركاب أثناء وقوع حادث أو كبح حاد. لذلك، قم بتخزين العجل والرافعة في الأماكن المخصصة في صندوق السيارة.

382) من الخطورة جدًا تغيير عجل على جانب المركبة المواجه لحركة المرور. تأكد من أن السيارة بعيدة بما يكفي عن الطريق، حتى لا تصطدم بها مركبة عابرة.

383) حدد موضع السيارة المتوقفة وفقًا للوائح المحلية: أضواء التحذير، مثلث التحذير، إلخ. يجب على الأشخاص داخل السيارة الخروج والانتظار حتى يتم إصلاح العجل بعيدًا عن السيارة والمخاطر المرورية المحتملة. على المنحدرات والطرق غير المستوية، قم بإغلاق العجلات بسائدات وقوف.

384) الرافع هو أداة مخصصة لتغيير العجل فقط، في حالة ثقب إطار أو تلف في السيارة التي تم تزويدها بها أو في مركبات أخرى من نفس الطراز.

يُمنع تمامًا استخدام الرافعة لأغراض أخرى أو في نماذج السيارات الأخرى.

لا تقم مطلقًا بمهام الصيانة أو الإصلاحات تحت السيارة ولا تقم بتغيير إطارات الصيف في الشتاء والعكس صحيح، ولهذا الغرض يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. لا تنزل تحت السيارة المرفوعة.

ضع الرافعة في نقاط الرفع المحددة فقط.

لا تستخدم الرافعة لرفع الأحمال أعلى من تلك المذكورة على الملصق.

لا تقم أبدًا بتشغيل المحرك في مركبة مرفوعة برافعة.

إذا تم رفع السيارة إلى ارتفاع أكبر من اللازم، فقد تفقد السيارة والرافعة ثباتها، وقد تسقط السيارة من الرافعة وتسبب أضرار جسيمة.

لذلك، لا ترفع السيارة إلا بدرجة تكفي لاستبدال العجل الاحتياطي (إذا وجد).

385) عندما تدير مقبض الرافعة، تأكد من أنه يتحرك بحرية ولا يتم خدش ديك عند ملامسته

مجموعة أدوات تصليح الاطار

(إذا وجد)

وصف

⚠️ (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398)

⚠️ (120) (121)

⚠️ (5)

قد تكون السيارة مجهزة بمجموعة أدوات إصلاح الإطارات (مجموعة اختيارية 1 أو مجموعة اختيارية) وفقاً للإصدار.

عملية الاصلاح

اعمل كما يلي:

□ أوقف السيارة بعيداً عن حركة المرور حيث يمكن إصلاح العجل بأمان. يجب إيقاف السيارة في خليج أو مرآب أو موقف سيارات أو منطقة خدمة، ويجب أن تكون الأرض مستوية وصلبة قدر الإمكان.

□ أوقف المحرك، وقم بتشغيل مصابيح الطوارئ، وقم بتنشيط فرامل الانتظار الكهربائية وتحويل السرعة إلى السرعة الأولى عند الصعود أو الرجوع للخلف عند الانحدار في الإصدارات ذات ناقل الحركة اليدوي. التحول إلى (P) في سيارة ذات ناقل حركة أوتوماتيكي.

□ لف العجلات دورة كاملة.

□ إذا كانت السيارة على منحدر حاد، فضع كتلة أو حجراً خلف عجلة القيادة.

□ قبل الخروج من السيارة، قم بارتداء سترة عاكسة (إذا كانت لوائح المرور تتطلب ذلك)، والتزم بقواعد المرور في البلد الذي تقود فيه.

من نفس النوع. لا تقم أبداً بتركيب إطار عادي على حافة مصممة لعجل احتياطي صغيرة الحجم. قم بإصلاح الإطار واستبداله في أسرع وقت ممكن. لا تستخدم أكثر من عجل احتياطي مصغر. لا تقم بإحكام شد براعي العجلات قبل تثبيتها: فقد تنفصل أثناء القيادة!

389) العجل الاحتياطي المصغر (إذا وجد) مخصص للاستخدام في سيارتك فقط: لا تقم بتثبيته في نماذج أخرى أو تستخدم عجلات مدمجة من نماذج أخرى في سيارتك. يجب استخدام العجل الاحتياطي المصغر فقط في حالات الطوارئ. لا تمدد استعماله أبداً بما يتجاوز المطلوب ولا تتجاوز سرعته 80 كم / س تحذيراً للاستخدام المؤقت فقط حتى 80 كم / س / لا تقم / س / استبدل بعجل عادي بأسرع ما يمكن. لا تقم مطلقاً بإزالة أو تغطية الملتصق الموجود على العجل الاحتياطي. لا تقم أبداً بتثبيت لوحة العجل على عجل احتياطي مصغره. تجنب التسارع والكبح المفاجئ، وإجراءات التوجيه الحادة والانعطافات السريعة.

390) لا يمكن تثبيت سلاسل الثلج على عجل احتياطي مصغر (إذا وجد). إذا كان هناك ثقب بعجل أمامي (عجل دفع) وكان هناك حاجة إلى سلاسل، فاستبدله بعجل خلفي وقم بتثبيت العجل البديل في مكان العجل الخلفي. بهذه الطريقة، توجد عجلتان عاديتان على عجلات الدفع ويمكن تثبيت سلاسل الثلج عليها.

مهم



119) لا تحاول رفع المركبة عن طريق الرفع في الأماكن غير المحددة كأماكن رفع في تعليمات المركبة.

الأرض. يمكن أن تسبب الأجزاء المتحركة للرافعة (البراعي والوصلات) في حدوث إصابات: لا تلمسها. إذا لامست مادة التشحيم، فقم بتنظيفها جيداً.

386) في نهاية إجراء الرفع / الاقفال باستخدام الرافعة، يجب إزالة المفتاح والحرص على عدم تدويره في الاتجاه المعاكس في محاولة للمساعدة في استخراج المفتاح من أجل منع تحرير جهاز التوصيل وفشل أمن السلامة. 387) تأكد من اتباع التحذيرات الخاصة بتغيير عجل لتجنب إصابة السيارة أو تلفها:

قم دائماً بالوقوف على أرض مستوية صلبة بعيداً عن الطريق قدر الإمكان قبل رفع السيارة.

قم بتشغيل فلاشات الطوارئ.

قم بتثبيت العجل المقابل تقريبا لموضع الرفع من جانبها الأمامي والخلفي.

استخدم فرملة الانتظار بإحكام وقم بتحويل ناقل الحركة الأوتوماتيكي ثنائي القابض إلى الوضع (P) أو في ناقل الحركة اليدوي إلى السرعة الأولى.

لا تقم مطلقاً بتشغيل أو تسريع المحرك عند رفع السيارة الأعلى.

لا تسمح لأي شخص بالجلوس في السيارة أثناء رفعها.

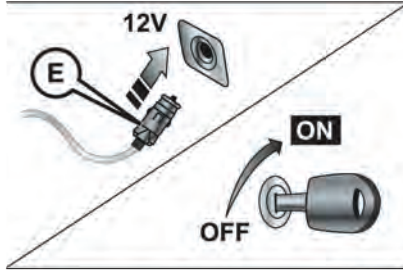
إذا كان لا بد من النزول أسفل السيارة، فقم بإحضارها إلى مركز خدمة حيث يمكن رفعها على مصعد مرآب.

استخدم الرافعة في الأماكن المحددة فقط ورفع السيارة لتغيير عجل فقط. إذا قمت بإجراء التغيير على الطريق أو بالقرب منه، فأحرص على عدم اصطدامك بمركبة عابرة.

لضمان تخزين الإطار الاحتياطي، المثقوب أو المنفوخ، بشكل صحيح، يجب تخزينه بحيث يكون الصمام متجهاً للأسفل.

388) ستغير خصائص القيادة للمركبة عند تركيب العجل الاحتياطي. تجنب التسارع القوي والكبح، وإجراءات التوجيه الحادة والمنعطافات السريعة. يبلغ العمر التشغيلي للإطار الاحتياطي المضغوط حوالي 3000 كيلومتر،

وبعد ذلك يجب استبداله بعجل جديد



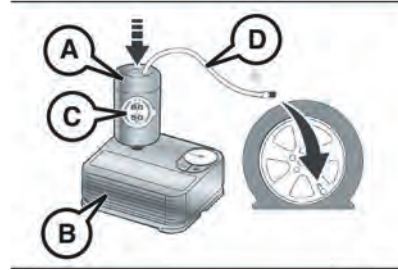
300

5520961D

أدخل الموصل الكهربائي (E) (الشكل 300) في مقبس السيارة 12 فولت وابدأ تشغيل المحرك.

شغل الضاغط بالضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف (F) (الشكل 301). عندما يكون ضغط الهواء (G) هو نفسه المذكور في قسم "العجلات" في فصل "البيانات الفنية" وعلى الملصق المقابل على مقياس ضغط الهواء، أوقف تشغيل الضاغط بالضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف مرة أخرى.

افصل الخزان (A) (الشكل 302) عن الضاغط بالضغط على زر التحرير (H) وارفع الخزان لأعلى.



299

5520960D

عملية التصليح

اعمل ما يلي:

أدخل حاوية المادة المانعة للتسرب (1) في التجويف المقابل في الضاغط (2) واضغط عليها بإحكام.

قم بإزالة ملصق حد السرعة (C) وقم بلصقه في مكان مرئي.

ارتدِ القفازات الواقية.

قم بإزالة الغطاء من صمام الإطار وتوصيل أنبوب مانع التسرب الشفاف (D) بالصمام.

في حالة وجود حاوية سعة 250 مل، فإن غلاف الأنبوب الشفاف يحتوي على حلقة قابلة للإزالة للمساعدة في التوزيع.

تأكد من أن مفتاح التشغيل / الإيقاف (F) الشكل 301 في وضع إيقاف التشغيل (المفتاح غير مضغوط).

تأكد من خروج الركاب من السيارة وتواجدكم في مكان آمن، حيث لا يعيقون حركة المرور ويتعرضون لخطر الإصابة.

في حالة ثقب الإطار، قم بتغيير العجل وفقاً للقانون في البلد الذي تتواجد فيه.

وصف المجموعة الاختيارية 1

(399) ⚠️

مجموعة أدوات إصلاح الإطارات موحدة في صندوق مخصص في صندوق السيارة. تشمل العلبة أيضاً على مفك براغي وحلقة قطر ومحول للتزود بالوقود في حالات الطوارئ.

للوصول إلى مجموعة أدوات إصلاح الإطارات، افتح باب صندوق الأمتعة وانزع أرضية صندوق الأمتعة المتغيره وارفع السجادة. للحصول على معلومات مفصلة، راجع موضوع "تغيير عجل" تتضمن مجموعة أدوات إصلاح الإطارات الشكل 299 ما يلي:

حاوية واحدة (A) تحتوي على مادة مانعة للتسرب وأنبوب توصيل شفاف لحقن مادة مانعة للتسرب (D) وملصق (C) مكتوب عليه 80 كم / ساعة 50 / MAX مائلاً في الساعة يجب تثبيتها في مكان مرئي (على سبيل المثال على لوحة العدادات) بعد الإصلاح الإطارات
 ضاغط واحد (B)

زوج من القفازات الواقية موجود في حجرة تخزين الأنبوب (D) في الضاغط.

إذا كانت قراءة ضغط الهواء أعلى من 1.8 بار / 26 رطل لكل بوصة مربعة، فقم بتصحيح ضغط الهواء وانتقل إلى مركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن. إذا كان ضغط الهواء أقل من 1.8 بار (26 رطل / بوصة مربعة)، فلا تواصل القيادة. يجب عليك الاتصال بمركز خدمة معتمد، يوصى باستخدام مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. ⚠️ (400)

عملية نفخ ضغط الهواء المناسب

اعمل كما يلي:

أوقف السيارة في مكان آمن، كما هو موضح أعلاه، واستخدم فرامل الانتظار الكهربائية.

قم بإزالة أنبوب النفخ الأسود من الضاغط ولفه بإحكام في صمام الإطار. اتبع التعليمات المذكورة أدناه. اضغط على زر تحرير الهواء لضبط ضغط الهواء الزائد في الإطارات (انظر موضوع "إجراءات الإصلاح").

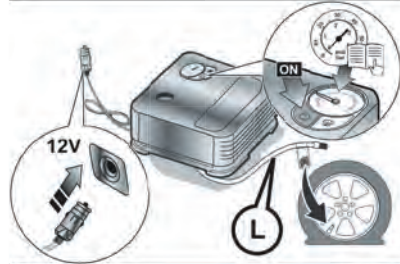
تغيير حاوية مادة منع التسرب

اعمل كما يلي:

استخدم فقط حاويات المواد المانعة للتسرب الأصلية التي تم شراؤها من وكلاء Jeep المعتمدين.

لإزالة الخزان، اضغط على زر التحرير وارفعه (انظر الوصف في الصفحات السابقة).

معتمد من قبل شركة سملت م.ض. بعد القيادة لمسافة 8 كم (شكل 304)، انقل السيارة إلى مكان آمن وقم بدمج فرامل الانتظار الكهربائية، ثم قم بإزالة الضاغط وقم بنفخه باستخدام خرطوم النفخ الأسود (L).



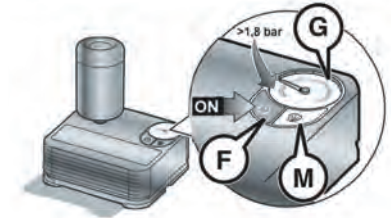
303

55209640



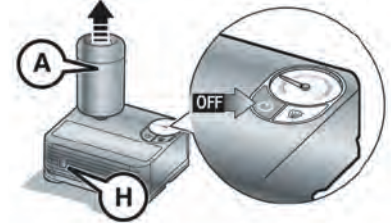
304

55209650



301

55209620



302

55209630

إذا أظهر مقياس ضغط الهواء (G) (الشكل 301) ضغطاً أقل من 1.8 بار بعد 15 (26 رطل / بوصة مربعة) بعد بدأ تشغيل الضاغط، قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل أنبوب مانع التسرب (D) من الضاغط (A).

حرك السيارة لمسافة 10 أمتار للسماح للمواد بالانتشار. أوقف السيارة في مكان آمن، واستخدم فرامل الانتظار الكهربائية وقم بنفخ الإطار باستخدام أنبوب النفخ (L) (الشكل 302). إذا بقي ضغط الهواء أقل من 1.8 بار (26 رطل / بوصة مربعة) بعد 15 دقيقة من التشغيل، فلا تواصل القيادة. يوصى بالاتصال بمركز الخدمة

عملية الإصلاح

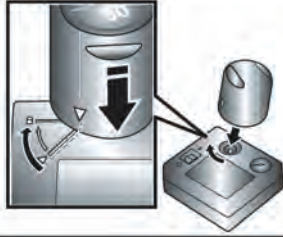


309

55209530

اعمل كما يلي:

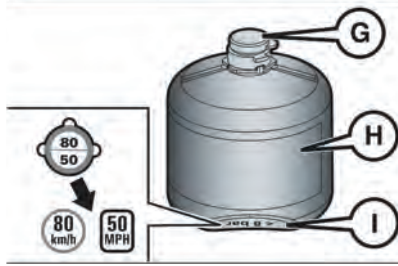
- أخرج الطقم وأزل المصلق (I) شكل 307 وأصقه في مكان مرئي شكل 309



310

55209540

- افتح غطاء الضاغط وأدخل الحاوية وأدر ربع دورة في اتجاه عقارب الساعة، الشكل 310.
- قم بإزالة الغطاء من صمام الإطار وتوصيل الأنبوب الأسود بالصمام.



307

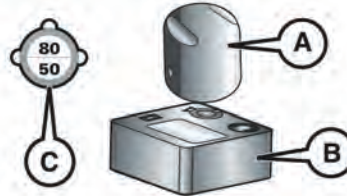
55209510

(G) غطاء حاوية مانع التسرب.

(H) حاويه وتاريخ انتهاء الصلاحيه

(U) لاصقة السرعة

وصف



308

55209520

- مجموعة أدوات إصلاح الإطارات السريعة الشكل 308 موجودة في صندوق السيارة أو صندوق الأدوات وتتضمن ضاغط (B) وحاوية من مادة مانعة للتسرب (A) ومصلق (C) مع الكتابة Max km 80km/h والتي يجب لصقها في مكان مرئي (على سبيل المثال لوحة العدادات) بعد الإصلاح.

وصف المجموعة الاختيارية 2

(403) (402) (401) ⚠



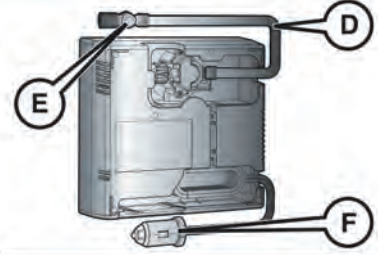
305

55209490

(A) مقياس ضغط

(B) لاصقة تعليمات

(C) مفتاح تشغيل/اطفاء



306

55209500

(D) انبوب نفخ

(E) زر تحرير الهواء

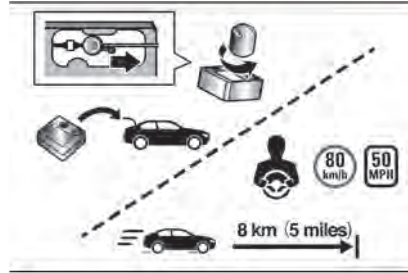
(F) كابل تزويد الطاقة/مقبس 12V



314

55209580

بعد القيادة لمسافة 8 كم تقريباً، أوقف السيارة في مكان آمن، وأوقف تشغيل المحرك، وقم بتشغيل أضواء التحذير للطوارئ واستخدم فرامل الوقوف المطول، أو التحول إلى السرعة الأولى أو الترس الخلفي في ناقل الحركة اليدوي عند الوقوف على المنحدرات مع تدوير العجلات بالكامل في اتجاه الجانب. في حالة توقف السيارة على منحدر حاد، ضع ساند أو حجراً خلف العجلات. أزل الضاغط وقم بنفخه بخرطوم النفخ الأسود. إذا كانت قراءة ضغط الهواء أعلى من 2 بار / 29 رطلاً لكل بوصة مربعة، فقم بتصحيح ضغط الهواء وانتقل إلى مركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد لشركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن. إذا كان ضغط الهواء أقل من 2 بار (29 رطل / بوصة مربعة) بعد 15 دقيقة من التشغيل، فلا تواصل القيادة. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.



313

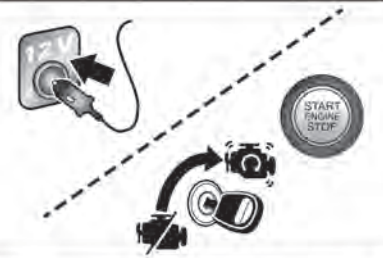
55209570

إذا أظهر مقياس ضغط الهواء في الشكل 313 ضغطاً أقل من 2 بار / 29 رطلاً لكل بوصة مربعة بعد 10 دقائق من تشغيل الضاغط، فقم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل أنبوب مانع التسرب من صمام الإطار وقم بإزالة الحاوية من الضاغط وتدويرها ربع دورة عكس اتجاه عقارب الساعة والسحب إلى أعلى. حرك السيارة حوالي 10 أمتار للسماح للمادة بالانتشار.

قم بإيقاف تشغيل المحرك، وتشغيل أضواء التحذير في حالات الطوارئ، وإيقاف السيارة بأمان، ودمج فرامل الوقوف المطول، وتحويل السرعة إلى السرعة الأولى أو الرجوع للخلف إذا كنت تقف على منحدر وقم بإدارة العجلات إلى الجانب. على منحدر حاد ضع ساند أو حجر خلف العجلات وقم بالنفخ باستخدام الأنبوب الأسود للضاغط شكل 313 حتى يتم الوصول إلى ضغط الهواء المحدد. إذا بقي ضغط الهواء أقل من 2 بار / 29 رطل / بوصة مربعة بعد 10 دقائق من التشغيل، فلا تواصل القيادة.

يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

□ تأكد من أن مفتاح التشغيل / الإيقاف في وضع إيقاف التشغيل (المفتاح في الوضع 0).



311

55209550

□ أدخل الموصل الكهربائي شكل 311 في مقبس السيارة 12 فولت وابدأ تشغيل المحرك.

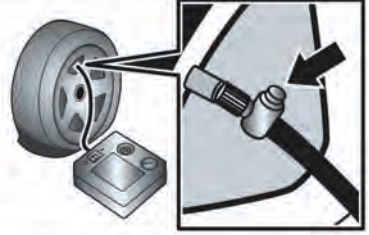


312

55209560

□ شغل الضاغط بتحريك مفتاح التشغيل / الإيقاف شكل 312 إلى وضع التشغيل (وضع I).

□ عندما يشير مقياس الضغط إلى الضغط المشار إليه في موضوع "الخدمات" في فصل "البيانات الفنية" أو مكتوباً على الملصق، أوقف تشغيل الضاغط بتحريك المفتاح إلى وضع الإيقاف (0).



315

5520959D

إذا كان ضغط هواء الإطار أعلى من المتوقع، يمكن بعد إيقاف تشغيل الضاغط، القيام بتقليله بالضغط على الزر الموجود في موصل الخرطوم الأسود.

تحذير



391) تحذير: لا تتجاوز السرعة 80 كم / ساعة. تجنب التسارع المفاجئ والفرملة. تقوم مجموعة أدوات إصلاح الإطارات بإصلاح الإطارات مؤقتًا فقط، لذلك اتصل بخبير لفحص الإطار وإصلاحه في أسرع وقت ممكن. قبل استخدام الإطار، تأكد من أن الإطار ليس تالفًا للغاية وأن الإطار في حالة جيدة، وإلا فلا تستخدمه واتصل بالمساعدة على الطريق. لا تقم بإزالة الأجسام الغريبة من الإطار. لا تقم بتشغيل الضاغط لأكثر من 20 دقيقة متواصلة - خطر ارتفاع درجة الحرارة.

392) لا يمكن إصلاح ثقب في جانب الإطار. لا تحاول استخدام مجموعة أدوات الطوارئ في حالة تلف الإطار بسبب نقص الهواء. 393) قم بإرتداء القفازات الواقية المتوفرة في مجموعة أدوات إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ.

394) الصق الملتصق في مجال رؤية السائق كتذكير بإصلاح إطار باستخدام طقم الإصلاح. قم بالقيادة بعناية، خاصة على المنحنيات. لا تتجاوز السرعة 80 كم / ساعة تجنب التسارع المفاجئ والكبح.

395) لا يمكن إجراء الإصلاحات في حالة تلف حافة العجل (الأخاديد العميقة التي تسبب فقدان ضغط الهواء). لا تقم بإزالة الأجسام الغريبة (البراغي أو المسامير) من الإطار.

396) وفقًا للوائح المحلية ولمنع الإضرار بالإنسان والبيئة، تظهر معلومات حول المواد الكيميائية وكيفية استخدام مانع التسرب بشكل صحيح على ملصق التقييم. يضمن استخدام المجموعة وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة سلامة وفعالية المجموعة. تأكد من قراءة المعلومات الموجودة على الملصق بعناية قبل الاستخدام. يتحمل المستخدم مسؤولية أي ضرر من أي نوع ناتج عن الاستخدام غير السليم للمجموعة.

مانع التسرب له تاريخ انتهاء الصلاحية. استبدل الزجاجة، إذا انتهت صلاحية المادة المانعة للتسرب. 397) تقوم مجموعة أدوات إصلاح الإطارات بإصلاح الإطار مؤقتًا فقط، لذا يجب عليك الاتصال بخبير لفحص الإطار وإصلاحه في أسرع وقت ممكن. 398) تحذير السائقين الآخرين من أن السيارة متوقفة وفقًا للمتطلبات المحلية: قم بتشغيل مصابيح الطوارئ، وضع مثلث تحذير، إلخ. يجب على ركاب المركبة الخروج منها خاصة إذا كانت محملة بكمولات ثقيلة.

يجب على الركاب الابتعاد عن حركة المرور أثناء تغيير الإطار. على المنحدرات أو الطرق الوعرة، استخدم حواجز أو أشياء مماثلة لإغلاق عجلات السيارة. 399) لا تقم مطلقًا بتشغيل الضاغط لأكثر من 20 دقيقة متواصلة: هناك خطر ارتفاع درجة الحرارة. 400) إذا انخفض ضغط الهواء إلى أقل من 1.8 بار ،

فلا تستمر في القيادة: لا يمكن لمجموعة أدوات إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ أن تضمن إحكام الإغلاق المناسب للإطار لأن التلف شديد للغاية.

لهذه العمليات، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

401) اقرأ الملصق الموجود على العبوة بعناية قبل الاستخدام. تجنب سوء الاستخدام.

يُسمح باستخدام المجموعة للبالغين فقط وليس للأطفال.

402) لا تقم بتشغيل الضاغط لأكثر من 10 دقائق متتالية - خطر ارتفاع درجة الحرارة.

403) استخدم طقم الإصلاح فقط لإطار مثقوب.

مهم



120) يكون مانع التسرب فعالاً في درجات الحرارة الخارجية بين -40 درجة مئوية و+50 درجة مئوية. مانع التسرب له تاريخ انتهاء الصلاحية. يمكن إصلاح الإطارات التي يصل قطر نعلها إلى 6 مم. اعرض العبوة والملصق على فني مركز الخدمة الذي سيتولى معالجة الإطار الذي قمت بإصلاحه باستخدام مجموعة أدوات إصلاح الإطارات.

مهم



5) تخلص من الزجاجة والمواد المانعة للتسرب بشكل صحيح. تخلص منها وفقًا للوائح القانونية القائمة.

3. الشحن والتزود بالوقود

الشحن

(لسياره هجينه قابله لاعادة الشحن)

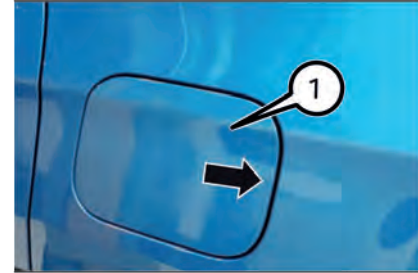
(309) (308) ⚠️

(99) ⚠️

قبل شحن بطارية عالية الجهد، يوصى بتحريك مفتاح الإشعال إلى وضع STOP لتحقيق الشحن الكامل في أقصر وقت.

تحذير يتم اقفال الفرجار أثناء الشحن: سيتم فتح الاقفال تلقائيًا عند انتهاء عملية الشحن.

مقبس شحن السيارة



224

55206140

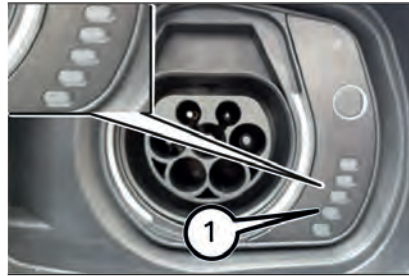
للوصول إلى مقبس الشحن، اضغط على غطاء مقبس الشحن (1) الشكل 224 الموجود على الجانب الأيسر بالضغط في الوضع الذي يشير إليه السهم.

تحذير سيضيء مصباح الراحة الموجود في مقبس الشحن لضع ثوان وينطفئ بعد الشحن.

ضوء مؤشر مقبس الشحن

بالقرب من مقبس الشحن توجد عدة مصابيح LED (1) الشكل 225 تشير إلى حالة الشحن باستخدام أربعة ألوان مختلفة وأنماط وميض:

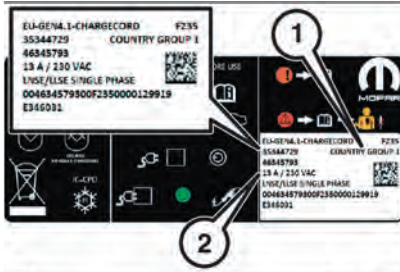
- الأزرق: يشير إلى أن النظام ينتظر الشحن المجدول.
- يومض باللون الأخضر: أثناء إجراء الشحن.
- أخضر ثابت: يشير إلى اكتمال إجراء الشحن.
- وميض باللون الأحمر: يشير إلى وجود خلل في نظام الشحن أو خلل في إجراء الشحن (على سبيل المثال، موصل الشحن متصل بمقبس الشحن في السيارة ولكن الكابل غير متصل بمصدر طاقة).



225

55206150

تحذير استخدم فقط كابل الشحن المرفق مع سيارتك. انظر الملصق الموجود على وحدة التحكم الذي يشير إلى مجموعة الدول (1) الشكل 226 وقوة التيار (أمبير) (2) وقائمة أنواع كابلات الوضع 2 في فصل "مصادر الطاقة التي يمكن استخدامها" في دليل السائق أو كابل بديل موصل به من قبل FCA.




226


55206160


رموز اللاصقات

يوجد في الجزء الداخلي من باب مقبس الشحن ملصقات تحتوي على التحذيرات والرموز التالية التي يجب قراءتها ومراجعتها عند شحن بطارية عالية الجهد. يحتوي الملصق الموجود في الشكل 227, 228 على الرموز التالية اعتمادًا على الإصدار:


توجد الرموز التالية على الملصق في 228 أو 229، اعتمادًا على الإصدار:


يشير إلى التوجيه إلى الأوصاف والرسوم التوضيحية في هذا الملحق. 

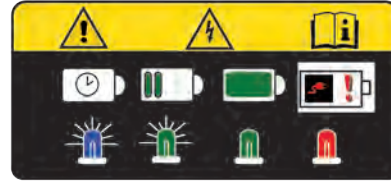
يشير إلى أنه لا ينبغي استخدام كابلات التمديد و / أو المحولات لتنفيذ إجراء الشحن. 

يشير إلى وجوب تجنب ملامسة الماء بمقبس شحن السيارة. 

شحن السيارة. 

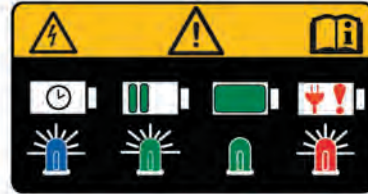
يشير إلى وجوب توصيله بجانب محطة الشحن. 

يشير إلى أنه يجب توصيله بجانب مقبس شحن السيارة. 




227


J0B6004E





228


J0B6168E


يشير إلى خطر حدوث صدمة كهربائية. 


يشير إلى حالة خطر عام. 

يشير إلى التوجيه إلى الأوصاف والرسوم التوضيحية في هذا الملحق. 

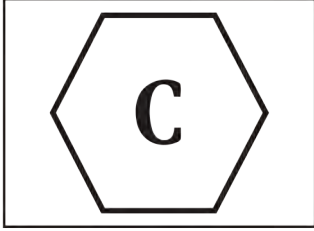
يشير إلى وقت الشحن المحدد. 

يشير إلى أن إجراء الشحن قيد التقدم. 

يشير إلى اكتمال إجراء الشحن. 

يشير إلى وجود خلل في إجراء الشحن. 

كابل الشحن وقارنه بالرمز الموجود على كابل الشحن (إن وجد).



231

F1A0725

شحن AC (التيار المتردد) في محطة الشحن
(< 480 V RMS).

تحذير



308) لا يمكن تغيير مستوى تيار الشحن (Level 2/3 Uconnect، إلخ) إلا من خلال شاشة نظام (انظر "الإعدادات" في موضوع "حالة السيارة" في فصل "الوسائط المتعددة"). مستوى الشحن الافتراضي هو المستوى 3. في البلدان التي يمكن فيها استخدام كبلات شحن الوضع 2 13 أمبير، إذا لم يتم اعتماد مقبس الطاقة المنزلي، يوصى بضبط مستوى الشحن الأقصى للمستوى 4، والذي يتوافق مع تيار 10 أمبير. للحصول على قائمة بالبلدان ذات كبلات الشحن الفريدة، راجع "مخطط نوع كابل الوضع 2" بالتفصيل (309) لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية أو تلف الجهاز، كن حذرًا جدًا عند التنظيف:
افصل الجهاز دائمًا عن مقبس التيار الكهربائي بالمنزل ومن مقبس السيارة.

مصادر الجهد للشحن الكهربائي. تحديد توافق السيارة. رمز رسومي لمعلومات العملاء وفقًا لمعيار EN17186: 2019.

تساعد الرموز الموضحة أدناه في تحديد مصدر الطاقة الصحيح لاستخدامه في سيارتك.
قبل الشحن، تحقق من الرمز (إن وجد) الموجود داخل باب مقبس الشحن وقارنه بالرمز الموجود على كابل الشحن (إن وجد).

رموز المركبات ذات المحرك الكهربائي:
الرمز الموجود على موصل الكابل (جانب السيارة) لكابلات الوضع 3 Mode 2 Mode 3 وعلى باب مقبس الشحن.



230

F1A0717

الرمز الموجود على موصل الكابل (جانب محطة الشحن) لكابل 3 Mode وفي محطة الشحن
شحن التيار المتردد (AC) في المنازل أو في محطة الشحن (< 480V RMS)



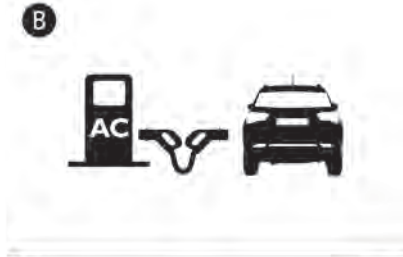
229

JOB6005E



232

J0B6062



233

J0B6063

كابلات الشحن MODE 2

المركبة مزودة بكابلات شحن MODE 2
100 - 240 فولت (1) AC الشكل 234، المخزن في
حقيقه خاصة، الشكل 235 في صندوق السيارة. يشمل
الكابل:
موصل شحن (2) خاص بالتوصيل بالسيارة.

ملاحظة لا يمكن للسيارة أن تكتشف تلقائيًا الحد الأقصى المسموح به للتيار الكهربائي اعتمادًا على نوع المقبس المنزلي / محطة الشحن العامة واللوائح السارية في الدولة التي يتم فيها تشغيل السيارة (على سبيل المثال الضغط). قم بتقليل الحد الأقصى لتيار الشحن المطلوب باستخدام خيار إعداد الشحن على شاشة نظام UConnect™ (لمزيد من المعلومات، راجع موضوع UConnect™ في فصل "نظام الوسائط المتعددة"). قبل الشحن في منزلك أو في أي مكان آخر، تحقق من التيار المسموح به عن طريق الاتصال بفني كهربائي مؤهل، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

أنواع كوابل الشحن

يوجد نوعان من كابلات الشحن التي يمكن استخدامها للشحن:

Mode 2 (A) (شكل 232) كابل الشحن (قياسي):
يسمح بالشحن من منفذ منزلي مع تأريض. يستخدم هذا مقبس للشحن من مقبس التيار المتردد. كابل الشحن **Mode 2** يلائم معايير IEC 61851، IEC 62752-1 J1772-1 SAE.

Mode 3 (B) (الشكل 233) كابل الشحن (اختياري): يسمح بالشحن من محطة شحن عامة ومحطة شحن منزلية AC (تيار متردد). قد تكون سرعة الشحن أسرع من الشحن عبر مقبس منزلي.

مهم



99) تجنب ترك البطارية لعدة أيام مع وجود مؤشر الشحن عند الصفر أو بالقرب منه.
قد تتلف بطارية الجهد العالي.

مصادر الطاقة التي يمكن استخدامها

(نموذج هجين قابل للشحن)

⚠️ (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319)
(320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329)
(330) (331) (332) (333) (334) (335) (336)

معلومات عامه

يمكن شحن بطارية الجهد العالي في السيارة ليس فقط باستخدام محرك الاحتراق الداخلي، ولكن أيضًا باستخدام كابلات شحن خاصة تسمح بما يلي:
 توصيل مقبس شحن موجود في الجزء الخلفي الأيسر من السيارة بمقابس الشحن في محطات الشحن العامة.

أو

إلى مقبس كهربائي منزلي.

يقلل الشحن العادي والكامل لبطارية الجهد العالي من استهلاك الوقود من خلال استخدام الطاقة الكهربائية بفضل تنشيط المحرك الكهربائي.
يتم التحكم في إجراء التحميل ومراقبته تلقائيًا بالكامل.

قد يتسبب الماء أو الأوساخ في الموصل / الشحن والقابس في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. قد يؤدي استخدام مقابس كهربائية بالية إلى نشوب حريق وإصابة.

313 إذا كنت تستخدم أجهزة طبية كهربائية (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب)، فتأكد مقدمًا من أن شحن بطارية الجهد العالي لا يؤثر على تشغيل هذه الأجهزة. في بعض الحالات، تؤثر الموجات الكهرومغناطيسية الناتجة عن الشاحن على عمل الأجهزة الطبية.

314 توقف فورًا عن الشحن إذا لاحظت ظواهر غير عادية (مثل الرائحة والدخان وما إلى ذلك).

315 استبدل كابل الشحن في حالة تلف غلاف الكابل لتجنب الصدمة الكهربائية.

316 عند توصيل أو فصل كابل الشحن، أمسك بمقبض موصل الشحن وقابس الشحن. إذا قمت بسحب السلك مباشرة (وليس بواسطة المقبض)، فقد تنفصل الوصلات الداخلية وتسبب تلفًا قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو الوفاة.

317 كابل الشحن هو موصل للتيار عالي الجهد. قد يؤدي لمس الجهد العالي إلى إصابة خطيرة أو مميتة. لذلك، لا تلمس الكابلات ذات الجهد العالي البرتقالية. 318 يُمنع تمامًا استخدام محولات أو أجهزة مماثلة للشحن. لا تستخدم أبدًا كبل شحن متصل بسلك تمديد.

319 لا تقم أبدًا بتوصيل كابل الشحن بكابل تمديد أو مقسم متعدد المقابس. لا يمكن استخدام المقسمات متعددة المقابس أو كابلات التمديد أو أجهزة الحماية من الجهد الزائد أو الأجهزة المماثلة مع كبل الشحن حيث يمكن أن تشكل خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية وما إلى ذلك.

320 تضمن الشركة المصنعة أن كابل الشحن المرافق عازل للماء بشكل جيد. لا تستخدم الكابلات الأخرى التي لا توفرها FCA.



235

1086059E

تحذير



310 قم دائمًا بإيقاف المحرك قبل شحن بطارية الجهد العالي. حتى عند إيقاف تشغيل المحرك، يمكن أن تبدأ مروحة التبريد الموجودة في حجرة المحرك في العمل تلقائيًا أثناء الشحن. لا تقترب من مروحة التبريد عند الشحن.

311 تعد سلامة وتوافق النظام المنزلي للشحن عبر الشبكة الكهربائية المنزلية أمرًا ضروريًا وتقع على عاتق السائق مسؤولية.

312 لا تفصل موصل كابل الشحن إذا كان هناك غبار و / أو ماء في منفذ الشحن. الاتصال عند توفره

وحدة التحكم في الشحن (3) مزودة بمصابيح وقادرة على توفير الرؤية فيما يتعلق بأي أعطال في إجراء الشحن.

قابس توصيل (4) بمقبس منزلي.

ملاحظة بعد الاستخدام تذكر إعادة الأغشية الواقية (إن وجدت) إلى موصل الشحن (2) لمنع الرطوبة و / أو الغبار من الدخول إليه.



234

55207480

وحدة مراقبة وضع الشحن UNIT

⚠️ (337/338)

ضوء المؤشر

يوجد ثلاثة مؤشرات ضوئية في مقدمة وحدة التحكم في حالة الشحن:

□ ضوء أخضر (جهد كهربائي) مضاء (1 شكل 238):

يشير إلى عدم وجود عيوب في مصدر الطاقة بالمنزل: لذلك يمكنك الاستمرار في شحن البطارية.

□ ضوء أحمر (خطأ) في (2): يشير إلى وجود عطل في نظام الشحن.

□ الضوء الأصفر (درجة الحرارة) قيد التشغيل (3):

يشير إلى ارتفاع درجة حرارة وحدة التحكم أو مقبس الشحن الخاص بنظام إمداد الطاقة المنزلي.

تحذير لا تقم أبداً بالإصلاحات أو العمل بمفردك: اتصل دائماً بمركز خدمة معتمد، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

المنزل أو محطة الشحن أثناء الشحن. توقف دائماً عن الشحن ثم افصل الكابل، أولاً من مقبس شحن السيارة ثم من المقبس المنزلي أو محطة الشحن العامة.

(333) لا تستخدم مطلقاً مقبس كهربائي به تآكل أو تلف مرئي. قد ينتج عن ذلك حريق أو أضرار جسيمة أخرى.

(334) يجب شحن بطارية الجهد العالي بالتيار الأقصى المسموح به أو بالتيارات المنخفضة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية لشحن بطارية الجهد العالي.

(335) الجهاز يستخدم فقط لشحن السيارة.

(336) لا تحاول أبداً إصلاح و / أو إجراء صيانة لكابلات الشحن، فقد يتسبب ذلك في إصابة خطيرة أو حتى الموت. يوصى دائماً بالاتصال بمركز خدمة معتمد، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

(321) لا تلمس موصل الشحن وكابل الشحن ويدك مبتلتان.

(322) لا تشحن عندما يكون الموصل ومأخذ الشحن مبلبلين.

(323) لا تشحن في ظروف الطقس السيئة (على سبيل المثال أثناء العواصف الرعدية) في محطات الشحن.

(324) حافظ دائماً على موصل الشحن ومقبس الشحن نظيفاً وجافاً. تأكد من إبقاء الكابل بعيداً عن الرطوبة. لا تستخدم الكيماويات والمذيبات.

(325) تأكد من استخدام كابل الشحن المخصص لشحن مركبتك. قد يؤدي استخدام كابلات شحن أخرى إلى إصابة السيارة أو تلفها.

(326) كيفية استخدام كابلات الشحن.

تعامل مع كابلات الشحن بعناية: تجنب الانحناء و / أو الانحناء على الأسطح الحادة. بعد استخدام كابل الشحن، أغلق الأغشية بإحكام (إن وجدت) على جانبي الكابل. تجنب التعرض المطول لكابل الشحن لأشعة الشمس. تجنب إسقاط كابل الشحن: يمكن أن تتسبب الصدمات القوية في إتلاف الكابل. لا تعمر كابل الشحن في السوائل.

(327) احرص على عدم إسقاط موصل الشحن. نتيجة لذلك، قد يتضرر.

(328) لا تترك الأطفال دون مراقبة بالقرب من كابل الشحن عند توصيله.

(329) ضع كبل الشحن بطريقة لا يتم سحقه من قبل المركبات الأخرى، ولا يدوس عليه الأشخاص، أو يضعونه بطريقة لا يتعثر بها الأشخاص بالقرب من السيارة ويسبب ضرراً أو إصابة.

(330) افصل كابل الشحن من مقبس المنزل أو محطة الشحن قبل تنظيفه.

(331) لا تستخدم كابل شحن إذا كان به أجزاء تالفة.

(332) لا تقم أبداً بفصل كابل الشحن عن المقبس

يشير الرمز إلى أنه لا ينبغي التخلص من وحدة الشحن في سلة المهملات إذا لم تعد تعمل: للتخلص منها، راجع لوائح حماية البيئة السارية في بلدك لإعادة التدوير.



يطلب منك هذا الرمز قراءة التعليمات بعناية قبل استخدام كابل الشحن.



239

JOB6002E

تحذير



337) الجهاز يستخدم فقط لشحن السيارة.
338) لا تحاول أبداً إصلاح و / أو إجراء صيانة لكابلات الشحن، فقد يتسبب ذلك في إصابة خطيرة، أو حتى الموت. اذهب دائماً إلى مركز خدمة معتمد، يوصى بزيارة مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

يشير إلى حالة خطر عام.
يشير هذا الرمز إلى الحد الأدنى لدرجة حرارة التشغيل لوحدة التحكم في وضع الشحن وفقاً للمعايير IEC 61851 و- IEC 62752.

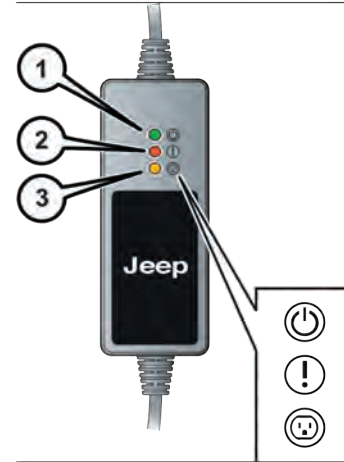


ملاحظة تضمن FCA أن الجهاز قد تم اختباره للاستخدام في درجات حرارة تتراوح بين -40 درجة مئوية و +50 درجة مئوية. إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام، فيجب تخزينه في درجات حرارة تتراوح بين -40 درجة مئوية و + 80 درجة مئوية. قد يتلف الجهاز إذا تم تجاوز نطاق درجة الحرارة هذا.

يشير وجود هذا الرمز على الملصق إلى أنه لا يمكن استخدام كابل الشحن Mode 2 للأنظمة الكهربائية المنزلية حيث لا يوجد تاريف. بالنسبة لبعض البلدان، بدون كابات أرضية، تحقق من COUNTRY GROUP (مجموعة البلدان) على ملصق كابل الشحن.



يشير هذا الرمز إلى أن حالة وحدة التحكم في الشحن لا تتضمن وظيفة فصل الكابلات الأرضية.



238

55207500

لمعرفة نوع الخلل راجع الوصف الخاص بموضوع "خلل في نظام الشحن" في الصفحات التالية.

رموز التسمية

يوجد في الجزء الخلفي من وحدة التحكم في وضع الشحن ملصق يلخص الشكل 239، حيث تتم طباعة عدة رموز.

يتم وصف الرموز الرئيسية أدناه:

وحدة التحكم في حالة الشحن



يشير هذا الرمز إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية.



خلل بنظام الشحن

يتم عرض الأعطال في نظام الشحن من خلال مصابيح LED ثابتة أو وامضة، والتي توجد في مقدمة وحدة التحكم في حالة الشحن. انظر الجدول أدناه.

عمل / نتيجة	وصف	ضوء اصفر	ضوء احمر	ضوء اخضر	
	كابل الشحن غير متصل بمقبس الشحن المنزلي أو أن هناك انقطاعاً في التيار الكهربائي في مصدر الطاقة المنزلي.	مطفئ	مطفئ	مطفئ	1
	لا يوجد عيب في النظام الكهربائي للمنزل ويمكن توصيل كابل الشحن بمقبس الشحن في السيارة.	يضيء	مطفئ	يضيء	2
عندما تصل درجة الحرارة إلى درجة الحرارة العادية، سيقوم النظام بمحاولة شحن جديدة بتيار منخفض.	ارتفاع درجة حرارة مقبس الشحن للنظام الكهربائي المنزلي.	يضيء	يضيء (يومض)	يضيء	3
	الشحن بتيار طاقة منخفض بسبب ارتفاع درجة حرارة مقبس شحن النظام الكهربائي المنزلي (انظر النقطة 3).	يضيء (يومض)	مطفئ	يضيء	4

عمل / نتيجة	وصف	ضوء اصفر	ضوء احمر	ضوء اخضر	
<p>ارتفاع درجة الحرارة أثناء الشحن المنخفض الحالي (انظر النقطة 4) قم بما يلي:</p> <p><input type="checkbox"/> افصل كابل الشحن بعناية من السيارة والمقبس المنزلي. (قد يكون مقبس المنزل ساخناً).</p> <p><input type="checkbox"/> انتظر حتى يصل مقبس المنزل والمقبس في السيارة إلى درجة الحرارة العادية.</p> <p><input type="checkbox"/> أعد توصيل الكابل بالمقبس المنزلي ومقبس شحن السيارة وحاول الشحن مرة أخرى.</p> <p><input type="checkbox"/> في حالة حدوث عطل جديد، اتصل بفني كهربائي مؤهل.</p>	ارتفاع درجة حرارة مقبس الشحن لنظام إمداد الطاقة المنزلي	يضيء (يومض)	يضيء	يضيء	5
سيقوم النظام بمحاولة شحن جديدة بعد 30 ثانية (إجمالي 6 محاولات).	عدم وجود تأريض لمقبس شحن النظام الكهربائي المنزلي.	ضيء (يومض مرتين)	يضيء (يومض مرتين)	يضيء	6
<p>فشلت محاولة شحن جديدة (انظر النقطة 6). افصل كابل الشحن عن السيارة ومقبس الطاقة المنزلي، وأعد توصيله وحاول الشحن مرة أخرى. في حالة حدوث عطل جديد، اتصل بفني كهربائي مؤهل.</p>	عدم وجود تأريض لمقبس شحن النظام الكهربائي المنزلي.	ضيء (يومض مرتين)	يضيء	يضيء	7

عمل / نتيجة	وصف	ضوء اصفر	ضوء احمر	ضوء اخضر	
سيقوم النظام بمحاولة شحن جديدة بعد 30 ثانية (إجمالي 6 محاولات). إذا استمرت المشكلة، فافصل كابل الشحن عن السيارة والمقبس المنزلي، وأعد توصيله وحاول الشحن مرة أخرى. في حالة حدوث عطل جديد، اتصل بفني كهربائي مؤهل.	مصدر طاقة غير مناسب من الشبكة الكهربائية المنزلية	مطفئ	مطفئ	يضيء (يومض)	8
افصل كابل الشحن عن السيارة ومقبس الطاقة المنزلي، وأعد توصيله وحاول الشحن مرة أخرى. في حالة حدوث عطل جديد، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	تشلت الكهرباء في السيارة	مطفئ	يضيء	يضيء	9
سيقوم النظام بمحاولة شحن جديدة بعد 30 ثانية (إجمالي 6 محاولات)	تيار الشحن الكهربائي مرتفع للغاية	مطفئ	يضيء (يومض)	يضيء	10
فشلت محاولة شحن جديدة (انظر النقطة 10). افصل كابل الشحن من السيارة ومقبس طاقة الشبكة المنزلية وأعد توصيله، ثم حاول الشحن مرة أخرى. في حالة حدوث عطل جديد، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	تيار الشحن الكهربائي مرتفع للغاية	مطفئ	يضيء (7 ومضات)	يضيء	11

عمل /نتيجه	وصف	ضوء اصفر	ضوء احمر	ضوء اخضر	
سيقوم النظام بمحاولة شحن جديدة بعد 30 ثانية (إجمالي 6 محاولات). إذا استمرت المشكلة, فافصل كابل الشحن عن المقبس المنزلي, وأعد توصيله وحاول الشحن مرة أخرى. في حالة حدوث عطل جديد اتصل بمركز خدمة معتمد, يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.	خلل بشحن السيارة	مطفئ	يضيء (2 ومضات)	يضيء	12
		مطفئ	يضيء (3 ومضات)	يضيء	13
	خلل بشحن السيارة	مطفئ	يضيء (4 ومضات)	يضيء	14
		مطفئ	يضيء (5 ومضات)	يضيء	15
		مطفئ	يضيء (6 ومضات)	يضيء	16

مفتاح

مضيء= ضوء LED مضاء

مطفئ = ضوء LED مطفئ

ومضه = 0.5 ثانية اضائه / 0.5 ثانية اطفاء/ 3 ثانية اطفاء

وميض = 0.5 ثانية اضائه / 0.5 ثانية اطفاء



240

JOB6140E



241

JOB6080E

صيانة/تنظيف كابل الشحن

الجهاز لا يحتاج الى صيانة.
إذا كان الجهاز بحاجة إلى التنظيف، فاستخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة مع منظف خفيف، ثم امسح بقطعة قماش جافة. يمنع استخدام المنظفات أو المواد الآكلة او قابله للاشتعال (مثل الكحول أو الوقود أو مشتقاتها). لا تشطف الجهاز بالماء، لمنع مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو مميتة.

إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل سليم اتصل بمركز معتمد من قبل شركة سملت م.ض.
تحذير التغييرات و / أو التوصيلات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح ولا يتم إجراؤها باستخدام مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. سوف تسبب في انتهاء الضمان والمتطلبات اعلاه.

كابل شحن الوضع 3

(اختياري)

يمكن تجهيز السيارة بكابل شحن من الوضع 3، الشكل 11 ، متوفر في حقيبة خاصة الشكل 12، موضوعة في صندوق السيارة.

كابل شحن الوضع 3:

يفي بمعايير EN 62196-1 ، EN 61851-1

و EN 62196

يمكن استخدامه عند درجة حرارة لا تقل عن

-40 درجة مئوية إلى درجة حرارة قصوى + 50 درجة

مئوية. يسمح نوع الكابل بالاتصال محطات الشحن

قد تكون سرعة الشحن العامة (AC) أسرع من الشحن عبر مقبس منزلي. باستخدام هذا النوع من كابل الشحن، يمكنك شحن سيارتك بتيار 32 أمبير.

ملاحظة بعد الاستخدام ، تذكر استبدال الأغشية الواقية على جانبي كابل الشحن لمنع الرطوبة و / أو الأوساخ من دخول مأخذ كابل الشحن.

صيانة / تنظيف نظام الشحن

الجهاز لا يحتاج الى صيانة.

إذا كان الجهاز بحاجة إلى التنظيف، فاستخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة بمنظف خفيف، ثم امسح بقطعة قماش جافة. يمنع استخدام المنظفات أو المواد الكاشطة قابله للاشتعال (مثل الكحول أو الوقود أو مشتقاتها). لا تشطف الجهاز بالماء، لمنع مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو مميتة.

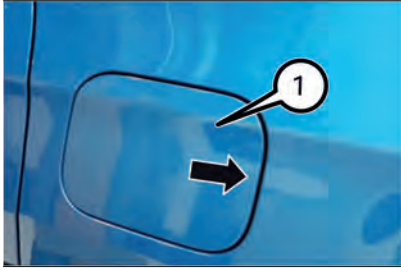
تحذير فقط قم بتنظيف الجهاز عندما يكون غير موصول بمقبس المنزل ومقبس الشحن في السيارة.

مواصفات FCC

(الهيئة الاتحادية للاتصالات)

وحدة التحكم في وضع الشحن: متوافقة مع الفصل 15 من لوائح FCC. استخدام الجهاز يفي بالشرطين التاليين:

1. لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
 2. قد يتأثر التشغيل السليم للجهاز بتداخل أجهزة كهربائية / إلكترونية قربه.
- الجهاز مصمم لتحمل تداخل تردد راديو (RFI)، لكن بعض العوامل (على سبيل المثال راديو قوي أو أجهزة إرسال راديو قريبة) قد تعطل عمل الجهاز.



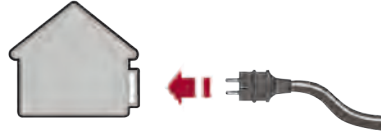
243

5520614D

□ قم بإزالة الغطاء الواقي (2) الشكل 244 من مقبس الشحن وضعه على الحامل المخصص (3).

□ امسك مقبض موصل الشحن (4) الشكل 245 انزع الغطاء الواقي (إن وجد) وأدخله في مقبس الشحن (5) حتى تسمع صوت نقرة تشير إلى أنه مغلق.

□ قم بفك كابل الشحن وقم بتوصيله بمقبس شحن AC, الشكل 242. شكل 242.



242

JOB6000E

ملحوظة من اللحظة التي يتم فيها توصيل الكابل بمقبس الطاقة المنزلي، تومض مؤشرات LED الأربعة الموجودة في وحدة التحكم في الكابل لمدة 2.5 ثانية (مرحلة زيادة الطاقة لوحدة التحكم)

□ لفتح مقبس الشحن، اضغط على غطاء مقبس الشحن (1) الشكل 243 الموجود على الجانب الأيسر بالضغط في الوضع الذي يشير إليه السهم.

□ قم بإزالة أي أتربة قد تكون متراكمة على موصل الشحن ومقبس الشحن.

تحذير قم بتنظيف الجهاز عندما يكون غير متصل بمقبس المنزل ومقبس الشحن في السيارة.

عملية الشحن من مقبس منزلي (AC)

(لسياره هجينه قابله للشحن)

(347 (346 (345 (344 (343 (342 (341 (340 (339 ⚠️ (348

(107 (106 (105 (104 (103 (102 (101 (100 ⚠️

عملية الشحن

تحذير: قم دائماً بتوصيل الكابل أولاً بمقبس التيار الكهربائي بالمنزل وبعد ذلك فقط بالمركبة. يتم شحن بطارية الجهد العالي عن طريق توصيل كابل شحن Mode 2, والذي يتم توفيره مع السيارة للاتصال بالشحن من مقبس AC. للحصول على معلومات حول خصائص كابل Mode 2, راجع موضوع "كابل Mode 2 مصادر الطاقة القابلة للاستخدام" في دليل السائق. للشحن تابع على النحو التالي:

□ اركن السيارة بأمان (علبة التروس في P - وقوف السيارات).

□ قم بدمج فرامل الانتظار الكهربائية.

□ قم باطفاء المحرك.

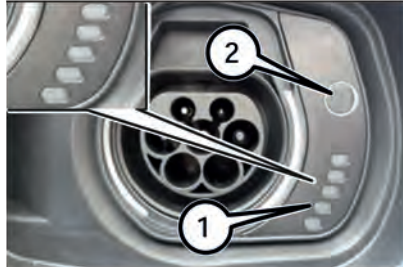
□ قم بإزالة مجموعة الشحن من صندوق السيارة.

□ قم بإزالة أي أتربة قد تكون متراكمة على موصل الشحن ومقبس الشحن.

تحذير استخدم فقط كابل الشحن المرفق مع سيارتك أو كابل بديل موصى به من قبل FCA.
تحذير: يجب شحن بطارية الجهد العالي وفقًا لقيم التيار القصوى المسموح بها في اللوائح المعمول بها في بلدك لشحن السيارات الكهربائية.

انتهاء عملية الشحن

ينتهي إجراء الشحن عندما تضاء جميع مصابيح LED (1) الشكل 246، بجوار مقبس الشحن، بشكل دائم باللون الأخضر (أثناء الشحن، سيومض أول مؤشر LED، بينما تضيء مصابيح LED الأخرى بشكل مستمر).



246

55205960

فصل كابل الشحن MODE 2

أثناء الشحن، يتم اقفال الكابل تلقائيًا في مقبس الشحن في السيارة.

"وظائف الشحن"، سيبدأ الشحن تلقائيًا. إذا تم ضبط الشحن المجدول، فاضغط على الزر (2) الشكل 246 الموجود بجوار مقبس الشحن أو من خلال تطبيق مخصص على الهاتف الذكي.

□ تحقق من إضاءة مصابيح LED على جهاز التحكم في كابل الشحن للتأكد من عدم وجود أعطال في نظام الشحن (لمزيد من المعلومات، راجع "حالة شحن وحدة التحكم" في موضوع "مصادر الطاقة القابلة للاستخدام - كابل Mode 2" في كتاب السائق). في حالة عدم وجود أعطال، ستضيء مصابيح LED الخضراء بجوار مقبس الشحن للحظات.

□ ملاحظة سيتم مقاطعة إجراء الشحن إذا تم فتح غطاء المحرك: ستظهر رسالة مقابلة على شاشة لوحة العدادات. سيستأنف الشحن عندما يكون غطاء المحرك مغلقًا تمامًا.

□ يعتمد الوقت اللازم لشحن بطارية الجهد العالي على عدة عوامل: للحصول على معلومات مفصلة، راجع الوصف الخاص بـ "وقت الشحن" في فصل "التعرف على لوحة العدادات ونظام الوسائط المتعددة.

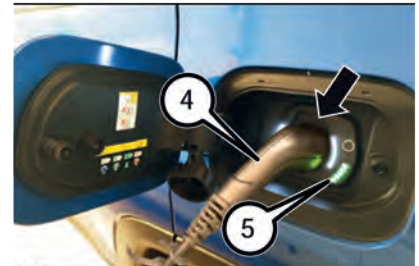
□ إذا تم تنشيط تكييف الهواء المسبق لمقصورة الركاب، فسيتم تمديد وقت شحن البطارية. الوقت اللازم لتدفئة / تبريد السيارة يعتمد بشكل أساسي على درجة الحرارة المحيطة.

□ تحذير يعتمد الحد الأقصى لاستهلاك الجهد لمقبس الشحن على نوع اتفاقية المستخدم ونوع الكابل المستخدم ومستوى الشحن المحدد في قائمة النظام "Uconnect™".



244

55206170



245

55206180

□ إذا لم يتم تعيين الشحن المجدول (انظر في فصل

لإكمال الشحن، تابع ما يلي:

□ افتح قفل جميع الأبواب للسماح بتحرير قفل الكابل.

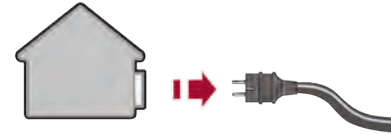
□ افصل الكابل من مقبس شحن السيارة عن طريق الضغط على مقبض موصل الشحن وتجنب سحب الكابل نفسه. الشكل 247.

□ افصل الكابل من مقبس الشحن شكل 248.



247

JOB6065E



248

JOB6001E

□ أغلق الغطاء الواقي لمقبس الشحن مرة أخرى.

□ أغلق باب مقبس الشحن وتأكد من إغلاقه بإحكام.

□ قم بلف كابل الشحن بشكل صحيح، وأعد تثبيت

الغطاء الواقي (إذا كان موجودًا) بشكل صحيح على موصل الشحن. احرص على عدم إتلاف الكابل عند الشحن. ثم ضع الكابل مع مجموعة الشحن داخل

مساحة التخزين في صندوق السيارة.

تحذير قبل فصل موصل الشحن، تأكد من عدم اقفال الأبواب. إذا تم اقفال الباب، فلن يسمح نظام اقفال موصل الشحن بالفصل.

الحذر



339) لا يمكن تغيير مستوى الشحن الحالي (Level 1/ Level 2/ Level 3، إلخ) إلا باستخدام نظام UConnect™ (لمزيد من المعلومات، راجع موضوع UConnect™ في فصل "نظام الوسائط المتعددة" من هذا الكتاب).

مستوى الشحن الافتراضي هو Level 3. للحصول على قائمة بالدول التي لديها كابلات شحن خاصة، راجع التفاصيل حول موضوع "جدول أنواع كبلات Mode 2" في دليل السائق.

340) لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية أو تلف الجهاز، كن حذرًا جدًا عند التنظيف: افصل الجهاز دائمًا عن مصدر التيار الكهربائي بالمنزل ومقبس السيارة.

341) يمكن أن يتسبب الإعداد غير الصحيح لتيار الشحن في زيادة الحمل أو ارتفاع درجة حرارة نظام الإمداد بالطاقة لمصدر التيار الكهربائي المنزلي. خطر نشوب حريق قبل الشحن من المقابس الكهربائية المنزلية، اضبط تيار شحن النظام الكهربائي. إذا كنت لا تعرف بيانات النظام

ضبط الكهرباء على أدنى مستوى. لا تستخدم أسلاك التمديد للشحن أبدًا.

342) التوصيل غير الصحيح بين الموصل ومقبس

الشحن قد يتسبب في نشوب حريق!

343) أثناء التشغيل العادي، قد يسخن مقبس التيار

الكهربائي المنزلي. في حالة التسخين الشديد، سيتوقف

الشحن وسيضيء مصباح التحذير في وحدة التحكم

في الجزء الأمامي من الكابل. راجع الجدول الخاص

بموضوع "خلل في نظام الشحن" في فصل "مصادر

الطاقة التي يمكن استخدامها".

344) يجب توصيل كابل الشحن Mode 2 فقط

لدائرة كهربائية لا يتم مشاركتها مع الأجهزة الأخرى

التي تستهلك طاقة كهربائية.

345) لا تدخل أصابع أو أشياء في موصل الشحن.

346) قم بتنفيذ التعليمات الموجودة في أدلة التركيب

والتشغيل الخاصة بالجهاز.

347) يجب شحن بطارية الجهد العالي من خلال

مقابس منزلية مؤرّضة أو في محطة شحن عامة

باستخدام كابل شحن يتم توفيره بشكل منفصل

كخيار بواسطة FCA (كابل شحن Mode 3).

348) أغلق باب منفذ الشحن عندما لا يكون مقبس

الشحن قيد الاستخدام.



تحذير

- 100) ليس عليك الانتظار حتى ينخفض مستوى شحن البطارية لشحنها. أداء البطارية هو الأمثل عندما يتم شحنها بانتظام.
- 101) يمكن أن يستغرق شحن بطارية الجهد العالي وقتًا أطول إذا كانت درجة حرارة بطارية الجهد العالي مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا.
- 102) أثناء الشحن، وخاصة الشحن السريع، قد تعمل عناصر تبريد البطارية.
- لذلك، تعد الضوضاء أثناء الشحن ظاهرة طبيعية.
- 103) لا تقم بشحن السيارة إذا كانت درجة الحرارة المحيطة 30- درجة مئوية أو أقل، حيث سيكون الشحن أبطأ وقد يتلف جهاز الشحن.
- 104) لا تترك السيارة أو تترك كابل الشحن في المناطق التي تقل فيها درجة الحرارة المحيطة عن 40 درجة مئوية حيث قد يتضرر.
- 105) في درجات الحرارة الباردة، قد يصبح كابل الشحن صلبًا. لذلك، احرص على عدم استخدام القوة المفرطة على كابل الشحن لأنه قد يتلف.
- 106) لا تستخدم المولدات المنزلية لشحن بطارية الجهد العالي. قد تسبب تقلبات في تيار الشحن وقد لا يكون الجهد كافيًا، مما يتسبب في تلف الأنظمة في السيارة.
- 107) قد يتسبب شحن البطارية ذات الجهد العالي باستخدام مقابس أو كابلات شحن غير مناسبة ولا تتفق مع تعليمات الشحن المفصلة في حدوث تماس أو نشوب حريق أو خطر إتلاف النظام الكهربائي للمركبة.

إجراء الشحن من محطة شحن على الحائط (محطة شحن ذكية)

(لسيارة هجينة قابله للشحن)

تحذير: يجب تركيب محطة شحن منزلية ذكية على الحائط من قبل محترف بعد التحقق من الشبكة الكهربائية المنزلية. للحصول على معلومات حول محطة شحن ذكية على الحائط، اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

يمكن شحن بطارية السيارة ذات الجهد العالي مباشرة عبر كابل الشحن في محطة شحن ذكية أو عبر كابل "الوضع 3 Mode" (اختياري)

للحصول على معلومات حول خصائص كابل الوضع 3 Mode، ارجع إلى موضوع "مصادر الطاقة القابلة للاستخدام من كابل 3 Mode" في دليل السائق. يسمح الشحن من خلال محطة شحن ذكية للمستخدم المنزلي بالوصول إلى طاقة شحن أعلى من مقبس المنزل، ونتيجة لذلك، يتم تقصير وقت الشحن بشكل كبير. يمكن تنشيط بعض محطات الشحن الذكية من تطبيق على الهاتف المحمول.

تحذير إذا كانت البرمجة ممكنة في محطة الشحن "الصغيرة" ونظام "Uconnect" أو على تطبيق الهاتف المحمول، فسيعطي نظام الشحن الأفضلية للبرمجة من محطة الشحن (تجاهل برمجة السيارة).

ملاحظة قد يختلف تكوين محطة الشحن الذكية حسب الدولة التي تم شراء السيارة منها.

ملاحظة: يجب فحص النظام الكهربائي المنزلي بانتظام بواسطة كهربائي مؤهل.

يتم تعيين الحد الأقصى لقيمة الشحن تلقائيًا بواسطة الجهاز اعتمادًا على النظام الكهربائي للمبنى.

للتعرف على إجراء الشحن، راجع "إجراء الشحن من مقبس من مصدر طاقة منزلي." (AC).

عملية الشحن محطة شحن عامه

(AC)

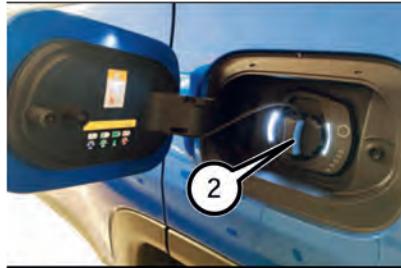
(لسيارة هجينة قابله للشحن)

351 (350) (349) ⚠️

110 (109) (108) ⚠️

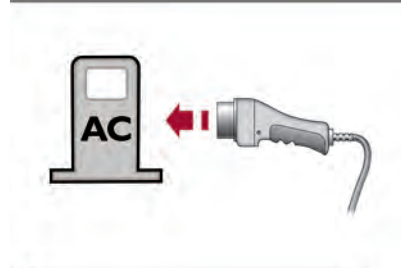
يمكن شحن بطارية السيارة ذات الجهد العالي مباشرة عبر كابل الشحن في محطة شحن عامة أو عبر كابل "الوضع 3" (اختياري).

للحصول على معلومات حول خصائص الكابلات Mode 3، راجع موضوع "مصادر الطاقة التي يمكن استخدامها في الكبل 3 Mode" في هذا الكتاب. للشحن تابع على النحو التالي:



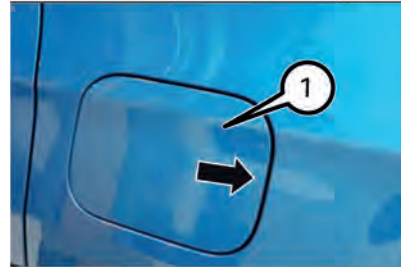
252

55206170



250

J0B6067E



251

55206140

□ اركن السيارة بأمان (علبة التروس في P - وقوف السيارات).

□ قم بدمج فرامل الوقوف المطول الكهربائية.

□ قم بإطفاء المحرك.

□ قم بإزالة كابل الشحن (اختياري) شكل 249 من صندوق السيارة (في حقيبة خاصة). قم بإزالة الغطاء الواقي (إذا وجد) الموجود على موصل الشحن الثنائي (4) وقم بتوصيله بمقبس محطة الشحن العامة الشكل 250.

□ افتح باب مقبس الشحن (1) الشكل 251 الموجود على الجانب الأيسر بالضغط في الموضع المشار إليه بالسهم.

قم بإزالة أي أتربة قد تكون متراكمة على موصل الشحن ومقبس الشحن.

قم بإزالة الغطاء الواقي (2) الشكل 252 من مقبس الشحن وثبته بالحامل (3) شكل 252.

أمسك بمقبض موصل الشحن، وانزع الغطاء الواقي (إذا وجد) للموصل (5) الشكل 249 وأدخله في

مقبس الشحن حتى تسمع نقرة تشير إلى أنه مغلق.



249

55207440

□ سيبدأ الشحن تلقائيًا. إذا لزم الأمر، يجب تشغيل محطة الشحن العامة، واتباع تعليمات وتحذيرات الشركة المصنعة عند استخدام محطة الشحن.

□ أثناء إجراء الشحن، يومض أول مؤشر LED بجوار مقبس الشحن في السيارة باللون الأخضر بينما تضيء مؤشرات LED الأخرى بشكل ثابت.

□ ملاحظة سيتم مقاطعة إجراء الشحن إذا تم فتح غطاء المحرك: ستظهر رسالة مقابلة على شاشة لوحة العدادات. سيستأنف الشحن عندما يكون غطاء المحرك مغلقًا تمامًا.

الحذر



349) شحن المستوى الحالي (Level 1/ Level2/ Level3) (والخ) لا يمكن تغييرها إلا من خلال نظام "UConnect" (لمزيد من المعلومات، راجع موضوع التعريفات في فصل "نظام الوسائط المتعددة" من هذا الكتاب). مستوى الشحن الافتراضي هو Level 3. ينطبق المستوى المحدد بنفس طريقة الشحن المحلي (Mode 2) AC، والشحن من محطة شحن عامة (Mode 3)، لذلك، يوصى بالتحقق دائماً من تحديد المستوى المطلوب لنوع الشحن الذي ينبغي إجراؤه.

350) يجب شحن بطارية الجهد العالي من خلال مقابس منزلية مؤرّضة أو في محطة شحن عامة باستخدام كابل شحن يتم توفيره بشكل منفصل كخيار بواسطة FCA (كوابل الشحن Mode 3).

351) أغلق باب مقبس الشحن عندما لا يكون مقبس الشحن قيد الاستخدام.

تحذير

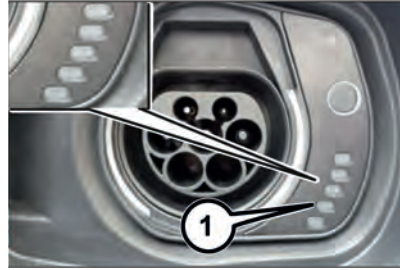


108) لا يتعين عليك الانتظار حتى ينخفض مستوى شحن البطارية لشحنها. أداء البطارية هو الأمثل عندما يتم شحنها بانتظام.

109) يمكن أن يستغرق شحن بطارية الجهد العالي وقتاً أطول إذا كانت درجة حرارة بطارية الجهد العالي مرتفعة جداً أو منخفضة جداً.

110) أثناء الشحن، وخاصة الشحن السريع، قد تعمل مكونات تبريد البطارية.

لذلك، تعد الضوضاء أثناء الشحن ظاهرة طبيعية.



253

5520743D

فصل كابل الشحن MODE 3

لإكمال الشحن، تابع ما يلي:

افتح أبواب السيارة.

افصل الكابل من مقبس شحن السيارة وقم بتثبيت

الغطاء الواقي مرة أخرى على الموصل (5) شكل 249.

افصل الكابل من مقبس الشحن لمحطة الشحن

العامة وقم بتثبيت الغطاء الواقي مرة أخرى على

الموصل ثنائي اللون (4) الشكل 249.

أغلق الغطاء الواقي لمقبس الشحن مرة أخرى.

أغلق باب مقبس الشحن وتأكد من إغلاقه بإحكام.

قم بلف كابل الشحن بشكل صحيح، وأعد تثبيت

الأغطية الواقية على جانبي الكابل بشكل صحيح

(احرص على عدم إتلاف الكابل أثناء لفه). ثم ضع

الكابل مع مجموعة الشحن داخل مساحة التخزين في

صندوق السيارة.

لاحظ في بعض البلدان كابل الشحن Mode 3 غير متاح.

تحذير قم دائماً بتوصيل الكابل أولاً بمقبس التيار

الكهربائي بالمنزل وبعد ذلك فقط بالسيارة.

تحذير سيؤدي فتح قفل الأبواب أثناء الشحن إلى إيقافه.

سيستأنف الشحن بعد 60 ثانية.

تحذير عند مغادرة السيارة، قم دائماً بإقفال جميع

الأبواب بالضغط على الزر 1 في المفتاح إذا كان لا يمكن

إقفال الأبواب بالضغط على زر 1 باستخدام المفتاح،

أغلق الأبواب بالضغط على الزر الموجود على مقبض

باب السائق.

تحذير ليست كل محطات شحن AC متوافقة مع إعادة

الشحن.

في هذه الحالات، لن يتم الشحن على الرغم من توصيل

الكابل بشكل صحيح وستظهر رسالة مقابلة على شاشة

لوحة القيادة.

انتهاء عملية الشحن

ينتهي إجراء الشحن عندما تضاء جميع مصابيح LED

(1) الشكل 253، بجوار مقبس الشحن، باللون الأخضر

باستمرار (أثناء الشحن، سيومض أول مؤشر LED، بينما

تضيء مصابيح LED الأخرى باستمرار).

وظائف الشحن

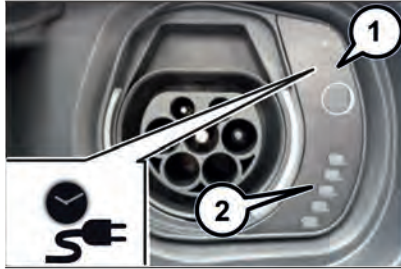
(لسيارة هجينة قابله للشحن)

الشحن المجدول

من خلال شاشة النظام "Uconnect" يمكن اختيار Charging Schedule (الشحن الموقوت) الذي يسمح لك بتعيين أوقات البدء والانتهاؤ لشحن بطارية الجهد العالي.

لمزيد من المعلومات، راجع فصل "التعرف على لوحة القيادة ونظام الوسائط المتعددة" في هذا الملحق. إذا كانت السيارة مشحونة ولكنها خارج نطاق الشحن المحدد من خلال النظام "Uconnect"، سيضيء المصباح (1) الشكل 256 (الموجود بجوار مقبس الشحن)

وسيضيء المصباح (2) باللون الأزرق. إذا كان الشحن قيد التقدم، فستضيء المصابيح باللون أخضر بشكل ثابت / يومض وفقًا لحالة شحن البطارية التي تشير إليها المصابيح.



256

5520747D



254

5520745D




255

JOB6492E

تحرير الطوارئ لكابل الشحن

(لسيارة هجينة قابله للشحن)

إذا لم يتم فك كابل الشحن في نهاية الشحن، يمكن تحريره من القفل اليدوي.

إذا بعد إغلاق وفتح الأبواب بالضغط على الأزرار الملائمة  التي على المفتاح، إذا لم يكن بالإمكان فصل كابل الشحن من مقبس السيارة يمكن استخدام جهاز تحرير يدوي خاص للطوارئ الموجود على الجانب الأيسر من صندوق الامتعة بتنفيذ الخطوات التالية:

افتح الباب الخلفي.

قم بإزالة الرف الخلفي من منطقة الشحن (إذا كانت مجهزة).

استخدم نهاية مفتاح التشغيل لإزالة غطاء الوصول (1) الشكل 254، الموجود على الجانب الأيسر من صندوق الحمولة، لتحرير الكابل.

امسك حامل كابل التحرير واسحب برفق باليد لتحرير مشغل مقبس الشحن.

قم بإزالة موصل الشحن من مقبس شحن السيارة.

ضع الكابل وحامل الكابلات في مكانه الصحيح.

ملاحظة قد يؤدي استخدام القوة المفرطة إلى تلف شريط الكابل. ملاحظة لاستعادة الأداء السليم للنظام، توجه لمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

ملاحظة عندما يكون زر (1) بالشكل 257 نشطاً فقط عندما لا تكون الأبواب مغلقة.

انتهاء عملية الشحن

ينتهي إجراء الشحن عندما تضاء جميع مصابيح LED (1) الشكل 258، بجوار مقبس الشحن، باللون الأخضر باستمرار (أثناء الشحن، سيومض أول مؤشر LED، بينما تضيء مصابيح LED الأخرى باستمرار).



258

55207430


خلل أثناء الشحن

إذا تم اكتشاف خلل أثناء الشحن، فسيومض أول وآخر مؤشر LED بجوار مقبس الشحن باللون الأحمر، الشكل 259.

متصلاً بمقبس الشحن، سيستأنف الشحن تلقائياً وسيتم اقفال الكابل في مقبس الشحن. سيتم عرض رسالة مقابلة على شاشة لوحة القيادة.

ملاحظة يمكن إيقاف إجراء الشحن عند استخدام كابل الشحن Mode 2 أو عند استخدام كابل الشحن Mode 3.

تجديد عملية الشحن

بعد إيقاف إجراء الشحن، إذا كنت ترغب في استئناف الإجراء، يمكنك تنفيذ إجراء إلغاء القفل بالضغط على الزر  في المفتاح أو انتظر حوالي 60 ثانية بعد تنشيط فتح الأبواب.

في هذه الحالة، فإن إغلاق الأبواب بينما لا يزال كابل الشحن متصلًا بمقبس الشحن سوف يستأنف الشحن وسيتم اقفال الكابل في مقبس الشحن.

بعد استئناف إجراء الشحن، سينطفئ الضوء (2) الموجود بجوار مقبس الشحن.


إدارة شحن فوري

يتم الشحن الفوري باستخدام الزر (1) الشكل 257 الموجود بالقرب من مقبس الشحن أو من خلال تطبيق مخصص على الهاتف الذكي.

إيقاف عملية الشحن

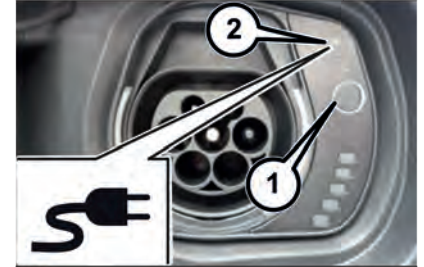
سيبدأ الشحن تلقائياً عند توصيل موصل الشحن بمقبس الشحن في السيارة.

اضغط على زر الشحن السريع (1) الشكل 257 "تجاوز" جدول الشحن الذي تم ضبطه بالفعل في شاشة النظام "UConnect" (لمزيد من المعلومات راجع الموضوع "UConnect" في فصل "الوسائط المتعددة").

لإيقاف الشحن، افتح الأبواب بالضغط على زر  على المفتاح أو الزر الموجود على مقبض باب السائق.

الضوء (2) سيضيء الشكل 261 عندما يتم شحن السيارة دون تحديد جدول زمني أو في حالة الشحن الفوري.

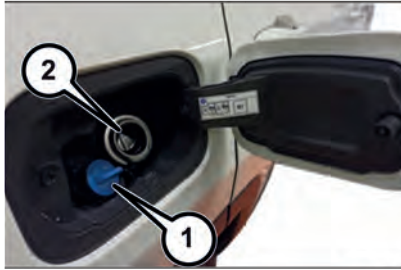
إذا توقف الشحن، ينطفئ الضوء (2).



257

55207460

في حالة مرور 60 ثانية تقريباً على فتح الأبواب، يكتشف النظام أن الكابل لا يزال قيد التشغيل



263

55208740



264

55205420

□ بعد التزود بالوقود، انتظر حوالي 10 ثوانٍ قبل إزالة الخرطوم، للسماح للوقود بالتدفق إلى الخزان.

□ ثم قم بإزالة خرطوم الوقود وأغلق باب التعبئة.

تم وصف إجراء التزود بالوقود الموضح أعلاه على الملصق الموجود داخل باب فتحة تعبئة الوقود.

تزويد السيارة بالوقود (لسياره هجينه قابله

للشحن)

للتزود بالوقود اعمل ما يلي:

التزود بالوقود (الديزل والبنزين والإصدارات

الهجينة الخفيفة)

فتح الغطاء

للتزود بالوقود، اتبع ما يلي:

□ افتح الغطاء (شكل 262) بالضغط على النقطة الموضحة في الشكل بجانب السهم.



262

55203320

□ أدخل الفوهة بالكامل في فتحة التعبئة (2) الشكل 263 (غماذج الديزل) أو (3) الشكل 264 (غماذج البنزين) حتى تندمج الفوهة وتزود بالوقود.

تحذير لا تواصل التزود بالوقود أبدًا بعد توقف خرطوم الوقود ثلاث مرات للإشارة إلى أن المستوى قد وصل إلى أقصى سعة للخزان.

تزويد السيارة بالوقود

قبل التزود بالوقود، تأكد من أنك تستخدم النوع الصحيح من الوقود.

قم دائمًا بإيقاف المحرك قبل التزود بالوقود.

محرك بنزين وهجين

استخدم فقط الوقود الخالي من الرصاص بمعدل أوكتان (R.O.N) لا يقل عن 95.

محرك ديزل

استخدم وقود الديزل للسيارات فقط (مواصفات (EN 590).

إذا كانت درجة الحرارة الخارجية منخفضة للغاية يزداد ثخانة الديزل لأن جلطات البارافين تتشكل مما يؤدي إلى إتلاف نظام إمداد الوقود.

لتجنب هذه المشاكل، توجد أنواع موسمية مختلفة من الديزل: الديزل الصيفي والديزل الشتوي والديزل في القطب الشمالي (للمناطق الباردة / الجبلية).

في حالة التزود بوقود الديزل غير المناسب لدرجة حرارة التشغيل يوصى بخلط وقود الديزل مع مادة مضافة مناسبة، ويجب إضافة المادة المانعة للتجمد ثم وقود الديزل.

عند استخدام السيارة لفترة طويلة أو إيقافها في المناطق الجبلية أو الباردة، يوصى بالتزود بالوقود بوقود الديزل المحلي. في هذه الحالة، يوصى بإبقاء الخزان ممتلئًا بنسبة تزيد عن 50%.

(352) ⚠

لا تحاول أبداً تشغيل المحرك بدون وقود في خزان الوقود. في هذه الحالة، لن يتمكن محرك الاحتراق الداخلي من شحن بطارية الجهد العالي.

التزود بالوقود عند الطوارئ من خزان وقود متنقل

لن تفتح معظم خزانات الوقود المحمولة الغطاء الداخلي.

يتم توفير قمع (الشكل 267) لفتح الغطاء الداخلي للسماح بالتزود بالوقود في حالات الطوارئ من خزان محمول.

1. قم بإزالة القمع من منطقة تخزين العجل الاحتياطي.
2. أدخل القمع في نفس فتحة التعبئة التي يستخدمها خرطوم الوقود.



267

55208750

3. تأكد من إدخال القمع بالكامل وإبقاء الغطاء الداخلي مفتوحاً.
4. صب الوقود في فتحة القمع.
5. قم بإزالة القمع من أنبوب التعبئة، وقم بتنظيفه قبل إعادته إلى منطقة تخزين العجل الخلفي.

ملاحظات:

□ في الطقس البارد، قد يمنع الثلج باب فتحة التعبئة. إذا كان الشيء

□ أدخل خرطوم الوقود في فتحة التزود بالوقود واستمر في التزود بالوقود: ستظهر رسالة ملائمة على شاشة لوحة العدادات عندما يكون التزود بالوقود ممكناً.

□ عندما ينقر خرطوم الوقود أو يتوقف عن العمل، انتظر 10 ثوانٍ على الأقل قبل إزالة الخرطوم للسماح للوقود بالتدفق إلى الخزان.

□ بعد ذلك قم بإزالة مسدس الوقود وأغلق باب التعبئة.

تحذير لا تستمر في إعادة التزود بالوقود بعد توقف خرطوم الوقود ثلاث مرات للإشارة إلى أن المستوى قد وصل إلى أقصى سعة للخزان.

يظهر إجراء التزود بالوقود الموصوف سابقاً في الرسوم التوضيحية الموجودة على ملصق باب فتحة تعبئة الوقود.

ملاحظة بعد الضغط على الزر شكل 268 لديك 20 دقيقة إعادة التزود بالوقود. بعد هذا الوقت سوف تضطر إلى الضغط على الزر مرة أخرى للتزود بالوقود.

تحذيرات

□ في المركبات الهجينة القابلة للشحن، اعتماداً على نوع الاستخدام، قد يبقى الوقود في الخزان لفترة طويلة وقد تتغير خصائصه. لمنع تلف نظام إمداد الوقود، يوصى باستهلاك خزان وقود واحد على الأقل كل 6 أشهر من تشغيل السيارة.

□ أوقف تشغيل المحرك وانقل ذراع اختيار التروس إلى وضع الانتظار (P).

□ بمجرد الضغط على زر تحرير باب فتحة تعبئة الوقود والشكل 268، ويكون ناقل الحركة الأوتوماتيكي في الوضع وقوف (P)، يتم تنفيذ نشاط لتقليل الضغط في خزان الوقود (أثناء هذه العملية، سيتم عرض رسالة مقابلة على لوحة القيادة).



265

55207050

□ عند اكتمال خفض الضغط، سيكون من الممكن إعادة التزود بالوقود (خلال هذه العملية سيتم عرض رسالة مقابلة على شاشة لوحة القيادة). عادة ما يكون إجراء إزالة الضغط سريعاً جداً: يمكن أن يستغرق من 15 إلى 20 ثانية في حالة ارتفاع درجات الحرارة المحيطة. سيتم الآن تحرير باب فتحة تعبئة الوقود وفتحه (إذا لزم الأمر، أكمل الفتح يدوياً وقم بإعادة التزود بالوقود).

□ عند اكتمال التزود بالوقود، أغلق باب فتحة تعبئة الوقود. إذا لم يتم إغلاق الفتحة، ستظهر رسالة مقابلة على شاشة لوحة العدادات للإشارة إلى ضرورة إغلاق الفتحة.

و / أو في بيئة دافئة، وانتظر AdBlue (اليوريا) للعودة إلى الحالة السائلة قبل التعبئة. تصرف كما يلي:

□ أوقف السيارة على أرض مستوية وأوقف المحرك عن طريق تحريك مفتاح الإشعال إلى وضع الإيقاف STOP.

□ افتح باب خزان الوقود (الشكل 263) ثم فك الغطاء (1) (الأزرق) وأزل مفتاح تعبئة AdBlue.

التعبئة بواسطة فوهة

تم تصميم النظام ليتوافق مع المعيار ISO 22241-5 (فوهة سعة 10 لتر في الدقيقة). يمكنك التعبئة في محطات الوقود بمعدلات تعبئة أعلى، لكن الفوهة قد تغلق وقد تختلف الكمية التي تدخل الخزان. اعمل كما يلي:

□ أدخل فوهة AdBlue في فتحة التعبئة، وابدأ بالتعبئة وتوقف عند الإغلاق الأول (يشير الإغلاق إلى أن خزان AdBlue (اليوريا) ممتلئ). لا تستمر في ملئ الخزان لتجنب انسكاب AdBlue.

□ أخرج الفوهة.

التعبئة من الخزانات

قم بتنفيذ الأعمال التالية:

□ تحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية.

□ اقرأ نصيحة الاستخدام الموجودة على الملصق قبل

صب محتويات الزجاجة في خزان AdBlue.

□ إذا تم استخدامها للتزود بالوقود بأجهزة لا يمكن تثبيتها (على سبيل المثال الخزانات)، بعد ظهور المؤشر على شاشة لوحة القيادة، (راجع موضوع "ضوء التحذير والرسائل" في فصل "التعرف على لوحة القيادة")، املئ خزان AdBlue

4. امسك حزام كابل التحرير الشكل 269 واسحب لأعلى برفق لفتح باب فتحة تعبئة الوقود.

ملاحظة قد يؤدي استخدام القوة المفرطة إلى تلف شريط الكابل.

ملاحظة إذا تم تحرير باب فتحة تعبئة الوقود يدويًا لغرض إعادة التزود بالوقود، فيجب مراعاة تعليمات التشغيل حتى لا ينسكب الوقود.



269

5520655D

5. اضغط على الحافة الخارجية (الشكل 262) لفتح باب فتحة تعبئة الوقود.

ملء سائل تقليل غاز العادم AdBlue (يوريا) (إذا وجد) (نماذج ديزل فقط)

(357) ⚠

الشروط المسبقة

AdBlue (اليوريا) تتجمد في درجات حرارة أقل من 11- درجة مئوية، وإذا وقفت السيارة لفترة طويلة في درجات الحرارة هذه، فقد يكون هناك صعوبة في التعبئة. لهذا السبب، يوصى بإيقاف السيارة في مرآب

يحدث ذلك، اضغط برفق على غطاء فتحة تعبئة الوقود لكسر الجليد المتراكم وتحرير الغطاء باستخدام زر التحرير الداخلي. لا تفتح الباب بالقوة.

□ عندما يتوقف خرطوم الوقود عن العمل، يكون خزان الوقود ممتلئًا.

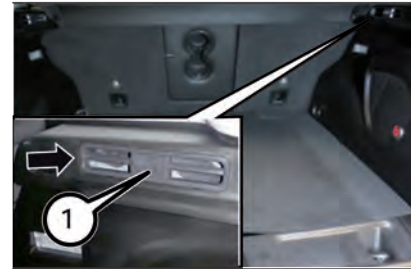
(353) (354) (355) (356) ⚠

التحرير الطارئ لباب فتحة تعبئة الوقود

(إن وجد)

إذا لم تتمكن من فتح باب فتحة تعبئة الوقود، بسبب عطل في نظام القفل الكهربائي، يمكنك استخدام آلية تحرير الطوارئ لباب فتحة تعبئة الوقود باستخدام السلك الموجود على الجانب الأيمن من صندوق الأمتعة على الجدار الجانبي الأقرب للوقود باب تعبئة الوقود.

1. افتح الباب الخلفي.
2. قم بإزالة رف التخزين، إن وجد.
3. افتح غطاء الوصول (1) (الشكل 268) الموجود في الجزء الداخلي، لتحرير الكابل بنهاية المفتاح.



268

5520250D

ليس أكثر من ٥ لتر.

❑ إذا كنت تستخدم الخزانات التي تثبت في فتحة التعبئة، فإن الخزان يكون ممتلئاً عندما يتوقف تدفق AdBlue من الخزان. لا تستمر في الملئ.

❑ يمكن عرض مستوى AdBlue في الخزان في القائمة الرئيسية لشاشة لوحة القيادة.

إعمال بعد التعبئة

اعمل كما يلي:

❑ قم بتثبيت الغطاء (1) (الشكل 362) مرة أخرى على فتحة تعبئة AdBlue وأدره في اتجاه عقارب الساعة ليغلق تمامًا.

❑ حرك مفتاح الإشعال إلى وضع المحرك (لا حاجة لبدء تشغيل المحرك)

❑ انتظر حتى ينطفئ المؤشر الموجود على لوحة القيادة قبل تحريك السيارة. قد يظل المؤشر لعدة ثوانٍ حتى حوالي نصف دقيقة. إذا تم تشغيل المحرك وتم نقل السيارة، فسيظل المؤشر مضيئاً لفترة أطول.

❑ إذا تم تعبئة AdBlue (اليوريا) عندما كان الخزان فارغاً، فارجع إلى موضوع "التزويد بالوقود" في فصل "البيانات الفنية" وانتظر دقيقتين قبل بدأ تشغيل المحرك.

❑ تحذير إذا انسكب AdBlue من عنق التعبئة، فقم بتنظيف المنطقة جيداً واستمر في الملئ. إذا تجمد السائل، قم بإزالته باستخدام إسفنجة وماء دافئ.

الحذر

❑ لا تملأ بعد الحد الأقصى: فقد يتسبب ذلك في تلف الخزان. AdBlue (اليوريا) ويتجمد في درجات حرارة أقل من 11- درجة مئوية. على الرغم من أن النظام مصمم ليعمل تحت نقطة تجمد اليوريا، فمن المستحسن عدم ملئ الخزان بما يتجاوز المستوى الأقصى، لأنه. إذا تجمد AdBlue النظام قد يتضرر. اتبع التعليمات الواردة في هذا الفصل.

❑ إذا انسكبت AdBlue على الأسطح المطلية أو المصنوعة من الألمنيوم قم بتنظيف المنطقة بالماء واستخدم مادة ماصة لتجميع السائل المنسكب على الأرض فوراً.

❑ لا تحاول تشغيل المحرك إذا أضفت AdBlue بطريقة الخطأ إلى الديزل في خزان الوقود، فقد يتسبب هذا الإجراء في حدوث أضرار جسيمة للمحرك، اتصل بمركز خدمة معتمد.

❑ لا تضيف أي مواد مضافة أو سوائل إلى AdBlue، ذلك يمكن أن يسبب ضرر للنظام.

❑ استعمال سائل AdBlue غير ملائم أو وجوده منخفضه، يمكن أن يؤدي إلى ظهور إشارات بلوحة الاشارات، تصفح موضوع "إضاءة تحذير ورسائل" بهذا الفصل "تعرف على لوحة الاشارات".

❑ لا تسكب AdBlue الى حاوية أخرى: قد يصبح ملوث.

❑ لن يسري الضمان على الأضرار التي لحقت بنظام العادم نتيجة استخدام إضافات الديزل أو تسرب المياه إلى الديزل / ماء الصنبور أو عدم اتباع التعليمات.

❑ إذا نفذ AdBlue (اليوريا)، راجع موضوع "ضوء التحذير والرسائل" في فصل "تعرف على لوحة القيادة"، لمزيد من المعلومات ولمواصلة الاستخدام العادي للسيارة.

❑ مستوى AdBlue لن يتم تحديده إذا كانت السيارة متوقفة على منحدر.

❑ استهلاك إضافات AdBlue (اليوريا) تعتمد على ظروف استخدام السيارة ويشار إليها بضوء تحذير و / أو رسالة على شاشة لوحة العدادات.

تخزين AdBlue

AdBlue يعتبر منتجاً آمناً ذو عمر افتراضي طويل. عند تخزينه في درجات حرارة أقل من 32 درجة مئوية، فإن عمرها الافتراضي لا يقل عن سنة واحدة. اتبع التعليمات الموجودة على العبوة.

111 ⚠

358 ⚠

الوقود - تحديد ملائته للسيارة رمز بياني

معلومات المستهلك وفقاً للمعيار EN16942

تساعد الرموز الموضحة أدناه على تزويد السيارة بأنواع الصحيحة من الوقود.

قبل التزود بالوقود، تحقق من الرموز (إذا وجدت) الموجودة داخل باب فتحة تعبئة الوقود وقارنها بالرموز الموجودة على مضخة الوقود (إذا وجدت).



111) اتبع هذه التعليمات للحفاظ على أداء السيارة:
يحظر القانون استخدام الوقود المحتوي على الرصاص.
يمكن أن يؤدي استخدام الوقود المحتوي على الرصاص إلى إضعاف أداء المحرك والنسب في تلف نظام التحكم في غاز العادم. يمكن أن يتسبب المحرك المنحرف أو بعض أخطاء الوقود أو الإشعال في ارتفاع درجة حرارة المحول الحفاز. إذا لاحظت وجود رائحة احتراق قوية أو دخان خفيف، فقد يكون المحرك غير مضبوط أو يوجد عطل في المحرك يجب عليك إصلاحه على الفور. توجه للخدمة في مركز خدمة معتمد، موصى به في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. لا يوصى باستخدام إضافات الوقود، التي تُباع حاليًا كمعززات للأوكتان. تحتوي معظم هذه المنتجات على تركيزات عالية من الميثانول. الضرر نظام الوقود أو مشاكل أداء السيارة الناتجة عن استخدام إضافات الوقود من هذا النوع ليست من مسؤولية الشركة المصنعة وقد لا يتم تغطيتها بموجب الضمان المحدود للسيارة الجديدة.

354) لا تزود بالوقود أثناء تشغيل المحرك.
355) لا تقم بتثبيت أي شيء / غطاء غير مزود مع السيارة بفتحة التعبئة. قد يؤدي استخدام أشياء غير مناسبة إلى زيادة ضغط الهواء داخل الخزان، وهو وضع خطير.
356) قد يحدث حريق إذا تم ضخ الوقود في خزان محمول داخل السيارة وكان هناك خطر حدوث حروق. ضع دائمًا خزانات الوقود المحمولة على الأرض عند تعبئتها.
357) في حالة ارتفاع درجة حرارة AdBlue أثناء فترة وجود السيارة في الخزان إلى درجة حرارة تزيد عن 50 درجة مئوية (على سبيل المثال بسبب التعرض الطويل لأشعة الشمس المباشرة)، فقد يتحلل AdBlue وسيتم إنتاج أبخرة الأمونيا. أبخرة الأمونيا لها رائحة نفاذة ستشعر بها عند فتح غطاء خزان AdBlue، لذا احرص على عدم استنشاق أبخرة الأمونيا الخارجة من منفذ التعبئة. ومع ذلك، عند هذا التركيز، فإن أبخرة الأمونيا ليست ضارة وخطرة على الصحة.
358) أول أكسيد الكربون غاز عادم سام. اتخذ الاحتياطات التالية لتجنب التسمم بأول أكسيد الكربون: تجنب استنشاق أبخرة العادم. تحتوي على أول أكسيد الكربون، وهو غاز عديم اللون والرائحة يمكن أن يسبب في الوفاة.
لا تقم مطلقًا بتشغيل المحرك في أماكن مغلقة، مثل المرآب، ولا تجلس لفترة طويلة في مركبة متوقفة مع تشغيل المحرك. إذا كانت السيارة تقف في مكان مفتوح، مع تشغيل المحرك لفترة طويلة من الوقت، فقم بتوجيه نظام التهوية لجلب الهواء النقي من خارج السيارة.
سوف تحمي الصيانة المناسبة من أول أكسيد الكربون. تأكد من فحص نظام العادم في كل مرة يتم فيها رفع السيارة. تأكد من تصحيح أي عامل غير طبيعي بسرعة. حتى يتم تصحيح الموقف، قم بالقيادة مع فتح جميع النوافذ.

رموز لمحركات الديزل



E5: وقود خالي من الرصاص يحتوي على نسبة أكسجين تصل إلى 2.7% وكمية قصوى من 5% (V / V) إيثانول ويتوافق مع معيار EN228.
E10: وقود خالي من الرصاص يحتوي على نسبة أكسجين تصل إلى 3.7% وكمية قصوى من 10% (V / V) إيثانول ويتوافق مع معيار EN228.

رموز لمحركات الديزل

סמלים למונעי דיזל



B7O: وقود الديزل المحتوي على 7% (V / V) من FAME (إسترات ميثيل الأحماض الدهنية) يتوافق مع مواصفات EN590.
B10: وقود الديزل المحتوي على 10% (V / V) من FAME (إسترات ميثيل الأحماض الدهنية) يتوافق مع مواصفات EN16734.

تحذير



352) لا تستخدم الكحول أو البنزين كماده لخلط الوقود، حيث يمكن أن تكون غير مستقرة في ظل ظروف معينة وهناك خطر الانفجار إذا تم خلطهما بوقود الديزل.
353) لا تترك أبدًا مواد تدخين مشتعلة داخل السيارة أو خارجها، عندما يكون باب فتحة تعبئة الوقود مفتوحًا أو أثناء التزود بالوقود.

4. صيانته روتينيه

خدمات الصيانة الدورية

الصيانة المناسبة للمركبة ضرورية للحفاظ على حالتها لسنوات عديدة. تحقيقًا لهذه الغاية، حددت Jeep سلسلة من الاختبارات والخدمات التي يجب إجراؤها وفقًا للمسافة التي قطعتها السيارة وفي بعض النماذج / البلدان، وكذلك على فترات منتظمة، كما هو مفصل في خطة الصيانة.

قبل كل صيانته، من المهم توخي الحذر واتباع التعليمات المفصلة في خطة الصيانة الدورية (على سبيل المثال، تحقق بانتظام من مستوى السائل وضغط الهواء في الإطارات وما إلى ذلك).

يوصى بإجراء خدمات الصيانة الدورية في جميع مراكز الخدمة المعتمدة من قبل شركة سملت م.ض. إذا دعت الحاجة أثناء الصيانة إلى إجراء إصلاحات أو استبدال الأجزاء بالإضافة إلى الصيانته الرئيسية، فلا يمكن إجراؤها إلا بإذن صريح من مالك السيارة. إذا تم قطر سيارتك بشكل متكرر، فقم بتقصير الوقت بين مواعيد الصيانة.

هام تم تحديد مواعيد خدمات الصيانته في خطة الصيانته من قبل الشركة المصنعة. يؤدي عدم تنفيذ خدمات الصيانة إلى إلغاء الضمان. يوصى بإبلاغ مركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. عن أي عطل بمجرد ظهوره، وعدم الانتظار حتى خدمة الصيانته التالية.

فحوصات دوريه

كل 1000 كم أو قبل الرحلات الطويلة تحقق من العناصر التالية وأملأها، إذا لزم الأمر:

□ مستوى سائل تبريد المحرك

□ سائل تبريد للبطارية عالية الجهد (لسيارة هجينة rhfghi ggapk) أو بطارية مساعدة 48 فولت (لسيارة هجينة خفيفة).

ملاحظة يجب فحص مستوى سائل التبريد عندما يكون المحرك باردًا. يجب أن يكون المستوى بين علامتي MIN و MAX على الخزان.

إذا كان المستوى أقل من علامة MIN، فقم بإحضار السيارة إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. ولا تحاول فتح الغطاء بنفسك لتجنب الحروق و / أو إتلاف نظام التبريد والمكونات الإلكترونية. يجب إكماله فقط من قبل شخص خدمة مؤهل في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. باستخدام معدات التعبئة والتغليظ الفراغية الخاصة.

□ مستوى سائل الفرامل

□ مستوى سائل تقليل غاز العادم AdBlue (اليوريا) (إن وجد)

□ مستوى سائل غسيل الزجاج الأمامي

□ حالة الإطارات وضغط الإطارات

□ تشغيل نظام الإنارة (كشافات أمامية وإشارات ضوئية وإضاءة طوارئ ... إلخ)

□ تشغيل مساحات / غسالات الزجاج الأمامي وموضع / تآكل شفرات مساحات الزجاج الأمامي / النافذة الخلفية.

يعتمد استهلاك زيت المحرك على الظروف وأسلوب القيادة. لهذا السبب، يجب فحص مستوى زيت المحرك كل 3000 كيلومتر واستبداله إذا لزم الأمر (للحصول على معلومات حول الكمية المطلوبة للاستبدال، راجع "فحص المستوى في حجرة المحرك" في موضوع "السوائل والحاويات" في فصل "البيانات الفنية").

تشغيل السياره في ظروف قاسيه

إذا تم تشغيل السيارة في أحد الشروط التالية:

□ سيارات الشرطة والتفتيش (أو خدمات الأمن، سيارات الأجرة

□ جر مقطورة أو بيت متنقل

□ على طرق مغبرة

□ رحلات متكرره قصيرة (أقصر من 7-8 كم) في درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية.

□ التشغيل المتعدد بسرعة حياديه أو القيادة الطويلة بسرعة منخفضة أو فترة طويلة من عدم استخدام السيارة.

□ يجب إجراء الفحوصات التالية أكثر مما هو مذكور في جدول الصيانة:

□ تحقق من وسائد الفرامل الأمامية والخلفية.

□ تأكد من أن قفل غطاء المحرك وقفل صندوق الأمتعة نظيفان، وايضا، تحقق من أن الوصلات نظيفة ومشحمة.

□ تحقق بصريًا من حالة: المحرك، ناقل الحركة، الأنايبب الصلبة والمرنة (نظام العادم / الوقود، الفرامل) والأجزاء المطاطية (الأغطيه، محاور الدفع، التوافقيات).

□ تحقق من حالة الشحن ومستوى السائل في البطارية (محلول البطاريه).

□ افحص بصريًا حزام محرك الكماليات.

□ افحص زيت المحرك ومرشح الزيت واستبدله إذا لزم الأمر.

□ افحص مرشح حبوب الغبار واستبدله إذا لزم الأمر.

□ افحص بيت مرشح الهواء واستبدله إذا لزم الأمر.

خطة الصيانه (مركبات البنزين والهجين القابل للشحن / الهجين المعتدل)

تحذير بعد إجراء آخر عملية في الجدول، استمر في الصيانة الدورية وفقًا للتردد الموضوع في برنامج الصيانة عند النقطة أو من خلال ملاحظة. يرجى ملاحظة: إعادة تنفيذ برنامج الصيانة من البداية قد يؤدي إلى تجاوز الفاصل الزمني للخدمة لبعض الصيانه!

الصيانه الدورية تتم كل عام أو كيلومترات، أيهما يأتي أولاً.

150	135	120	105	90	75	60	45	30	15	آلاف الكيلومترات / أولهم
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	سنوات / أيهما يأتي أولاً
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص حالة الإطارات / تأكلها وقم بتصحيح ضغط الهواء، إذا لزم الأمر. تحقق من تاريخ انتهاء صلاحية مجموعة أدوات إصلاح الإطارات TireKit (في الإصدارات / الأسواق إن أمكن)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تحقق من نظام الإضاءة (المصابيح الأمامية، مصابيح الإشارة، مصابيح التحذير للطوارئ، إضاءة صندوق السيارة، إضاءة مقصورة الركاب، إضاءة مقصورة القفازات، أضواء التحذير للوحة القيادة، إلخ).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تحقق من مستويات السوائل في حجرة المحرك (سائل تبريد المحرك، نظام تبريد البطارية عالي الجهد (السيارة الهجينة القابلة للشحن)، سائل الفرامل، سائل غسيل الزجاج الأمامي، إلخ) وأضف، إذا لزم الأمر (1)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تحقق من تشغيل أنظمة إدارة المحرك / الوقود ونظام العادم والبطارية ذات الجهد العالي (السيارة الهجينة القابلة للشحن) باستخدام معدات التشخيص.
	●		●		●		●		●	فحص بصري: الطلاء الخارجي، حماية البطن، الأنابيب الصلبة والمرنة (العادم، نظام الوقود، الفرامل)، الأجزاء المطاطية (الأغشية، محاور الدفع، البطانات، إلخ)
	●		●		●		●		●	تحقق من موضع / تأكل شفرات مساحات الزجاج الأمامي / النافذة الخلفية (إذا وجدت).
	●		●		●		●		●	تحقق من تشغيل المساحات / الرشاشات واضبط الرشاشات، إذا لزم الأمر.
●		●		●		●		●		تحقق من أقفال غطاء المحرك وصندوق الأمتعة وحالتها ونظف وزيت هذه القضبان والأقفال.

150	135	120	105	90	75	60	45	30	15	آلاف الكيلومترات / أولهم
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	سنوات / أيهما يأتي أولاً
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تحقق بصرياً من حالة وتآكل وسادات الفرامل الأمامية والخلفية وتحقق من صحة مؤشر تآكل الوسادة.
						●				افحص بصرياً حزام محرك الملحقات (2)
								●		تحقق من شد حزام محرك الملحقات (الموديلات التي لا تحتوي على شد تلقائي)
		●								تحقق من مستوى الزيت في المشغل الكهروهيدروليكي وقم بتثبيته إذا لزم الأمر (نماذج ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي والقباض المزدوج) (3)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تحقق بصرياً من حالة وسلامة مقبس نظام الشحن الكهربائي (نماذج السيارة الهجينة القابلة للشحن).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تغيير زيت المحرك وفلتر الزيت
										(8) تغيير زيت علبة التروس (نماذج المركبات الهجينة الخفيفة)
		●				●				تغيير شمعات الإشعال (4)
										(2) تغيير حزام الدفع للملحقات.
●		●		●		●		●		بيت مرشح الهواء (5)
										(1) تغيير سائل الفرامل (6) (1)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تغيير مرشح هواء الكابينة (9)
										(7) تغيير بطارية النظام UConnect Box

- (1) اماً فقط بالسوائل الموضحة في هذا الكتاب، و فقط بعد التحقق من اكتمال وسلامة النظام.
 - (2) أقصى مسافة قطعها السيارة ستكون 120000 كم ، ويجب استبدال الحزام كل 6 سنوات، بغض النظر عن عدد الكيلومترات التي قطعها السيارة. للمركبات التي تعمل في ظروف قاسية (مناطق مغبرة، ظروف جوية قاسية، جدا درجات حرارة منخفضة أو عالية لفترة طويلة أو في رحلات داخل المدينة أو عمليات متعددة بسرعة حيادية) الحد الأقصى للمسافة المقطوعة 60 ألف كم. يجب تغيير الحزام كل 4 سنوات، بغض النظر عن عدد الكيلومترات التي قطعها السيارة.
 - (3) يجب إجراء فحص سنوي للمركبات في البلدان ذات الظروف المناخية القاسية (البلدان الباردة).
 - (4) لضمان التشغيل السليم ومنع حدوث أضرار جسيمة للمحرك، يوصى بمراعاة ما يلي: استخدم فقط شمعات الإشعال المعتمدة للاستخدام في هذه المحركات. يجب أن تكون جميع شمعات الإشعال من نفس النوع والشركة المصنعة (راجع موضوع "المحرك" في فصل "البيانات الفنية"). تأكد من اتباع تواريخ الاستبدال المحددة في خطة الصيانة. لاستبدال شمعات الإشعال، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.
 - (5) إذا تم تشغيل السيارة في مناطق مغبرة، فيجب استبدال هذا المرشح كل 15000 كم.
 - (6) يجب تغيير سائل الفرامل كل عامين.
 - (7) يجب استبدال بطارية نظام UConnect Box مرة كل خمس (5) سنوات، بغض النظر عن المسافة التي قطعها السيارة.
 - (8) يجب تغيير سائل ناقل الحركة كل 60.000 كم أو 6 سنوات أيهما أقرب.
 - (9) لتحقيق أقصى قدر من الحماية ضد مسببات الحساسية الخارجية والتركيز العالي للأوزون والملوثات، يوصى باستبدال مرشح المقصورة كل 6 أشهر، من الأفضل القيام بذلك في بداية كل ربيع وخريف.
- (●) الإجراءات الإلزامية
- ملاحظة قم بتغيير زيت ناقل الحركة الأوتوماتيكي ومرشح الزيت كل 240.000 كم (إصدارات السيارات الهجينة المشحونة فقط).

تعبئة السوائل

السوائل الموصى بها والزيت الأصلية	130 1.5 حصان (****)	240 1.3 / 190 1.3 حصان (*)	150 1.3 حصان	130 1.3 حصان	
وقود خالي من الرصاص يحتوي على 95 أوكتان على الأقل (حسب المواصفات EN228)	55	36.5 ⁽⁰⁾ / 42.5	55	55	خزان الوقود (لتر):
	8	-	8	8	احتياطي الوقود (لتر):
	5.5	5.4	7.5	7.5	نظام تبريد المحرك (لتر):
خليط من الماء المقطر و 50% PARAFLO ^{UP} (**)	-	7.0	-	-	نظام تبريد بطارية الجهد العالي (لتر) (**):
	6.05	-	-	-	نظام تبريد للمكونات الإلكترونية للبطارية المساعدة (لتر) (****) (****):
0W-20 SELENIA ECO2 (محركات البنزين 130/150 1.3 حصان والنماذج الهجينة المعتدلة 0W-30/(حصان) 130 1.5 SELENIA DIGITEK P.E. (يتم تحميل والنماذج المختلطة 190/240 حصان)	4.1	4.2	4.5	4.5	زيت المحرك (لتر):
	4.3	4.5	4.7	4.7	زيت المحرك ومرشحه (لتر):
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (محرك 1.3 حصان) / TUTELA TRANSMISSION GI/VI (نماذج هجين قابل للشحن) / TUTELA DCT 700 H (نماذج هبيريدي معتدل)	5.5	6.5	1.8	1.8	علبة التروس / السائل التفاضلي (لتر):

السوائل الموصى بها والزيوت الأصلية	150 1.5 حصان (****)	190 1.3 حصان / 240 حصان (*)	150 1.3 حصان	130 1.3 حصان	
TUTELA TOP EVO	1.14	1.14	0.83	0.83	السوائل الموصى بها والزيوت الأصلية:
خليط من الماء وسائل PETRONAS DURANCE SC 35	2.5	2.5	2.5	2.5	خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي والنافذة الخلفية (لتر):

(⁰) نماذج Trailhawk/Euro 6D Final

(*) نماذج هجينه قابله للشحن

(**) عند تشغيل السيارة في ظروف جوية صعبة بشكل خاص، يوصى باستخدام مزيج من 60% PARAFLU^{UP} و- 40% مياه مقطره.

(***) ملاحظة لا يمكن للسائق ملئ خزان سائل التبريد الخاص بالبطارية ذات الجهد العالي. إذا كانت تعبئة السوائل مطلوبة، فاتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.

(****) نماذج هجينه معتدل

(*****) لاحظ أن السائق لا يمكنه ملء خزان التبريد الخاص بالبطارية المساعدة 48 فولت. إذا كانت تعبئة السوائل مطلوبة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد، يوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سمليت م.ض.

السوائل الموصى بها والزيوت الأصلية	1.6 16V Multijet	
سولر للسيارات (مواصفات EN590)	55	خزان الوقود (لتر):
	8	احتياطي الوقود (لتر):
AdBlue® (مواصفات ISO -I DIN 70 070 22241-1)	13	خزان AdBlue® (إن وجد) المحتوى التقريبي (لتر):
خليط مياه مقطره و- 50% PARAFU ^{UP} *	5.5	نظام تبريد المحرك (لتر):
SELENIA WR FORWARD	4.8	زيت المحرك ومرشحه (لتر):
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE	1.8	علبة التروس / السائل التفاضلي (كغم):
TUTELA TOP EVO	0.83	نظام الفرامل الهيدروليكي (لتر):
خليط من الماء وسائل PETRONAS DURANCE SC 35	2.5	خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي / النافذة الخلفية (لتر):

(* عند تشغيل السيارة في ظروف جوية صعبة بشكل خاص، يوصى باستخدام مزيج من 60% PARAFU^{UP} و- 40% مياه مقطره.

السوائل ومواد التشحيم

سيارتك مزودة بزيت محرك تم تطويره واختباره بعناية لتلبية متطلبات برنامج الخدمة. يضمن الاستخدام المنتظم لزيت التشحيم الموصى بها استهلاك الوقود وانبعاثات الملوثات وفقاً للمواصفات. تعتبر مواد التشحيم عالية الجودة ضرورية لتشغيل المحرك وعمره التشغيلي الطويل.

(169) مواصفات المواد

الفاصل الزمني للاستبدال	السوائل والزيوت الاصلية	مواصفات	مميزات	استعمال
حسب برنامج الصيانه	SELENIA DIGITEK P.E. رقم المواصفات التقنيه F020.B12	9.55535-GS1	SAE 0W-30 ACEA C2 / API SN	مواد تشحيم لنماذج هجينه قابله للشحن (محرك 1.3 190/240 حصان)
حسب برنامج الصيانه	SELENIA ECO2 رقم المواصفات التقنيه F049.C18	9.55535-DM1	SAE 0W-20 ACEA C5	مواد تشحيم لمحركات بنزين نماذج 130/150 1.3 حصان (ما عدا نماذج هجينه قابله للشحن) و- 130 1.5 1.5 حصان هجين معتدل
حسب برنامج الصيانه	SELENIA WR FORWARD 0W-20 رقم المواصفات التقنيه F013.K15	9.55535-DSX	SAE 0W-20 ACEA C2	مواد تشحيم لمحركات ديزل
مخصص	السوائل والزيوت الاصلية	مواصفات	مميزات	استعمال
زيت التشحيم للمشغل الكهروهيدروليكي (ناقل حركة أوتوماتيكي ونماذج القابض المزدوج)	TUTELA CS SPEED رقم المواصفات التقنيه F005.F98	9.55550-SA1	زيت اصطناعي كامل مع مادة مضافة خاصة	مواد تزييت وتشحيم لنظام الدفع
زيت لعبة التروس الاوتوماتيكيه ATF AW-1	TUTELA TRANSMISSION GI/VI رقم المواصفات التقنيه F336.G05	9.55550-AV2	زيوت التشحيم الاصطناعية	

الفاصل الزمني للاستبدال	السوائل والزيوت الاصلية	مواصفات	مميزات	استعمال
زيت ناقل الحركة الأوتوماتيكي المزدوج القابض (نموذج سيارة هجينة خفيفة).	TUTELA DCT 700 H رقم المواصفات التقنيه F003.I21	9.55550-HE2	زيت صناعي, للاستخدام الأولي EG FFL-7A	
محور كهربائي			زيت صناعي متدرج SAE 75W API GL4	
علب التروس اليدوية والتفاضلية	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE رقم المواصفات التقنيه F002.F10	9.55550-MZ6	زيت صناعي متدرج SAE 75W API GL4	مواد التشحيم لأنظمة الدفع
مفاصل سرعة ثابتة على جانب العجلة	TUTELA ALL STAR رقم المواصفات التقنيه F702.G07	9.55580-GRAS II	شحمة ثنائي كبريتيد الموليبيدينوم المقاوم لدرجات الحرارة المرتفعة NLGI. للزوج 1-2.	
مفاصل سرعة ثابتة على الجانب التفاضلي	TUTELA STAR 700 رقم المواصفات التقنيه F701.C07	9.55580-GRAS II	معامل الاحتكاك المنخفض NLGI جانب عجلة التشحيم ذات السرعة الثابتة. للزوج 0-1.	
الفرامل الهيدروليكية والتحكم في القابض	TUTELA TOP EVO رقم المواصفات التقنيه F002.L18	او 9.55597 MS.90039	سائل اصطناعي لنظام الفرامل ونظام القابض. يفي بعدد من المواصفات: سائل اصطناعي 116 DOT 4, F.M.V.S.S., ISO 4925 Class 6 SAE J1704	سائل الفرامل
لاستخدامها في ملئ وعاء AdBlue® في النماذج المجهزة بمحول حفاض انتقائي (SCR)	AdBlue®	-I DIN 70 070 ISO 22241-1	خليط من الماء و-AdBlue® (اليوريا)	مضاف AdBlue® لتقليل الانبعاثات من محركات الديزل (*)

الفاصل الزمني للاستبدال	السوائل والزيوت الاصلية	مواصفات	مميزات	استعمال
للخلط بالديزل (25 سم مكعب لكل 10 لترات)	PETRONAS DURANCE DIESEL ART رقم المواصفات التقنيه F601.L06		مادة مضافة لوقود الديزل مع مانع للتجمد وعامل وقائي لمحرك الديزل	مضاف للسولر
نسب استخدام سائل التبريد: 50% ماء و 50% مادة حافظة (**)	PARAFLU^{UP} رقم المواصفات التقنيه F101.M01	او 9.55523 MS.90032	عامل حماية أحمر مع حماية ضد التجمد، يعتمد على أحادي إيثيلين جلايكول في صيغة عضوية. يفي بالمواصفات CUNA NC 956-16 ASTM D 3306	مادة واقية للمبردات
للاستخدام المخفف أو غير المخفف في أنظمة غسيل الزجاج الأمامي	PETRONAS DURANCE SC 35 رقم المواصفات التقنيه F001.D16	او 9.55522 MS.90043	خليط من الكحولات والمواد الخافضة للتوتر السطحي. يفي بالمواصفات CUNA NC 956-11	سائل غسيل الزجاج الأمامي / الخلفي

(*) AdBlue® هي علامة تجارية مسجلة لاتحاد صناعة السيارات الألمانية (VDA).
(**) لطروف الطقس القاسية، يوصى بمزيج من 60% سائل واقى و 40% ماء مقطر.

مهم

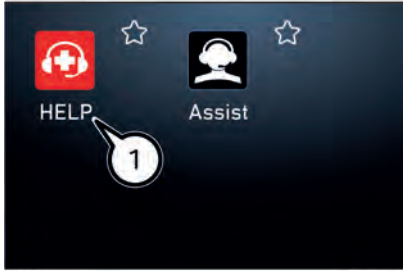


169) قد يؤدي استخدام المنتجات ذات المواصفات المختلفة عن تلك المذكورة أعلاه إلى تلف المحرك ولا يشمل الضمان.



276

55206900



277

55208460

تحذير إذا تم تنشيط خدمة طوارئ HELP، فسيتم توجيه المكالمات تلقائيًا إلى مركز اتصال خاص. يرجى ملاحظة أن أي نص في هذا الكتاب يتعلق بمكالمات طوارئ HELP يشير إلى هذه الخدمة كخدمة مقدمة بشكل خاص. تختلف خدمة مكالمات الطوارئ في HELP مثل نظام الاتصال الإلكتروني لمكالمات الطوارئ التي يتطلبها قانون الاتحاد الأوروبي للمركبات الجديدة.

خدمة HELP لها تاريخ انتهاء. اطّلع على أحدث شروط الخدمة على موقع My Uconnect على الويب.

فرملة الطوارئ

أثناء الكبح في حالات الطوارئ، تضيء مصابيح التحذير في حالات الطوارئ تلقائيًا، بالإضافة إلى مصابيح مؤشر الاتجاه ← و- → على لوحة القيادة. تنطفئ المصابيح الأمامية تلقائيًا في نهاية حالة الطوارئ.

مكالمة الطوارئ

(إذا وجد)

السيارة مزودة بوظيفة مساعدة مدمجة مصممة لتقديم المساعدة في حالة وقوع حادث أو حالة طوارئ (HELP).

تم إدارتها عبر صندوق Uconnect. تم تنشيط وظيفة HELP (مكالمة طوارئ):

□ تلقائيًا، في حالة حدوث تصادم قوي تم تسجيله بواسطة الجهاز المدمج في السيارة.

□ يدويًا، عن طريق الضغط لفترة طويلة على زر HELP في المرآة الداخلية الشكل 276 (إن وجد) أو عن طريق تحديد الزر الشكل 277 (1) في نظام

Uconnect™.

6. في حالة الطوارئ

أضواء التحذير للطوارئ

اضغط على المفتاح (الشكل 275) لتشغيل / إيقاف تشغيل المصابيح الأمامية. عندما تكون أضواء التحذير من الخطر مضاءة، مؤشرات الاتجاه ← / → تومض.

تحذير استخدام أضواء التحذير في حالات الطوارئ تمليه قوانين المرور في الدولة التي تقود فيها السيارة. تأكد من الامتثال للمتطلبات القانونية.



275

277

55206560

لا تستخدم أضواء الطوارئ عندما تكون السيارة في حالة حركة. قم بتشغيلها فقط في حالة حدوث عطل للإشارة إلى وجود السيارة لمستخدمي المسلك الآخرين.

عندما تضطر إلى مغادرة سيارتك لطلب المساعدة، ستستمر إشارات فلاش الطوارئ في العمل حتى بعد تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع الإيقاف STOP.

ملاحظة أثناء الاستخدام المطول، قد تتسبب ومضات الطوارئ في نفاذ البطارية.

تم تنشيط وظيفة مكالمة الطوارئ HELP:

□ عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع MAR.

□ عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع الإيقاف STOP ويتم عرض "Uconnect شاشة النظام".

بعد التنشيط التلقائي أو اليدوي لوظيفة مكالمة الطوارئ HELP (إن وجدت) بالضغط على الزر الملائم، سترسل وظيفة HELP بيانات موقع السيارة إلى مركز التشغيل وتبدأ مكالمة صوتية مع المشغل.


ملاحظة إذا كانت وظيفة مكالمة الطوارئ HELP لا تعمل، فسيتم عرض خلل النظام على الشاشة.

في حالة حدوث ذلك، يوصى بإحضار السيارة للإصلاح في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.

ملاحظة يتم ضمان التشغيل الصحيح لمكالمة الطوارئ HELP فقط إذا كانت هناك تغطية شبكة اتصالات جيدة.

تحذير قد لا تتوفر وظيفة HELP في الدقيقة الأولى بعد بدء تشغيل السيارة.

الخصوصية: موقع GPS نشط دائماً لوظيفة مكالمة طوارئ HELP. يتم إلغاؤه من خلال قائمة إعدادات النظام "Uconnect" سيجعل بعض الخدمات الأخرى غير متاحة (لمزيد من التفاصيل راجع فصل "إعدادات" النظام "Uconnect").

رمز تحذير  فوق عرض النظام "Uconnect" يشير إلى أن وظيفة تحديد الموقع الجغرافي نشطة (ON).

عندما يكون تحديد الموقع الجغرافي نشطاً، يتم تتبع موقع السيارة لتمكين تنشيط الوظائف التي تتطلب ذلك.

عندما يتم تحييد الموقع الجغرافي، يتم مراقبة موقع السيارة فقط من خلال أنظمة الملاحة والسلامة والتأمين ومساعدة السائق (إن وجدت). لإلغاء تنشيط الوظيفة راجع فصل "إعدادات" النظام "Uconnect".

مكالمة طوارئ يدويه

(إذا وجد)

إذا لزم الأمر، اضغط مع الاستمرار على زر التعليمات (إن وجد) في المرآة الداخلية الشكل 276 لمدة ثانيتين أو اضغط على الزر (1) شكل 277 على شاشة "Uconnect" (إن وجدت).

سيتحول مؤشر LED الموجود على زر المساعدة إلى اللون الأخضر عند إجراء المكالمة إلى مركز المساعدة وينطفئ عند انتهاء المكالمة.

ملاحظة إذا تم الضغط على زر HELP بطريق الخطأ، فيمكن الضغط عليه مرة أخرى في غضون 10 ثوانٍ لإلغاء تنشيطه أو الضغط على زر إلغاء في شاشة نظام "Uconnect".

بمجرد إنشاء الاتصال، يتم إرسال البيانات التالية تلقائياً إلى مركز التشغيل، وفقاً لموافقة العميل:

□ إشارة إلى أن الراكب أجرى مكالمة مساعدة طارئة HELP.

□ نوع السيارة

□ أحدث بيانات موقع GPS للسيارة.

إذا كان بإمكانك التحدث إلى المشغل، فافعل ذلك من خلال نظام صوت السيارة لتوفير معلومات إضافية حول مشكلة المساعدة.

إذا تعذر على النظام إجراء مكالمة صوتية، أو انقطع الخط بسبب التغطية غير الكافية، فستحاول خدمة HELP الاتصال بالخط الساخن مرة أخرى بعد 5 دقائق.

إذا احتاج مركز التشغيل إلى الاتصال بسيارة مرة أخرى، يمكن للنظام استقبال مكالمة واردة، والتي سيتم قبولها تلقائياً.

تحذير عند انتهاء صلاحية الخدمة، لن تتمكن من الاتصال بمركز التشغيل وسيحذرك النظام من عدم توفر الخدمة.

تحذير إذا اكتشف نظام HELP خلل، فسيشير إلى:

□ خلال مرحلة بدأ التشغيل؛

□ من خلال تشغيل مؤشر LED أحمر في المرآة الداخلية وعرض رسالة على شاشة النظام "Uconnect" عندما يتم الكشف عن الخلل. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.

تحذير في حالة الخطر (حريق أو دخان أو حالة طريق خطيرة أو مواقف خطيرة)، لا تنتظر لإجراء اتصال صوتي مع مشغل مكالمة HELP، ولكن اخرج من السيارة على الفور وانتقل إلى مكان آمن، إذا كانت الظروف تسمح بذلك.

تحذير لا تضع هوائيات الشبكة اللاسلكية وأجهزة الراديو والنظام الكهربائي غير الأصلية لتجنب التشويش. قد يمنع هذا التداخل إجراء مكالمة طوارئ.

مكالمة المساعدة

(إن وجد)

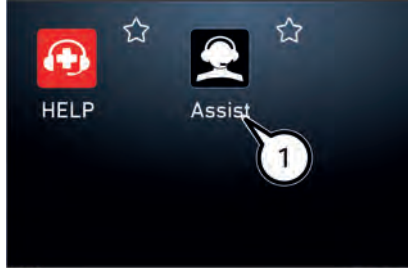
السيارة مزودة بوظيفة مساعدة مدمجة مصممة لتقديم المساعدة في حالة وقوع حادث أو طارئ (ASSIST).

تتم إدارتها عبر صندوق™ Uconnect.

تم تنشيط وظيفة ASSIST:

□ تلقائياً (إن وجد) بعد حدوث أعطال في نظام الكبح، أو نظام الوقود، أو المحرك، إلخ.

□ يدوياً عن طريق الضغط على زر ASSIST (إن وجد) الموجود بجوار المرآة الخارجية أو عن طريق تحديد الزر المناسب (1) الشكل 278 الموضح في نظام™ Uconnect (إن وجد).



278

55208470

تم تنشيط وظيفة ASSIST:

□ عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع MAR ؛

□ مفتاح الإشعال في وضع الإيقاف STOP وشاشة نظام™ Uconnect قيد التشغيل.

□ بعد التنشيط التلقائي أو اليدوي لوظيفة مكالمات الطوارئ ASSIST (إن وجدت)، اضغط على

من المهم ملاحظة أنه حينما تم ذكر مكالمة طوارئ HELP في هذا الكتاب، ينبغي اعتبارها مُدارة من خلال مزودي الخدمة الخاصة.

المتطلبات الأساسية للتنشيط

□ لاستخدام بعض خدمات™ Uconnect تحتاج إلى التسجيل في بوابة مخصصة يمكن الوصول إليها من موقع Jeep الرسمي، وتفعيل الأجهزة الموجودة لديك والاتصال بها.

□ لا تتوفر خدمات™ Uconnect في جميع الأسواق، وتخضع لقيود اعتماداً على نوع نظام™ Uconnect وموقع ووقت استخدام الخدمات.

□ تعتمد الوظائف الكاملة لخدمات™ Uconnect، بما في ذلك مكالمات الطوارئ (HELP)، على تغطية الشبكة الخلوية وإمكانية استقبال GPS. إذا لم تكن متوفرة، فلن يتم ضمان التشغيل السليم للخدمات. قد لا تتوفر التغطية في مواقع مثل الأنفاق ومواقف السيارات متعددة الطوابق والجبال.

□ قد لا تتوفر الخدمات في حالة الانزحام في الشبكة الخلوية أو المشاكل المتعلقة بمصدر طاقة السيارة (على سبيل المثال: انخفاض شحن البطارية).

□ عند استخدام هذه الخدمات، يجب على العملاء الحفاظ على سرية كلمات المرور الخاصة بهم للاستخدام الخاص فقط وعدم مشاركتها مع الآخرين.

تحذير قد يؤدي تجاهل تحذيرات أخطاء النظام (مؤشر LED الأحمر) على سقف وحدة التحكم إلى استحالة إجراء مكالمة طوارئ HELP إذا لزم الأمر.

حتى إذا كان نظام مكالمات الطوارئ HELP في حالة عمل مثالية، فإن العوامل الخارجة عن سيطرة FCA يمكن أن تسبب انقطاعاً يمنع إجراء مكالمة الطوارئ.

يمكن أن تنشأ هذه العوامل نتيجة عدم عمل النظام الكهربائي للمركبة بشكل صحيح، أو الأضرار التي لحقت بنظام HELP أثناء وقوع حادث، أو تحميل إشارات الأقمار الصناعية أو عدم توفرها، أو الحمل على الشبكة، أو الظروف الجوية القاسية، أو المباني، أو الهياكل، أو التداخل، أو الأنفاق، إلخ.

شروط عامه

البيانات الشخصية والخصوصية

□ FCA يجمع البيانات الفردية للمركبة ويعالجها ويستخدمها وفقاً لمتطلبات القانون. يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الشروط العامة للخدمة وسياسة حماية البيانات على الموقع الرسمي لJeep.

□ يتحمل العميل وحده مسؤولية استخدام خدمات السيارة، وأيضاً من قبل أشخاص آخرين، ويجب عليه إبلاغ جميع مستخدمي السيارة والركاب بخدمات ووظائف وقيود النظام.

□ إذا تم تنشيط خدمة مكالمات الطوارئ (HELP) (إذا كانت متوفرة في النماذج / الأسواق)، يتم توجيه المكالمة تلقائياً إلى مركز خدمة خاص.


سيقوم الزر الملائم تلقائيًا بإرسال بيانات موقع السيارة إلى مركز الاتصال الخاص وبدأ مكالمة صوتية مع أحد المشغلين.

ملاحظة إذا لم تعمل وظيفة مكالمة الطوارئ ASSIST، فسيتم عرض خلل النظام على الشاشة.

في حالة حدوث ذلك، يوصى بإحضار السيارة للإصلاح في مركز خدمة معتمد، ويوصى بذلك في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض في أقرب وقت ممكن.

تحذير يتم ضمان التشغيل السليم لخدمات مساعدة ASSIST فقط في حالة وجود تغطية شبكة نقالة جيدة. قد لا تكون وظيفة ASSIST متاحة في الدقيقة الأولى بعد بدء تشغيل السيارة.

الخصوصية: موقع GPS نشط دائماً لوظيفة ASSIST. سيؤدي إلغاؤها من خلال قائمة الإعدادات في نظام Uconnect™ إلى عدم توفر بعض الخدمات الأخرى (لمزيد من التفاصيل، راجع فصل "الإعدادات" في نظام Uconnect™).

رمز تحذير  أعلى شاشة نظام Uconnect™ يشير إلى أن وظيفة تحديد الموقع الجغرافي نشطة (ON). عندما يكون تحديد الموقع الجغرافي نشطاً، يتم تتبع موقع السيارة لتمكين تنشيط الوظائف التي تتطلب ذلك. عندما يتم تحييد الموقع الجغرافي، يتم مراقبة موقع السيارة فقط من خلال أنظمة الملاحاة والسلامة والتأمين ومساعدة السائق (إن وجدت).

إلغاء تنشيط الوظيفة، راجع فصل "الإعدادات" في النظام Uconnect™.

مكالمة مساعده يدويه

(إن وجد)

الضغط على زر ASSIST (إن وجد) الموجود بجوار ضوء المرأة الداخلية أو الزر (1) الشكل 278 على شاشة نظام Uconnect™ (إن وجد) للاتصال بوحدة أو أكثر من الخدمات التالية:

☐ خدمات الطرق: إذا لزم الأمر، سيتم الاتصال بخدمات الطرق التي سنتلقى نوع السيارة وموقعها مباشرة. قد يتم تطبيق رسوم إضافية على الخدمات على جانب الطريق.

☐ خدمة العملاء (إن وجدت): خدمة العملاء للدعم في حل مشاكل السيارة.

سيضيء مؤشر LED الموجود على زر ASSIST في مصباح السقف باللون الأخضر عند الاتصال بمشغل ASSIST وينطفئ عند انتهاء الاتصال. ملاحظة إذا تم الضغط على زر الاتصال ASSIST عن طريق الخطأ، فيمكن إلغاء المكالمة بالضغط على الزر نفسه مرة أخرى أو بالضغط على زر الإلغاء على شاشة نظام Uconnect™.

بمجرد إجراء الاتصال، يتم إرسال البيانات التالية تلقائيًا وفقاً لموافقة العميل:

☐ إشارة إلى أنه تم الضغط على زر استدعاء المساعدة اليدوية ؛

☐ ماركاة السيارة

☐ أحدث بيانات موقع GPS للسيارة ؛

نوع العطل الذي حدث في السيارة التي نقلت طلب المساعدة تلقائيًا (في حالة المكالمة التلقائية - إن وجدت).

إذا لم يتمكن النظام من إجراء مكالمة صوتية، أو انقطع الخط بسبب التغطية غير الكافية، فستحاول خدمة ASSIST الاتصال بالخط الساخن مرة أخرى لعدد معين من المرات.

تحذير إذا لم يكن لديك اشتراك في الخدمات ذات الصلة أو انتهت صلاحية حزمة My Assistant أو لم تكن متاحة للشراء، فلن يتم تنشيط الوظيفة. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع Jeep الرسمي.

تحذير إذا اكتشفت خدمة مكالمات الطوارئ وجود عطل، فستضيء مصابيح LED حمراء في المرأة الداخلية وستظهر رسالة مقابلة على شاشة النظام Uconnect™. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.

إذا كانت مكالمة الطوارئ (SOS) نشطة بالفعل وتم إجراء محاولة لتنشيط مكالمة مساعدة ASSIST - فلن يتم تنشيطها.

شروط عامه

البيانات الشخصية والخصوصية

□ FCA يجمع البيانات الفردية للمركبة ويعالجها ويستخدمها وفقاً لمتطلبات القانون. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في الشروط العامة للخدمة وسياسة حماية البيانات على موقع Jeep الرسمي.

□ يتحمل العميل وحده مسؤولية استخدام الخدمات في السيارة، وأيضاً من قبل أشخاص آخرين، ويجب عليه إبلاغ جميع مستخدمي السيارة والركاب عن الخدمات والوظائف والقيود الخاصة بالنظام.

المتطلبات المسبقة للتشغيل

□ لاستخدام بعض خدمات Uconnect™، تحتاج إلى التسجيل في بوابة مخصصة يمكن الوصول إليها من موقع Jeep الرسمي، وتشغيل الأجهزة التي لديك والاتصال بها.

□ لا تتوفر خدمات Uconnect™ في جميع الأسواق وتخضع لقيود اعتماداً على نوع نظام Uconnect™ وموقع ووقت استخدام الخدمات.

□ تخضع وظائف خدمات Uconnect™، بما في ذلك مكالمات مساعدة ASSIST، لتغطية شبكة الاتصالات وقدرة استقبال GPS، إذا لم تكن متوفرة، فلن يتم ضمان التشغيل السليم للخدمات. قد لا تتوفر التغطية في مواقع مثل الأنفاق والجراجات ومواقف السيارات متعددة الطوابق والجبال.

□ قد لا تتوفر الخدمات في حالة الازدحام في شبكة الاتصالات أو المشاكل المتعلقة بمصدر طاقة السيارة (على سبيل المثال: انخفاض شحن البطارية).

□ عند استخدام هذه الخدمات، يجب على العملاء الحفاظ على سرية كلمات المرور الخاصة بهم للاستخدام الخاص فقط وعدم مشاركتها مع الآخرين.

بطارية نظام صندوق Uconnect™

نظام علبة Uconnect™ يتضمن بطارية مستقلة تسمح بأداء العديد من الخدمات المرتبطة حتى في حالة فصل بطارية 12 فولت.

يحذر النظام المستخدم من ضرورة استبدال البطارية من خلال رسالة مخصصة على شاشة نظام Uconnect™ (إن وجدت) ومن خلال رسالة في التطبيق على الهاتف المحمول (إذا كانت متوفرة).

اتصل بمركز خدمة معتمد، يوصى بالذهاب إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. في أقرب وقت ممكن.

ملاحظة يمكن أن يؤدي الفشل في استبدال البطارية وبالتالي تجاهل تحذيرات النظام إلى التأثير على تشغيل الخدمة أو منع تشغيلها.

ملاحظة بغض النظر عن حالة الشحن، يجب استبدال البطارية كل 5 سنوات في مركز خدمة معتمد، يوصى بذلك في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

في حالة حدوث حادث

(نسخة هجينة خفيفة ونسخة هجينة قابلة لإعادة الشحن)

فصل تلقائي لبطارية الجهد العالي

(نسخة هجينة قابلة للشحن)

في حالة وقوع حادث تم فيه تنشيط نظام قطع إمداد الوقود والأكياس الهوائية، سيتم فصل بطارية الجهد العالي تلقائياً، لمنع مخاطر الحريق المحتملة التي قد تعرض الركاب ومستخدمي الطريق الآخرين و / أو المركبات للخطر.

لإعادة تشغيل بطارية الجهد العالي، اتصل بمركز خدمة معتمد، ويوصى بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

الاحتياطات في حالة وقوع حادث

(نسخة هجينة قابلة للشحن)

لتقليل مخاطر الإصابة الخطيرة، يجب مراعاة الاحتياطات التالية:

□ اركن السيارة بأمان على جانب الطريق، واستخدم فرامل الانتظار الكهربائية، وأدر ذراع ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى الوضع وقوف (P) وأوقف تشغيل المحرك؛

□ اتصل على الفور بخدمات الإنقاذ وحذركم من أن هذه سيارة هجينة كهربائية ذات بطارية عالية الجهد؛

كيف تنقذ سيارة عالقة

لاستخراج مركبة غارقة نصف عجلاتها في الوحل أو الرمال أو الثلج، غالبًا ما يكفي هزها ذهابًا وإيابًا قليلًا.

أدر عجلة القيادة إلى اليسار واليمين لإزالة العوائق من المنطقة المحيطة بالعجلات الأمامية.


في سيارة ذات ناقل حركة أوتوماتيكي، اضغط مع الاستمرار على زر تحرير ذراع ناقل الحركة.

ثم انقل ذراع اختيار التروس بالتناوب بين D (محرك) و R (خلفي) (ناقل حركة أوتوماتيكي) أو بين الترس الثاني و R (للخلف) (ناقل الحركة اليدوي) أثناء الضغط على دواسة الوقود.

ملاحظة في السيارات المزودة بناقل حركة أوتوماتيكي، يمكن التبديل بين وضع القيادة والسفر للخلف عندما تكون سرعة السيارة 8 كم / ساعة أو أقل. عندما يكون ناقل الحركة في الوضع N (محايد) لأكثر من ثانيتين، يجب عليك الضغط على دواسة الفرامل لدمج D (القيادة) أو R (للخلف).

استخدم ضغطًا أقل على دواسة الوقود للحفاظ على حركة التارجح دون التسبب في دوران العجلات أو زيادة عدد دورات المحرك في الدقيقة.

413 

ملاحظة قبل الشروع في الحركة المتأرجحة للسيارة، اضغط على أحد الأزرار  (إذا لزم الأمر) لضبط التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) على وضع التحرير الجزئي. لمزيد من المعلومات، راجع "نظام التحكم الإلكتروني بالثبات"

اتصل بخدمات الطوارئ على الفور.

□ إذا لاحظت تسرب إلكتروليت من البطارية المساعدة، فلا تقترب من السيارة.

□ في حالة ملامسة إلكتروليت البطارية للعينين أو الجلد، قد ينتج عن ذلك حروق أو عمى أو إصابة جلدية. يمكن أن يتسبب استنشاق أبخرة محلول البطارية أيضًا في حدوث تسمم.

□ في حالة ملامسة المحلول، اغسل المنطقة على الفور بكمية كبيرة من الماء واطلب العناية الطبية.

□ احتفظ باللبس المكشوف بعيدًا عن البطارية الإضافية؛ خطر نشوب حريق.

□ في حالة نشوب حريق، ابتعد عن المنطقة المحيطة بالمركبة واتصل على الفور بخدمات الإنقاذ.

□ إذا تعرضت السيارة لأضرار بالغة، احتفظ بمسافة بين السيارة والمركبات الأخرى - خطر من المواد القابلة للاشتعال.

□ لا تلمس مكونات الجهد العالي (المحددة بواسطة الملصق المثلث الأصفر برمز ⚠️ أو متصلة بكابلات برتقالية) أو في أي مكونات تتلامس مع كبلات الجهد العالي المكشوفة.

□ لا تلمس أبدًا الكابلات ذات الجهد العالي: خطر التعرض لصدمة كهربائية.

□ إذا لاحظت تسرب محلول البطارية من بطارية الجهد العالي، فلا تقترب من السيارة، إذا لامس محلول بطارية الجهد العالي العين أو الجلد، فقد ينتج عن ذلك حروق أو عمى. يمكن أن يسبب ابتلاع المحلول أو استنشاق أبخرته في حدوث التسمم. في حالة ملامسة المحلول، اغسل المنطقة على الفور بكمية كبيرة من الماء واطلب العناية الطبية.


□ لا تقترب من بطارية الجهد العالي إذا كان هناك لهب مكشوف؛ خطر نشوب حريق. في حالة نشوب حريق، ابتعد عن المنطقة المحيطة بالمركبة واتصل على الفور بخدمات الإنقاذ.

□ إذا تعرضت السيارة لأضرار بالغة، احتفظ بمسافة آمنة بين السيارة والمركبات الأخرى - فهناك خطر من المواد القابلة للاشتعال.

الاحتياطات في حالة وقوع حادث (نماذج المركبات الهجينة المعتدلة) لتجنب الإصابة الخطيرة أو المميتة، اتبع الاحتياطات التالية:

□ اركن سيارتك بأمان على جانب الطريق، واستخدم فرامل الانتظار الكهربائية، وقم بتحويل ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى وقوف (P) وأوقف تشغيل المحرك.

في فصل "الأمان".

بمجرد تحرير السيارة، اضغط على الزر  مرة أخرى لإعادة تنشيط وضع التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC).

⚠️ (127)



تحذير

413 التسارع المفاجئ يمكن أن يكون خطيراً. قد تتسبب القوى الناتجة عن الدوران المفرط للعجلات في حدوث تلف دائم للمحاور والإطارات، وفي أسوأ الحالات، قد ينفجر الإطار ويصيب شخصاً ما. لا تحاول تحرير السيارة عن طريق التسارع الأكثر من 15 ميلاً في الساعة (24 كم / ساعة) لأكثر من 30 ثانية بشكل متواصل عندما تكون عالقة، ولا تدع أي شخص يقترب من عجل دوار، بغض النظر عن السرعة.



مهم

127 زيادة عدد دورات المحرك في الدقيقة أو تدوير العجلات يمكن أن يسبب في ارتفاع درجة الحرارة وتلف علبه التروس. دع المحرك يعمل بسرعة حياذيه مع علبه ترس بوضع حياذي لمدة دقيقة واحدة على الأقل بعد كل خمس دورات للحركة الأمامية والخلفية، وهذا سيمنع ارتفاع درجة الحرارة وتقليل مخاطر تلف القابض أو علبه التروس في حالة المحاولات المطولة لتحرير السيارة.

عند محاولة تحرير سياره عالقة بالانتقال من D (قيادة) / ثانية إلى R (خلفي)، تجنب دوران العجل بسرعات تزيد عن 15 ميلاً في الساعة (24 كم / ساعة) لتجنب تلف ناقل الحركة. زيادة عدد دورات المحرك في الدقيقة أو تدوير يمكن أن تسبب لسخونة

العجلات أكثر من اللازم وتتسبب في تلف علبه التروس. يمكن أن تتلف الإطارات أيضاً. لهذا السبب، تجنب التسارع إلى سرعة أعلى من 24 كم / ساعة باستخدام ترس مدمج (بدون تغيير التروس).

جر السيارة

بالنسبة للنماذج الهجينة القابلة للشحن، يوصى بجر السيارة مع رفع العجلات الأربع عن الأرض. لذلك، يمكن سحب السيارة على منصة القطر لمركبة الإنقاذ.

لمزيد من التفاصيل، راجع موضوع "سحب مركبة معطلة".

ملاحظات:

□ تأكد من تعطيل وظيفة فرملة الوقوف التلقائية (فرامل الوقوف الكهربائية) قبل جر السيارة لمنع التنشيط غير المقصود لفرامل الوقوف الكهربائية. يتم تنشيط أو إلغاء تنشيط وظيفة التنشيط التلقائي لفرامل الانتظار باستخدام الوظائف التي يمكن تكوينها من خلال إعدادات النظام "Uconnect".

□ ستحتاج السيارة التي نفدت بطاقتها، أو التي تعرضت لعطل كلي في النظام الكهربائي أثناء تشغيل فرامل الانتظار الكهربائية (EPB)، إلى شاحنة جر أو رفع العجلات الخلفية عن الأرض عند نقلها إلى مسطح جر.

إذا كان تشغيل الملحقات مطلوباً أثناء القطر (الماسحات، أجهزة إزالة الصقيح، إلخ)، فقم بتحرير مفتاح الإشعال إلى وضع ENGINE.

ستعمل وظيفة SafeHold على تنشيط فرامل الانتظار

الكهربائية بمجرد فتح باب السائق (إذا كانت البطارية موصلة، يكون مفتاح الإشعال في وضع ENGINE، وناقل الحركة الأوتوماتيكي ليس في الوضع P (وقوف) ويتم تحرير دواسة الفرامل.

إذا كنت تجر سيارة مع وجود مفتاح الإشعال في وضع ENGINE، فيجب عليك فصل فرامل الانتظار الكهربائية يدوياً في كل مرة يتم فيها فتح باب السائق عن طريق الضغط على دواسة الفرامل ثم تحرير فرامل الانتظار الكهربائية (EPB).

في حالة نفاذ شحن بطارية السيارة، ارجع إلى موضوع "تحرير مفتاح اختيار التروس" في الفصل السابق، للحصول على إرشادات حول تحريك ذراع اختيار التروس من وضع P (الركن) في ناقل الحركة الأوتوماتيكي بحيث يمكن تحريك السيارة.

⚠️ (128) (129) (130) (131)

نماذج مع دخول وتشغيل بدون مفتاح

كن حذراً بشكل خاص عند قطر سيارة مع وجود مفتاح الإشعال في وضع الإيقاف STOP. الطريقة الوحيدة المسموح بها لجر سيارة بدون مفتاح هي باستخدام شاحنة مسطح. هناك حاجة إلى معدات القطر المناسبة لمنع إلحاق الضرر بسيارتك.

نماذج مع مفتاح

توصي الشركة المصنعة بجر سيارتك على سطح مع رفع العجلات الأربع عن الأرض. في حالة عدم توفر مسطح الجر، يجب جر هذه السيارة مع جميع العجلات الأربع بعيداً عن الأرض (باستخدام عربة جر أو معدات خاصة لرفع العجل مع رفع العجلات الأمامية).



5520731D

325

تركيب حلقة الجر الخلفية

نقطة اتصال حلقة الجر الخلفية موجودة على الجانب الأيمن من المصد الخلفي (الشكل 326).
لتركيب حلقة الجر، افتح الباب بمفتاح سيارة أو مفك براغي صغير وأدخل حلقة الجر في نقطة التوصيل. يجب إدخال حلقة الجر بالكامل في قاعدة التوصيل الموجوده على طول الجزء السفلي من المصد الخلفي.
لا تحرك السيارة إذا لم تكن حلقة الجر مثبتة بالكامل في بقاعدة التوصيل.

لاصقة تحذير حلقة الجر



322

0614050352

(418 (417 (416 (415 (414 ⚠️

تركيب حلقة الجر الأمامية

تقع نقطة التوصيل بحلقة الجر الأمامية خلف غطاء على المصد الأمامي (الشكل 325). لتركيب حلقة الجر، افتح الغطاء باستخدام مفتاح السيارة أو مفك براغي صغير وأدخل حلقة الجر في نقطة التوصيل.
أدخل الجزء المسطح من مقبض الرافعة في حلقة الجر وشد الحلقة، لمزيد من المعلومات، راجع موضوع "تغيير العجل" في هذا الفصل. يجب أن تكون حلقة الجر مثبتة بالكامل في قوس التوصيل الذي يمر عبر الجزء السفلي من المصد الأمامي.
لا تحرك السيارة إذا لم تكن حلقة الجر مثبتة بالكامل في قاعدة الدمج.

تأكد من تحرير فرامل الوقوف الكهربائية باستمرار تحريرها عند القطر. ليست هناك حاجة لتحرير فرامل الوقوف الكهربائية في حالة عدم ملاسة العجلات الأربع للأرض.

(132 ⚠️

تركيب حلقة الجر

سيارتك مزودة بحلقة جر (الشكل 321) يمكن استخدامها لتحريك مركبة معطلة.
عند استخدام حلقة الجر، تأكد من اتباع "احتياطات استخدام حلقة الجر" الواردة في هذا الفصل.



324

5520455D

وسائل الحذر باستعمال حلقة الجر

(137 (136 (135 (134 (133 ⚠️

130) تأكد من تحرير فرامل الوقوف الكهربائية وإبقائها محررة عند الجر.

131) لا تستخدم قضيب جر متصل بمصد سيارتك. قد يتضرر المصدر.

132) يمكن أن يتسبب جر السيارة خلافاً للتعليمات المذكورة أعلاه في إلحاق أضرار جسيمة بعلبة التروس و / أو علبة النقل. لا يغطي ضمان السيارة الجديدة الأضرار الناجمة عن الجر غير الصحيح.

133) يجب استخدام حلقة الجر فقط في حالات الطوارئ. على جانب الطريق، يجب استخدام جهاز مناسب ووفقاً لقوانين المرور (عمود صلب) لتحريك المركبة استعداداً للجر أو النقل على شاحنة جر.

134) لا تستخدم حلقة الجر لتحريك السيارة إلى جانب الطريق أو إلى مكان توجد فيه عوائق.

135) لا تستخدم حلقة الجر للتوصيل بشاحنة جر أو للجر على طريق سريع.

136) لا تستخدم حلقة الجر لتحريك مركبة عالقة. لمزيد من المعلومات، راجع فصل "إنقاذ السيارة".

137) للحصول على تعليمات مفصلة، راجع فصل "جر مركبة معطلة". قد يحدث تلف للسيارة إذا لم

تتبع هذه التعليمات.

138) يجب استخدام خطاف الجر فقط في حالات الطوارئ لاستخراج مركبة عالقة في الميدان. لا

تستخدم قضيب الجر للتوصيل بشاحنة جر أو للجر على طريق سريع. قد تلف السيارة.

تحذير



414) حافظ على مسافة من سحب وجر المركبات باستخدام حلقة الجر.

415) لا تستخدم سلسلة مع حلقة جر. يمكن أن تنكسر السلاسل وتسبب إصابة خطيرة أو مميتة.

416) لا تستخدم رباطاً مع حلقة جر. يمكن أن تنفك أحزمة الجر، مما يتسبب في إصابة خطيرة.

417) يمكن أن يؤدي الاستخدام غير الصحيح لحلقة الجر إلى كسر المكونات مما يؤدي إلى

إصابة خطيرة أو مميتة.

418) معزز الفرامل وأنظمة التوجيه المعزز لا تعمل عند جر السيارة. لذلك، سيكون عليك

ممارسة المزيد من القوة على دواسة الفرامل وعجلة القيادة.

لا تستخدم الكابلات المرنة في الجر وتجنب الحركات الحادة. لا تقم بتشغيل المحرك أثناء

جر السيارة. قبل شد الحلقة، قم بتنظيف ثقب التثبيت جيداً.

تأكد من إحكام الحلقة بالكامل قبل جر السيارة. 419) لا تستخدم سلسلة لتحريك مركبة عالقة.

يمكن أن تنكسر السلاسل وتسبب إصابة خطيرة أو مميتة.

420) الابتعاد عن السيارة عند جرها باستخدام خطاف الجر. يمكن أن تنفك أحزمة الجر، مما

يسبب إصابة خطيرة.



326

5520431D

السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بعد مقترن بمفتاح سيارة

أدر مفتاح الإشعال إلى الوضع ENGINE وبعدها لوضع STOP دون اخراجها.

سيؤدي إزالة المفتاح إلى تنشيط اقفال عجلة القيادة تلقائياً.

حول ناقل الحركة إلى الوضع المحايد.

السيارات المجهزة بوظيفة الدخول بدون مفتاح Enter-N-Go

أدر مفتاح الإشعال إلى الوضع ENGINE، ثم إلى وضع STOP دون فتح الباب.

عند الجر، يجب أن تتذكر أنه بدون مساعدة قوة الفرامل والقوة الكهروميكانيكية، يجب استخدام قوة أكبر عند

الضغط على الفرامل وتنفيذ إجراءات التوجيه. 419) ⚠️

(138) ⚠️ (420)

مهم



128) لا تستخدم معدات من نوع التعليق عند الجر.

قد تلف السيارة.

Jeep®

www.subaru.com | www.subaru.co.il 6263

www.jeep.co.il | *8545 | סמלת

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ואו לשפר את מפרטי ואו אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת.